Zampotta®

LA RIVISTA LEADER PER I NEGOZIANTI DI PRODOTTI PER ANIMALI

ROYAL CANIN®

VIMAX Pet Trade Service

DICIAMOCI LA VERITÀ

NON È UN UOMO!

L'alimento più invitante per te, non è il più giusto per lui.

ROYAL CANIN®

INCREDIBILE IN OGNI DETTAGLIO

SOLO NEI NEGOZI SPECIALIZZATI - Scopri di più su **www.royalcanin.it**

GHEDA
PETFOOD
Nutre una vera passione.

GLUTEN FREE

UNICO ALIMENTO PER TUTTA LA VITA.

UNICA NATURA

NATURAL SUPERPREMIUM FOR DOG

UNICA è l'alimentazione che la madre condivide in **NATURA** con il proprio cucciolo,
UNICA per accompagnarli in tutte le fasi della loro vita come in **NATURA** avviene

ALTERNATIVE
No.1 MEAT
FIRST INGREDIENT

Articolo
pag. 34-35

NERF DOG

TANTI GIOCHI PER IL TUO CANE!

NERF DOG
una gamma completa di giochi pensata apposta per il vostro animale domestivo.

Distribuito in esclusiva da:

Alpi SERVICE

ALPI SERVICE Srl Via dell'Artigianato, 5
12030 Faule (CN), Italia
tel: +39 011 975687 - +39 011 975941
info@alpiservice.com - www.alpiservice.com

Global Pet Expo

1130 ESPOSITORI. **27%** DEGLI ESPOSITORI NON STATUNITENSI. **3437** STAND. **270** NUOVI ESPOSITORI. OLTRE **3000** LANCI DI NUOVI PRODOTTI. LA PIÙ AMPIA VETRINA DI NUOVI PRODOTTI AL MONDO. **1130** ESPOSITORI. **27%** DEGLI ESPOSITORI NON STATUNITENSI. **3437** STAND. **270** NUOVI ESPOSITORI. OLTRE **3000**

TUTTI SOTTO LO STESSO TETTO

EVENTO PRINCIPALE DEL SETTORE

AMPIA VETRINA DI NUOVI PRODOTTI AL MONDO. **1130** ESPOSITORI. **27%** DEGLI ESPOSITORI NON STATUNITENSI. **3437** STAND. **270** NUOVI ESPOSITORI. OLTRE **3000** LANCI DI NUOVI PRODOTTI. LA PIÙ AMPIA VETRINA DI NUOVI PRODOTTI AL MONDO. **1130** ESPOSITORI.

REGISTRAZIONE GRATUITA PER BUYER QUALIFICATI.
TELEFONO 203-532-0000 INTERNO: 525
EMAIL BUYERS@GLOBALPETEXPO.ORG
O VISITA IL SITO: GLOBALPETEXPO.ORG

21-23 MARZO 2018
ORANGE COUNTY CONVENTION CENTER
ORLANDO, FLORIDA

www.misterpetsrl.com

Evolution by ingredients

NATURAL INSTINCT

ZERO CEREALS

HOLISTIC NUTRITION
HIGH FRESH MEAT

Natural ingredients that respect the evolutionary origin of dogs and cats

Primordial by Mister Pet

GRAIN FREE

Strada Pedemontana, 35 - 43029 Loc. Mamiano (PR) - Italy - Tel. +39 0521 340323 Fax. +39 0521 340321 - info@misterpetsrl.com

XOS Xilo Oligosaccaride
INTESTINO SANO
ESCLUSIVA Monge

Monge®
Natural Superpremium

IL PET FOOD 100% MADE IN ITALY
CON LA CARNE COME 1° INGREDIENTE

Le crocchette Monge sono le uniche arricchite con **X.O.S. prebiotici di ultima generazione** per il benessere intestinale.

più carne, meno cereali

PREMIATO DAI CONSUMATORI PET AWARD 2017

SOLO NEI MIGLIORI PET SHOP E NEGOZI SPECIALIZZATI

YouTube

MONGE
La famiglia italiana del pet food

Follow us
mongepetfood @monge_official

editoriale

Cristina Mandaglio
Direttore Editoriale / *Editor in chief*

Cari lettori, vi presento Zampotta®

È l'ultima novità che riguarda la nostra rivista. Almeno in ordine di tempo, perché altre ne seguiranno.

Nel corso degli ultimi due anni vi sarete accorti dell'evoluzione del nostro magazine, che è diventato sempre più uno strumento utile e importante per il mondo pet: nuovi collaboratori, nuovo staff, nuove rubriche, nuovi argomenti… per stare al passo con i tempi e tenere voi lettori aggiornati sulle ultime tendenze del mercato.

Poi la ristrutturazione della sede operativa, nuovi fornitori importanti e per lo staff tanti corsi di aggiornamento per investire anche su noi stessi e poter fornire il meglio a lettori e clienti.

E in più la grande novità di quest'anno: le Guide distribuite con la rivista (già uscite *Pianificazione e gestione dell'Acquario marino* e *Universo Toelettatura*), pensate per diventare un utile strumento di consultazione grazie agli articoli scritti da esperti riconosciuti. Un'iniziativa che ha avuto un successo superiore alle aspettative e proprio per questo continuerà. Abbiamo infatti già selezionato gli argomenti delle monografie in uscita nel 2018, a cui stiamo già lavorando. Anzi, vi anticipiamo che allegato al numero di dicembre troverete un nuovo supplemento… di cui per ora non sveliamo l'argomento. Un grande successo, quindi, proprio perché queste guide trattano approfonditamente argomenti specifici affrontando aspetti e temi che solitamente è difficile trovare su internet o altre riviste (a meno che non si abbia la pazienza e la passione di leggere libri sull'argomento). Per questo suggeriamo al lettore di conservarle (a breve sarà disponibile anche un raccoglitore) perché diventeranno con il tempo un punto di riferimento importante per il proprio aggiornamento, da consultare ogni volta che occorrerà dipanare qualche dubbio sull'argomento specifico trattato.

In cantiere ci sono poi altre novità. Alcune verranno lanciate probabilmente entro la fine dell'anno, altre con il 2018. Stiamo parlando di collaborazioni importanti che riconfermano la nostra rivista come magazine di riferimento per i negozianti e ponte di collegamento tra le aziende e l'operatore professionale.

Non sono scelte lasciate al caso. Ogni novità è frutto di test, analisi, studi, profonde riflessioni.

La rivista è cambiata, quindi. Ma mancava il tocco finale. Cambiare nome. Il che non significa assolutamente tagliare con il passato, ma rinnovarsi continuando a lavorare nel solco della continuità.

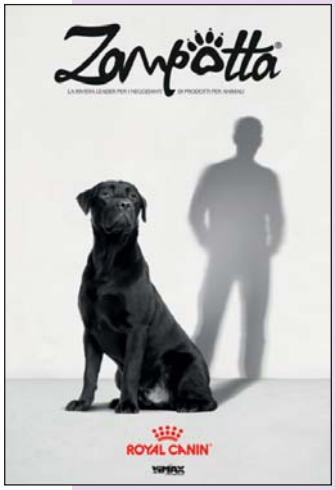
Vimax è un marchio storico del pet in Italia, nato da quella mente un po' geniale, un po' sognatrice, ma molto intuitiva - permettetemi di dirlo - che era mio padre Rocco. Lui ha saputo guardare avanti, inventare qualcosa che prima non esisteva e da quel giorno, pur cambiando nome, questo magazine è sempre stato un punto di riferimento per tutti voi del settore. E continuerà a esserlo sempre più. Con questo nuovo nome con una veste più accattivante, più vicina al lettore, più vicina al mondo pet.

Zampotta® vuole riassumere tutto questo nel suo nome e nel suo logo, che richiama quello di *Vimax Magazine*: un chiaro segno del nostro intento a non dimenticare il passato.

Volevamo un nome che facesse immediatamente pensare al settore pet e soprattutto un nome "graffiante" (come le unghie del logo) e che fosse in grado di evocare solidità (ecco perché *Zampotta®* e non zampetta). Come è solido il progetto più ampio di cui *Zampotta®* entrerà a far parte. Ma di questo parleremo più avanti.

sommario

zampotta
anno I
novembre 2017



rubriche

5 editoriale
8 astrobau
14 marketing & comunicazione
18 advertising diretto
22 eroi a 4 zampe
28 notizie brevi
30 inf@web
32 il negozio del mese
44 fisioterapia & riabilitazione
50 la voce di…
72 etologia felina
82 gossipet
83 pet&sport
96 bacheca
98 appuntamenti
99 contatti
104 inserzionisti

copertina

10 Dove nasce la qualità *(Royal Canin)*

cani&gatti

34 Unica secondo natura *(Gheda Mangimi)*
36 Ed è subito moda *(Rinaldo Franco)*
38 Premiati e contenti *(Mondial Pet Distribution)*
40 Se micio vive in casa *(Ma-Fra)*
42 Premio o gratificazione? *(Chemi-Vit)*
46 I cani hanno bisogno di giocare *(Pet Village)*
48 Il bedlington terrier *(Italsystem)*
52 Un nuovo modo di progettare *(Storedesign)*
54 Pulire in modo sostenibile *(Croci)*
58 La regola della natura *(Monge)*
60 Una seconda chance *(Marcello Messina)*
62 Il certosino *di L. Burani*
64 Asciutto in 30 secondi *(Velma Group)*
66 Un nuovo concetto di snack *(Vitakraft Italia)*
68 Dall'innovazione alla rivoluzione *(MSM Petfood)*
70 Cuccioli dalle grandi esigenze *(Zoodiaco)*
74 Una scelta per la vita *(Winner Pet Food Solution)*
76 Il pastore parla russo *di L. Quarta*
78 Salviamogli la pelle *(Hill's Pet Nutrition Italia)*
80 Mai arrendersi *(Body Pet)*

fiere, eventi&marketing

16 Monge raddoppia *(Monge)*
20 Una nuova sfida *(Morando)*
23 Trainer Cani Eroi Show 2017 *(Nova Foods)*
24 Che successo! *(Atuttacoda)*

acquari&co.

92 Note sulla stabulazione di organismi marini *di M. Mutalipassi e V. Zupo*
94 I pesci per il primo acquario marino *di A. Mancini*

altri animali

88 10 domande su… il furetto *di C. Papeschi e L. Sartini*
90 10 domande su… il terrario biotopo *di M. Raldi*

uccelli

84 In continua crescita *(Pineta Zootecnici)*
86 Il conuro testa blu *di G. Ravazzi*

MA-FRA™ PET LINE

QUANDO PRENDERSI CURA DEI SUOI SPAZI, DIVENTA LA PIÙ GRANDE DIMOSTRAZIONE D'AMORE

- **Deterge e igienizza la lettiera**
- **Assorbe l'odore di urina**
- **Anche per uso quotidiano come odorstop**
- **Senza profumo**

PULITORE LETTIERA ANTIURINA
EFFETTO ANTIODORE

Ideale per ogni cambio di sabbia, **pulisce efficacemente** rimuovendo le tracce di escrementi e di urina, **eliminandone anche i cattivi odori**.
Per un uso quotidiano, spruzzare una piccola quantità sulla sabbia dopo aver rimosso gli escrementi, per eliminare il cattivo odore e prolungare la durata della sabbia.
Utilizzabile su qualsiasi materiale.

IN VENDITA NEI MIGLIORI NEGOZI E SU WWW.AUTOSPA.IT

Home Line | Body Line | Car Line

MA-FRA S.p.A. - Via Aquileia, 44/46 - 20021 Baranzate (MI) - Italy - Tel. 02 3569981
www.mafraforpet.com

Follow us
facebook.com/mafraforpet

astrobau

di Federica Farini
in collaborazione con RadioBau & Co.

LE STELLE SONO RASSICURANTI IN NOVEMBRE PER:

Bilancia. Venere e Marte nel vostro segno, ma anche i buoni presagi di Saturno costruttivo e audace, saranno delle ottime basi per riuscire a cavalcare le onde di novembre: come esperti surfisti potreste imparare a sorvolare problemi in famiglia e dissapori senza particolari affaticamenti, gestendo con maestria gli strumenti che avete a disposizione: una palla, un tappetino elastico e un tiragraffi. Potreste allenarvi come artisti di strada! Questo mese sarete tonici, simpatici ed estroversi… saltimbanchi da Oscar. La fortuna vi assiste.

Scorpione. In novembre Nettuno, Giove, Venere e poi Mercurio fanno il tifo per voi, uno strascico di fan che si accalcherà al vostro passaggio nei posti pubblici. Pronti per una fresca toelettatura che vi lascerà cotonati e morbidosi come bamboline di porcellana? Per una volta potete pensare solo a vanità e leggerezze, ve lo meritate. Non caricatevi di ulteriore esercizio fisico o responsabilità da animali eroi, il mantra di questo mese è solo relax e un sospiro profondo.

Sagittario. Mercurio nel vostro segno, animali Sagittario, congiunto a Saturno, vi aiuterà a fare chiarezza su cosa volete diventare, se non da adulti, almeno nel mese di novembre! Con aria interrogativa, ma spiritosa, vi aggirerete con desiderio di uscire, di scoprire e di interagire con amici pelosi e umani. Marte e Venere sberluccicanti suggeriscono di interagire e di non chiudersi tra le solite quattro mura. Fantasia, semplicità e dolcezza sono le parole chiave da non dimenticare nel corso dell'intero mese.

ARMONIA CON LA FAMIGLIA A BASE DI USCITE E DIVERTENTI PAUSE RELAX PER:

Cancro. Giove e Venere in Scorpione e successivamente anche Mercurio si occuperanno in novembre di allietare le vostre giornate, pelosi Cancro, come in una spa piena di coccole e tenerezze… ambiente ovattato interrotto solo da visite di ospiti simpatici e divertenti. Arriveranno regali per voi, in segno di ospitalità? Con Nettuno in esaltazione, finalmente un mese più tranquillo, che vi vede pronti per stiracchiarvi alle porte dell'inverno. Meglio poltrire per un bel po'… vi mancava proprio il contatto con la morbida coperta tutta da tastare con le vostre zampine.

Vergine. Aiutati dai passaggi degli amici Giove, Mercurio e Plutone, il mese di novembre non avrà certo l'aria grigia e triste di un momento di noia, ma un profumino piacevole come quello che si diffonde in cucina quando mamma si mette all'opera e voi non sapete trattenere la saliva dalla fame che vi viene! Succulenti incontri pieni d'amore e avventura al parco del quartiere al quale siete molto affezionati… da bravi pet vigilantes e responsabili.

Pesci. Un novembre a tinte pastello per voi, pelosi Pesci: grazie a pianeti a favore come Giove, Mercurio e Venere in amoreggiamento con Nettuno, l'affetto e l'armonia saranno il vostro pane. Mamma o zia potranno tranquillamente infilarvi nella borsetta per andare a spasso: sarà una gioia scoprire in tutta comodità tutti i curiosi "lati" della passeggiata senza il minimo sforzo. Bella questa vita da piccoli pascià!

DESIDERIO DI UN NUOVO COMPAGNO DI GIOCHI, MARACHELLE E AVVENTURE PER:

Ariete. Se l'arte fosse il vostro mestiere, pelosi Ariete, in novembre sareste dei perfetti pittori alla Monet: pennellate di colore in allegria, come macchie di poesia? Insomma con Marte, Venere e Urano in opposizione a creare un bello "scornamento", da una parte apparite belli, ma dall'altra un po' pazzerelli. Forse sarebbe meglio accordarvi come pianoforti o chitarre da rimettere in giusta armonia. Ci pensano i vostri educatori a due zampe!

Toro. Sicuri del vostro charme, in novembre il potenziamento dei pianeti Venere e Marte in Bilancia vi vedrà al centro dell'attenzione al parco: quattrozampe Toro ambiti e amati, ottimo auspicio per vincere il critico Giove che da metà mese si alleerà in Scorpione, provocandovi più di una caduta di stile. Se d'improvviso gli amici di zampa si arrabbieranno con voi, pensate che forse siete stati un po' troppo sicuri e baldanzosi. Abbassando le creste da galletti, di certo la vostra umiltà porterà frutti utili anche in famiglia.

Gemelli. In novembre Venere e Marte amici dalla Bilancia vi spingeranno, quadrupedi Gemelli, all'azione e alla decisione: sarete voi i capetti del circondario, si faccia più in là chi non è d'accordo! Forse Mercurio e Saturno in opposizione dal Sagittario vi opprimono di responsabilità: non era meglio giocare tranquilli senza troppi grilli per le zampe? Chi dorme non piglia pesci, ma questo mese nemmeno grane.

IMPARARE UN NUOVO COMPITO PER:

Leone. In novembre Giove in Scorpione, e poi Venere e Mercurio, andranno ad appesantirvi corpo e spirito, batuffoli Leone: sarete impegnati in compiti a elevata concentrazione e mamma e papà dovrebbero sapere che il mese non è dei più rilassanti per avere successo. Salto a ostacoli? Corso di nuoto? Ripresa da periodo di malattia? La fatica si manifesterà in tutte le sue forme, ma voi sarete meravigliosi esemplari di resistenza e vigore.

Capricorno. Che piglio deciso per voi pelosi Capricorno nel mese di novembre! Giove solido in Scorpione, in compagnia di Venere e Mercurio nello stesso segno, si applicano per risolvere gli antipatici contrattempi provocati da Marte e Venere in Bilancia: un mese a fasi alterne, dove voi pelosi tuttofare non starete fermi un attimo. Appuntamenti mondani e uscite pubbliche con la vostra famiglia non mancheranno, certo dopo aver risolto alcune grane domestiche, come la rottura di una tubatura, allagamenti di varia natura o incidenti imprevisti, che metteranno i vostri proprietari un po' ko. Santa pazienza!

Acquario. Come faraoni egiziani dall'alto del trono, voi quadrupedi Acquario avrete modo di distinguervi per ingegno e bravura, in casa ma soprattutto nella cerchia di amici animali: i pianeti in Bilancia vi porteranno lontano, un giro fuori città o un viaggio. Tuttavia il rientro non sarà facile perché Giove, Mercurio e Venere scontrosi dallo Scorpione produrranno più di un cambiamento al rientro dalla piacevole pausa. Sfoderando tutto il vostro sorprendente istinto, riuscirete a trovare soluzioni imprevedibili: maghi dell'improvvisazione?

DaDo®

because we care.

NEW

GRAIN FREE

DADO GRAIN FREE
Nuove ricette senza cereali per cani e gatti adulti, DADO GRAIN FREE CANE con pesce e limone e DADO GRAIN FREE GATTO con pollo e quinoa, ingredienti selezionati per soddisfare i palati più difficili e favorire il benessere nel tempo.

8 KG

Tutta la gamma DADO Cane Mini, per cani di piccola taglia (fino a 10Kg).
Ora disponibile anche in formato da 8 kg.

MINI 1-10 kg

Valpet srl - via Marconi 4/2 - 40057 Granarolo dell'Emilia (BO)
Web site: www.valpet.it E mail: servizio.clienti@valpet.it

ROYAL CANIN SRL
numero verde 800-801106
www.royalcanin.it, info@royal-canin.it

DOVE NASCE LA QUALITÀ

La conoscenza e il rispetto delle esigenze di cani e gatti sono gli elementi fondamentali della cultura dell'azienda

Secondo la filosofia Royal Canin ogni cane e gatto è unico e ha bisogno di una risposta nutrizionale su misura in grado di rispondere alle sue specifiche esigenze. Per questo l'azienda si avvale da sempre di ricerche nutrizionali di altissimo livello, per migliorare costantemente i propri alimenti e assicurare che siano sempre i più innovativi e specifici.
I laboratori Royal Canin per il controllo qualità sono presenti, insieme al dipartimento di ricerca e sviluppo e al Pet Center, nel Campus Royal Canin, che si trova nel sud della Francia, ad Aimargues, su una superficie di 24 ettari. È qui che grazie alla professionalità degli associati (così vengono denominati i dipendenti), sono nate tutte le gamme di alimenti oggi disponibili sul mercato: da quelle per cani e gatti di razza, di cui Royal Canin è stata pioniera, fino a quelle specifiche per età, taglia, stile di vita ed esigenze specifiche. Per l'azienda è stato importante concentrare tutte le risorse nello stesso luogo, in modo da poter ottimizzare la conoscenza e lo sviluppo di soluzioni nutrizionali sempre più specifiche per il benessere di cani e gatti.

Precisione nutrizionale
Questo approccio, basato sull'approfondita conoscenza di cani e gatti, ha fatto sì che il brand diventasse negli anni un autorevole punto di riferimento per veterinari, allevatori, negozianti del canale specializzato e proprietari di cani e gatti, con i quali condivide la passione e il rispetto per gli animali.
Nella filosofia Royal Canin la precisione nutrizionale è un elemento distintivo. Le ricette si basano su un sapiente dosaggio di nutrienti e non sugli ingredienti che possono contenere diversi nutrienti quali proteine, grassi saturi e insaturi, carboidrati (tra cui zuccheri e fibre), vitamine e sali minerali.
Per bilanciare al meglio la razione alimentare del cane o del gatto, viene infatti stabilita la giusta quantità di nutrienti (proteine, grassi saturi e insaturi, vitamine, sali minerali e carboidrati, tra cui zuccheri e fibre) per rispondere ai fabbisogni nutrizionali in accordo all'età, alla taglia, alla razza, allo stile di vita, oltre che alle possibili patologie.

Oltre 500.000 analisi all'anno
Questo approccio esclusivo consente di sviluppare ricette nutrizionali che fanno la differenza nel contribuire a mantenere gli animali in salute e benessere.

Il Campus Royal Canin ad Aimargues, nel sud della Francia
Royal Canin Campus, Aimargues (France)

La scelta accurata dei nutrienti implica anche la migliore qualità degli ingredienti che viene assicurata attraverso un severo controllo qualità sia sulle materie prime che sui prodotti finiti, garantendo a cani e gatti, ma anche ai loro proprietari, la sicurezza di un cibo salubre.
Si stima che ogni anno il laboratorio del Campus svolga oltre 500.000 analisi sulle materie prime e sugli alimenti finiti.
Royal Canin seleziona con estrema attenzione i fornitori esigendo altissimi standard qualitativi e conducendo precise e affidabili analisi di controllo sul 100% delle materie prime utilizzate, atte a escludere, ancor prima della messa in produzione degli alimenti, la presenza di eventuali sostanze contaminanti ambientali oltre alla corrispondenza dei valori nutrizionali richiesti.

Qualità eccellente e sicura
Le materie prime a base proteica (pollo, maiale, uova, pesce, anatra, tacchino) provengono dalla catena alimentare per uso umano e quindi rispettano le medesime norme sanitarie. Allo stesso modo gli ingredienti di origine vegetale (riso, mais, soia) provengono da produttori prossimi agli stabilimenti Royal Canin e certificati nel pieno

rispetto delle norme sanitarie vigenti. Il 100% delle materie prime in consegna viene inoltre analizzato prima di autorizzarne lo scarico. Una volta che questo viene autorizzato, tutte le materie prime che si trovano nelle fabbriche Royal Canin sono sottoposte a controlli costanti.
All'interno del Campus è stato predisposto un "archivio" in cui vengono conservati i campioni delle materie prime fino alla data di scadenza e campioni degli alimenti finiti per 18 mesi, in modo da poter effettuare analisi qualitative anche dopo che i prodotti sono stati commercializzati. Tutto questo processo garantisce che la produzione del cibo per cani e gatti sia qualitativamente eccellente e sicura.

Nel Pet Center il benessere del cane e del gatto

Ai cani e ai gatti ospiti del Pet Center sono dedicate quotidianamente cure e attenzioni particolari. Vivono in uno spazio di 10.000 mq, di cui 4.000 mq di edifici coperti e 6.000 mq costituiti da spazi all'aperto per l'attività fisica. L'organizzazione è stata studiata per garantire il massimo benessere agli ospiti della struttura: nel gattile, ad esempio, sono stati inseriti tiragraffi e strutture elevate per andare incontro alla tendenza dei gatti ad arrampicarsi, mentre per i cani è stata realizzata una piscina per l'idroterapia.
Questo centro unico ospita circa 180 cani di 40 razze differenti (bovaro del bernese, labrador, pastore tedesco, golden retriever, setter inglese, cocker spaniel, australian shepherd, bassotti, jack russell, cavalier king, spitz, yorkshire terrier e molti altri) e oltre 170 gatti di 20 razze diverse (persiano, maine coon, sacro di Birmania, bengala, abissino, sphynx e altri) che ogni giorno vengono accuditi da circa 22 associati.

cats & dogs

WHERE QUALITY IS BORN

Knowledge and the respect for the needs of cats and dogs are the pillars of the company's culture

According to Royal Canin philosophy, all cats and all dogs are special and require specific nutrition developed after their specific needs. That is why the company relies on top nutritional researches to constantly improve its products and to make sure that they are the extremely specific and innovative.
Royal Canin quality control laboratories, as well as the Research and Development department and the Pet Center, are located in Royal Canin Campus, Aimargues (France), on a surface of 24 hectares. Thanks to the professionalism of employees, all the currently available ranges of food are born here: from ranges for cat and dog breeds (Royal Canin was a pioneer in the sector) to ranges specifically developed for age, size, lifestyle and special needs. According to the company, it was important to gather all resources in a single place, in order to optimize the knowledge and development of increasingly specific nutritional solutions dedicated to the well-being of cats and dogs.

Nutritional precision
Thanks to such approach, based on deep knowledge of cats and dogs, the brand has become a point of reference for veterinarians, breeders, specialized retailers and owners of cats and dogs sharing the same passion and respect for pets.
According to Royal Canin, nutritional precision is a distinguishing feature. Recipes are the result of a balanced combination of nourishing substances, rather than a combination of ingredients: ingredients could contain several nourishing substances including proteins, saturated and unsaturated fats, carbohydrates (including sugar and fibre), vitamins and mineral salts.
In order to balance the food portion of cats and dogs, the right quantity of nourishing substances is set (proteins, saturated and unsaturated fats, vitamins, mineral salts and carbohydrates, including sugar and fibres), in order to meet pets' nourishing needs according to age, size, breed, lifestyle as well as ailments.

Over 500,000 tests every year
Thanks to exclusive approach the nutritional recipes make the difference in preserving pets' health and well-being.
The thorough selection of nourishing substances includes high-quality ingredients, which is ensured through strict quality controls on raw ingredients and on finished products. Such controls provide cats, dogs and their owners a healthy product.
According to estimates, the Campus laboratory carries out over 500,000 tests on raw ingredients and finished products every year.
Royal Canin carefully selects suppliers by requiring elevated quality standards and by carrying out thorough and reliable quality controls on 100% of raw ingredients used, in order to exclude the presence of environmental polluting substances as well as the compliance with required nourishing values.

Excellent and safe quality
Protein raw ingredients (chicken, pork, eggs, fish, duck, turkey) come from human-grade food chain, thus they comply with the same sanitary regulations. At the same time, vegetal ingredients (rice, corn and soy) come from local producers near Royal Canin plant, certified in compliance with the current sanitary regulations. 100% raw ingredients delivered are analyzed before they can be

Come migliorano gli alimenti
L'osservazione di appetibilità e digeribilità viene realizzata senza turbare in alcun modo l'animale, né fisicamente né psicologicamente, ad esempio proponendo due tipologie di alimento per osservare su un panel solitamente di 30 soggetti quale alimento viene preferito; mentre le osservazioni di digeribilità vengono eseguite attraverso l'analisi delle feci.
Royal Canin, per garantire il benessere del cane e del gatto, segue i pet anche durante la vecchiaia con un programma di adozione specifico. Inoltre gli associati Royal Canin e i loro parenti possono incontrare i pet anche durante il loro soggiorno al Pet Center e instaurare una relazione con loro giocando o passeggiando nell'area aperta del Campus.

Dipartimento ricerca e sviluppo
Tutto questo non sarebbe possibile senza un ingente impegno nell'innovazione. Royal Canin destina il 2% del suo fatturato, una cifra davvero molto rilevante, alla messa a punto di innovative ricette per gli alimenti di cani e gatti.
Attraverso la forte collaborazione con i propri partner (allevatori, veterinari e punti vendita specializzati) oltre che con il contributo di una rete scientifica mondiale in campo veterinario, l'azienda ricerca costantemente nuove informazioni per un'evoluzione e un miglioramento delle ricette nutrizionali da trasferire in prodotti innovativi di alta gamma, segmentati in base alle caratteristiche specifiche dell'animale.

I vincitori del concorso in visita al Campus
Il Campus Royal Canin è dunque diventato uno dei più moderni ed efficienti siti di produzione nel settore degli alimenti per animali domestici. E lo hanno scoperto i 14 vincitori del concorso "Diciamoci la verità", che sono stati ospiti della struttura nel primo fine settimana di settembre. I fortunati visitatori hanno potuto apprendere di più sul mondo Royal Canin e conoscere gli associati che ogni giorno si dedicano con passione alla produzione degli alimenti per i nostri amici a quattro zampe e trascorrere alcuni momenti con i cani e i gatti ospiti del Campus, parte integrante della famiglia Royal Canin.
I vincitori hanno soggiornato in un elegante albergo nel centro storico di Montpellier, assaporando l'eccellenza della cucina francese nei migliori ristoranti della città e visitando le meraviglie della Camargue. (R.G.)

unloaded. All raw ingredients stored in Royal Canin plants are constantly tested. Samples of raw ingredients are stored in the campus until their expiry date, while samples of finished products are stored for 18 months in order to carry out quality controls even after the products are available on the market.
This process ensures a safe and excellent quality of cat and dog food.

Pet Center for the well-being of cats and dogs
Special care and attention is paid every day to cats and dogs hosted in the Pet Center. They live in an area of over 10,000 m^2: 4,000 m^2 covered by building and 6,000 m^2 of outdoor areas for physical activity. The area was developed to ensure the utmost well-being of its guests: there are scratching posts and stairs to meet cats climbing need, while a hydrotherapy pool has been developed for dogs.
The centre hosts 180 dogs of 40 different breeds (Bernese Mountain Dog, Labrador, German Shepherd, Golden Retriever, English Setter, Cocker Spaniel, Australian Shepherd, Dachshund, Jack Russel, Cavalier King, Spitz, Yorkshire Terrier and much more) and over 170 cats of 20 different breeds (Persian, Maine Coon, Birman, Bengal cat, Abyssinian cat, Sphynx and others): 22 employees take care of them daily.

Improving food
Palatability and digestibility are evaluated without annoying the pet physically or psychologically. For example, a panel of 30 pets is served two types of food in order to asses which food is the favourite one. Digestibility is assessed by analyzing excrements.
In order to ensure the well-being of cats and dogs, Royal Canin supports pets' seniority with a specific adoption program. Moreover, Royal Canin employees and their relatives can meet pets at the Pet Center, in order to establish a bond with them by playing and walking in the Campus outdoor area.

Research and Development department
Of course, such results would never be possible without relevant investments on innovation. Royal Canin invests 2% of its sales volume on researching and developing innovative recipes of cat and dog food.
Thanks to a strong collaboration with partners (breeders, veterinarians and specialized shops), as well as to the support of a worldwide scientific veterinary network, the company constantly researches new information aiming at the evolution and improvement of recipes, in order to produce top-range innovative products according to pet needs.

Contest winners visit the Campus
Royal Canin Campus has become one of the most modern and efficient plants in the sector of pet food. The 14 winners of the "Tell the truth" contest could assess the plant's features: they visited the plant during the first weekend of September. The visitors learned more on Royal Canin and met employees taking care of pet food production every day. They could also spend some time with the Campus feline and canine guests, who are real members of Royal Canin family.
The winners stayed at an elegant hotel in Montpellier, with a taste of French cuisine in the best restaurant of the city. They also visited wonderful Camargue.

ama il tuo migliore amico

Bama Pet, soluzioni innovative a portata di

100% Prodotti italiani

www.bamagroup.com

marketing & comunicazione

di Cristina Mandaglio

Cristina Mandaglio
Direttore Editoriale
Zampotta

LE PERSONE VANNO IN FERIE, I NEGOZI NO

È il negozio che deve adattarsi alle abitudini del cliente? Oppure è il contrario? La risposta alla domanda sembra ovvia. Per sopravvivere, per uscire dalla crisi, per incrementare il business, il negozio deve andare incontro alle esigenze della clientela. Eppure, nei fatti, spesso non è così.
Con questa nuova puntata di Marketing & Comunicazione affrontiamo un argomento un po' spinoso e che già sappiamo susciterà reazioni contrastanti. Ma il marketing è proprio questo: conoscere e mettere in pratica strategie che diano modo di implementare la clientela e le vendite. E nessuno ha mai sostenuto che queste strategie siano facili e comode.
Arriviamo quindi all'argomento di questo mese: l'orario di apertura. Insieme all'incremento dei servizi che creano la differenza – di cui abbiamo già trattato nei numeri precedenti - il prolungamento degli orari di apertura è uno dei principali strumenti che risponde alle domande e alle esigenze del consumatore.

7 giorni su 7

Per avere successo, per mantenere i clienti e trovarne di nuovi, oggi occorre essere aperti, se non 24 ore su 24 (obiettivo verso cui stanno puntando molti centri della GDO o quantomeno i punti vendita più ampi e strutturati), almeno 7 giorni su 7. Un'esagerazione? Una provocazione? Dipende dai punti di vista. Se gestire un pet shop viene considerato alla stregua di qualsiasi altra attività, allora potrebbe esserlo. Ma se siamo convinti che significhi adottare uno spirito imprenditoriale e mettere in campo tutte (ma proprio tutte) le strategie di marketing per fare business, allora no! Come abbiamo già scritto in un articolo precedente, perché non valutare l'ipotesi di tenere aperto quando gli altri negozi nella città sono chiusi?
Ancora una volta l'esempio arriva dagli Stati Uniti da dove questo trend si è diffuso progressivamente in altri Paesi di tutto il mondo. Le abitudini ormai sono cambiate. Oggi sono sempre di più le famiglie in cui lavorano entrambi gli adulti oppure i nuclei formati da single lavoratori che necessitano di orari al di fuori di quelli tradizionali per fare acquisti e usufruire di servizi. Per soddisfare questo segmento di clientela non c'è altra via d'uscita: tenere aperto, almeno un po' di più. Per aumentare le vendite e acquisire nuovi clienti bisogna "osare" un cambiamento del proprio trend di attività: non chiudere per ferie, non chiudere la domenica, non chiudere da mezzogiorno alle tre, non chiudere la sera.
È in questo modo che si va incontro ai bisogni e alle aspettative della gente. La grande distribuzione già lo fa. Le grandi catene già lo fanno. Internet anche. E guarda caso, internet va bene. E internet non chiude mai. È questa la vera concorrenza oggi da temere più che la GDO, perché il web non va mai in vacanza. E quando si prenota un acquisto, arriva comodamente a casa il giorno dopo, spesso senza dover sostenere nessuna spesa di spedizione aggiuntiva.

Mille buoni motivi

State leggendo il numero di novembre della rivista, quindi è il periodo in cui, come negozianti, vi apprestate a fare gli ordini dei prodotti per le prossime festività natalizie. Ecco quindi che già da subito si presenta un'ottima opportunità di mettere in pratica quanto detto. Perché non provare a prolungare l'orario serale almeno il sabato e la domenica?
La strategia del "tenere aperto" è uno strumento di marketing semplice ma efficace. Soprattutto in un settore di piccoli negozi, dove abbondano le pause pranzo più o meno lunghe, il mettere fretta ai clienti in orario di chiusura, i giorni di riposo, le domeniche in famiglia, le ferie... Certo, si possono trovare mille motivi per chiudere, dalla famiglia alle esigenze personali. Ma poi non lamentiamoci se gli affari vanno male. Al giorno d'oggi chi ha un'attività aperta al pubblico deve capire che con il cambiamento delle abitudini d'acquisto, devono cambiare anche le abitudini del negozio. Devono cambiare le abitudini di titolari e dipendenti (tra l'altro i nuovi stili di vita permettono oggi di reperire personale disponibile a una flessibilità e a orari di lavoro non tradizionali). Che ci piaccia o no, il mondo è cambiato. E il negozio deve cambiare, se non vuole restare al palo.
Quando il consumatore è più propenso a fare acquisti? Quando non ha altri impegni. Bisogna imparare a tenere aperto quando i clienti vogliono e possono comprare. Non quando vogliamo noi. In pausa pranzo? La domenica? La sera? In agosto? Durante le vacanze di Natale che si avvicinano? Non si può pensare di andare in ferie dalla vigilia sino all'Epifania, quando la gente è a casa e può andare in giro a fare acquisti. Non si può soprattutto se poi, quando si riapre, si ricomincia con la solita lamentela sulla crisi.
Lo ripetiamo. Ci sono mille motivi per tenere chiuso. Ma allora è inutile parlare di marketing.
Se si vuole prosperare con il proprio negozio, bisogna tenere aperto. Magari non sempre, ma soprattutto quando il cliente è incline a comperare.

Negozi aperti quando il cliente vuole e può comperare

Facciamo chiarezza. Non significa che si debba lavorare 365 giorni l'anno. Ovviamente, organizzandosi per tempo, tutti quelli che collaborano in negozio, compreso il titolare, hanno diritto ai giorni di ferie o di riposo.
Il punto è che si deve organizzare il lavoro in modo che a ci sia sempre qualcuno presente che tenga aperto il più possibile. Questo significa crescere e puntare a diventare più grande e più performante.

Non sono più i tempi in cui dopo il 25 dicembre tutti partivano per le vacanze…
Il mondo è cambiato. Basta guardarsi intorno. La gente gira per negozi prima di Natale e dopo Natale. A marzo come a luglio, come ad agosto, come a ottobre. Certo, è difficile pensare che un cliente abbia l'urgenza di avere le crocchette del cane proprio la sera della vigilia o il giorno dopo. Ma perché quindi non pensare di organizzare un evento particolare sul punto vendita che coinvolga pet e proprietari, magari proprio il 24 sera? È un'idea fra tante, ma l'importante è fare capire al cliente che il vostro pet shop è un luogo disponibile anche quando gli altri non lo sono. Un esempio. Vi è mai capitato di fare acquisti di Natale dell'ultimo minuto? Con quell'ansia frenetica di quando si esce dall'ufficio alle sei, si corre in centro e si trovano metà dei negozi già chiusi? Non sarebbe bello che il cliente trovasse invece il vostro punto vendita che, proprio quando tutti hanno già abbassato la serranda, offre un orario più "rilassato"?

Qualche ora in più

Si può iniziare con le cose più banali, come evitare di abbassare la serranda in pausa pranzo e dopo le 19.00, per permettere alle persone che lavorano di fare acquisti. Poi si possono fare i passi successivi.
Tenere aperto è una fondamentale leva di marketing. Perché?
Primo, perché consente di fare nuovi clienti strappandoli alla concorrenza che magari non ha ancora capito quanto questo sia importante e quindi resta chiusa.
Secondo, perché aiuta a creare relazione con i già clienti e fidelizzarli.
Terzo, perché permette di non perdere clienti a favore della concorrenza che invece, magari, tiene aperto.
Se un negozio resta chiuso dopo Natale fino all'Epifania e nel frattempo il vecchio cliente ha bisogno di un prodotto o un servizio, non aspetterà la riapertura. Andrà da un concorrente che magari proverà (e forse riuscirà) a fidelizzarlo con offerte speciali, tessere sconto ecc… e quel cliente sarà perso per sempre.
Se invece il negozio si colloca nella mente del cliente come qualcosa di assolutamente indispensabile, che risponde alle sue esigenze e risolve i suoi problemi, allora si può spazzare via la concorrenza.

Iniziare subito a comunicare

Ma tenere aperto, di per sé, non basta (e non serve) se non è accompagnato da un'adeguata comunicazione al cliente. Certo, tenere aperto è il primo passo. Ma il passo successivo, sicuramente ancor più fondamentale, da non scordare mai, è quello di programmare e comunicare.
Purtroppo in Italia uno degli errori tipici è quello di fare le cose senza criterio, è la strategia nota come "fare e sperare", ovvero proviamo e vediamo che succede.
Magari sull'onda dell'entusiasmo un lettore può decidere di prolungare l'orario della propria attività, anche solo per prova. Ma ciò non basta… lo ripetiamo!
Se si vuole iniziare a tenere aperto in orari particolari, in giorni particolari, durante le feste, si deve far sapere, si deve comunicare ai clienti (potenziali e già acquisiti) che quel giorno, in quella fascia oraria, in quei giorni particolari, il negozio non chiuderà, perché altrimenti loro non potranno saperlo.
Se, per esempio, il negozio la domenica è sempre chiuso e improvvisamente il titolare decide invece di alzare la serranda, il cliente che non lo sa, non lo può immaginare, e quindi non verrà ad acquistare. Se è la prima volta che si prova a tenere aperta l'attività durante la domenica o da mezzogiorno alle tre o alla sera, non si può fare di sorpresa. Si deve cominciare a comunicarlo non giorni, non settimane, ma mesi prima. Se si apre a Natale si deve fare promozione ora ai potenziali clienti. Come? Annunciandolo e mettendolo in evidenza sul sito, sul blog, su facebook, sulla app, in ogni telefonata, sulla vetrina del negozio, a ogni cliente che entra, scrivendolo sugli scontrini e sulle fatture, sulle buste e sui bigliettini, ovunque.
Non si può semplicemente sperare che la gente passi e si fermi.
Impariamo a comunicare. Da ora.
Iniziamo a sognare (e agire) in grande.

"Global Pet Expo e i vantaggi riservati ai membri APPA sono perfetti per la nostra azienda! Partecipiamo alla fiera come espositori dal 2005 e gli affari sono cresciuti ogni anno."
Sudhir Kumar, Kumar Steels, Inc.

DIVENTA SOCIO APPA ORA PER RICEVERE VANTAGGISPECIALI INSIEME ALLA POSSIBILITÀ DI ESPORRE AL GLOBAL PET EXPO.

APPA è l'associazione commerciale internazionale leader per i produttori di articoli per animali da compagnia, gli importatori, i rappresentanti delle aziende produttrici e i fornitori di animali da compagnia.

Per ulteriori informazioni e per iscriverti contattaci all'indirizzo memberservices@americanpetproducts.org o chiama il numero 00+1+ 203-532-0000 x 520

TU E APPA....INSIEME SIAMO UNA FORZA

Global Pet Expo
March 21-23, 2018
Orange County Convention Center
Orlando, Florida

APPA
American Pet Products Association
ADVANCING THE PET INDUSTRY

www.americanpetproducts.org

MONGE & C. SPA
tel. 0172747111, fax 0172747198
www.monge.it, info@monge.it

MONGE RADDOPPIA

Intervista al nuovo direttore vendite dedicato al canale specializzato e ai veterinari

È sempre più forte l'impegno di Monge spa nell'ambito del canale specializzato. L'azienda ha recentemente creato un'organizzazione di vendita ancora più specifica e mirata grazie alla nomina del Dr. Giorgio Massoni, che ha assunto l'incarico di Direttore Vendite Italia Specialist e Responsabile Informazione Veterinaria. Lorenzo Tibaldi, che fino a pochi mesi fa aveva coordinato la forza vendita in entrambi i canali, ora potrà concentrare le sue attenzioni sulla Direzione Vendite Italia GDO, focus storico e altrettanto importante per Monge.

"Monge spa" commenta in una nota Luciano Fassa, Direttore Generale "sta vivendo un momento di grande crescita nei pet shop con i marchi *Monge Natural Superpremium Dry* e *Wet, Monge Monoproteico, Monge Fresh, Monge Grill* e *Gemon*. Siamo certi che l'esperienza del Dr. Massoni contribuirà a rendere ancora più importanti questo progetto e questa crescita. Giorgio Massoni ha ricoperto posizioni di vertice in multinazionali leader nel settore pet food e avrà il compito primario di dare un'ulteriore spinta alle performance di Monge e di tutti i suoi brand più importanti nei canali a lui affidati".

Zampotta: Come vede l'attuale situazione del mercato pet e quali sono le prospettive future?
Giorgio Massoni: "Negli ultimi 2/3 anni il mercato pet - e in particolare il pet food che riguarda più da vicino il mio percorso, poiché da vent'anni sono impegnato in questo settore - ha subito diversi cambiamenti particolarmente veloci. La struttura stessa del mercato sta assistendo a una sempre maggiore concentrazione delle catene specializzate che crescono a doppia cifra, mentre i pet shop indipendenti sono vicini alla crescita zero. È un fenomeno a cui assistiamo da qualche tempo ma che sta accelerando e secondo me sarà sempre più diffuso nei prossimi anni.
Contemporaneamente poi si assiste a un fenomeno nuovo, l'entrata nel canale specializzato delle grandi catene della GDO con progetti specifici per il canale specialist. È recente l'esempio di Conad e Coop, che hanno avviato progetti per creare dei pet store specializzati al di fuori degli ipermercati".

Z.: Tutto ciò come potrà cambiare le tendenze in atto nel canale specialist?
G.M.: "I pet shop indipendenti si troveranno ad affrontare la concorrenza di altri attori del mercato che però avranno logiche e dinamiche diverse, con assortimento, attività promozionali e acquisti centralizzati ma declinati su un format da specializzato, quindi con prodotti dedicati allo specialist e assortimenti diversi da quelli che hanno nei loro stessi supermercati e ipermercati.
L'altro nuovo trend che sta caratterizzando il mercato è l'e-commerce, che ha cambiato le regole del gioco negli ultimi anni con la diffusione degli acquisti via internet".

Z.: Che incidenza ha e avrà l'e-commerce?
G.M.: "Occorre distinguere fra i player che lavorano solo online e quelli che fanno e-commerce avendo anche negozi fisici. Anche se sono due strategie diverse il rischio più grande è la ristrutturazione della catena del valore nel senso che lo specializzato, vista la tipologia dei prodotti trattati, è un mercato che si deve basare molto sulla creazione di valore. Internet potrebbe portare in un'altra direzione, perché online il consumatore cerca e trova il prezzo anche per i prodotti superpremium. È evidente che l'e-commerce dovrà essere integrato in futuro all'interno delle strategie sia della parte retail che delle aziende, che dovranno capire come approcciare questo canale accanto a quello dei pet shop.
Oltre a questi due fattori, il terzo è legato al consumatore che cerca prodotti diversi rispetto a quelli che chiedeva alcuni anni fa. Ciò deriva molto dall'alimentazione umana, come i trend del naturale, del biologico, del grain free, entrati prepotentemente nel pet food, insieme ad altre filosofie nutrizionali come la dieta BARF. Insomma, si è diversificata l'offerta al consumatore a seguito di una richiesta differente. Anche questa è una leva di complessità. Possiamo facilmente immaginare come un pet shop medio-piccolo sia in difficoltà perché non può offrire un assortimento adeguato a una clientela che presenta una molteplicità di richieste diverse. Se si vogliono intercettare buona parte di questi trend, servono spazi e strutture adeguate, ma questo ci porta ad affermare che nei prossimi anni il canale subirà un cambiamento anche in termini di negozio e di distribuzione".

Z.: Quindi, quale potrà essere il futuro del canale specialist?
G.M.: "A mio parere il pet shop dovrà lavorare sulla "shopping experience", cioè dare al consumatore un motivo per entrare nel punto vendita facendo leva su azioni e servizi (es. la toelettatura) che si hanno solo in negozio, e che né internet né tantomeno la GDO possono offrire. Il futuro passa da lì, c'è chi l'ha già capito, c'è chi lo capirà, forse non tutti; e questo porterà a un po' di selezione. Non credo però che i punti vendita tradizionali scompariranno perché In Italia esiste un forte radicamento dei pet shop, ma il trend sarà indubbiamente verso una concentrazione del mercato".

Z.: In un mercato strutturato nel modo che ha appena descritto, quale ruolo riveste Monge?
G.M.: "Nonostante la storia pluriennale di Monge sia stata soprattutto legata alla GDO, ora l'azienda è diventata un player importante nello specialist anche se si tratta di un player relativamente giovane. Monge è una realtà dinamica e in crescita, che fonda le sue radici sul territorio, e per questo può offrire al cliente una serie di plus, per esempio le materie prime quasi tutte a km zero. È un'azienda che investe molto per creare valore sul mercato attraverso la comunicazione al cliente, la partnership con i negozianti, nel far capire che un certo tipo di assortimento e di offerta rappresenta per loro un valore aggiunto. Obiettivo dell'azienda è creare valore sul mercato e che questo vada a beneficio dei diversi attori, partendo dall'industria e passando dal trade, per arrivare al consumatore finale. Per Monge è fondamentale che il pet sia nutrito con alimenti di qualità e che i proprietari siano soddisfatti, tranquilli e sicuri nell'alimentarlo con prodotti Monge".

Z.: La sua nomina conferma il forte impegno di Monge nel canale specializzato attraverso la creazione di un'organizzazione di vendita ancora più specifica. È corretto?
G.M.: "Il mio ruolo è nuovo, prima non esisteva. La direzione vendite è stata sdoppiata, creando una struttura dedicata allo specialist, a conferma che per Monge questo canale è sempre più importante e che ha raggiunto la stessa rilevanza della GDO a livello di business. Questo comporta anche delle competenze diverse, perché è un canale che vive di logiche differenti legate alla conoscenza del prodotto, all'assortimento, alla formazione della forza vendita e alle prescrizioni di veterinari e allevatori. Ecco perché per l'azienda è diventato importante strutturasi in questo modo".

Z.: Quali sono le novità che porterà?
G.M.: "Uno dei focus importanti sarà sicuramente sui veterinari. Monge ha lanciato recentemente una gamma specifica per le patologie di cani e gatti, quindi ha la volontà di crescere in questo canale. Una delle mie prime missioni sarà quella di lavorare sul canale veterinario per diffondere la conoscenza del marchio e dei suoi prodotti, visitando regolarmente i veterinari, fornendo supporti tecnico scientifici per la loro attività, operando a contatto con le associazioni di categoria e le università con un'attività di divulgazione. L'obiettivo è far conoscere quello che Monge, attraverso la sua competenza tecnico scientifica, può offrire ai veterinari come supporto alla cura dei propri pazienti.
Chiaramente il mio lavoro sarà anche orientato in modo importante sul trade, con un focus sulla visibilità all'interno del punto vendita per comunicare al consumatore i plus del prodotto. Un progetto che ho in mente di portare avanti è la formazione tecnica del trade per rendere il negoziante in grado di dare consigli e informazioni mirate, in linea con quanto dicevo prima sulle opportunità da sviluppare per il canale specializzato".

Z.: Gli obiettivi strategici a breve e a lungo termine?
G.M.: "Nei prossimi 4/5 anni Monge si prefigge l'obiettivo di salire sul podio del canale specializzato, diventare una delle aziende di riferimento dello specialist. È un obiettivo che pensiamo di poter raggiungere e che passerà attraverso le azioni e i progetti legati alla mia funzione e al mio ruolo: crescere in termini di visibilità, comunicazione e presenza". (G.P.)

companies

MONGE DOUBLES

Interview with the new sales manager for the specialized channel and for veterinarians

Monge spa's commitment on the specialized channel is increasingly stronger. The company recently created an increasingly specific sales organization thanks to Dr. Giorgio Massoni, the new Sales Manager for the Italian specialized channel and Veterinary Information manager. Lorenzo Tibaldi, former sales manager for both channels, will now be able to focus on Italy Large-scale retail trade Sales, which is equally important to Monge.
"Monge spa" says a note by Luciano Fassa, Executive Director, "is experiencing a strong growth in specialized shops, thanks to Monge Natural Superpremium Dry and Wet, Monge Single Protein, Monge Fresh, Monge Grill and Gemon brands. We believe that Dr. Massoni experience will increase the importance of such growth and project. Giorgio Massoni was former manager in multinational companies leading the sector of pet food. He will be in charge of further stimulating Monge performance as well as its most important brands in the specialized channel".

Zampotta: What do you think of the current pet situation and what are the future perspectives?
Giorgio Massoni: "During the past 2/3 years the pet market – pet food in particular – experienced plenty of quick changes. There is an increasingly concentration of specialized chains, which record a two-digit growth, while the growth of independent specialized shops is nearly absent. The phenomenon is quickly accelerating and it will be even more common during the next year.
At the same time, large-scale retail trade entered the specialized channel with specific projects. For example, Conad and Coop recent projects will lead to specialized shops outside supermarkets".

Z.: How will this affect trends in the specialized channel?
G.M.: "Independent specialized shops will face the competition of other players sharing different dynamics: range, promotional activities and centralized purchases focused on the specialized channel. Competitors will offer products dedicated to the specialized channel and different ranges compared to those available in their supermarkets.
E-commerce is another new trend, which changed the rules of the market during the past years with on-line purchases".

Z.: What will the impact of e-commerce be?
G.M.: "Players working with on-line shops only are different from players with real shops and on-line shops. Even though they are two different strategies, the main risk is the renovation of the value chain: given the type of products available, the specialized market is mainly based on creating value. Internet could lead to another path: on-line customers find the right price for super-premium as well. In the future, e-commerce will be part of retail and company's strategy, as long as they understand how to combine on-line sales with specialized shops.
The third factor is related to customers looking for different products, compared to a few years ago. The phenomenon is connected to human nutrition: natural, organic, grain-free food trends entered the market of pet food together with other nutritional philosophies such as BARF diet. The market changed the offer because of a different demand. This is also an important factor. Medium-small shops might have a hard time, since they cannot adapt their product range to customers with extremely varied demand. In order to profit from most of these trends, it is necessary to rely on adequate structures and areas: during the next years the channel will also face changes as far shops and distribution are concerned".

Z.: What might the future of the specialized channel be?
G.M.: "I think that specialized shops should focus on "shopping experience": customers should have a reason to enter a shop. They could focus on services (ex. grooming) available in shops only, which are not available on-line or in large-scale retail trade. This is the future: some of them already understood the solution; some of them will understand it...may be not everyone. There will be a selection. I do not think that traditional shops will disappear because they are well established in Italy. However, the trend will lead to market concentration".

Z.: What is Monge's role in the type of market you described?
G.M.: "Although Monge's long-time story was mainly related to large-scale retail trade, the company has now become an important player in the specialized channel, even though it is still young. Monge is a growing and dynamic company well established in Italy, capable to provide customers with important features such as local raw ingredients. The company invests a lot on creating value on the market through customer communication, partnership with retailers, conveying the message that a specific range and offer represent a benefit. The goal of the company is to create value on the market to the advantage of all players, from industry and trade to final customers. For Monge it is fundamental to make sure that pets are fed with quality food and that owners feel satisfied and safe in using Monge products".

Z.: Your designation proves Monge's commitment in the specialized channel with the creation of an increasingly specific sales organization. Is it correct?
G.M.: "I have a new role. Sales management has been doubled: a unit is dedicated to the specialized channel, proving Monge's increasing focus on the channel, which reached the same importance of large-scale retail trade as far as business is concerned. This implies different skills: the channel features different dynamics related to product knowledge, to range, to sales network training, to veterinary and breeder prescriptions. That is why it was important for the company to change its structure".

Z.: How will you innovate the channel?
G.M.: "Veterinarians will be one of the main focus. Monge recently launched a range of food specifically developed for the diseases of cats and dogs, to increase its growth on the channel. I will focus on the veterinary channel to increase the knowledge of the brand and its products, by regularly visiting veterinarians, by providing technical-scientific supports for their activity, by working with veterinary associations and universities focusing on divulgation. Our aim is to explain how Monge can support veterinarians in treating their patients.
Of course, I will also focus on trade, with special attention to visibility in the shop to convey the product's pluses to customers. Technical trade training is among my projects, in order to help retailers provide specific information and tips, in line with what I said before on creating future chances for the specialized channel".

Z.: What are long- and short-term strategic goals?
G.M.: "In the next 4/5 years Monge aims at leading the specialized channel. We believe it is a goal within our reach, also thanks to the projects related to my role: improving the visibility, communication and presence".

advertising diretto

di Cosimo Errede

di Cosimo Errede
www.cosimoerrede.com
info@cosimoerrede.com

COSIMO ERREDE

Cosimo Errede è un creativo pentito che ha deciso di distaccarsi dal mondo della pubblicità creativa fine a sé stessa, orientata a vincere premi per le agenzie, sperperando però i soldi dei clienti, con l'obiettivo di riportare il mestiere di pubblicitario alle sue origini: creare pubblicità che vende.
Per questo ha coniato la Regola Errede® e ha fondato la prima agenzia di advertising diretto in Europa a cui ha dato il proprio nome.

PANETTONI, ASTEROIDI E IL BIPOLARISMO DELLE AGENZIE CREATIVE IN ITALIA: IL CASO MOTTA

Caro lettore, ti voglio presentare due esempi lampanti di pubblicità recenti, create dalla medesima agenzia per un famoso brand italiano: una buona e una meno buona.
Oggi ti spiegherò, con un esempio pratico, come le grandi agenzie pubblicitarie a volte lavorino molto bene, altre volte meno, e perché. E capirai come questo dimostri solo una cosa: esiste un vero e proprio metodo di lavoro scientifico per la comunicazione? A quanto pare no!

Vuoi saperne di più sul tema del metodo di lavoro scientifico per la comunicazione? Se in Italia non è mai esistito o se è solo andato perduto? Lo puoi scoprire approfondendo l'Advertising Diretto nel mio libro "La grande truffa della pubblicità. Dal diario di un Creativo pentito".

Stesso brand, due prodotti diversi
Due pubblicità diverse, entrambe clamorose, che hanno fatto scalpore. Una delle due, oltre a far parlare di sé, comunica anche un messaggio posizionante. L'altra invece comunica un messaggio DE-posizionante. Di cosa stiamo parlando?
Dal Natale dell'anno passato all'estate appena conclusa, Motta ha saputo far parlare di sé.
Ma non sempre, nell'advertising, il "basta che se ne parli" è sufficiente. Anzi, direi quasi mai.
C'entrano il concetto di "polarizzazione del target" e di "contrapposizione". Ma procediamo con ordine e riportiamo un attimo alla luce i due spot incriminati.

A Natale 2016 l'agenzia Saatchi and Saatchi realizza per il panettone Motta uno spot pubblicitario che forse ricorderai anche tu:
"*Per preparare il nostro panettone avremmo potuto usare tofu, seitan, alghe… ma abbiamo preferito seguire la nostra ricetta originale dal 1919!*".
Un messaggio ottimo. Perché ribadisce il proprio posizionamento. Perché utilizza le credenziali a proprio favore. E perché "polarizza" il pubblico. Il panettone Motta è quello tradizionale, quello vero, e non potrà mai essere nient'altro. Niente tofu, seitan, niente frivolezze new age (per quel target).

A questo punto, prima di procedere, devo però chiederti di mettere da parte eventuali livori contro l'una o l'altra fazione di pensiero e di cercare di ragionare solo in un'ottica di comunicazione e vendita.
Ma fermi un attimo. Che cos'è la polarizzazione, ti stai chiedendo? Spiegato con parole semplici, in pubblicità è quando, grazie a un messaggio pubblicitario costruito in modo particolare, riesci ad attrarre un target ben preciso come una calamita. All'altro polo si ottiene così un deciso effetto respingente, che allontana quindi in modo altrettanto deciso un'altra fetta di pubblico.

Ma andiamo avanti. Quest'anno, a fine agosto, le bacheche social vengono invase da un meteorite (o era un asteroide, non ricordo…) che colpisce in modo bizzarro una madre di famiglia, di fronte a una bambina esterrefatta.
L'agenzia è la stessa (Saatchi and Saatchi), il reparto creativo pure. La pubblicità è invece quella del Buondì, la merendina degli italiani, quella tradizionale per eccellenza, la capostipite di tutte le merendine, così come il panettone dello stesso brand lo è nella sua categoria. Solo che questa volta lo spot ha fatto sì parlare tanto, così come avvenne per quello del panettone, ma non ha riportato gli elementi fondamentali che le pubblicità dovrebbero avere, tali per cui si potrebbe prevedere un successo.
Certo, è troppo presto per conoscere l'andamento di quest'ultima campagna. Ma il fatto è questo, stammi a sentire. Abbiamo due spot diversi per due prodotti diversi dello stesso brand e che nella mente degli italiani dovrebbero (DOVREBBERO) avere la stessa identità: la tradizione, la storicità, l'originalità.

Sono entrambi "The real thing", come direbbe qualche pubblicitario americano. Ma…
● Punto 1 - la pubblicità del panettone "spezzava" il pubblico in due schieramenti: a favore e contro. Sì, ma a favore e contro cosa? Contro il prodotto stesso. Vegani contro non vegani.
I non vegani sono stati letteralmente stimolati all'acquisto, poiché stuzzicati dall'idea di mangiare un prodotto della tradizione. Il messaggio costruito da Saatchi and Saatchi ha premuto il grilletto nel punto giusto per far scattare la molla della polarizzazione: escludendo e quindi tagliando fuori un target ben preciso, se ne avvicina in modo definitivo un altro, quello che sta alla sponda opposta.
● Punto 2 - la pubblicità ribadisce il posizionamento. Il panettone Motta è tradizione che non cambia, è la garanzia di quel gusto, di quella morbidezza che da sempre accompagna le nostre feste natalizie. In poche parole… il panettone Motta non si cambia. Nemmeno per strizzare l'occhiolino a una fetta di pubblico forse meno pasciuta ma senza dubbio maggiormente disposta a spendere di più per assecondare le mode culinarie che in questo momento fa proprie.
● Punto 3 - la pubblicità del Buondì Motta divide l'opinione pubblica? Sì. Ha fatto parlare? Decisamente, forse anche più dell'altra. Ma il punto sta in COME la divide. E cioè? Facendo "parlare di sé" con uno spot che qualcuno avrà trovato ironico e simpaticamente dissacrante, qualcun altro invece avrà trovato fuori luogo e di cattivo gusto. E questo avvicina una delle due fazioni all'acquisto? Pensare di ricevere una "ricompensa economica", cioè in termini di acquisto del prodotto, da chi ha visto lo spot e si è fatto niente più che una sonora risata, è utopico.
Questo spot non avvicina un target all'acquisto, semplicemente perché non gliene dà motivo. Perché non c'è contrapposizione con la concorrenza, con un modo diverso di intendere il prodotto.
Con il panettone il discorso era: mi mangio il panettone tradizionale, alla faccia di quella strana gente che si dichiara vegana. Questa propulsione all'acquisto nello spot del Buondì non c'è. Se per un'azienda il concetto di polarizzazione vuol dire solo: "se capisci il nostro messaggio bene, altrimenti quella è la porta", la polarizzazione non provocherà alcun effetto benefico.
● Punto 4 - lo spot del Buondì è deposizionante. Il Buondì Motta è un prodotto storico, che nella mente di un'intera generazione ha simboleggiato "la merendina per eccellenza". Parliamo della generazione cresciuta a latte e Mottini, che poi sono diventati i Buondì. Quando il tuo nome è il primo, nella mente delle persone, che risponde a una determinata categoria di prodotti o di servizi, i tuoi messaggi non devono far altro che ribadire questo concetto.
Morale della favola: il Buondì Motta subirà la sorte della povera mamma colpita dall'asteroide? Improbabile. Quello che è più probabile invece è che il Buondì Motta non registrerà un significativo aumento delle vendite.

Purtroppo in questa sede lo spazio per approfondire l'argomento è limitato, ma se sono riuscito a confonderti abbastanza le idee da farti desiderare di vederci più chiaro nella faccenda, sappi che esiste un documento che ho redatto personalmente in cui ho un po' più spazio a disposizione per complicare ulteriormente le cose.
Questo documento è uno dei miei Advertising Report e lo puoi richiedere gratuitamente a questo indirizzo e-mail: silvia@cosimoerrede.com. Riceverai una copia cartacea, direttamente in ufficio, con l'articolo completo.

MORANDO
La storia del pet food in Italia

MORANDO SPA
tel. 0119433311, fax 0119134289
www.morando.it, info@morando.it

UNA NUOVA SFIDA

Nuovo direttore generale per Morando che avrà l'incarico di consolidare l'espansione dell'azienda

Giuliano Rombolà è stato nominato nuovo Direttore Generale di Morando e sarà responsabile del consumer e trade marketing, dello sviluppo commerciale dei canali Grocery e Specializzato e della gestione logistica, rappresentando la divisione pet food dell'azienda Morando in tutte le attività di espansione del business.
La famiglia Morando ha dichiarato: "Siamo molto soddisfatti della nomina di Giuliano Rombolà, persona che saprà rafforzare il nostro team e ampliare il nostro business. La sua esperienza e conoscenza del mercato daranno un forte impulso all'innovazione, consolidando la nostra relazione con i clienti e la nostra leadership nel mercato".

Nell'ottica della continuità
Per cogliere appieno le grandi opportunità di crescita e sviluppo dell'azienda nel mercato del pet food, la scelta è stata quella di avvalersi di un manager di grande esperienza nel settore dei beni di largo consumo, in particolare nel mondo del pet care, sia nel consumer marketing che nelle vendite, in entrambi i canali, Grocery e Specializzato. Giuliano Rombolà ha lavorato infatti 16 anni in Mars Italia dove ha svolto funzioni di crescente responsabilità, l'ultima delle quali come Sales Director Impulse Channel, Specialist Pet Trade, E-commerce e Media Director.
Resta invariata la composizione del CdA in un'ottica di continuità: presidente Enrico Morando, fondatore dell'azienda, amministratori Walter e Giovanni con i rispettivi figli Franco e Laura.
Giuliano Rombolà ha commentato: "Sono onorato di poter mettere a disposizione la mia esperienza nel campo del marketing, delle vendite, della gestione operativa e dello sviluppo aziendale per svolgere al meglio questo nuovo incarico. Ringrazio la famiglia Morando per avermi dato questa splendida opportunità".
Friulano, classe 1970, Giuliano Rombolà ha conseguito la laurea in economia aziendale presso l'Università Ca' Foscari di Venezia. Dopo le prime esperienze di lavoro in IRI e Ferrero è entrato in Mars Italia dove ha svolto incarichi dirigenziali sempre più importanti fino alla nuova sfida che lo ha portato in Morando. (G.M.)

companies

A NEW CHALLENGE

A new managing director for Morando, hired to expand the company

Giuliano Rombolà is Morando new Managing Director: he will be in charge of consumer and trade marketing, market development of the Grocery and Specialized channels as well as logistics, therefore representing Morando pet food division in all business expansion plans.
The Morando family stated: "We are very happy to welcome Giuliano Rombolà, and we are confident in his ability to strengthen our tem and expand our business. His expertise and know-how will surely push innovation forward, consolidating customer relations and our leadership in the market".

Ensuring corporate continuity
The company chose to hire someone with longstanding expertise in consumer goods, with specific experience in pet care products, consumer marketing and sales, for both the Grocery and Specialized channels, in order to fully seize the growth opportunities offered by the pet food market.
Giuliano Rombolà worked for 16 years within Mars Italia where he covered various positions with increased responsibilities, the latest of which as Sales Director Impulse Channel, Specialist Pet Trade, E-commerce and Media Director.
In order to ensure corporate continuity, the board composition remains unvaried: company founder Enrico Morando is president, Walter and Giovanni, with their respective sons Franco and Laura are the board members.
Giuliano Rombolà stated: "I feel honoured to be able to provide my expertise in marketing, sales, management and business development for this new position. I thank the Morando family for this amazing opportunity".
Giuliano Rombolà is from Friuli, class 1970, got his degree in business administration at the Ca' Foscari University in Venice. He began his career working for IRI and Ferrero, then joined Mars Italia where he covered roles of increasing importance until this new opportunity brought him at Morando.

Da sinistra/*from left*: Franco Morando, Walter Morando, Giuliano Rombolà, Giovanni Morando, Laura Morando

PRATIKO PER LUI, PRATIKO PER L'AMBIENTE.

I PRODOTTI PRATIKO SI PRENDONO CURA DELL'AMBIENTE GRAZIE A MATERIALI ECOLOGICI-ANALLERGICI E TECNICHE DI PRODUZIONE CHE RISPETTANO LA NATURA. PER UN'ETICA DI SIMBIOSI TRA TE, IL TUO AMICO ED IL MONDO CIRCOSTANTE.

ECOCOMPATIBILITÀ

MADE IN ITALY

BREVETTO

SICUREZZA

COMFORT

DELICATEZZA

PRATICITÀ

LE 7 MERAVIGLIE DI

PRATIKO®

Italian Cuddles

SCOPRI TUTTI I NOSTRI PRODOTTI SU

PRATIKO-PET.COM

SEGUICI SU

Pratiko è un marchio emergente, focalizzato sul mondo del cane, contraddistinto dalla realizzazione di accessori dedicati quali: PETTORINE, GUINZAGLI, COLLARI e da ultimo, MUSERUOLE. Il prodotto leader è la pettorina, brevettata, e caratterizzata da un'agevole vestibilità. La particolare forma di chiusura e l'aggancio al guinzaglio, consentono a chi conduce, di effettuare le operazioni con estrema facilità e sicurezza. Tutto l'assortimento dei prodotti è stato studiato e testato per poter garantire il massimo della sicurezza e del comfort sia per l'amico a quattro zampe che per il suo padrone. La linea è realizzata artigianalmente in Italia, con materie prime selezionate esaminando i prodotti di più alta gamma reperibili sul mercato nazionale: tutti i tessuti utilizzati sono realizzati ad hoc in collaborazione con un team di ingegneri tecnici e sottoposto a rigorosi test di carico rottura, lacerazione, delaminazione del tessuto, abrasione, ottenendo così un materiale altamente tecnologico.

PRATIKO PET - ACCESSORI PER CANI

Prodotti realizzati e distribuiti da GR-TECH SRL - Via Cal Trevisana, 6. 31044 Montebelluna (TV) - Italy - info@pratiko-pet.com

d'stu diodesign.it

eroi a 4 zampe

in collaborazione con Cani Eroi Trainer

canieroi@novafoods.it
www.facebook.com/canieroi

L'obiettivo della rubrica *eroi a 4 zampe*, nata in partnership con il progetto *Trainer Cani Eroi*, è quello di far risaltare il ruolo che gli animali rivestono nella nostra vita e come in ogni singolo giorno possano fare del bene anche semplicemente con la loro presenza. È fondamentale diffondere e ribadire questo concetto per far sì che la presenza dell'animale nel quotidiano sia finalmente riconosciuta e considerata con l'importanza che merita.

L'ASSOCIAZIONE CINOFILA LOVE YOUR DOG

"Woody, l'eroe silenzioso...
Elena ha dieci anni ed è affetta da sindrome di Down. A scuola è scontrosa, violenta, il suo atteggiamento è di totale chiusura, ma il giorno in cui incontra Woody, un border collie tricolore, sembra subito incuriosita. Impara ad avvicinarsi a lui con tranquillità, a trattarlo con delicatezza, poi finalmente si apre ai suoi compagni, è lei che insegna loro come gestire Woody e alla fine… accetta di tenere una matita in mano, solo per fare un disegno: una palla di pelo enorme, con intorno tanti buffi cuori rossi".

Love your Dog
L'associazione cinofila Love your Dog di Macerata, di cui Woody fa parte, si occupa di attività assistite con animali, ma anche di addestramento cinofilo e agility, oltre a uno speciale programma di "divers-agilità", che unisce pet-therapy e agility.

Pet therapy e non solo
L'associazione propone programmi di attività e terapie a mediazione animale con l'ausilio del cane, e ha come obiettivo principale il miglioramento della qualità della vita dell'uomo attraverso il contatto con il cane e le sue innumerevoli qualità terapeutiche.

La pet therapy è un valido aiuto nel campo della riabilitazione psichica e motoria, per persone portatrici di handicap, anziani, bambini e in tutti quei casi in cui è necessario assicurare benessere e miglioramento della qualità della vita.
L'animale è un "mezzo privilegiato" per soggetti in condizioni di disagio fisico, psichico e/o in condizioni di svantaggio socio-affettivo. Attraverso i programmi assistiti con gli animali vengono proposti percorsi di mantenimento o potenziamento delle funzioni fisiche, cognitive e/o sociali.

Programmi assistiti con gli animali
I programmi assistiti Love your Dog sono proposti come attività ludico-ricreative che permettono di incrementare capacità di socializzazione e comunicazione, empatia e accettazione, contatto fisico, rilassamento, abilità motorie e abilità percettive. Inoltre riducono il grado di isolamento e di solitudine.
Per informazioni:
Associazione Love your Dog - Nadia del Torto, tel. 3317487350, info@loveyourdog.it, www.loveyourdog.it

NOVA FOODS
Amare e Nutrire all'Italiana

NOVA FOODS SRL
tel. 0445941494, fax 0445941522
www.novafoods.it, www.trainer.eu,
info@novafoods.it

TRAINER CANI EROI SHOW 2017

Si è conclusa la terza edizione dell'evento che celebra il lavoro dei cani e dei conduttori delle unità cinofile

Sono tante le persone che devono la loro vita a un eroe a quattro zampe. E sono tanti i cani eroi che operano sul territorio italiano, sempre pronti a intervenire con i loro conduttori per aiutare chi è in difficoltà, impegnati quotidianamente in diverse mansioni: dal soccorso durante i terremoti al salvataggio in acqua, dalla ricerca di persone disperse a tante altre attività come la pet therapy. Piccoli e grandi interventi che spesso restano anonimi.

Due giorni per celebrare i cani eroi

Questi cani davvero speciali sono stati protagonisti del *Trainer Cani Eroi Show 2017* che si è svolto lo scorso mese di settembre nella splendida cornice del Parco fluviale di San Donà di Piave (VE).

La due giorni organizzata da *Trainer* - brand specializzato nella nutrizione naturale per cani e gatti - ha coinvolto oltre 45 associazioni, più di 180 cani e un pubblico di oltre 2.000 persone.

Le spettacolari esibizioni hanno conquistato gli spettatori e davvero emozionante si è rivelata la sfilata nel centro del comune di San Donà di Piave: più di 400 cani a fianco dei loro padroni, accompagnati dalla fanfara dei bersaglieri, hanno "invaso" le vie del comune veneto. Protagonisti non solo i cani eroi, ma anche le famiglie che hanno accolto i cani dei canili.

Una bella iniziativa da sottolineare è il fatto che al pubblico è stata offerta la possibilità di portare i propri amici a quattro zampe, per far loro vivere un giorno da eroe.

A conclusione della giornata si è svolta la premiazione di tutte le associazioni da parte delle autorità presenti: il Sindaco Andrea Cereser e il Vicesindaco Luigi Trevisiol di San Donà di Piave e il Presidente della Fondazione Bioparco di Roma Federico Coccia.

Una bella iniziativa che premia l'impegno di *Trainer*, radicato nel DNA del brand, da anni in prima linea a fianco della Scuola Italiana Cani Salvataggio e di molte altre associazioni. Attraverso il progetto *Cani Eroi, Trainer* valorizza il lavoro, l'impegno e la dedizione che vedono protagonisti i cani e i volontari delle associazioni cinofile, e celebra il loro ruolo nella società organizzando da anni il *Trainer Cani Eroi Show*. (M.F.)

NUOVE RICETTE

Natural TRAINER®

INGREDIENTI NATURALI ATTIVI

La miglior combinazione di ingredienti naturali specifici:

- ***per ogni TAGLIA***
- ***per ogni ETÀ***

peopleadv.com

MADE IN ITALY

con CARNE FRESCA ITALIANA

PER OGNI **TAGLIA** INGREDIENTI SPECIFICI

SMALL & TOY
< 10 KG

YUCCA SCHIDIGERA

Aiuta a ridurre il cattivo odore delle feci

MEDIUM
11 - 30 KG

CICORIA

Favorisce il benessere intestinale

MAXI
> 30 KG

SEMI DI LINO

Supportano il benessere delle articolazioni

PER OGNI **ETÀ** INGREDIENTI SPECIFICI

PUPPY & JUNIOR *< 1 ANNO* 	**LIEVITO** *Aiuta a rinforzare il sistema immunitario*	YUCCA + LIEVITO	CICORIA + LIEVITO	SEMI DI LINO + LIEVITO
ADULT *1 - 7 ANNI* 	**ALGA SPIRULINA** *Aiuta a mantenere vitalità e benessere*	YUCCA + ALGA SPIRULINA	CICORIA + ALGA SPIRULINA	SEMI DI LINO + ALGA SPIRULINA
ADULT LIGHT *1 - 7 ANNI* 	**ESTRATTO DI FAGIOLO** *Aiuta a ridurre l'assorbimento delle calorie*	YUCCA + ESTRATTO DI FAGIOLO	CICORIA + ESTRATTO DI FAGIOLO	SEMI DI LINO + ESTRATTO DI FAGIOLO
MATURITY *> 7 ANNI* 	**ARTIGLIO DEL DIAVOLO** *Supporta la funzionalità articolare*	YUCCA + ARTIGLIO DEL DIAVOLO	CICORIA + ARTIGLIO DEL DIAVOLO	SEMI DI LINO + ARTIGLIO DEL DIAVOLO

ATUTTACODA
tel. 0116485288
www.atuttacoda.it, info@atuttacoda.it

CHE SUCCESSO!

Meraviglia, eccellenza, divertimento e un approccio rispettoso e attento al benessere animale sono stati gli ingredienti principali di *Atuttacoda - Expo around pets*

Un successo sperato e in parte atteso quello di *Atuttacoda - Expo around pets*, la fiera dalla parte degli animali, sostenuta anche dalla nostra rivista, che si è svolta sabato 16 e domenica 17 settembre a Torino. All'Oval - Lingotto Fiere, location perfetta per accogliere e intrattenere un così grande pubblico, quasi 15.000 persone hanno preso parte alla seconda edizione di *Atuttacoda*, che ha proposto una moltitudine di iniziative di grande interesse anche grazie all'alto livello degli esperti e dei protagonisti intervenuti.
Divertimento, meraviglia, eccellenza e un approccio rispettoso e attento al benessere dell'animale sono stati dunque gli ingredienti principali della manifestazione torinese, che ha coinvolto soprattutto le famiglie con animali, che hanno potuto partecipare alle attività a loro dedicate.

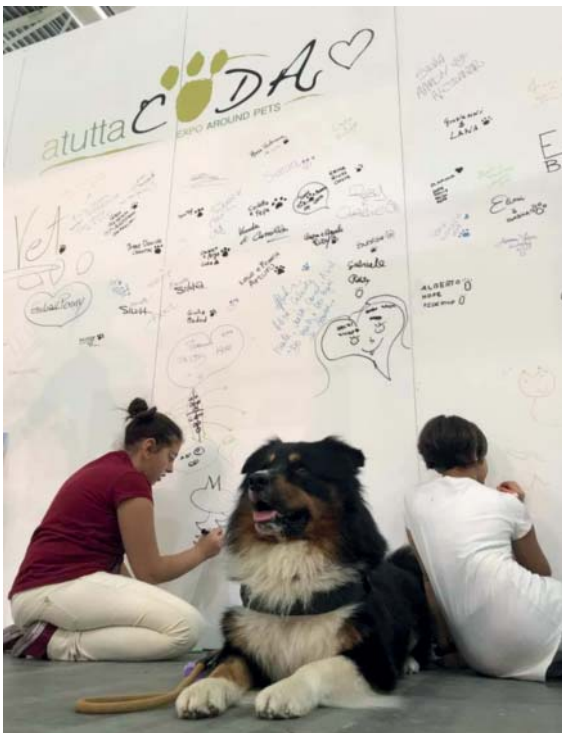
Salvataggi e set fotografici
Fido, per esempio, ha potuto cimentarsi con il suo padrone, sotto la guida di educatori cinofili esperti, in percorsi di agility, nella ricerca di tartufi o altri oggetti nascosti. Oppure sperimentare la pet therapy o gli effetti benefici della musica,

avventurarsi in piscina con la Scuola Italiana Cani da Salvataggio (SICS) o partecipare a veri casting fotografici presso lo stand del Museo Nazionale del Cinema, partner di *Atuttacoda*, o a quello dell'agenzia specializzata Movie Dog, che ha testato ben 200 aspiranti star a quattro zampe tra cui persino un bel maiale vietnamita.
Chi invece ha partecipato senza animali da compagnia ha potuto assistere a diverse dimostrazioni come quella dei cani antiterrorismo e antidroga del Corpo di Polizia o quella di sheep dog. Tra i tanti protagonisti di *Atuttacoda* anche rettili, pesci, insetti… e poi i cavalli della Scuola Italiana di Horseman, i lama di Animal Walk e gli asinelli di Asintrekking che hanno permesso a bambini - e non solo - di scoprire come comunicare con loro in un modo più rispettoso.

Toelettatura e seminari di studio
Altri eventi di spicco sono stati il Campionato italiano di tolettatura per cani con la presenza di esperti di fama internazionale come Nelly Oliva, la rassegna felina organizzata da Anfi nazionale, il "Papparaduno" dedicato agli amanti dei

pappagalli che si sono ritrovati in fiera per confrontarsi, le presentazioni di razze canine e di conigli, nonché i numerosi seminari nella sala dedicata. Moltissimi, in questo caso, gli argomenti affrontati, dalla gestione del lupo grazie all'utilizzo dei cani da guardia alla figura sempre più richiesta e professionale del pet sitter, dai cani-dottore capaci di "sentire" i tumori fino ai problemi comportamentali degli animali di casa, ecc.

Libri e adozioni
Grande successo anche per le presentazioni letterarie presso la libreria "animalosa" allestita in fiera dai librai di Binaria Book, la storica libreria del Gruppo Abele. Maria Luisa Cocozza, della trasmissione l'Arca di Noè, ha presentato "Un cane in famiglia" e il veterinario Massimo Vacchetta ha commosso il pubblico con le storie dei ricci e dell'ospedale a loro dedicato. E poi Angelo Petrosino e Sandra Dema, Dario Franchello e Daniela Maddalena e ancora le pubblicazioni specifiche su cane-gatto di Christian Costamagna, Elisa Bertoldi - promotrice del Miciogatto Day -, Teresa Albergo e Diego Rendini, fino alla bellissima storia di "Io sono Mas. Le avventure di un cane salvatutti", scritta da Ferruccio Pilenga, fondatore della SICS, sul primo terranova bagnino.
E per un pizzico di divertimento e vivacità in più molte delle attività nelle arene



ludiche sono state presentate dalla frizzante comicità di Alex De Santis, nelle vesti dell'improbabile e spassosissimo Dottor Vet.
Atuttacoda ha festeggiato anche il decennale de "La Zampa", magazine dedicato all'universo pet che in questi anni, oltre a riportare notizie e informazioni relative al mondo degli animali, ha permesso l'adozione di moltissimi cani senza casa collaborando con vari canili.

In partnership con la nostra rivista
Atuttacoda chiude pertanto i battenti con la certezza di rappresentare oggi un evento unico nel panorama italiano, grazie alla sua filosofia cruelty free, e con l'obiettivo di continuare anche in futuro su questa strada per promuovere un rapporto uomo-animale, e in generale con l'ambiente, sempre più sostenibile. Obiettivi che sono pienamente condivisi dalla nostra rivista e che hanno dato origine a una bella partnership, collaborazione che sarà rinnovata anche per la prossima edizione di *Atuttacoda*. Appuntamento quindi al 2018! (M.C.)

shows & exhibitions

GREAT SUCCESS!

Wonder, excellence, fun and respect for pets:
they were the main ingredients
of *Atuttacoda – Expo around pets*

Awaited and partly expected success for *Atuttacoda – Expo around pets*. The pet exhibition, also supported by our magazine, was held on 16th and 17th September at Oval – Lingotto Fiere in Turin. It was the perfect location for such a broad number of visitors: nearly 15,000 attendees took part in *Atuttacoda* second edition. The event offered plenty of interesting initiatives, also thanks to the collaboration of qualified experts.
Wonder, excellence, fun and respect for pets: they were the main ingredients of the Turin exhibition. Families with pets could take part in special activities.

Rescue shows and photo shoots
Supported by expert trainers, dogs and owners could take part in agility courses looking for truffles or other hidden items. They also had the chance to try pet therapy or the beneficial effects of music, to swim in the pool with the Italian School for Rescue Dogs (SICS) as well as to take part in real castings at Cinema National Museum (*Atuttacoda* partner) or Movie Dog stands, which tested 200 wannabe pet stars including a nice Vietnamese pig.
Visitors without pets could see the shows of Police counter-terrorism or detection dogs as well as sheep dog. *Atuttacoda* stars also included reptiles, fish, insects…and horses from Horseman Italian School, Animal Walk lamas and Asintrekking donkeys. Children and adults learned how to communicate with pets in a respectful way.

Grooming and workshops
The event also featured the Italian dog grooming championship with international experts such as Nelly Oliva, the feline show organized by Anfi, Papparaduno (parrot meeting) dedicated to parrot lovers, shows of dog and rabbit breeds as well as plenty of workshops. Workshops dealt with plenty of issues: from wolf control through watchdogs to the increasing popularity of pet sitters; from tumour-detecting doctor-dogs to behavioural problems of pets etc.

Books and adoptions
Meetings with book authors were also successful. Binaria Book librarians (Gruppo Abele library) held the pet library. Maria Luisa Cocozza presented "Un cane in famiglia", while Massimo Vacchetta moved the audience with his stories on hedgehogs and their hospital. Moreover, there were Angelo Petrosino and Sandra Dema, Dario Franchello and Daniela Maddalena, Christian Costamagna, Elisa Bertoldi (Miciogatto Day promoter), Teresa Albergo and Diego Rendini. Finally, there was "Io sono Mas. Le avventure di un cane salvatutti" (my name is Mas. The adventures of a rescue dog), written by Ferruccio Pilenga, SICS founder, on the first lifeguard Terranova dog.
Alex De Santis played Doctor Vet and entertained visitors in the recreational areas.
Atuttacoda also celebrated the 10th birthday of "La Zampa". Through the collaboration with dog shelters, the pet magazine supported the adoption of plenty of dogs.

Partnership with our magazine
Thanks to its cruelty-free philosophy, *Atuttacoda* has proven to be a unique event in Italy. The goal is to pursue its path to promote an increasingly sustainable bond between man and pet, as well as between man and environment. Our magazine fully shares these goals: our partnership will go on for the next edition of *Atuttacoda* as well. See you in 2018!

notizie brevi

Insieme ai nonni, i bambini imparano l'adozione responsabile

A Scuola di Petcare® quest'anno propone ai bambini il tema dell'adozione responsabile di un pet.
La 13ª edizione della Campagna Educativa Nazionale realizzata da Purina in collaborazione con Giunti Progetti Educativi e Scivac e con il patrocinio di ANMVI viene lanciata con il video di una storia scritta da una delle classi che lo scorso anno avevano partecipato all'iniziativa. Nel filmato si vede un nonno che arriva a casa contento insieme al nipote dopo la scuola, ma nessuno dei presenti si accorge di loro. Tutti sono impegnati in altro, c'è tanto rumore ma poca comunicazione. Il giorno seguente il nonno porta a casa Laska, una deliziosa cagnolina di qualche mese che in poco tempo catalizza l'attenzione di tutta la famiglia, contribuendo a portare gioia e armonia. L'edizione 2017-2018 di *A Scuola di Petcare®*, oltre a descrivere il ruolo dei nonni, vede pertanto l'introduzione di un nuovo tema: l'adozione responsabile. "Un'adozione fantastica" è infatti lo spunto d'ispirazione del concorso proposto quest'anno alle scuole che potranno partecipare realizzando un elaborato che descriva come gestire al meglio un'immaginaria adozione di un cane o di un gatto. In questo modo scopriranno che adottare un pet può essere un'esperienza davvero straordinaria. Le scuole interessate possono trovare tutte le informazioni sul sito **https://www.purina.it/conoscere-i-pet/a-scuola-di-petcare**

Da Rimini a Treviso, il tour del Symposium Breeders Pro Plan

Il 18 ottobre ha iniziato il suo tour 2017 per le città italiane il *Symposium Breeders Pro Plan*, un ciclo di seminari di formazione gratuiti dedicati agli allevatori di cani organizzati dal BreederClub Purina per favorire il confronto tra i professionisti del settore sul tema dell'allevamento. Quattro serate a tema, durante le quali fino al 14 dicembre esperti e ricercatori condivideranno le proprie esperienze per contribuire alla crescita del settore cinofilo italiano, oggi riconosciuto come *unicum* a livello internazionale. Il Symposium di quest'anno sarà articolato in quattro incontri gratuiti a Rimini, Roma, Bari e Treviso, focalizzati sul tema "Il cucciolo dal concepimento allo svezzamento. Buone prassi di allevamento", con la partecipazione di docenti universitari, veterinari e professionisti del settore che credono nel valore di un allevamento di qualità. Sono due i relatori che raccontano le loro esperienze personali: Maria Cristina Veronesi – Professore presso il Dipartimento di Medicina Veterinaria dell'Università degli Studi di Milano per il settore scientifico disciplinare di Clinica Ostetrica e Ginecologia Veterinaria – esperta della riproduzione degli animali domestici e specializzata in neonatologia per cani e gatti ed Ezio Ferroglio – Professore di Parassitologia e Malattie Parassitarie presso l'Università degli Studi di Torino – esperto di epidemiologia e diagnosi. Per la partecipazione si raccomanda l'iscrizione attraverso il sito. **Info: https://www.purina-proplan.it/allevatori/eventi/symposium-tour**

Letterine per un sogno

A Natale molti bambini avranno la possibilità di trasformare un semplice gesto in qualcosa di molto più grande grazie all'iniziativa di solidarietà di Viridea e CIAI: dal 3 novembre al 22 dicembre, per ogni letterina a Babbo Natale che i bambini imbucheranno nell'apposita cassetta postale collocata all'interno dei punti vendita Viridea, l'azienda donerà 1 euro a sostegno di "Tutti al centro! – spazio educativo per bambini". Il progetto prevede, in una zona milanese a elevato disagio sociale, la realizzazione di un centro educativo, un doposcuola, uno spazio sicuro e protetto in cui persone competenti e affidabili possano accompagnare i bambini più "difficili" nel loro percorso di crescita e possano supportare i genitori e un sistema scolastico non sempre in grado di accogliere le diversità. Come testimonial dell'iniziativa è stato scelto Gioele Dix, da molti anni affezionato testimonial di CIAI. Nell'ambito dell'iniziativa *Letterine per un sogno* sarà organizzato nei Viridea Garden Center anche un ciclo di laboratori creativi gratuiti. **Info e calendario: www.viridea.it**

Sede rinnovata per Bewital

Bewital Petfood espande i propri impianti di produzione alla Daimlerstraße di Oeding. Alla cerimonia ufficiale di inaugurazione hanno partecipato i rappresentanti della comunità. "Apprezziamo il gruppo di lavoro Bewital e siamo felici che in questo percorso di espansione resti presente in questa localizzazione continuando a offrire posti di lavoro utili per l'economia di tutta la regione", commenta il sindaco Christian Vedder. Dopo un investimento di circa 14 milioni di euro nel 2015, la società sta impiegando altri 5 milioni nell'estensione del proprio sito produttivo a Oeding. "Dalla fine di agosto abbiamo già impiegato 31 dipendenti", dichiara Jürgen Wigger, proprietario di Bewital Petfood. Su una superficie di circa 5.000 metri quadrati, l'azienda può ora ampliare la gamma delle materie prime da impiegare nelle formulazioni degli alimenti, dando spazio a ingredienti particolari come carni di canguro, patate dolci o mirtilli. Inoltre è previsto l'acquisto di nuove e moderne macchine per l'imballaggio, per aumentare la produzione in modo più sostenibile e rispettoso dell'ambiente. **Info: www.bewital-petfood.com**

Il successo di PATS Telford

Numero record di visitatori per *PATS Telford,* che ha chiuso i due giorni di fiera il 24 e 25 settembre con un bilancio di 2.148 persone al Telford International Center, 7% in più dello scorso anno. Gordon Thomas, membro del comitato organizzatore, ha evidenziato come molti espositori abbiano notato l'elevato numero di visitatori di questa edizione, ovvero molti buyer stranieri che ricoprono ruoli chiave all'interno della propria azienda. "Complessivamente la risposta a *PATS Telford 2017* è stata eccellente e dimostra che l'industria pet tiene molto a questo appuntamento" ha detto. Da una sintesi delle opinioni di alcune aziende emerge come *PATS Telford* sia una grande esperienza per chiunque sia coinvolto nel petmarket. L'accoglienza dei nuovi prodotti viene giudicata calorosa e molti complimenti vengono fatti all'organizzazione. Diversi intervistati hanno manifestato l'intenzione di tornare a Telford nell'edizione del prossimo anno. **Info: www.patshow.co.uk**

Lo spettacolo di AQUA 2017

Grande partecipazione di pubblico per *AQUA 2017*, la fiera dell'acquariologia che si è svolta al Telford International Center il 18 e 19 ottobre, con oltre 100 aziende che hanno lanciato nuovi prodotti. È piaciuta la spettacolarità di diverse ambientazioni come quella sul tema delle Hawaii o quella che vedeva protagonista una Koi Gigante o meravigliose conchiglie decorative. Apprezzata la varietà di nuovi prodotti, l'atmosfera cordiale e la cena dove i circa 700 operatori specializzati hanno avuto l'occasione di incontrarsi. *AQUA 2017* si è quindi confermata una vetrina per tutto ciò che è nuovo sul mercato. **Info: www.aquatelford.co.uk**

www.misterpetsrl.com - info@misterpetsrl.com

MADE IN ITALY

Crockex Wellness

- Prodotti Naturali
- Senza Coloranti e Conservanti
- Frutta e Piante Officinali
- Carne Fresca

Benessere Quotidiano, Nutrimento secondo Natura

Mister Pet S.r.l. - Strada Pedemontana, 35 - 43029 Loc. Mamiano (PR) - Italy - Tel. +39 0521 340323 Fax. +39 0521 340321

inf@web
di Andrea Marucci

Andrea Marucci
andrea.marucci@shift.it

Si occupa di informatica professionale dalla metà degli anni '80 presso la Shift srl di Como che offre supporto informatico, compresa la vendita e la consulenza, ad aziende e studi professionali. Da metà degli anni '90, con l'avvento di internet, lavora attivamente anche nell'ambito web, dalla connettività, alla gestione dei domini internet, alla posta elettronica, alla realizzazione di siti istituzionali o di e-commerce.

E-COMMERCE

Cosa significa e cosa comporta per il negoziante
Approfondiamo questo mese alcune delle tematiche accennate nell'articolo precedente
(seconda parte)

Il prezzo e il preventivo

Non conoscendo personalmente qualcuno in grado di realizzare un e-commerce, è necessario ricercare in internet una web agency che se ne possa occupare, chiedendo informazioni e preventivi. Le informazioni che ci verranno richieste sono:

- il nostro settore,
- il numero di articoli in vendita,
- eventuali esigenze particolari nella vendita,
- i sistemi di pagamento,
- la logistica per la spedizione,

e altri dati che potrebbero essere rilevanti.

Analizziamo ora i singoli punti

Il numero di articoli in vendita è fondamentale per capire come realizzare, a livello di infrastruttura software, l'e-commerce. Ci sono alcuni software - come Prestashop o Woocommerce - per realizzare e-commerce dal piccolo al medio; altri come Magento per tutti quelli che devono gestire decine di migliaia di articoli e di visite giornaliere. Se si hanno 100 articoli o anche 1.000 i primi due, che sono gratuiti e open-source, vanno benissimo, ma se gli articoli sono 250.000 di solito si opta per software come Magento o addirittura altri sistemi proprietari.

Come esigenze nella vendita, se non si hanno idee particolari, potrebbe interessare il collegamento con il proprio gestionale che però comporta costi molto alti per la necessità di sviluppare software *ad hoc*. In genere tale collegamento non è necessario a meno che non si preveda di dover processare decine di ordini al giorno. Ma sarà la web agency che informerà sulle funzionalità aggiuntive, gratuite o a pagamento, del software che intende utilizzare.

Come sistemi di pagamento è consigliabile iniziare usando PayPal, conosciuto da tutti e che permette di accettare le carte di credito a fronte di una commissione di circa il 3.5% o il classico bonifico anticipato o contrassegno. Sono tutti sistemi già inclusi nei vari software e non comportano costi aggiuntivi. Se si opta invece per un collegamento diretto con la propria banca per processare direttamente le carte di credito, andrà sviluppato un software apposito per gestire il tutto, quindi si avranno costi più alti.

Logistica per la spedizione significa che bisogna prendere accordi con uno spedizioniere che gestisca le spedizioni e questo chiaramente dipende dalla tipologia della propria merce. Può anche non essere necessario nel caso si vendano prodotti digitali scaricabili dal sito.

Queste sono le informazioni, che è importante avere ben chiare, necessarie per avere un preventivo. Un consiglio è quello di non rivolgersi alle grandi web agency che seguono grossi progetti: il nostro "progettino" del negozio non verrà tenuto in debita considerazione, meglio dunque rivolgersi a qualcuno che consideri il progetto interessante.

Andrea Marucci è autore del libro "Tutto sulla Posta Elettronica" che sviscera a fondo argomenti come il funzionamento delle email o il problema del malware (in particolare su come difendersi efficacemente e capire se un'email è malware o meno).

Affianca il libro anche un blog, aggiornato quotidianamente, che segnala trucchi e consigli sull'uso quotidiano della posta elettronica e insegna, con linguaggio semplice e alla portata di tutti, a riconoscere e a difendersi dalle email di phishing, dai virus e dalle mille altre insidie che "infestano" quotidianamente la casella di posta.

I prodotti

Dicevamo che è importante poter essere concorrenziali a livello di prezzi o varietà di prodotti. Se si pensa ad esempio di fare un e-commerce per vendere dei prodotti già venduti da Amazon a prezzi per noi impossibili, è meglio rinunciare o trovare un elemento differenziante che possa aiutare nella vendita.

Ribadiamo che per ogni prodotto è necessario avere una o più foto ben fatte, chiare e professionali, che devono invogliare il possibile cliente all'acquisto. Foto sfocate, scure, non ambientate correttamente e così via sono solo controproducenti.

Per ogni prodotto sono poi necessari una descrizione, un codice e un prezzo da inserire nell'e-commerce.

Le lingue

È un altro aspetto molto importante, perché tutto il lavoro fatto deve essere moltiplicato per il numero di lingue in cui viene proposto l'e-commerce. Il software usato propone già diverse lingue impostate e gestite in automatico, ma se si vendono 1.000 prodotti bisognerà inserire altrettante descrizioni per ogni lingua.

Inoltre, se ci si rivolge a un traduttore, bisogna considerare anche questo costo aggiuntivo. E in questo caso anche i tempi di lavorazione si dilatano, e anche parecchio.

Questi sono i punti fondamentali da considerare prima di mettersi all'opera. Una volta fatta chiarezza, si deciderà a chi rivolgersi per la realizzazione dell'e-commerce, anche in base al budget a disposizione.

il negozio del mese

Bau Bau Cherie

tel. 3293920210
www.baubaucherie.com
info@baubaucherie.com

TANTA VOGLIA DI STUPIRE

Una festa di compleanno con torta personalizzata?
Presto fatto… in questo pet shop specializzato anche in pasticceria

Luisa è diventata un personaggio. Tutti chiedono notizie di lei e vogliono le sue foto, impazzendo per le sue pose da modella. Luisa è una simpaticissima chihuahua ed è il simbolo di *Bau Bau Cherie*, pet shop che si trova a Rimini, in pieno centro, in Corso Augusto 31.
La sua proprietaria, Laura Zanella, ha aperto l'attività da circa due anni, ma ha le idee ben chiare come una professionista navigata. Entrando in negozio si rimane colpiti dalla quantità di prodotti per cani di piccola taglia… e in effetti

Bau Bau Cherie nasce principalmente per soddisfare le esigenze dei proprietari dei cani mini e toy. Perché? È presto detto. Il merito è per buona parte di Mia, la chihuahua che Laura aveva con sé prima di Luisa. È stata proprio Mia a spingere la sua proprietaria a fare una piccola indagine di mercato per le vie di Rimini. Molto empirica, in effetti, ma decisamente efficace. Laura si era appena trasferita dal caos frenetico di Milano a una vita più a misura d'uomo sulla riviera romagnola, con in mente l'idea del negozio per animali. Poi un giorno ha girato tutta Rimini per cercare un vestitino per Mia ma… niente da fare! Allora si è guardata in giro e ha iniziato a contare i cani a passeggio per le vie del centro, scoprendo che tanti erano di piccola taglia. Ma per loro in zona non c'erano negozi specializzati. Ed ecco quindi l'illuminazione!

E Fido sfila sulla sabbia

Laura è oggi titolare di un bel punto vendita nella via principale della città. Ha iniziato ritagliandosi uno spazio importante come negozio dedicato ai cani di piccola taglia, poi piano piano ha ampliato l'assortimento per rivolgersi anche ad altre taglie e razze. Ma la vera svolta per far crescere il giro d'affari è legata a un principio che *Bau Bau Cherie* ha ben presente: la voglia di stupire. Questa è la filosofia del negozio e la maggior parte dei servizi offerti rispondono a questa logica.
Ecco quindi la pasticceria per cani, le feste di compleanno, le giornate in spiaggia, le sfilate sulla sabbia. *Bau Bau Cherie* è diventato non

solo un punto di riferimento per la clientela del circondario, ma anche una tappa fissa in estate per i turisti, che tornano anche nei week-end invernali. In estate il pet shop organizza sfilate in spiaggia in collaborazione con la *Bau Beach* del *Bagno 81 Dog No Problem* e l'iniziativa ha suscitato un tale interesse da muovere anche la Rai per la sfilata della Notte Rosa.

Difficile dire di no

Bau Bau Cherie è specializzato in pasticceria per cani e spesso i clienti - anche quelli in villeggiatura a Rimini - vogliono organizzare il compleanno del proprio amato quattrozampe con torte, cappellini, etc. in spiaggia o in albergo. Ma chi vuole organizzare una festa per il cane? Tutti, anche il più serio avvocato o direttore di banca chiede una torta fresca, magari personalizzata. Ma ogni giorno la pasticceria di *Bau Bau Cherie* offre agli amici quattrozampe delle leccornie a cui è difficile dire di no: pasticcini al pistacchio di Bronte o alla vaniglia, cantuccini al pollo, al salmone o alla ricotta, mini croissant al tonno di Sicilia o al miele di lavanda DOP, biscottini con fiocchi d'avena, miele e camomilla. Si tratta di prodotti 100% artigianali a privi di zuccheri aggiunti, cioccolato o altre sostanze non idonee all'animale e le ricette sono bilanciate e scrupolosamente studiate per la salute dei quattrozampe, con ingredienti selezionati per garantire un'alimentazione ghiotta ma sana. Con anche alimenti bio e vegan.

La comunicazione attraverso i canali social gioca un ruolo molto importante nella filosofia *Bau Bau Cherie*. La pagina Facebook e il gruppo creato da Laura permettono di mantenere un contato diretto e un feedback continuo con i frequentatori e con gli appassionati. E poi ci sono il sito costantemente aggiornato e la pagina Instagram.

Ma la cosa bella è che chi entra in negozio non è semplicemente un cliente, si sente subito a proprio agio come se fosse a casa propria, soprattutto se si tratta di un cliente "estivo" che ha fatto chilometri per tornare a Rimini in un fine settimana invernale per fare una visita a *Bau Bau Cherie*. Basta vedere i post con le foto su Facebook per capire quanto tutti siano felici e sereni. Merito di Laura Zanella che, prima di aprire il pet shop, era stata direttrice di punti vendita di grandi superfici, dove ha appreso quanto sia fondamentale e prioritaria la cura del cliente. Come è fondamentale per la titolare essere sempre aggiornati: vietato improvvisare.

Nei progetti futuri c'è tanta passione e una Spa per cani, che aprirà a breve a circa 100 metri dal negozio: un centro benessere con un bel salotto elegante per l'attesa, trattamenti all'ozono e una linea cosmetica con prodotti e maschere da vero salone di bellezza. E poi il portale che *Bau Bau Cherie* sta attivando per favorire le adozioni degli amici a quattro zampe, un bell'impegno per trovare una famiglia agli animali meno fortunati. (M.E.)

GHEDA PETFOOD
Nutre una vera passione.

GHEDA MANGIMI SRL
tel. 038632677, fax 038632664
www.gheda.it, info@gheda.it

UNICA SECONDO NATURA

La via più naturale per soddisfare l'essenza del puro nutrimento dei cani e mantenere uno stato di benessere duraturo nel tempo

Secondo la filosofia olistica, la via migliore per soddisfare i cambiamenti dei fabbisogni nutrizionali in ogni fase della vita del cane è mantenere costante la stessa ricchezza nutrizionale, per gestire l'assunzione corretta degli elementi nutritivi con la modulazione della quantità di alimento offerto, prevenendo carenze o eccessi. In questo modo è l'alimento ad adattarsi alle esigenze del nostro amico a quattro zampe e non viceversa il cane a doversi accontentare di alimenti meno ricchi degli ingredienti di valore biologico superiore.
Unica Natura ha il fine ambizioso di preservare l'omeostasi fisiologica dei cani nel modo più naturale possibile, coerentemente con l'impostazione di alimenti realmente natural superpremium, agendo in maniera sinergica sui vari organi e apparati. Proprio per questo motivo Gheda Petfood ha tratto ispirazione osservando direttamente la natura, intuendo che da sempre l'alimentazione che la madre condivide con il proprio cucciolo ha la stessa ricca composizione che l'animale continua ad assumere per tutta la sua vita, anche quando è adulto e poi anziano.

I plus in chiara evidenza

Sulla confezione il cliente del pet shop ha la possibilità di esaminare in chiara evidenza i plus del prodotto:

● REAL FIRST INGREDIENT - Il cervo, l'anatra, il prosciutto crudo e il salmone pescato sono enfatizzati con immagini accattivanti ed evidenti sul fronte della confezione. Il cliente finale percepisce immediatamente la ricchezza dell'alimento e ne trova conferma sul retro della confezione analizzando la composizione da cui risulta che la fonte proteica alternativa disidratata di alto valore biologico posta in evidenza è realmente l'ingrediente presente in maggiore quantità nella ricetta e proprio per questo caratterizza concretamente l'alimento. Il consumatore comprende che non viene utilizzata la stessa fonte proteica come primo ingrediente in tutti i prodotti e la quantità disidratata dell'ingrediente animale caratterizzante fresco non è mai inferiore al 14%. L'utilizzo esclusivo di carne disidratata all'origine, quando è ancora fresca, è preferibile per la qualità della materia prima contenuta, per la densità della ricchezza nutrizionale e per la protezione dalle proliferazioni batteriche patogene e alterative, rispetto all'analoga contenente prevalentemente acqua. Con questa scelta Gheda Petfood garantisce la tutela della nutrizione del cane e la massima trasparenza nei confronti del proprietario. La disidratazione delle carni di alta qualità, infatti, rende possibile assumerne quantitativi maggiori e sicuri dal punto di vista microbiologico.

● GLUTEN FREE E LOW GRAIN - Tutti i prodotti *Unica Natura* sono formulati escludendo i cereali che contengono glutine, miscela di gliadina e glutenina notoriamente contenute nel frumento, ma anche nell'orzo, nell'avena, nel grano saraceno e nella segale. La stretta somiglianza delle componenti proteiche esistente tra questi cereali, alla base di problemi a livello intestinale, non è invece presente nel riso e nel granoturco, adatti di conseguenza ai soggetti intolleranti a queste sostanze. Nella linea *Unica Natura* vengono utilizzati solo ed esclusivamente il riso e il granoturco, che a loro volta vengono completati e integrati da verdure sempre gluten free, quali patate e piselli, che rendono i prodotti chiaramente low grain.

● HOLISTIC PURE E NO OGM - Il mantenimento dello stato di benessere duraturo in maniera naturale è l'obiettivo di alimenti natural superpremium. I prodotti *Unica Natura* pertanto impiegano diverse selezioni di frutta e verdura disidratata specifiche in ogni ricetta, evitando di integrare i nutrienti relativi come componenti artificiali frutto di sintesi chimica. Su ogni confezione sono rappresentate queste combinazioni calibrate, apportatrici di importanti principi naturali attivi, che rendono gli alimenti funzionali. A seconda della referenza si possono trovare polpa di mele, carote, pomodori, frutti di bosco e banane per favorire l'equilibrio dell'organismo. Non meno importante è l'utilizzo di rosmarino ed estratti ricchi di tocoferoli per conservare naturalmente i prodotti, escludendo l'aggiunta di antiossidanti artificiali come BHA e BHT, e l'assenza dalle formulazioni di ingredienti geneticamente modificati.

● UNICO PER TAGLIA, ETÀ E LIVELLO DI ATTIVITÀ - La comunicazione delle indicazioni d'uso di prodotti altamente innovativi è fondamentale. Sul fronte della confezione è presente una chiara iconografia, immediatamente visibile e facilmente comprensibile, in cui vengono riportate le taglie per le quali il prodotto è adatto (toy, miniature, small nella sezione MINI; medium, large, giant nella sezione MAXI) e il fatto che lo stesso alimento sia in grado di rispondere in modo ottimale ai fabbisogni del cane durante tutte le fasi della sua vita e per ogni livello di attività, sia esso sedentario o attivo.

Comunicazione sul punto vendita

Il supporto alle vendite nel negozio è strettamente legato alla comunicazione dei vantaggi dell'alimentazione All-Life e dell'esclusività della linea *Unica Natura*. Con questo scopo Gheda Petfood offre ai rivenditori specializzati vari strumenti di marketing per aumentare la visibilità e rendere più efficace il trasferimento delle informazioni al cliente finale. Sono disponibili a richiesta espositori personalizzati sia metallici che più compatti in cartone resistente, che oltre ad aumentare il focus sul prodotto comunicano i concetti chiave della linea.

I materiali divulgativi sono rappresentati da leaflet, depliant, brochure e volantini, ognuno pensato e realizzato con diversi gradi di approfondimento dell'argomento. Infine, da non dimenticare, gli utilissimi listini con tutte le referenze, le relative pezzature e codici EAN, che indicano anche la composizione e il costo razione giornaliero di ciascuna referenza. (E.P.)

cats & dogs

NATURALLY UNIQUE

The most natural way to meet the essence
of pure nourishment for dogs
and preserve long-lasting well-being

According to holistic philosophy, the best way to comply with changes in dogs' nutritional needs of every life stage is to preserve a constant nutritional richness, which ensures the correct intake of nourishing substances and prevents deficiencies or excess. Food should suit the needs of pets rather than dogs adapt to food lacking in ingredients with superior biological value.
Unica Natura (unique nature) aims at naturally preventing dogs' physiologic homeostasis through natural super-premium food. The products have a combined effect on organs and systems. That is why Gheda Petfood took inspiration from nature: the food shared by a mother features the same features of the food the pet will eat as adult and senior.

Visible plus

Customers of specialized shops can immediately see the features of the product on the package:
● REAL FIRST INGREDIENT - Venison, duck, dry cured ham and fished salmon are portrayed with captivating and visible pictures on the front of the package. Final customers immediately perceive the richness of the product, also confirmed by the formula on the back of the package: the dehydrated alternative protein source is actually the main ingredient of the recipe. Customers learn that each product features a different protein source as first ingredient, with percentages over 14%. The exclusive use of fresh-dehydrated meat preserves the quality of the meat, the nutritional richness and protects against alterative and pathogenic bacterial growth. That is how Gheda Petfood ensures dog's nutrition and the utmost transparency to owners. High-quality dehydrated meat ensures a higher intake of product as well as microbiological safety.
● GLUTEN FREE AND LOW GRAIN - All *Unica Natura* products are free from cereals that contain gluten (mix of gliadin and glutenin). Gluten is naturally present in wheat, barley, oak, buckwheat and rye. Gluten is often the cause of intestinal ailments and it is not present in rice and maize, which are suited for dogs intolerant to gluten. *Unica Natura* products only contain rice and maize and supplemented with gluten-free vegetables such as potatoes and peas. That is why the products are also low grain.
● HOLISTIC PURE AND NO GMO - Naturally preserving long-lasting well-being is the goal of natural super-premium products. *Unica Natura* products contain varied selection of dehydrated fruit and vegetables in every recipe, in order to avoid artificial chemical mix. Each package shows the balanced combination of substances that provide natural active principles that ensure functional food. The ingredients include apple, carrots, tomatoes, wild fruits and bananas to preserve the organism balanced. Moreover, they also include rosemary and extracts rich in tocopherols to naturally preserve the products, avoiding BHA and BHT artificial antioxidants as well as GMOs.
● UNIQUE ACCORDING TO SIZE, AGE AND ACTIVITY - Explaining how to feed innovative products is fundamental. A clear and visible explanation is present on the front of the package. The indication report the suited size (toy, miniature and small for MINI section; medium, large and giant for MAXI section) and the fact that the product will be suited for all the pet's life stages and activity level, whether they will be sedentary or active.

Communication in shop

Shop sale support is strictly related to communicating the advantages of All-Life nutrition and exclusive features of *Unica Natura* line. That is why Gheda Petfood offers several marketing tools to increase the visibility and to effectively convey the information to final customers. Metal or cardboard customized displays are available: besides increasing the focus on the product, they convey the key concepts of the line. Leaflet, brochures and flyers features different levels of information. Moreover, there are useful price lists with all products, related sizing and EAN codes. They also show the formulas and the daily cost of each product.

RINALDO FRANCO SPA
tel. 0248376157, fax 0241291840
www.recordit.com, record@recordit.com

ED È SUBITO MODA

Ecco la nuova pet-wear collection Fashion Milano in cui ogni capo segue i trend più esclusivi di questo autunno/inverno

Uscire di casa anche nelle giornate invernali più fredde senza rinunciare allo stile non è più un problema anche per i nostri amici a quattro zampe: *Record* quest'anno propone un'ampia gamma di cappottini, felpe, maglioncini e magliette che trae ispirazione dalle passerelle della Fashion Week milanese e che unisce estetica e praticità di ogni capo alla comodità per l'amico quattrozampe.

Per tutti i gusti, dal classico al trendy

I cappottini vanno dai più classici in pile a quelli impermeabili: dallo stile british per i più raffinati (come il *Cappottino British Style* in tessuto spigato con cappuccio o il *Cappottino Stylish* dai colori tenui e colletto taglio club) al camouflage per uno stile più moderno e contemporaneo (come il *Piumino Avventura*, un impermeabile con rivestimento in pile dai colori militari - foto 1). Le felpe *Fashion Milano* sono ideali per i più sportivi, come la *Felpa New Style* in stile universitario con pile interno (foto 2) e la *Felpa Jogger* in tessuto anti-vento e resistente all'acqua. Sempre per gli sportivi, ci sono le *Magliette Sport Dog* e *Urban*, la prima in stile basketball e la seconda in tessuto bicolore con cappuccio e stampa gommata in rilievo.

1

2

Non mancano poi i comodi maglioncini, adatti ai più freddolosi: spiccano per vivacità i modelli *Cuore d'inverno* e *Candy* (foto 3) molto colorati e con diverse decorazioni disponibili (cuore, osso e zampa) o il più classico *Trendy*, con cappuccio rifinito da una calda pelliccia ecologica.

Per le giornate piovose sarà invece indispensabile un pratico impermeabile: il *Tascabile* è perfetto poiché si può piegare e portare sempre con sé.

3

Borse e trasportini davvero chic

Una collezione che si rispetti non può certamente trascurare gli accessori. *Fashion Milano* propone una vasta gamma di borse-trasportini decisamente chic, tutte complete di dispenser coordinato. Qualche esempio? La borsina *Stuff* è ideale sia per il trasporto di cani di piccola taglia che per portare con sé tutto il necessario in viaggio. *Elegant*, invece, è un solido trasportino in ecopelle con disegno fashion, dotato di grata di aerazione, tasca portaoggetti, tracolla e aggancio interno con moschettone per collare/pettorina.

Tutte le proposte online

Con la linea *Fashion Milano*, *Record* dimostra ancora una volta la sua sensibilità per il mondo pet, che si esprime anche con capi e accessori di alta qualità, come da sempre nella tradizione del brand milanese. È possibile consultare tutte le proposte della collezione *Fashion Milano* nell'apposito catalogo creato *ad hoc*, con dettagli, descrizioni, misure e colori per ogni capo (scaricabile anche dal sito *www.recordit.com*). (A.L.)

dogs

FASHION, HERE WE GO

New pet-wear collection *Fashion Milano:* each product follows the most exclusive autumn-winter trends

Pets will be stylish during winter walks as well: *Record* offers a broad range of coats, sweaters, sweatshirts and t-shirts in line with Milan Fashion Week, which combine beauty and comfort.

From traditional to trendy clothes

Coats range from traditional models with fleece to rainproof models: from British style for fine pets (*Cappottino British Style* with herringbone fabric and hood or *Cappottino Stylish* with soft colours and club collar) to camouflage (*Piumino Avventura*, the raincoat with military fleece layer - picture 1).
Fashion Milano sweatshirts are suited for sporty pets: *Felpa New Style* (picture 2) features internal fleece and *Felpa Jogger* is made of wind- and rain-proof fabric. There are also *Sport Dog* and *Urban T-shirts*: basketball style and double-colour fabric with hood and printed rubber in relief.
The range also includes comfortable sweaters: *Cuore d'Inverno* and *Candy* (picture 3) models are funny, colourful and available with different decorations (heart, bone and paw). There is also traditional *Trendy* sweater, featuring a soft fake-fur hood.
During rainy days handy *Tascabile* raincoat is perfect: it can be folded and carried anywhere.

Chic bags and carriers

Of course, the new collection also includes accessories. *Fashion Milano* offers a broad range of chic bag-carriers, equipped with matching dispenser. Need an example? *Stuff* bag is suited to carry small dogs or to store the necessary items for trips. *Elegant* is the resistant fake-leather carrier with fashion design. It is equipped with air vent, pocket, shoulder strap and internal hook for collar/harness.

Available online

Fashion Milano is once again the proof of *Record* attention to the pet world: only high-quality clothes and accessories, in line with the Milan brand tradition. *Fashion Milano* special catalogue is available on-line, which includes details, descriptions, sizes and colours for each item.

CHARME

Cosmetic line

La Cosmetica di nuova generazione.

Scopri tutte le date della **formazione gratuita** sul sito www.recordit.com nell'area "Corsi di Toelettatura"

RECORD
Qualità per piccoli animali

Seguici su

www.recordit.com

FORTESAN
L'amico degli Animali

Distribuito da:
MONDIAL PET DISTRIBUTION SPA
tel. 0172691520, fax 0172692997
www.mondialpetdistribution.com,
www.fortesan.it, www.fortesanshop.it

PREMIATI E CONTENTI

Le occasioni educative per offrire uno snack come stimolo positivo sono numerose e rafforzano il rapporto di fiducia tra proprietario e animale

I cani sviluppano naturalmente legami affettivi con i loro proprietari e diventano parte integrante della famiglia ma, come i bambini, devono essere educati a convivere nel nucleo familiare. Chi adotta un cane deve essere cosciente che avrà un compagno gregario bisognoso di regole ed è fondamentale che tutti trasmettano coerentemente il messaggio educativo, iniziando dal primo giorno in cui l'animale viene accolto in casa. L'educazione favorisce la naturale tendenza a seguire delle regole, quali aspettare, camminare al guinzaglio, tornare al richiamo, non saltare addosso agli sconosciuti.

Il ruolo dello snack nel procedimento educativo

In questo processo di apprendimento il cibo, come il gioco, ha una funzione molto importante perché lo stimolo positivo è il metodo educativo più efficace in quanto aiuta a fissare i comportamenti desiderati. È utile quindi premiare le azioni richieste con snack gustosi come *Specialistick Natursan* ignorando, per quanto possibile, le azioni sgradite. Rispetto al rimprovero o alla punizione sortisce effetti più rapidi e duraturi, non c'è frustrazione per il cane, non viene leso il rapporto di fiducia tra proprietario e animale, anzi viene rafforzata l'autorità dell'uomo, rendendolo un fermo punto di riferimento. Consideriamo poi che il gesto di offrire uno snack apporta benessere all'animale e di riflesso anche al suo amico umano.

Quando premiare il proprio animale?

Le occasioni educative per offrire uno snack *Specialistick Natursan* come stimolo positivo sono molteplici: quando il cucciolo inizia a fare i suoi bisogni all'esterno e ad apprendere le abitudini della vita cittadina, quando il cane rimane da solo in casa aspettando pazientemente il ritorno del proprietario, quando cammina accanto al proprietario durante la passeggiata quotidiana o quando ubbidisce al suo richiamo. Oppure quando è necessario aumentare l'autostima di animali molto paurosi, ansiosi o timidi. O dopo una visita dal veterinario, un viaggio o un evento stressante, durante lo sport e l'attività fisica. Per stimolare l'appetito in animali convalescenti. O anche quando il gattino si fa le unghie sul suo tiragraffi. In queste e

in molte altre situazioni è raccomandato gratificare il proprio pet: sono tanti i momenti da fissare nella memoria e per questo Fortesan non ha mai smesso di lanciare nuove linee di snack.

La novità: lo snack liofilizzato al petto di pollo

Fondamentale è sempre l'attenzione al benessere e alla salute dell'animale. Le salsicce monoproteiche e gli snack grain & gluten free sono stati pensati per cani con particolari sensibilità alimentari. Le strisce all'anatra, al pollo e al merluzzo sono pratiche in quanto facili da spezzare e quindi adatte anche ai cani di piccola taglia. I bocconcini con riso integrale e i biscotti secchi con carne disidratata attorcigliata rappresentano invece uno snack croccante per cani di taglia grande che amano masticare.

Le leccornie *Specialistick Natursan Huba Buba* costituiscono una linea superpremium presente da anni sugli scaffali dei negozi. Vantano percentuali di carne fino all'85% e le forme e i gusti diversi fanno sì che i clienti si sbizzarriscano nella scelta del prodotto e che cani e gatti di non annoino mai.

La linea di snack *Huba Buba* oggi presenta una novità: il liofilizzato per gatti e cani, in cui il petto di pollo (100%) viene utilizzato come materia prima senza l'aggiunta di additivi alimentari o coloranti.

Più naturale… a vista d'occhio

La liofilizzazione è una tecnica industriale conosciuta e già utilizzata nel circuito dell'alimentazione umana e nella branca farmaceutica. Perché utilizzarla nel pet food? Perché tale procedura mantiene le caratteristiche nutrizionali delle materie prime, garantisce la salubrità e facilita il trasporto in quanto il prodotto finito risulta più leggero.

La prima fase consiste in un processo di congelamento rapido (-40 °C) grazie al quale l'acqua si trasforma in cristalli di ghiaccio che hanno una dimensione tale da mantenere integre le membrane cellulari della materia prima. La seconda fase si definisce sublimazione ed è rappresentata dal passaggio dell'acqua dallo stato solido a quello aeriforme. Nella fase finale avviene la cattura e l'eliminazione dell'acqua. L'esito è un prodotto adatto a cani e gatti, digeribile, comodo da conservare e soprattutto naturale. Il cliente se ne accorge a vista d'occhio dalla differenza di dimensione e colore di ogni lotto, che garantisce la naturalezza del prodotto, perché i lotti non sono standardizzati. La quantità giornaliera di somministrazione è cinque volte inferiore rispetto ai comuni snack, quindi anche il portafoglio ne trae giovamento. (S.C.)

cats & dogs

REWARDED AND HAPPY

Offering a snack whilst training is a good incentive and increases the bond between owner and pet

Dogs naturally bond with their owners and become part of the family, but they need to be trained to live together as if they were small children. New owners should be aware of the need for rules of their new friend, and it's imperative that the all members of the family stick to the same principles from the very first day. Training supports dogs natural instinct to follow rules such as waiting, walking on a leash, go back when called, and not leaping on strangers.

The role of snacks during training

Playtime and food play a key role during training: they create a positive and effective incentive which encourages appropriate behaviour. Rewarding your dog with delicious snacks such as *Specialistick Natursan*, at the same time ignoring bad behaviour, is highly recommended. Rewarding good behaviour is much more effective and long lasting than a punishment or reproach, there's no frustration on the part of the dog, the bond between pet and owner is preserved, and owner authority is emphasized. Not to mention that receiving a snack is very pleasant for the animal, and, as a consequence, gives pleasure to its owner too.

When should you reward your dog?

There are numerous opportunities to reward your dog with a *Specialistick Natursan* snack: when a puppy begins to relieve itself outdoors and to understand urban lifestyle, when a dog waited patiently for his owner return home, when it walks along its owner during a stroll, or when he obeys a command. It is also very effective to help boost self-esteem in shy or fearful dogs, after a visit to the vet's, a journey, a stressful event, during sport activities or to stimulate appetite in convalescent dogs. Also when a kitten scratches on its scratching tree. There are so many opportunities to gratify your pet, that's why Fortesan keeps creating new snacks.

The latest news: a freeze-dried snack with chicken breast

Attention to pets' health and wellbeing should always be a main concern. These single protein sausages and grain & gluten free snacks were developed for sensitive dogs. Duck, chicken and cod strips are practical and easy to break, therefore also suitable for small breeds. The nuggets with whole rice and cookies with freeze-dried meat are the perfect crunchy snack for dogs who love to gnaw.

Specialistick Natursan Huba Buba is a well-known superpremium line. They can boast up to 85% meat content in various shapes and sizes. *Huba Buba* now includes freeze-dried recipes for dogs and cats with chicken breast (100%) as a main ingredient and free from additives or colourings.

Visibly natural

Freeze-drying is widely used in foods for humans and in the pharmaceutical industry. It is now used also in pet foods because it preserves food nutrients, it's very healthy and, being lighter, travels well. The first phase consists in blast-freezing (-40 °C) which turns water into ice crystals whose size keeps intact the cells of the ingredient. The second phase is called sublimation: water goes from solid to gaseous state. The final phase traps and eliminates water. The resulting product is ideal for dogs and cats, digestible, easy to preserve and natural. Customers can see for themselves the difference of size and colour in each lot, because, being natural, they are all different. The daily ratio is five times less than traditional snacks, thus providing excellent value for money.

SE MICIO VIVE IN CASA

Prodotti utili per garantire la detergenza e la pulizia in casa e rispondere alle specifiche esigenze di chi possiede un gatto

MA-FRA SPA
tel. 0235699859, fax 0235699800
www.mafraforpet.com, www.mafra.it

Difficile trovare in natura un animale dedito alla pulizia quanto il gatto. Ciononostante l'igiene degli ambienti condivisi rimane una priorità per la salute di micio e proprietario: ecco perché Ma-Fra propone una vasta gamma di prodotti per la detergenza e la pulizia, studiati per rispondere alle specifiche esigenze di chi possiede un gatto.

Peli per casa? No, grazie
Non può mancare nella casa dove vive un gatto la nuova *Spazzola Elimina Peli* di Ma-Fra che, grazie a speciali setole in morbida gomma, è in grado di rimuovere i peli dell'animale da divani, cuscini, tappeti o sedili dell'auto, con estrema facilità e rapidità avendo cura nel contempo delle superfici trattate.

Bagno sì o no? Ecco l'alternativa
Il gatto è un animale molto pulito che trascorre buona parte del proprio tempo a lavarsi e lisciarsi il mantello. A volte però un bagno è necessario per rimuovere lo sporco, il pelo morto o eliminare i parassiti. Lo *Shampoo a Secco* Ma-Fra per gatti e furetti è indicato per una pulizia frequente e rapida e permette di rimuovere lo sporco senza necessità di risciacquo. La sua formula delicata riduce la secchezza idratando la cute e lasciando il pelo gradevolmente profumato e lucente, rinnovando la naturale morbidezza del manto.

Profumo di pulito anche nella lettiera
L'innovativo *Pulitore Lettiere Antiurina* Ma-Fra permette di rimuovere efficacemente le tracce di urina e i cattivi odori dalla vaschetta, contribuendo inoltre a prolungare la durata della sabbia: basta spruzzare una piccola quantità di prodotto per eliminare i cattivi odori.

Addio cattive abitudini
Per insegnare a sporcare solo nel posto giusto Ma-Fra presenta una novità, già a disposizione dei pet shop: il *Disabituante Rimuovi Urina*, che deterge, igienizza e al tempo stesso aiuta il proprietario a educare i gattini, dissuadendoli dallo sporcare dove non è consentito. Estremamente facile da usare, bastano pochi spruzzi per segnalare tutti gli ambienti domestici off-limits… ma si può utilizzare anche fuori casa. Non macchia, è innocuo per l'animale e le persone e rimuove l'odore di urina.
E per pulire e igienizzare tutta la casa, in particolare lo spazio vicino alla lettiera del gatto, c'è il *Lavapavimenti Antiodore*: privo di ammoniaca, agisce velocemente rimuovendo lo sporco e lasciando nell'aria un gradevole profumo di fresco e pulito.

Trasportino pulito e splendente
I nostri amici viaggiano spesso con noi? Il trasportino è un accessorio indispensabile per spostarsi in completa sicurezza in auto, aereo, treno o traghetto. Può capitare però che Micio lo sporchi e in questi casi bisogna intervenire immediatamente per la cura e l'igiene del pet ed evitare inconvenienti con gli altri viaggiatori. Ideale a questo scopo è il *Pulitore per Trasportini* di Ma-Fra, che pulisce e sgrassa in modo rapido ed efficace anche senz'acqua, rimuovendo sporco e ogni tipo di cattivo odore e lasciando una gradevole fragranza che non infastidisce l'animale. (M.C.)

cats

IF CATS LIVE INDOORS

Useful products that ensure a clean and sanitized house, in order to meet the specific needs of cat owners

Cats are naturally tidy pets. Nevertheless, it is important to keep the house clean, for the health of both cats and owners. That is why Ma-Fra offers a broad range of cleansing products dedicated to cat owners.

No hair
New Ma-Fra *Pet Hair Removal Brush* features soft rubber bristles and removes cat hair from couches, pillows, carpets or car seats. It is quick, effective and surface-respectful.

The alternative to bath
Cats spend a lot of time cleaning their fur. Sometimes baths are necessary to remove dirt, dead fur or parasites. Ma-Fra *Dry Shampoo for Cats and Ferrets* is suited for quick and frequent cleaning: it removes dirt, no rinse is necessary. Thanks to the dry formula, the shampoo moisturizes the skin and leaves a scented and shiny fur, renovating coat's natural soft texture.

Clean litter
Ma-Fra innovatory *Litter Cleaner Anti-Urine* effectively removes urine and foul odour remains from the litter, prolonging the durability of litter. Just spray a small quantity of product to remove foul odours.

No more bad habits
In order to train kittens to use the litter, Ma-Fra offers *Dog and Cat Dissuader*: it cleans, sanitizes and helps owners teach kitten to use the litter. It is extremely easy to use: just spray it on the off-limits areas, indoors and outdoors. It does no stain, it is harmless for pets and humans and it removes urine smell. In order to clean and sanitize the house, especially the area around the litter, there is *Floors Cleaner Anti-Odour*: it is ammonia-free and it quickly removes dirt leaving a pleasant fresh scent.

Clean and shiny pet carrier
Pet carrier might be a vital item when travelling by car, by plane, by train or ferry. However, cats might dirty the carrier: it is fundamental to clean it quickly, to ensure the health and hygiene of the pets and to avoid problems with other travellers. Ma-Fra *Degreaser for Cages* effectively cleans and removes grease without water. It removes any type of dirt or foul odour, leaving a pleasant scent that is well tolerated by the cat.

Cliffi Snacks

Alta Qualità MADE IN ITALY High Quality

FORMULATO DA VETERINARI / VETERINARY FORMULATED

SOLO PRO, NESSUN CONTRO
ONLY PROS, NO CONS

Nuovi!
New!

SENZA CEREALI
GRAIN FREE

CONTROLLO PESO
WEIGHT CONTROL

Snacks "Pro"
in favore del benessere
in favour of wellbeing

chemi vit
Via Don Milani, 5 - 42020 Quattro Castella - RE - Italy - Tel. +39 0522 888200 / Fax +39 0522 888200
www.cliffi.com / info@chemivit.com - Seguici su Facebook: **www.facebook.com/cliffi.petfood**

CHEMI-VIT SRL
tel. 0522887959, fax 0522888200
www.cliffi.com, info@chemivit.it

PREMIO O GRATIFICAZIONE?

Un'ampia gamma di snack che svolge un ruolo chiave nel mantenimento del benessere dell'animale e rappresenta un'importante opportunità commerciale

Con la sua vasta gamma di snack e biscotti *Cliffi* soddisfa le più disparate esigenze e i gusti più difficili, i palati più esigenti e anche il bisogno, a volte, di scelte alternative. Quattro linee, tutte di altissima qualità, all'insegna del gusto ma con una grande attenzione alla salute e al benessere del cane. Acquistare prodotti *Cliffi* significa non accontentarsi e affidarsi a un prodotto innovativo su cui i proprietari ripongono grandi aspettative.

Sfiziosi e deliziosi

Sapori Italiani è la linea composta da cinque diversi tipi di biscotto, senza farine animali:

- *Sfiziosi* - biscotti premium, particolarmente indicati per cani di taglia grande, disponibili nella confezione in astuccio da 400 g e nel sacchetto da 850 g;
- *Delizie* - biscotti con farina integrale ricca di fibre, per favorire la buona digestione; ideali per cani di taglia media e grande;
- *Capricci* - croccanti e deliziosi biscotti con farina integrale, adatti a tutti i cani, ma ideali per cani di piccola taglia;
- *Jungla Mix* - croccanti e appetitosi biscotti dalla simpatica forma di animali della jungla, adatti a cani di tutte le taglie;
- *Puppy&Junior Vegetal* - biscotti di piccole dimensioni (misura baby 2 cm) specificamente studiati per i cuccioli fino al secondo anno di età.

Tutti i biscotti della linea sono a base vegetale, non contengono grassi idrogenati, conservanti o coloranti aggiunti e vengono cotti al forno secondo procedure artigianali. La loro consistenza croccante è appositamente studiata per svolgere un'azione meccanica di pulizia dei denti. I biscotti della linea *Sapori Italiani* sono disponibili anche in scatola da 10 Kg.

Grande gusto, grande benessere

La linea di biscotti con carne è composta da tre referenze all'insegna del gusto, ma con grande attenzione alla salute e al benessere:

- *Baby Coccole* - con sali minerali, particolarmente indicati per i cuccioli;
- *Fantasie* - senza zuccheri aggiunti né coloranti artificiali, dal gusto irresistibile;

dogs

TREAT OR REWARD?

A borad range of snacks playing a key role in supporting pets wellbeing, as well as an important commercial opportunity

With its wide array of snacks and cookies, *Cliffi* meets the most varied needs and the most exacting taste, as well as the need for something alternative. Four top quality and delicious ranges created to preserve health and wellbeing of your dog. Buying a products *Cliffi* means being unwilling to settle and opting for an innovative product sure to meet expectations.

Appetizing and delicious

The *Sapori Italiani* line includes five kinds of cookies, free from animal meal:

- *Sfiziosi* – premium cookies recommended for large breed dogs, available in 400 g boxes and 850 g bags;
- *Delizie* – wholemeal cookies rich in fibres to support digestion; recommended for medium and large breed dogs;
- *Capricci* – crunchy and yummy wholemeal cookies, suitable for all breeds but particularly recommended for small breed dogs;
- *Jungla Mix* – crunchy and yummy cookies in the shape of jungle animals, suitable for all breeds;
- *Puppy&Junior Vegetal* – small size cookies (baby size 2 cm) specifically developed for puppies up to two years old.

As well as being oven baked, all cookies are vegetable based, free from hydrogenated fats or added preservatives and colourings. The crunchy texture was studied to create a mechanical tooth cleaning effect. Cookies in the *Sapori Italiani* line are also available in 10 kg boxes.

Great flavour, great wellbeing

This range of cookies with meat includes three varieties:

- *Baby Coccole* – with mineral nutrients, recommended for puppies;
- *Fantasie* – free from added sugar or artificial colourings;
- *Desideri* – with a delicious crunchy texture for a mechanical cleaning effect.

Free from added sugar or artificial colourings, these delicious cookies are recommended either during training or as a reward, and they contain chicory, a natural source of F.O.S. (fructo-oligosaccharides), which supports digestion and intestinal flora.

Rich and functional

Functional Biscuits is an innovative line of cookies with meat full of flavour and made with premium ingredients, functional to animal health and wellbeing. Three varieties available, for either medium / large dogs or for small dogs:

- *Protection* – with green tea, strawberries, and beta-carotene full of anti-oxidants to support natural defences against free radicals;
- *Dental Care* – free from added sugar, with green tea and minerals able to bond calcium ions, therefore reducing tartar formation;
- *Light* – free from added sugar, with carnitine, high-fibre and low-fat, a delicious reward with an eye to maintaining ideal weight.

Tempting, but *PRO*

The *Cliffi PRO* line includes six delicious, balanced and tasty soft snacks with meat, with a functional component acting on physiological functions or with the possibility of reducing the risk of allergies.

- *PRO Agility* – for active dogs, with glucosamine and chondroitin sulphate to support joints, L-carnitine to support muscles, heart and weight control, and inulin (a source of fructo-oligosaccharides) to support digestion;
- *PRO Longevity* – helps protect form free radical action, with antioxidants (vitamin A, E, C and strawberries) to support immune system and against stress. With fish meal (natural source of omega 3) and inulin to support digestion;
- *PRO Immunity* – helps keeping your dog fit and lively. With vitamins, antioxidants and Echinacea, to limit cellular oxidation and support immune system;
- *PRO Hypoallergenic* – formula tested at the Parma university, it doesn't cause food allergies and is high-tolerance. With a single source of animal protein from fish, naturally rich in omega 3, which support healthy skin and coat. Free from wheat and soy which may cause allergies;
- *PRO Grain Free* – completely grain free, helps prevent food intolerances and contains inulin to support digestion;
- *PRO Light* – high-fibre and low-fat, helps prevent overweight; with L-carnitine which helps burn fats and regulate metabolism.

The soft and chewy texture of *Cliffi PRO* is well loved by pets and enhances flavour. Give it as a reward or as a gratification during training, this snack may play a key-role in maintaining dogs' health and wellbeing and is a great commercial opportunity, in one of the most dynamic segment of pet food. *Cliffi PRO* snack are packed in 100 g resealable Doypacks, in 8 pieces trays with ground display or blister strips.

All of *Cliffi* snakcs and cookies are also available in full ground displays.

● *Desideri* - alta appetibilità e consistenza croccante per un'azione meccanica di pulizia dei denti.
Deliziosi biscottini particolarmente indicati sia per l'addestramento che come ricompensa, contengono cicoria, fonte naturale di F.O.S. (frutto-oligosaccaridi), per supportare la digestione e la flora batterica intestinale. Sono privi di zuccheri aggiunti e coloranti artificiali.

Ricchi e funzionali
Functional Biscuits è un'innovativa linea di biscotti con carne che oltre a essere gustosi, ricchi di sapore e preparati con ingredienti di altissima qualità, sono funzionali alla salute e al benessere dell'animale. Tre diverse referenze nella doppia versione per cani di taglia media e grande e per cani di taglia piccola:
● *Protection* - con tè verde, fragola e betacarotene ricchi di antiossidanti per la difesa naturale dell'organismo contro i radicali liberi;
● *Dental Care* - senza zuccheri aggiunti, con tè verde e sostanze minerali in grado di legare gli ioni del calcio, riducendo la formazione del tartaro;
● *Light* - con carnitina, più fibre, meno grassi e senza zuccheri aggiunti, un'ottima ricompensa che aiuta il mantenimento del peso forma.

Stuzzicanti, ma *PRO*
Cliffi PRO è la linea di sei snack morbidi a base di carne, molto appetibili, equilibrati, golosi, che offrono insieme al gusto irresistibile una componente funzionale con benefiche proprietà su specifiche funzioni fisiologiche o con la possibilità di ridurre il rischio di allergie.
● *PRO Agility* - per i cani sempre in movimento, contiene glucosamina e solfato di condroitina per le articolazioni, L-carnitina come supporto alla muscolatura, al cuore e al controllo del peso e inulina (fonte di frutto-oligosaccaridi) per favorire la buona digestione;
● *PRO Longevity* - contribuisce a proteggere l'organismo dall'azione dei radicali liberi, con sostanze antiossidanti (vitamine A, E, C e fragola) come supporto al sistema immunitario e contro lo stress. Con farina di pesce (fonte naturale di omega 3) e inulina per una corretta digestione;
● *PRO Immunity* - contribuisce a mantenere il cane vitale e in forma. Contiene vitamine, antiossidanti ed echinacea, per limitare l'ossidazione cellulare e rinforzare il sistema immunitario;
● *PRO Hypoallergenic* - formula testata presso l'università di Parma, non causa allergie alimentari e ha un'alta tollerabilità. Contiene una sola fonte di proteine animali derivata dal pesce, naturalmente ricco di omega 3, utile per la salute di pelle e pelo. Non contiene frumento e soia che possono essere causa di allergie;
● *PRO Grain Free* - completamente privo di cereali, contribuisce a contrastare l'insorgenza dei problemi di intolleranza e contiene inulina per favorire la digestione;
● *PRO Light* - ricco in fibra e povero di grassi, contribuisce a contrastare i problemi di sovrappeso; contiene L-carnitina che aiuta a bruciare i grassi regolandone il metabolismo.
La consistenza morbida ed elastica di *Cliffi PRO* risulta particolarmente gradita all'animale e, stimolando la masticazione, contribuisce a esaltare il gusto stuzzicante e perfettamente equilibrato. Da somministrare come ricompensa o come gratificante incentivo nell'addestramento, questi snack possono svolgere un ruolo chiave nel mantenimento della salute e del benessere psicofisico del cane e costituire un'importante opportunità commerciale, in uno dei segmenti più dinamici del pet food. Gli snack *Cliffi PRO* vengono confezionati in sacchetti Doypack richiudibili da 100 g, presentati in tray box da 8 pezzi e sono disponibili in espositore da terra o in comode strisce porta blister.
Tutti i biscotti e gli snack delle linee *Cliffi* sono disponibili anche in espositori da terra completi. (A.C.)

fisioterapia & riabilitazione

di Sally Mascaro

Sally Mascaro
bodypet2@gmail.com
www.bodypet.it

FISIOTERAPIA? SÌ, GRAZIE

Trattamenti e ausili per la riabilitazione e il benessere del pet

Disturbi legati alla crescita, problemi degenerativi o genetici, predisposizioni della razza a particolari patologie, traumi, sovrappeso, anzianità o disturbi di altra natura: ai disagi che sempre più comunemente affliggono gli animali domestici e le famiglie che li amano *Zampotta* ha scelto di dedicare una serie di tre articoli per scoprire come affrontarli, trattarli, risolverli o contenerli.

foto: Imagefactory

Insieme al veterinario

Le patologie neurologiche e ortopediche e i disturbi di natura degenerativa o post traumatica nei pet - cane, gatto ma anche i cosiddetti esotici come cavie, conigli, furetti, cincillà, etc. - oggi vengono affrontati e trattati su più fronti grazie alla collaborazione fra veterinario e fisioterapista. Senza mai sostituirsi al parere e alle indicazioni del medico veterinario, la fisioterapia può infatti favorire e accelerare le terapie e il recupero, avvalendosi anche di alcuni presidi in vendita nei negozi specializzati, per coadiuvare il mantenimento del tono muscolare e la reattività degli arti stimolati dalle terapie senza gravare le articolazioni e prevenendo le posture scorrette.

Nelle patologie ortopediche come la displasia che colpiscono le articolazioni più importanti - gomito, ginocchio e spalla - la fisioterapia interviene efficacemente con i trattamenti laser per alleviare il dolore e ridurre l'infiammazione. Utilissimo in questo caso l'aiuto di ausili specifici come il tutore per la spalla che limita l'abduzione, ovvero il movimento di allontanamento dell'arto dal tronco, ma anche problematiche correlate come gli stati infiammatori o dolorifici.

Sospensori e tutori: utili, anzi utilissimi

La fisioterapia affronta le patologie ortopediche stimolando innanzitutto un buon tono muscolare in modo da contenere le articolazioni compromesse e prevenire movimenti dannosi e posizioni scorrette che peggiorerebbero il quadro. Per le problematiche all'articolazione del ginocchio come displasia, lesione ai legamenti crociati e infiammazioni - considerando che il ginocchio regge il peso dell'animale e svolge la funzione di snodo meccanico dell'articolazione - le cure mediche veterinarie e la fisioterapia possono essere coadiuvate da un tutore specifico, studiato anche per evitare o contenere la lussazione della rotula.

Ottimi anche i sospensori per il treno posteriore displasico ma anche per quello anteriore nei casi di artrosi. Nella displasia dell'anca la fisioterapia gioca un ruolo cruciale sia nel preoperatorio, per preparare la muscolatura all'intervento chirurgico, sia nel postoperatorio per alleviare il dolore e l'infiammazione e per potenziare la muscolatura. I sospensori, posteriore o anteriore, sono un validissimo supporto per il controllo del dolore e l'alleggerimento della deambulazione.

TESORI IN PILLOLE

- Sospensore posteriore: fascia con fori per alloggiare gli arti posteriori e cinghie regolabili per consentire il movimento con una postura corretta al pet affetto da patologie che compromettono la deambulazione.
- Sospensore anteriore: fascia con fori anteriori che permette di sollevare il paziente aiutandolo anche ad alzare la testa per mangiare e bere.
- Sospensore full-body: corpetto con quattro fori per alloggiare tutti gli arti, utile in casi di tetraplegia per non perdere la postura quadrupedale.
- I tutori per gli arti e per il collo aiutano a correggere difetti ortopedici o neurologici, contenere o aumentare l'escursione articolare o mantenere attiva l'articolazione; hanno anche indirettamente una funzione antalgica impedendo movimenti che acutizzano il dolore locale o riflesso.

Sono disponibili: tutore per la stabilizzazione della spalla; tutore per il gomito; tutore per il ginocchio; tutore per il garretto; tutore per il carpo; tutore per il tarso; tutore per l'iperflessione delle falangi; tutore di contenimento per le fratture; collare rigido ortopedico.

Anche il laser, indolore e antalgico

Per le patologie neurologiche come le ernie del disco della colonna vertebrale, che dopo la chirurgia beneficiano grandemente della fisioterapia, è particolarmente indicato l'uso del laser per alleviare il dolore nelle prime quarantott'ore passando poi a trattamenti tesi a incrementare l'escursione articolare e il potenziamento muscolare con l'aiuto dell'underwater treadmill (o tapis roulant in acqua). Anche in questo caso può essere di grande aiuto un sospensore posteriore o anteriore dotato di maniglie per aiutare il pet a sostenersi da subito in posizione corretta, a non ferirsi il dorso delle zampe prive di movimento autonomo e a non torcere la colonna.

foto: MacLaren

Nelle patologie neurologiche più gravi, come la poliradicoloneurite e l'infarto midollare, è fondamentale un approccio riabilitativo tempestivo con sedute molto ravvicinate per anticipare e prevenire atrofie muscolari gravi o anchilosi articolari. Le sedute di fisioterapia aiutano l'escursione articolare e la postura per scongiurare posture scorrette che possano compromettere anche gli organi interni. Proseguendo con i trattamenti passivi e attivi per il potenziamento muscolare e valutando i miglioramenti giorno per giorno entrano in gioco i sospensori full-body, veri e propri corpetti dotati di cinghie, che svolgono un'azione contenitiva e protettiva del corpo dell'animale sostenendolo correttamente e consentendogli di compiere movimenti naturali e funzionali al recupero ottimale.

Per le fratture delle zampe posteriori o anteriori il veterinario può consigliare la fisioterapia per alleviare il dolore e l'infiammazione - mediante trattamenti lievi e passivi - e può convenire sull'opportunità di sostituire steccature o ingessature con un tutore specifico di pari utilità ma più comodo e versatile.

Ultimo ma non ultimo il carrellino, che contribuisce ad accelerare la riabilitazione e i tempi di recupero incentivando l'animale che non riesce a deambulare in autonomia a muoversi liberamente. Il suo utilizzo deve essere sempre monitorato dal veterinario o dal terapista per evitare piaghe o lesioni conseguenti a un utilizzo improprio.

pet village
Scegliamo il meglio per il tuo Pet.
PET VILLAGE SRL
tel. 054464418, fax 0544684190
www.petvillage.it, info@petvillage.it

I CANI HANNO BISOGNO DI GIOCARE

Giochi che permettono a cani e proprietari di condividere momenti di divertimento e addestramento assicurando tutto il benessere di cui hanno bisogno

La storia di *KONG* inizia con un pastore tedesco di nome Fritz, il suo proprietario e un furgoncino. Fritz si divertiva a masticare sassi ma giorno dopo giorno i suoi denti erano sempre più logorati e il suo proprietario, Joe Markham, era sconfortato poiché niente riusciva a soddisfare la voglia di giocare del suo amico quattrozampe. Un pomeriggio del 1970, mentre stava lavorando al proprio furgoncino, notò Fritz che masticava di nuovo dei sassi e, preso dalla disperazione, gli lanciò una sospensione di gomma. Il cane ne rimase subito estasiato e fu in questo modo che il rimbalzo imprevedibile e la consistenza della gomma ispirarono Markham. Nacque così la prima idea di *KONG* e dopo aver rivisto il design del giocattolo e brevettato una formula sicura per la masticazione, nel 1976 iniziò la produzione.

Resistenti, divertenti e stimolanti
La speciale gomma 100% naturale rende i giochi *KONG* adatti alla masticazione e allo stesso tempo molto resistenti, a garanzia di una lunga tenuta anche in caso di animali esuberanti e dal morso vigoroso. Consigliati dai veterinari non

dog

CHEWABLE RUBBER

Toys that help dogs and owner spend funny and training time, ensuring the necessary well-being

KONG story starts with a German Shepherd named Fritz, his owner and a van. Fritz enjoyed chewing stones, but his teeth started to wear out day after day. Owner Joe Markham was discouraged since nothing else would entertain his pet. In 1970, while he was working at his van, he noticed that Fritz was still chewing stones and he threw a rubber dampening at him. The dog immediately started to play with it. That is how Markham was inspired by the rubber texture and its unpredictable bounce. That is how *KONG* first idea was born: after improving the toy's design and patenting a chewing-safe formula, he started the production in 1976.

Resistant, funny and stimulating
Special 100% natural rubber makes *KONG* toys suited for chewing and resistant. They last long with lively and strong pets as well. Veterinarians recommend *KONG* toys to reduce detachment anxiety but also as training and chewing support. *KONG* products help owners and pets spend fun and training time indoor and outdoor, ensuring the necessary well-being. They meet the needs of every type of dog: from gums soothing toys for puppies and senior dogs, to ultra-strong toys for large breeds. Unpredictable bouncing stimulates fun and play. The internal food dispenser provides the excellent reward and motivation, besides being a suitable companion for dog suffering loneliness: it provides stimuli and comfort when the owner is away.

***KONG* supports…**
- chewing – without an adequate chewing relief valve, many dogs destroy items found in the home. It is necessary to teach them the right chewing habit by providing a suitable toy that prevents destructive behaviour;
- teething – chewing soft rubber relieves the pain due to 28 milk teeth in puppies;
- separation anxiety – it generally shows up within 20 minutes since the dog is left alone. Useful tip: help the pet develop positive connection between the owner's absence and something funny, such as food-filled *KONG* toy;
- relief from boredom – bored dogs will come up with something to do to pass the time. This could lead to wrong behaviour. Food-filled frozen toys entertain dogs for a longer time;
- dogs digging holes and barking dogs – they are typical reactions against boredom and fear. Correct training starts with toys allowing pets to consume exceeding energy;
- pet carrier training – it is fundamental to create a positive connection with the carrier, for example with *KONG* toys;
- weight control – it is a vital factor for general health (35% of dogs are overweight or obese). Feeding dogs with *KONG Classic* or *KONG Wobbler* helps them eat slowly, besides providing a stimulating pastime.

There is a broad and varied offer for cats, with plenty of active entertainment for pets that love to ambush or pursue preys. Moreover, there are morsel dispensers and toys that can be stuffed with grass, besides handy massaging and polishing brushes.

Pet Village, *KONG* and shops: the winning collaboration
Pet Village is the Italian *KONG* distributor. The company can count on the European complete catalogue of toys. Shops are provided with professional and exclusive display to support sales and marketing, in order to broaden the range of *KONG* toys and increase customers interest towards the product.
Together with *KONG*, Pet Village is developing a customized support program, *KONG Retailer Club*, with exclusive promotional offers, customized planogram design, new product pre-launch communication, pictures and videos as well as a specific telephone and e-mail service.

solo per diminuire l'ansia da separazione ma anche come supporto all'addestramento e per favorire corrette abitudini di masticazione, i prodotti *KONG* sono l'ideale per permettere ai proprietari e ai loro amici a quattro zampe di condividere momenti di gioco e addestramento sia in casa che all'aperto, assicurando loro tutto il benessere di cui hanno bisogno. Studiati per rispondere al meglio alle esigenze di ogni cane, vanno dal tipo lenitivo per le gengive e i dolori da dentizione dei cuccioli e degli anziani, a quello ultraresistente per le razze grandi. I rimbalzi imprevedibili stimolano il gioco e il divertimento, inoltre l'erogatore di cibo interno è perfetto per premiare e motivare il cane, oltre a essere un'ottima compagnia per chi soffre la solitudine, fornendo stimoli e conforto anche nei momenti di lontananza dal padrone.

***KONG* è un aiuto per...**

- La masticazione - senza un'adeguata valvola di sfogo per il loro naturale istinto a masticare, molti cani tendono a distruggere quello che trovano in casa. Il segreto è educare a un corretto comportamento masticatorio utilizzando un giocattolo che aiuti a prevenire il comportamento distruttivo;
- la dentizione - masticare una gomma morbida aiuta ad alleviare il dolore dei 28 denti da latte che spuntano forando le gengive e causando a volte dolore nei cuccioli;
- l'ansia da separazione - si manifesta generalmente entro i primi 20 minuti in cui il cane viene lasciato solo. Una soluzione piuttosto semplice consiste nell'aiutarlo a sviluppare associazioni positive tra l'assenza del padrone e qualcosa di allettante, come un giocattolo *KONG* pieno di cibo;
- combattere la noia - nei momenti di noia un cane si inventerà sempre qualcosa da fare per cercare di intrattenersi e ciò può far insorgere comportamenti problematici. I giocattoli ripieni e congelati intrattengono il cane più a lungo e creano sfide sane e prolungate nel tempo;
- se scava buche e abbaia - sono tipiche reazioni alla noia e alla paura. Una corretta educazione inizia con giochi produttivi che consentono all'animale di scaricare l'energia in eccesso;
- l'addestramento al trasportino - è fondamentale creare un'associazione positiva con l'oggetto. Quando il cane entra nel trasportino e inizia a masticare il giocattolo *Kong*, sviluppa un'associazione positiva con l'oggetto;
- il controllo del peso - è una componente importante della salute generale (si stima che il 35% dei cani sia sovrappeso o obeso). Nutrire il cane utilizzando *KONG Classic* o *KONG Wobbler* lo aiuta a mangiare più lentamente, coinvolgendolo in un gioco mentalmente e fisicamente stimolante.

Ampia e diversificata è anche l'offerta per i gatti, con numerose proposte di intrattenimento attivo per gli animali che hanno bisogno di tendere agguati o correre all'inseguimento di una preda; poi ci sono gli erogatori di bocconcini e i giocattoli da riempire con erba, oltre a pratiche spazzole per il massaggio e la lucidatura del pelo.

Pet Village, *KONG* e punto vendita: una collaborazione vincente

Pet Village, distributore *KONG* per l'Italia, è l'unica azienda che può disporre del catalogo europeo completo dei giocattoli. Ai punti vendita, inoltre, vengono forniti display professionali ed esclusivi con l'obiettivo di offrire ai partner commerciali supporti di eccellente qualità per le vendite e il marketing, per migliorare e ampliare la gamma venduta di prodotti *KONG* e accrescere l'interesse e la conoscenza dei consumatori.

Insieme a *KONG* Pet Village sta sviluppando un programma di supporto personalizzato, il *KONG Retailer Club*, con offerte promozionali esclusive, progettazione di planogrammi su misura, comunicazioni di pre-lancio di nuovi prodotti, immagini e video, oltre a un servizio telefonico ed email dedicato. (V.L.)

ITALSYSTEM SAS
di Alberto Bianchi & C.
tel. 0541731428, fax 0541731328
www.1allsystems.com
info@1allsystems.com

IL BEDLINGTON TERRIER

Lavare, nutrire, asciugare e rifinire nel modo corretto il manto di una razza che richiede anche piccole attenzioni quotidiane

Affettuoso, coccolone, rispettoso, fedele e intelligente, ma capace anche di grande ardimento, il bedlington terrier è un cane dall'aspetto molto grazioso, noto per essere diventato ai primi del Novecento una delle razze da compagnia predilette dall'alta società.
Il colore del mantello varia dal blu al fegato-sabbia e il suo mantenimento mira a ottenere sempre un colore corretto, un pelo corposo, spesso ma non ruvido, ben sollevato e mai molle, con un folto ciuffo sulla testa di tipo serico.
Per mantenere il colore senza macchie indesiderate, è bene consigliare ai proprietari di eseguire una veloce pulizia quotidiana con *Self-Rinse Shampoo* (foto 1), che non richiede risciacquo, molto utile per asportare sporco e secrezioni corporee. È sufficiente bagnare la parte da pulire e passare una salvietta di carta, un panno o una spazzola. *Self-Rinse Shampoo* ha il pregio di agire nel pieno rispetto di pelle e pelo e, grazie a ingredienti di qualità, non secca e mantiene vivo il colore.

Lavare, esaltare il colore e ottenere un'ottima tessitura
Per la fase dello shampoo si consiglia un primo passaggio con *Professional Formula whitening/brightening Shampoo* (foto 2) che, con estratti naturali, esalta il colore del mantello. Il secondo passaggio si esegue invece utilizzando lo shampoo neutro *Super Cleaning Shampoo* che lava delicatamente e conferisce al pelo un'ottima pettinabilità; ideale per questi mantelli di tipo serico, lava in modo delicato, non altera la tessitura e conferisce idratazione ed elasticità al pelo.

Nutrire senza appesantire, anzi donando volume
Per raggiungere questo obiettivo, il condizionatore consigliato è *Super-Rich Protein Lotion Conditioner* (foto 3), ideale per nutrire sia la pelle che il pelo. Spesso si ha timore di condizionare i mantelli sollevati dalla pelle perché al pensiero del balsamo si associa un effetto di pesantezza o di tessitura morbida. *Super-Rich Protein Lotion Conditioner* ha il pregio di nutrire e condizionare senza ungere o appesantire,

1

2

3

anzi migliora la corposità e il nervo del pelo per un corretto effetto volume. Il condizionamento nel bedlington terrier è particolarmente importante anche per la testa che deve essere folta e piuttosto gonfia e *Super-Rich Protein Lotion Conditioner* ha il compito di proteggere e mantenere il corretto volume, oltre a facilitare le operazioni di taglio del manto. Inoltre l'uso costante del balsamo è raccomandato per tutti i mantelli serici, proprio per contrastare la loro fragilità e renderli più elastici e forti: solo così potranno essere perfetti e tipici. Nel caso di soggetti con pelo "molle" o non sufficientemente corposo, far precedere il condizionamento da un passaggio di *Product Stabilizer*, un prodotto a base di agrumi che dona maggiore corposità, sostegno e volume anche al pelo non in perfetta forma. Per quanto concerne l'asciugatura, si consiglia di operare con un morbido cardatore in contropelo e con il phon.

Un piccolo trucco per la rifinitura finale

Il prodotto consigliato come rifinitore è *Fabulous Grooming Spray*, uno straordinario condizionatore che nutre senza contenere oli, la cui efficacia è data dal pantenolo e dagli amminoacidi della seta. Il suo effetto quasi impalpabile diffonde il giusto condizionamento per eliminare lo stress dell'asciugatura, del passaggio della spazzola e dell'effetto dell'aria calda, riequilibrando la tessitura e ristabilendo le sue caratteristiche naturali.

Per tutti i mantelli con un certo volume e di tipo setoso, è meglio non spruzzare il prodotto direttamente sul pelo, ma indirizzarlo sulla spazzola e procedere alla spazzolatura del mantello. A fine lavoro, spruzzarlo direttamente su un pettine e terminare con piccoli colpetti come a sollevare il pelo dalla pelle. Questa operazione eseguita sugli strumenti di lavoro - invece che sul pelo - permette di applicare il prodotto sul manto senza bagnarlo o appesantirlo, in modo da applicare solo un "velo" di prodotto che permette di ottenere volume, corposità, condizionamento. Questo tipo di applicazione è ottima come pre-taglio. (C.G.)

grooming tips

BEDLINGTON TERRIERS

The correct shampoo, conditioning and drying routine
for the coat of a breed requiring daily care

Affectionate, cuddly, respectful, loyal and intelligent, but, if necessary, brave too: bedlington terriers are very cute, and become very popular in the high society of the early '900.
The coat has a colour varying from blue to liver/sand: maintaining it means preserving the right shade and body, thick but not coarse, with a thick silky tuft on the head.
To preserve colour and keep it from staining, owners should opt for a quick daily cleanse with *Self-Rinse Shampoo* (picture 1), rinse free, ideal to remove impurities or secretions. Simply wet the part you wish to clean and mop with a paper towel, a cloth or a brush. Thanks to its quality ingredients, *Self-Rinse Shampoo* preserves skin and coat, leaving it moisturized and reviving colour.

Washing, enhancing colour and achieving excellent texture

Before shampooing, apply *Professional Formula whitening/brightening Shampoo* (picture 2) with natural extracts to enhance coat colour. Follow with *Super Cleaning Shampoo* to cleanse gently and leave fur detangled. The ideal shampoo for silky coats: gentle, preserves texture and leaves fur moisturized and flexible.

Nourishing without weighing hair down, but adding volume instead

To achieve all this use *Super-Rich Protein Lotion Conditioner* (picture 3). Owners often hesitate to condition this type of coat because they think conditioners weight hair down or leave the texture soft. *Super-Rich Protein Lotion Conditioner* conditions and nourishes without doing any of it, but improving body and improving volume instead. It's important to condition Bedlington terriers also over the head which should be thick and fluffy. Regular use of *Super-Rich Protein Lotion Conditioner* makes grooming easier, and prevents silky coats from becoming fragile, leaving them strong and elastic. If fur is too "soft", use *Product Stabilizer* before conditioning to ensure body and texture. Blow dry using a slicker brush upwards.

The final touch

Use *Fabulous Grooming Spray* for the final touch: it's an extraordinary oil-free conditioner, very effective thanks to the action of panthenol and silk aminoacids. Virtually imperceptible conditioning which removes stress caused by blow drying and brushing, as well as preserving natural texture.
When dealing with silky coats with volume, it is recommended to spray the product on the brush, not on the coat directly, then brush as usual. Once finished, spray it on the comb and give small strokes as if you wanted to lift coat from skin. By doing this you can apply a fine layer without making the coat wet or heavy, thus achieving volume, body and conditioning, also perfect before hair-cuts.

Potente e silenzioso

Il phon *Rapid Speed Dryer*, 2.640 W di potenza, è in ghisa e acciaio, produce una considerevole massa d'aria in uscita e ha un robusto motore capace di sfidare il tempo. Il comodo bocchettone finale si può ruotare di 360 gradi indirizzando l'aria ove occorre. Il phon *Rapid Speed Dryer* è particolarmente silenzioso ed è disponibile nella versione con stand a ruote o braccio a muro.

Powerful and quiet

Rapid Speed Dryer, 2.640 W power, made of cast iron and steel, creates a remarkable out-going air mass and is equipped with a sturdy and long lasting engine. The tip-vent can rotate 360 degrees, thus directing the airflow where you need it most. *Rapid Speed Dryer* is extremely quiet and is available on wheel-stand or wall-mounted.

toelettatura

la voce di: Raffaella Gammella

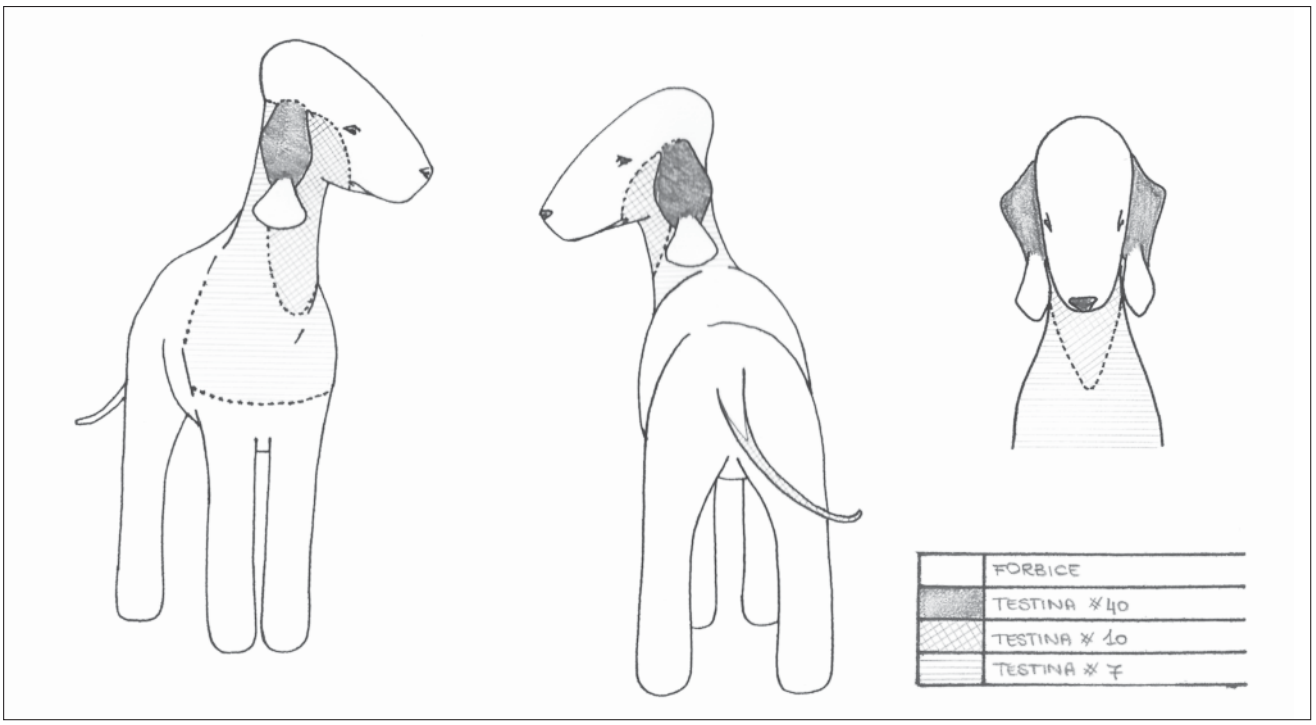
Raffaella Gammella
colacodakennel@yahoo.it
www.colacoda.it

Raffaella Gammella
Apre la sua toelettatura a Viterbo nel 1995 ma nel 2011 si trasferisce a Mestre dove risiede tuttora. Sin dagli esordi frequenta con successo le più importanti gare di toelettatura nazionali e internazionali classificandosi con varie razze ai primi posti: 1 best in show, 5 medaglie d'oro, 4 medaglie d'argento e un bronzo. L'incontro con il bedlington terrier la induce a frequentare meno le gare di toelettatura per dedicarsi completamente all'allevamento di questa razza e a partecipare a esposizioni di bellezza in Italia e all'estero.
Il contatto con prestigiosi allevatori esteri la porta a "raffinare" ulteriormente la toelettatura espositiva del bedlington terrier divulgando in Italia un'innovativa tecnica che esprime al massimo le caratteristiche di questa razza. Dal 2002 inizia una vera escalation di successi. Al Trofeo Challenger della Società Italiana Terrier vince con Absolutely China Silk: è il primo best in show vinto da un bedlington terrier in Italia.
In pochissimi anni il suo allevamento "Colacoda" conta oltre 16 campioni italiani, riproduttori, campioni esteri e mondiali. Numerosi sono i successi all'estero compreso il noto Cruft, vinto nella classe e con un secondo e quarto posto con altri due soggetti. A ottobre 2012 vince inoltre il Winner Bitch al County Club Kennel che si tiene a Montgomery (USA).
In collaborazione con altre tre professioniste, Ferrato, Bon e Acco, forma "I 4 Carati Groomers Studio" gruppo di lavoro del Nord Est per il perfezionamento della toelettatura.
Relatrice e giudice di stage di toelettatura per APT e giudice EGA, ha collaborato a manifestazioni didattiche tenute da prestigiose aziende del settore.

TOELETTARE IL BEDLINGTON TERRIER

La toelettatura del bedlington terrier richiede conoscenza dello standard di razza, esperienza e consumata abilità. Premesso questo, il risultato finale sarà fonte di soddisfazione sia per l'artista della forbice che per il cliente.
La cura del manto
Il pelo di questo terrier è setoso e molto sottile, va dunque spazzolato settimanalmente con cardatore a denti morbidi e rifinito con un pettine. Si consiglia il lavaggio almeno ogni 25 giorni. Lo shampoo ideale è quello delicato e arricchito di proteine senza conservanti chimici. Necessita di un balsamo nutriente per evitare la formazione di nodi, tenuto in posa almeno 5 minuti e risciacquato all'80%. Se il soggetto deve essere preparato per uno show o per il taglio bisogna usare invece uno shampoo volumizzante e niente balsamo. Per l'asciugatura si utilizza un phon non caldissimo e un cardatore, senza "premere" eccessivamente per non ferire la cute delicata, quindi si passa il pettine su tutto il corpo.

Pronti per il taglio
Le zone del corpo da trattare con la tosatrice sono coda, sottogola, orecchie, collo e una parte della spalla. Ovviamente tutto il lavoro con la tosatrice non lascerà la stessa lunghezza di pelo, ma cambierà in base alle parti da rasare.
Coda, sottogola, massetere (laterali delle guance) compresa la parte inferiore del muso, verranno lavorati con una testina nr. 10 (oster).



Per la parte anteriore del collo si utilizzerà invece una testina più alta misura 7FC, nel senso del pelo.
Le orecchie richiedono poi una tosatura molto corta (testina nr. 0,40) per evidenziare il colore della pelle. All'estremità inferiore dei lobi si lasceranno due ciuffi triangolari detti "pon pon" che arricchiranno l'orecchio conferendo l'aspetto tipico.
Una rasatura molto corta che lasci intravedere la pelle si effettua anche sulla superficie delle guance proseguendo in linea retta dall'attaccatura dell'orecchio fino all'angolo dell'occhio e continuando a tosare fino alla commessura labiale.

La parte anteriore del collo

Si procede con la rasatura tenendo come punto di riferimento la lunghezza del muso partendo dall'attaccatura dell'orecchio e si scende per ricongiungersi al centro disegnando una "V" arrotondata.
Con la stessa testina si prosegue a rasare la coda partendo dalla fine o apice della stessa fino ad arrivare all'altezza dei genitali sotto e di lato, ma non sopra. In un secondo momento, a forbice, si raccorderanno le parti.
La spalla, la parte anteriore e il collo dorsalmente andranno accorciati con una testina alta (misura 7 FC).

La forbice completa il lavoro

Per mettere in evidenza le rotondità della razza si sagoma il corpo, senza spigoli ed eliminando il pelo eccessivo sui fianchi fino a renderli sinuosi. Si deve poi accorciare il pelo del torace quanto basta per fare intravedere il colore della pelle. Il dorso deve essere tondeggiante, non rotondo, ma senza mai sembrare gonfio, mai appesantire o esagerare la rotondità. La testa deve essere modellata così da ottenere una forma stretta e allungata. Il taglio del pelo intorno all'occhio deve formare un triangolo. Le zampe posteriori devono essere ben angolate, i garretti piccoli, non gonfi e alti come quelli di un barbone. Le zampe anteriori devono sembrare due colonnine, i piedi a fine lavoro devono risultare proporzionati con le zampe, il risultato finale deve essere quello di un cane aggraziato e molto elegante.

Il tocco finale

Il tocco finale è la lisciatura. Prima si pettina dal basso verso l'alto come se si volesse gonfiare il pelo e lo si scuote come per ravvivarlo. Con questa operazione il mantello si "apre" evidenziando dall'insieme i peli rimasti più lunghi che verranno tagliati, a completamento di una toelettatura perfetta.

UN NUOVO MODO DI PROGETTARE

Grazie a un innovativo software di progettazione ogni pet shop può dilettarsi nel configurare il modulo di scaffale preferito in base alle proprie esigenze

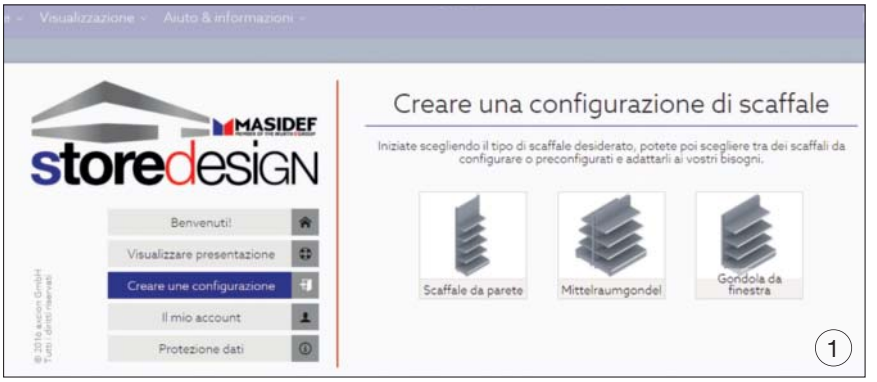
storedesign
STOREDESIGN
DIVISIONE ARREDO DI MASIDEF SRL
tel. 0296510129, fax 0296510144
storedesign@masidef.com,
storedesign.masidef.com

Un nuovo layout per il pet shop? Una nuova scaffalatura? Nuovi espositori? Tutto questo è a portata di mano - anzi, a portata di click - grazie a *Storedesign*, il partner ideale per progettare e costruire il punto vendita vincente che risponda alle richieste di funzionalità e immagine del pet shop e di attrattività del consumatore. Il team di *Storedesign* è in grado di offrire un servizio a 360 gradi seguendo passo dopo passo la progettazione, dallo studio dell'idea alla fornitura e al montaggio degli arredi. E oggi propone un servizio aggiuntivo.

Scaffale fai-da-te

L'azienda ha infatti sviluppato un software di progettazione che permette di dilettarsi nel configurare il modulo di scaffale preferito, in base alle proprie esigenze. La procedura è semplicissima: grazie al portale online è possibile provare ad assemblare tutti i componenti base per la costruzione di uno o più elementi d'arredo.

Si inizia dalla selezione del modulo che si vuole configurare: murale, gondola o semi-gondola (figura 1). Con alcuni semplici click si continua poi nella scelta dei dettagli dello scaffale: altezza, profondità, lunghezza, tipologia di composizione dei pannelli (figura 2). Ma non finisce qui, si possono aggiungere ripiani, ganci e tutti gli accessori presenti nella gamma. Alcuni elementi più tecnici vengono calcolati di default dal configuratore, nessun timore quindi di poter commettere errori di valutazione.



A questo punto, tramite il sistema online, il negoziante ha la possibilità di salvare la configurazione ideata e inviare direttamente all'azienda una domanda di preventivo che verrà evasa in breve tempo. Dal prossimo anno sarà possibile visionare al momento una prima bozza di preventivo. Un metodo innovativo, semplice e divertente per avere risposte immediate.

I dati e le richieste vengono poi elaborati e salvati automaticamente nel database per potervi attingere in qualsiasi momento.

Consulenza a 360°

Storedesign è sempre comunque a disposizione con il suo servizio di consulenza. Il cliente può decidere, se lo ritiene opportuno, di avvalersi del pacchetto completo di servizi, e quindi rimanere in contatto in ogni momento con gli esperti dell'azienda che offrono le migliori soluzioni progettuali secondo le esigenze del punto vendita. I sistemi di scaffalatura sono il supporto versatile con cui dare forma a nuove soluzioni. Il vantaggio è che ogni espositore è modulare, quindi può cambiare al mutare delle esigenze, e per farlo basta riadattare i singoli pezzi senza sprecare nulla. Spesso la nascita del nuovo look trova un riscontro molto positivo: il modulo che nasce come un singolo espositore può diventare un corner ambientato all'interno delle unità commerciali. (S.C.)

pet world

A NEW WAY TO DESIGN

Thanks to this innovative design software, pet shops can now create shelving units according to their needs

A new layout for your pet shop? A new shelving unit? New display cabinets? Easy and one click away with *Storedesign*, your partner in creating a winning store able to meet your requirements and needs in terms of both functionality and looks, as well as customers need for an eye-catching environment. The team behind *Storedesign* can provide you with a full service from planning to development, furnishing and assembling. And now there's a new service too.

Do-it-yourself shelving units

The company is now able to provide a software which will enable you to design your favourite furniture, according to your needs. It's very easy: simply go to the online website and try all different configurations in order to create one, or several, pieces of furniture.

Start by selecting the unit you would like to create: wall mounted, gondola shelving or semi-gondola (picture 1). In a few clicks you can proceed to select the details of your choice: height, depth, length, panel type (picture 2). you can also add shelves, hooks, and all the accessories in the range. Certain technical elements are added by default, therefore preventing assessment mistakes.

Shop owners can then save their preferred configuration and request a quote, usually answered in a short time. As of next year, it will be possible to have an immediate first draft to give customers an idea of the price.

A simple but innovative way to get immediate answers. Details and requests are saved automatically to be available at any time.

An all-round advisory service

Storedesign is always available. If required, customers can opt for an all-round service, therefore availing themselves of the company experts and their solutions. Shelving units are modular and versatile, therefore adapt easily to evolving needs by simply rearranging its parts. A new look often brings positive results: a single display unit can become a themed corner within a store.

Amanovà
SUPER PREMIUM FOOD

Optima nova
SUPER PREMIUM PET FOOD

Speciale Salmone

Le ricette di **Optimanova** per cani e gatti, formulate con **Salmone fresco** sono la migliore soluzione per **pelle atopica e sensibile** così come per la cura dello **stomaco per digestioni delicate.**

Protezione Pelle e Pelo	Omega 3 e 6	Effetto Prebiotico	Protezione Gastrica	Protezione del sistema immunitario

Completa la sua alimentazione, con la nuova gamma di alimenti umidi e snacks funzionali Amanovà SUPER PREMIUM FOOD

Scopri la gamma

www.optimanova.eu
info@optimanova.eu

CROCI SPA
Quality & Service for Pets

CROCI SPA
tel. 0332870860, fax 0332462439
www.croci.net, info@croci.net

PULIRE IN MODO SOSTENIBILE

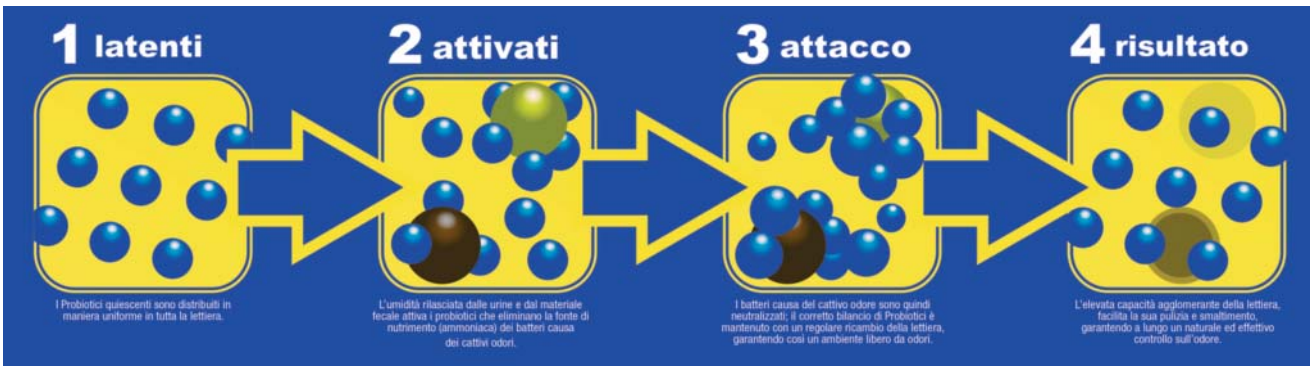
In un'ottica di efficacia e sostenibilità nasce una linea di prodotti che coniugano l'efficienza con la lunga durata nel tempo, per creare un contesto in cui esseri umani, animali e ambiente possano convivere in armonia tra loro

Fare pulizia significa rimuovere meccanicamente lo sporco, senza compromettere l'equilibrio microbico di un ambiente. L'obiettivo finale della pulizia e della disinfezione è quello di garantire che nessun microrganismo e la sua fonte di cibo (= sporco) siano più presenti. Per risolvere il problema microbi solitamente vengono usati disinfettanti/battericidi dalla composizione completamente chimica, tuttavia l'uso frequente può generare batteri resistenti nel tempo a questi trattamenti.
La grande sfida del nostro tempo in termini di igiene è l'aumento di microrganismi resistenti: è necessario quindi trovare un modo per convivere con i microrganismi, invece di pensare di poterli eliminare totalmente. In un'ottica di efficacia e sostenibilità nasce la linea *Croci PROBiotic* di prodotti per la pulizia sostenibile che coniugano l'efficienza con la lunga durata nel tempo, per creare un contesto in cui gli esseri umani, gli animali e l'ambiente possano convivere in armonia tra loro.

Come funzionano i probiotici nella pulizia
I probiotici sono microrganismi "buoni", utili per formare e mantenere una microflora sana. Sono agenti bioattivi, che operano in maniera naturale eliminando efficacemente e a lungo gli odori, rilasciando un delicato profumo e garantendo l'igiene delle superfici trattate. La linea propone shampoo, balsamo spray senza risciacquo, spray antiodore per l'igiene di interni auto e tessuti, deodorante spray per lettiera e l'innovativa lettiera vegetale *Eco Clean PROBiotic*. Tutti i prodotti garantiscono eccellenti prestazioni in termini di pulizia, sicurezza naturale, durata e rispetto per l'ambiente, fornendo quell'igiene sostenibile di cui noi tutti abbiamo bisogno. Il vantaggio è l'instaurazione di una microflora sana che rimane salubre finché viene applicata la pulizia probiotica.

Naturali, biodegradabili, ecologici e rispettosi dell'ambiente
La linea *Croci PROBiotic* fa uso della natura offrendo prodotti che forniscono uno strato di microrganismi buoni capace di agire sulla superficie durante e dopo l'uso. La flora batterica è in grado di rigenerarsi, contrastando la proliferazione dei batteri cattivi (causa dei cattivi odori), mantenendo l'efficacia del prodotto nel tempo.

La linea include prodotti sia per l'igiene dell'animale che per la cura dei luoghi in cui vive:
- *PROBiotic Pet Shampoo, PROBiotic Conditioner Spray, PROBiotic Fur Spray* (shampoo, balsamo, spray per pelo) - agiscono in maniera naturale eliminando efficacemente e a lungo i cattivi odori dal pelo di cani e gatti e lo detergono rilasciando un delicato profumo. Il balsamo contiene olio di Argan ad azione ricostituente e lucidante del pelo e non necessita di risciacquo.



pet world

CLEAN SUSTAINABLY

Here is the range of products that are effective and long lasting, in order to support cohabitation between human beings, animals and environment

Cleaning means to remove dirt without compromising the microbial balance of the environment. The ultimate goal of cleaning and disinfestation is to ensure that no microorganism and their food source (= dirt) are present anymore. In order to destroy microbes, chemical disinfectants/bactericides are often used. The frequent use of such products might however produce bacteria resistant to those substances.
As far as hygiene is concerned, we face the challenge of resistant microorganisms. It is necessary to find the right way to coexist with microorganisms, rather that removing them completely. That is how *Croci PROBiotic* range was born: products ensuring sustainable cleansing, which are also effective and long lasting. They support cohabitation between human beings, animal and environment

What is probiotics' role in cleaning?
Probiotics are good microorganisms: they grow and preserve a healthy microflora. Probiotics are bioactive agents that naturally remove odours and leave a gentle scent, ensuring hygiene. The range includes: shampoo, no-rinse spray conditioner, anti-odour spray for car interiors and fabrics, spray deodorant for litter and innovative vegetable litter *Eco Clean PROBiotic*. All products ensure excellent performances as far as cleaning, natural safety, durability and respect for environment are concerned. They guarantee the sustainable hygiene we all need. The products grow a healthy microflora, which remains salubrious as long as probiotic cleaning is performed.

● *PROBiotic Outdoor* (spray per esterni) - agisce in maniera naturale eliminando efficacemente e a lungo l'odore di urina di cani e gatti da muri, vasi, cemento e tutte le superfici esterne.
● *PROBiotic Car Interiors* (spray per interni auto) - agisce in maniera naturale eliminando con efficacia e a lungo l'odore di cani e gatti all'interno dell'auto (sedili, tappetini, abitacolo, baule).
● *PROBiotic Textile* (spray per tessuti) - agisce in maniera naturale eliminando efficacemente e a lungo l'odore di cani e gatti da divani, tappeti e tessuti che entrano in contatto con l'animale.
● *PROBiotic Household Cleaning* (detergente pronto-uso) - deterge in maniera sostenibile eliminando efficacemente e a lungo i cattivi odori dalle superfici, rilasciando un delicato profumo e garantendo l'igiene delle superfici trattate.

● *PROBiotic Litter* (spray per lettiere) - agisce in maniera naturale e con effetto a lungo termine eliminando gli odori della lettiera, rilasciando un delicato profumo.
● *Eco Clean PROBiotic Ecological Cat Litter* (lettiera igienica per gatti) - grazie all'innovativa azione dei probiotici del genere *Bacillus* e al particolare principio attivo di origine naturale, inibisce la formazione di ammoniaca responsabile del cattivo odore, soddisfacendo il fabbisogno igienico di un gatto per 3 mesi. L'umidità rilasciata dalle urine e dal materiale fecale attiva i probiotici quiescenti, distri-

buiti in maniera uniforme in tutta la lettiera, che eliminano la fonte di nutrimento (ammoniaca) dei batteri, principale causa dei cattivi odori. Il regolare ricambio della lettiera assicura il corretto bilancio di probiotici, garantendo così un ambiente sempre pulito.

Microflora sana senza cattivi odori

Attraverso l'uso della pulizia probiotica viene creata una microflora sana, senza uccidere i microrganismi nocivi.
I detergenti probiotici hanno molti altri vantaggi, quali:

- controllo degli odori - gli odori sono spesso formati da microrganismi indesiderati che vengono sostituiti dai probiotici che non ne producono;
- igiene - grazie alla competizione biologica i prodotti probiotici contrastano la proliferazione dei batteri cattivi e garantiscono l'igiene delle superfici trattate;
- sicurezza - a differenza di molti detergenti chimici e disinfettanti, i prodotti probiotici sono molto più sicuri da usare e non sono dannosi per l'uomo o per l'animale;
- rispetto dell'ambiente - i probiotici sono prodotti naturali, biodegradabili, ecologici. (F.C.)

Natural, biodegradable, green and eco-friendly

Croci PROBiotic offers products that create a layer of good microorganisms, capable to affect the surface during and after use. Bacterial flora can regenerate, fighting the growth of bad bacteria (causing foul odours) and preserving the product's effectiveness for a long time.
The line includes products for both pets and the environment they live in:

- *PROBiotic Pet Shampoo, PROBiotic Conditioner Spray, PROBiotic Fur Spray* – they naturally clean and remove foul odours from the fur of cats and dogs, leaving a gentle scent. The conditioner contains argan oil to ensure restoring and polishing effect. No rinse is needed;
- *PROBiotic Outdoor* – it naturally removes urine foul odour from walls, vase, concrete and all outdoor surfaces;
- *PROBiotic Car Interiors* – it naturally removes the smell of cats and dogs from car upholstery;
- *PROBiotic Textile* – it naturally removes the smell of cats and dogs from couches, carpets and fabrics;
- *PROBiotic Household Cleaning*– it sustainably and effectively removes foul odours from surfaces, leaving a gentle scent and ensuring their hygiene;
- *PROBiotic Litter* – it naturally removes foul odours, ensuring a long-lasting effect and a gentle scent;
- *Eco Clean Eco Clean ProBiotic Ecological Cat Litter* – thanks to the innovative effect of *Bacillus* probiotics and to the special natural active principle, it prevents the formation of ammonia, which causes foul odours. It is effective for three months. The dampness released from urine and excrements activates probiotics, which are spread evenly in the litter: they remove ammonia, the food source of bacteria. Changing the litter regularly ensures the correct intake of probiotics, ensuring a clean environment.

Healthy microflora, no foul odours

Probiotic cleaning allows the growth of a healthy microflora without destroying noxious microorganisms.
Probiotic detergents also feature plenty of advantages:

- odour control – odours are often caused by unwanted microorganism. Probiotics replace microorganisms without producing foul odours;
- hygiene – thanks to the biologic competition, probiotics fight the growth of bad bacteria and ensure the hygiene of surfaces;
- safety – unlike several chemical and sanitizing detergents, probiotic products are much safer. They do not harm humans or animals;
- respect for the environment – probiotics are natural, biodegradable and green products.

Grain Free

FORZA10 NUTRACEUTIC

LEGEND™

IL POTERE DELLA NATURA

Non dovrai più andare
IN CAPO AL MONDO
per trovare
gli **INGREDIENTI PIÙ PULITI**
per il benessere del tuo cane.

L'ABBIAMO FATTO NOI AL TUO POSTO!

LEGEND ALL LIFE MEDIUM/LARGE *è un alimento studiato appositamente per cani di media e grande taglia, grain free e monoproteico, ricco di acciughe lavorate intere e pescate in mare aperto. Ingredienti puliti ottenuti da fonti biologicamente pure, associati all'efficacia degli estratti fitoterapici, per il benessere del tuo cane.*

NEW

Scopri anche gli UMIDI e gli SNACK Legend! Tutti made in Iceland, oasi ancora incontaminata, per garantire il nostro Programma di Nutrizione Integrato!

MADE IN ITALY

NUMERO VERDE Veterinario 800.99.33.98

www.forza10.com

seguici su facebook

MADE IN ICELAND
LE PROTEINE PIÙ PULITE AL MONDO

MONGE
La famiglia italiana del pet food

MONGE & C. SPA
tel. 0172747111, fax 0172747198
www.monge.it, info@monge.it

LA REGOLA DELLA NATURA

Ricette a basso contenuto di carboidrati, senza patate, low grain e con più del 65% di proteine di origine animale, per soddisfare l'istinto carnivoro di cani e gatti

Pur adattandosi a elementi nutritivi differenti, cani e gatti restano essenzialmente carnivori e un'alimentazione coerente con la loro dieta evolutiva deve rispettare il naturale istinto dell'animale. Come la nuova linea *B-Wild, Feed The Instinct* di Monge formulata seguendo la "regola della natura". Tutte le ricette sono a basso contenuto di carboidrati, low grain per soddisfare l'istinto carnivoro e potato free, e contengono più del 65% di proteine di origine animale, grazie alla presenza di un elevato contenuto di carne fresca, leggera e digeribile, selezionata accuratamente e in modo specifico. Nella ricetta sono inclusi frutti ed erbe della foresta, fonti di nutrienti e fibre naturali, vitamine A e C, per un pelo sano e lucente, minerali e avena, per la salute dell'intestino. La formula è inoltre arricchita con X.O.S., un elemento prezioso, super-prebiotico, che stimola la crescita e l'attività della flora intestinale.
In tre ricette per il cane e due per il gatto, 100% made in Italy e garantite no cruelty test, gli alimenti *Monge B-Wild* rispettano il naturale istinto dell'animale. I gusti deliziosi e l'assenza di coloranti e conservanti garantiscono il benessere di cani e gatti ogni giorno, con una straordinaria appetibilità. Tutte queste caratteristiche vengono messe in evidenza dal packaging in un'icona distintiva del gusto che conferisce grande risalto al made in Italy.

Aroma intenso e deciso
I gatti adorano sia i croccantini *Monge B-Wild Adult alla Lepre* che *Monge B-Wild Adult alle Acciughe*. Il gusto selvatico e saporito della lepre (nel formato da 1,5 kg) si unisce all'alta qualità della ricetta per deliziare il gatto fin dal primo assaggio. Il ridotto contenuto di carboidrati e l'alta percentuale di carne fresca, leggera e digeribile, garantiscono il benessere dell'animale rispettando il suo naturale istinto. Le vitamine A e C aiutano a mantenere il pelo sano e lucente e l'avena è utile per la salute dell'intestino. I frutti e le erbe della foresta, ricche di elementi nutritivi preziosi e di fibre naturali, garantiscono un gusto delizioso.
Il gusto intenso e caratteristico della carne di acciughe, ottima fonte di proteine di qualità e altamente digeribile, saprà soddisfare i palati più fini. I croccantini (nella confezione da 1,5 kg) dal ridotto contenuto di carboidrati con più carne fresca, leggera e digeribile, contengono vitamine A e C per un pelo sano e lucente e avena per la salute dell'intestino. Il gusto delizioso è garantito anche da frutti ed erbe della foresta, ricche fonti di elementi nutritivi preziosi e fibre naturali indispensabili per una corretta alimentazione.

Gusto inconfondibile e ricette delicate
Le tre ricette *Monge B-Wild* per cani sono un alimento completo per tutte le razze a partire dalla più tene-

ra età, con le crocchette *Monge B-Wild Puppy - All breeds al Cervo* (formato da 2 kg), per cuccioli dai 2 ai 12 mesi di età. L'alto contenuto proteico di carne di cervo garantisce un'alimentazione equilibrata che aiuta a prevenire le reazioni allergiche. Hanno un ridotto contenuto di carboidrati e più carne fresca, leggera e digeribile, selezionata in modo specifico. Contengono vitamine A e C per un pelo sano e lucente e avena per la salute dell'intestino. Il gusto delizioso è garantito anche da frutti ed erbe della foresta, ricche fonti di elementi nutritivi preziosi e fibre naturali indispensabili per una corretta alimentazione.

Per cani adulti, *Monge B-Wild Adult - All breeds allo Struzzo* (formato da 2 o da 7,5 kg) è ideale per i soggetti più sensibili che necessitano di un'alimentazione bilanciata, ma dal gusto inconfondibile. Hanno un ridotto contenuto di carboidrati e più carne fresca, leggera e digeribile. L'avena favorisce la salute dell'intestino e le vitamine A e C aiutano a mantenere un pelo sano e lucente. Il gusto delizioso è garantito anche da frutti ed erbe della foresta, ricche di fibre naturali e di preziosi elementi nutritivi.

Per chi invece preferisce l'inconfondibile gusto selvatico, amato dai cani fin dal primo boccone, *Monge B-Wild Adult - All breeds al Cinghiale* (formato da 2 o da 7,5 kg) è un prodotto perfettamente bilanciato ad alto contenuto proteico, che presenta un ridotto contenuto di carboidrati e più carne fresca, leggera e digeribile, vitamine A e C per un pelo sano e lucente e avena per la salute dell'intestino. Frutti ed erbe della foresta ne accrescono il gusto e sono fonte di elementi nutritivi preziosi e fibre naturali indispensabili per una corretta alimentazione. (C.M.)

cats & dogs

THE RULES OF NATURE

Low-carb and low grain recipes without potatoes,
and with over 65% animal protein to satisfy the meat eating nature of cats

Although they evolved to eat various nutrients, dogs and cats are mainly carnivores, and their diet should respect their nature, just like the Monge *B-Wild, Feed The Instinct* line does. All recipes are low-carbs, low grain and potato free, and contain over 65% animal protein, thanks to the high content of selected fresh meat. Recipes also include wood berries able to provide nutrients, natural fibres, vitamin A and C, for healthy and shiny coat, minerals and oats for healthy intestine. The formula is also enriched with X.O.S., a super-prebiotic which stimulates growth and activity of intestinal flora.

Monge B-Wild is respectful of pets natural instinct and includes three recipes for dogs and two for cats, 100% made in Italy and no cruelty test guaranteed. Free from colourings and preservatives, these delicious recipes are ideal to support pets' wellbeing. The distinctive packaging highlights all these features and emphasizes the made in Italy origin of the product.

A heady aroma

Cats love both *Monge B-Wild Adult with Hare* and *Monge B-Wild Adult with Anchovies*. Hare's wild flavour (in 1,5 kg packs) is blended in a quality recipe very agreeable to cats. Low carbs and brimming with light and digestible fresh meat to support wellbeing, with vitamin A and C for healthy and glossy coat, as well as oat which supports intestinal health. Wild berries provide extra flavour as well as precious nutrients and natural fibres.

With their strong flavour, beloved by cats, anchovies provide high grade digestible protein. These kibbles (in 1,5 kg packs) are low carbs and loaded with light and digestible fresh meat to support wellbeing, as well as vitamin A and C for healthy and glossy coat, and oat for peak intestinal health. Wild berries are tasty and provide precious nutrients and natural fibres for a balanced diet.

Amazing flavour and mild recipes

Monge B-Wild includes three recipes for dogs suitable for any breed and from a very early age: *Monge B-Wild Puppy - All breeds Venison* (kibbles, 2 kg packs), for puppies from 2 to 12 months old. Venison is loaded with protein, ensures a balanced diet and helps prevent allergic reactions. Low carbs and brimming with light and digestible fresh meat, vitamin A and C for healthy and glossy coat, and oats to support intestinal health. Tasty wild berries provide precious nutrients and natural fibres.

Monge B-Wild Adult - All breeds Ostrich (in 2 or 7,5 kg packs) is a balanced formula suitable for sensitive dogs with its low carbs and digestible fresh meat. Oats support intestinal health whilst vitamin A and C ensure healthy and glossy coat. Wild berries ensure delicious flavour and provide precious nutrients and natural fibres.

Monge B-Wild Adult - All breeds Boar (in 2 or 7,5 kg packs) is a low carbs and high protein balanced formula, loaded with digestible fresh meat, vitamin A e C for healthy and glossy coat and oats for peak intestinal health. Wild berries ensure delicious flavour and provide precious nutrients and natural fibres.

UNA SECONDA CHANCE

Incontro con l'addestratore cinofilo Marcello Messina, che recupera i cani con disturbi comportamentali per farne dei veri specialisti di pet therapy

MARCELLO MESSINA
tel. 3488029763
www.marcellomessina.it, info@marcellomessina.it

Sky è una dolcissima cagnolina addestrata per la pet therapy. Così come gli amici della sua squadra, l'allegra Aleyandra e il simpatico Rodolfo Valentino. A loro basta una carezza per essere felici ma quello che danno è molto di più: sono capaci di far tornare il sorriso sul volto di un bambino autistico o di un malato di sclerosi multipla. Con la loro simpatia e spontaneità, sono in grado di spingere la persona malata a interagire raggiungendo obiettivi impensabili: un bambino autistico che impara a relazionarsi con gli altri, un paziente neurologico che riesce a stendere il braccio semiparalizzato per afferrare una pallina...
Ma nessuno penserebbe che alcuni di questi animali hanno alle loro spalle una storia difficile, fatta di sofferenze.
Ne parliamo con Marcello Messina, istruttore e comportamentista cinofilo specializzato in recupero comportamentale, che si occupa di cani aggressivi e abbandonati a cui regala una seconda vita attraverso una nuova chance. Appassionato cinofilo fin da bambino, svolge attività di ricerca e studio ed è docente di terapia comportamentale presso associazioni, enti pubblici, atenei universitari e Asl veterinarie. Ecco come ha risposto alle nostre domande.

Zampotta: Com'è nata l'idea di occuparsi di cani aggressivi?
Marcello Messina: "Ho iniziato quasi per caso con Romeo, il mio cane… poi, visti i risultati ottenuti, mi sono occupato di altri pazienti fino a farne una professione, ovviamente con molti anni di studio e continui corsi di aggiornamento. Non c'è nulla di più bello dell'offrire una nuova famiglia a cani abbandonati diventati un po' problematici, che a loro volta diventano animali da pet therapy".

Z.: È il caso di Sky, Aleyandra a Rodolfo Valentino?
M.M.: "In particolare Aleyandra era un cane senza regole, diffidente, non si lasciava toccare da nessuno. Ci sono volute tanta

interview

A SECOND CHANCE

We met Marcello Messina, dog behaviourist and trainer, who recovers dogs with behavioural problems and turns them into pet-therapy dogs

Sky is a sweet dog trained for pet therapy. The same can be said for the rest of the team: lively Aleyandra and cheerful Rodolfo Valentino. They only need a little petting to be happy, but they give a lot more than that: they can put a smile on the face of an autistic child or of someone suffering from multiple sclerosis. They are friendly and spontaneous, and can make a sick person interact, achieving impressing results: an autistic child learns to relate with others, whilst patients with neurological disorders manage to extend a semi-paralysed arm to grab a ball...
No one would imagine that Sky, Aleyandra and Rodolfo Valentino had a difficult past, full of suffering.
We met Marcello Messina, dog behaviourist and trainer, specialised in recovering dogs with behavioural problems, and who deals with aggressive and abandoned dogs, giving them a second chance at a new life. Dog lover since an early age, he's a researcher and teacher of behavioural therapy with various associations, public bodies, universities and veterinary A.S.L.

Zampotta: How did you get the idea of dealing with aggressive dogs?
Marcello Messina: "It started almost by chance with Romeo, my dog... Then, as the result achieved was excellent, I took care of other dogs, until it became a profession, after years of studies and lots of vocational training. Nothing beats being able to give a family to an abandoned dog turned aggressive, and then turned into a therapy dog".

Z.: Was that the case with Sky, Aleyandra and Rodolfo Valentino?
M.M.: "Well, yes. Aleyandra in particular, was a reckless, diffident dog, who wouldn't let anyone touch her. It took loads of patience and care, but once she learned to let me cuddle her, she began a new life of "rules" and wellbeing, and her aggressive side disappeared. Today she's one of the main "furry" therapists with Rodolfo Valentino, a Chihuahua with a past spent on beauty contest catwalks, and with Sky, a cattle dog who learnt empathy little by little, and is now able to recognise the sensations and emotions felt by her human friends".

Z.: How does a pet therapy session work?
M.M.: "Sky is especially suited to sessions with autistic children. I studied this disorder at length, because it is important to know what one is doing. When the child is calm, Sky invites him to interact with her, by affectionately lightly tapping him with her nose; if the child is flustered, she stops playing, ignores him and goes away. This way the young patient learns to relate to the dog, therefore also learning how to relate to people.".

Z.: And what about rehabilitation for patients with neurological disorders?
M.M.: "Again, a dog can be very effective: the patient is compelled to make specific prehension and extension movements of the limbs, in the attempt of petting the dog, or throwing his ball. It's a sort of physiotherapy through playing with a pet. It works thanks to the relationship between man and dog, which is able to stimulate emotions and to open the patient to new experiences, interests and ways of communicating. Pets don't judge nor reject, they give themselves wholly and encourage the patient to smile, which in turn, helps boosting his self-esteem.".

Z.: It seems incredible to think that all this is possible thanks to the help of dogs who used to be patients suffering from behavioural problems themselves. Would you say it's a miracle?
M.M.: "I'd rather say it's part of the nature of animals: a dog who received a lot, can give a lot. Training a dog means to help him develop his natural qualities, teaching him how to communicate and to behave at home and outdoors, to walk on a lead without pulling, to get back to his owner when called, and to wait calmly when left on his own. It also means to stimulate his intellect with playful activities able to amuse him and teach him at the same time. A dog isn't resentful. And he doesn't perceive pet therapy as a job, it's all fun for him!".

pazienza e attenzione. Ma quando ha imparato a lasciarsi coccolare e ha iniziato a vivere una "regolata" vita di benessere, allora il suo lato aggressivo è scomparso e ora è una delle principali terapiste a quattro zampe. Insieme a Rodolfo Valentino, un chihuahua con un passato vissuto sulle passerelle dei concorsi di bellezza e a Sky, una cattle dog che ha imparato giorno dopo giorno a essere sempre più empatica e in grado di percepire le sensazioni e le emozioni che provano i suoi amici a due zampe".

Z.: In che modo vengono attuate le sedute di pet therapy?
M.M.: "Sky è particolarmente adatta a sedute con bambini autistici. Ho studiato a lungo questo tipo di malattia, perché è importante conoscere bene quello che si fa. Quando il bambino è tranquillo, la cagnolina lo invita a interagire con lei dandogli degli affettuosi colpetti con il muso; quando invece è agitato, Sky smette di giocare, lo ignora e si allontana. In questo modo il piccolo paziente, imparando a relazionarsi con il cane, apprende anche come interagire con le persone".

Z.: E per la riabilitazione dei pazienti con problemi neurologici?
M.M.: "Anche in questo caso la presenza di un cane si rivela molto utile: il paziente, per accarezzarlo o per lanciargli una pallina, viene indotto a fare alcuni movimenti di prensione o di distensione degli arti. In pratica è una sorta di fisioterapia, ma fatta attraverso il gioco con l'animale. Queste attività funzionano grazie alla relazione che si instaura fra l'uomo e il cane, una sintonia che stimola l'attivazione di emozioni e favorisce l'apertura a nuove esperienze, nuovi interessi e nuovi modi di comunicare. L'animale non giudica e non rifiuta, ma si dona totalmente e aiuta a sorridere, aumentando l'autostima del paziente".

Z.: È incredibile pensare che tutto questo avvenga con cani che un tempo erano a loro volta dei pazienti, perché affetti da disturbi comportamentali. Un miracolo?
M.M.: "Direi piuttosto che fa parte della natura dell'animale: un cane che ha tanto ricevuto, può dare tanto. Educare il cane significa sviluppare le sue qualità naturali, insegnargli a comunicare e a comportarsi bene in casa e fuori, a camminare al guinzaglio senza tirare, a tornare subito quando lo si chiama, ad aspettare calmo e sereno quando viene lasciato solo. Significa anche stimolare la sua mente proponendogli attività ludiche che possano farlo divertire e allo stesso tempo apprendere. Un cane non porta rancore. E soprattutto, non vede la pet therapy come un lavoro, ma come un gioco". (D.F.)

ARION Original

ARION Original è totalmente **privo di glutine** e **non contiene fonti di mais o grano** contribuendo quindi a ridurre le sensibilità alimentari nei **gatti.**

NON CONTIENE GLUTINE
NON CONTIENE MAIS
NON CONTIENE GRANO

For more information : ARION PETFOOD • commercialearion@gmail.com • T +39 328 7932535 • www.arionpetfood.com

Il certosino

ROBUSTO E DOLCE, SOTTO UN MANTELLO DI MORBIDA LANA GRIGIA

di Laura Burani

foto di Renate Kury

Chartreux, ossia certosino, è il nome con il quale viene identificato da sempre il gatto blu (il colore grigio, nel gergo tecnico internazionale, equivale al blu) che compare per la prima volta in letteratura nel 1.700 citato nel libro *L'Histoire Naturelle* del biologo Georges-Louis Leclerc, comte de Buffon. In questo trattato vengono elencate quattro razze di gatti al tempo presenti in Europa: l'angora turco, lo spagnolo, il chartreux appunto, e il gatto domestico.

Facciamo un passo indietro nel tempo

Quando le crociate ebbero fine, attorno al tredicesimo secolo, i cavalieri ritornarono in patria portando con sé sia i beni derivanti dai saccheggi - tra i quali alcuni gatti blu raccolti sulla costa africana - sia le ferite nel corpo e nell'anima dalle quali alcuni cercarono di guarire ritirandosi dal mondo e rifugiandosi nella vita monastica. I frati certosini fondatori del monastero La Grande Chartreuse, che ospitarono i crociati di ritorno, osservavano la regola del silenzio e della devozione e nel tempo libero dalle preghiere si dedicavano alla forgiatura di utensili e armi e alla produzione di un liquore (divenuto poi famoso nel tempo con il nome di chartreuse) in compagnia dei gatti arrivati presso il monastero con i crociati. I gatti blu divennero così parte della loro vita, accettati, curati e allevati per compagnia e per aiutare nella perenne lotta contro i topi che infestavano i granai. Oltre all'abilità nella cattura dei topi i monaci selezionarono anche il carattere del gatto e il suo tono di voce, preferendo i soggetti più calmi e con il tono più basso possibile, per non essere disturbati da miagolii durante le lunghe meditazioni.

Ma non tutti questi gatti furono fortunati abitanti dei conventi dei frati certosini: alcuni vennero infatti allevati per scopi alimentari alla stregua di conigli o maialini. Quello che più interessava era la loro pelliccia, folta e morbida, molto simile a quella della lontra. I pellicciai indicavano questa pelliccia come "gatto grigio francese" e in seguito i commercianti di tessuti importarono dalla Spagna un tessuto che venne chiamato "lana di certosino". Sia la lana che le pellicce erano morbidissime e presero lo stesso nome: chartreux, certosino, che da quel momento divenne il nome con cui vennero identificati i gatti blu.

Nel 1920 le sorelle Léger scoprirono sull'isola Belle-Île, al largo della costa francese, in Bretagna, una colonia di gatti blu che vivevano nei pressi di un ospedale nella città di Le Palais. Affascinate dal carattere e dalla dolcezza di questi felini decisero di allevarli e selezionarli e nel 1931 furono le prime a esporre i gatti chartreux in Francia. Purtroppo la seconda guerra mondiale colpì duramente tutta l'Europa non risparmiando neppure i certosini che rischiarono l'estinzione. Nel dopoguerra, per salvare la razza, questi gatti furono ibridati con il british shorthair, il blu di Russia e il persiano.

Negli Stati Uniti le regole di allevamento vincolano gli allevatori alla razza e non al colore, pertanto quando nel 1970 la signora Helen Gamon, di La Jolla in California, decise di iniziare ad allevare chartreux, scelse l'allevamento francese di Madame Bastide che poteva vantare soggetti con pure linee di sangue certosino. Così il maschio chartreux dal nome altisonante Taquin de St. Pierre de Gamonal è diventato il capostipite dei gatti certosini del Nord America. La signora Gamon è stata dunque la promotrice dell'allevamento dei gatti certosini in USA e ha contribuito a ottenerne l'accettazione e a redigere lo standard di

razza necessario per poter partecipare alle esposizioni feline.
Ancora oggi molti allevatori, proprio perché in USA non sono stati ibridati ma è stata mantenuta e migliorata la razza pura, importano gatti chartreux per migliorare lo standard dei loro allevamenti.

Un grande fascino
Il certosino è uno splendido gatto dal pelo foltissimo, soffice e morbido, ma ciò che più attrae e incanta è il suo carattere estremamente pacifico, affettuoso e tollerante, sempre alla ricerca di attenzioni, carezze e del contatto fisico con i componenti della famiglia. Può sostituire egregiamente i peluche… tanto si abbandona tra le braccia di chi lo ama. Un'altra delle sue caratteristiche è il forte attaccamento che sviluppa verso chi si occupa di lui: i maschi tendono ad affezionarsi più al genere femminile e spingono questo comportamento fino al punto di seguire l'oggetto del loro attaccamento come veri e propri cagnolini.

Alimentazione e cure
È un ottimo cacciatore e, se lasciato libero di girovagare, un grande esploratore. Sa sempre dove si trova, come fare ritorno a casa e dove andare per aggiudicarsi qualche spuntino extra… non a caso è un golosone e un buongustaio.
Proprio così: è goloso e tende a mangiare tutto ciò che trova e, se non si presta attenzione, in breve tempo tende a ingrassare, con le problematiche che ne conseguono. Occorre dosare la sua alimentazione e abituarlo a mangiare in orari prestabiliti senza lasciargli a disposizione la ciotola piena ma solo acqua in abbondanza. Non richiede particolari cure ed è facile da tenere sotto controllo dato che il suo carattere lo porta a essere sempre al centro dell'attenzione. Il suo pelo non necessita di spazzolature frequenti salvo nel periodo della muta, durante il quale è consigliabile spazzolarlo abbastanza spesso per aiutarlo a eliminare il pelo in eccesso. Se la spazzolatura è comunque frequente, anche se non necessaria, il certosino, grande coccolone, non si lamenta, anzi è ben felice delle attenzioni che gli vengono rivolte.

Cosa dice lo standard
Taglia da media a grande. Corpo massiccio, solido, muscoloso, specialmente nel maschio. La femmina è decisamente più piccola. Petto largo ben sviluppato. Zampe di media lunghezza, in proporzione con il corpo, non troppo alte. Piedi grandi.
Testa larga alla base, cranio ben sviluppato ma non bombato, con uno spazio stretto e piatto tra le orecchie che sono di medie dimensioni e piazzate alte sul cranio, tali da far sembrare sempre il gatto in allerta. Le guance, ben sviluppate nel maschio, un po' meno nella femmina, danno una forma di trapezio alla testa, larga alla base, stretta in cima. Naso largo e dritto ma non all'insù. Le estremità del muso fuoriescono dalle guance.
Occhi grandi e aperti, non troppo rotondi, con l'angolo esterno leggermente girato all'insù. Colore vivace che va dal giallo intenso al rame intenso. Non sono permessi toni di colori slavati. Il colore deve essere puro, con preferenza per i colori intensi.
Coda di media lunghezza in proporzione con il corpo, può affusolarsi verso la punta di forma rotonda.
Il manto presenta un doppio pelo, quando si spettina rimane sollevato, lucido e folto sopra, con sottopelo leggermente lanoso e fitto alla base. Colore rigorosamente uniforme, tutti i toni del grigio sono ammessi (dal grigio chiaro al grigio scuro), il colore chiaro è il preferito.

VELMA GROUP SRL
tel./fax 0423452987
www.velmagroup.com
info@velmagroup.com

ASCIUTTO... IN 30 SECONDI

I tappetini igienici *Aladin* sono l'ideale per educare i cuccioli in casa e per proteggere tutte le superfici

Come educare il cucciolo a fare i suoi bisognini solo in punti definiti dell'ambiente domestico? Come mantenere asciutto e pulito il pavimento? Come evitare di sporcare i tappeti di casa? Presto detto: con i tappetini igienici *Aladin*, perfetti non solo per la casa ma anche come protezione durante i viaggi in auto, da mettere nella cuccia o nel trasportino. E l'utilizzo non finisce qui. *Aladin* può fungere anche da sottolettiera per il gatto.

Super assorbente, antiscivolo, antiodore
Analizziamo le principali caratteristiche del prodotto:
● polimeri super assorbenti - grazie ai quali il tappetino esercita un elevato grado di assorbenza. La sua morbida superficie si asciuga in soli 30 secondi, così se il cane dovesse tornarvi sopra avrà sempre le zampette asciutte e pulite;
● strip antiscivolo - con cui il tappetino può essere fissato al pavimento o ad altre superfici orizzontali grazie alle linguette antiscivolo presenti ai 4 lati;
● fondo impermeabile realizzato con polietilene - che non permette ai liquidi di fuoriuscire; il cane rimane così asciutto anche se calpesta il tappetino;
● cattura degli odori - i polimeri attivi hanno la capacità di trasformare velocemente l'urina in gel, con conseguente trattenimento dei cattivi odori.
I tappetini *Aladin* sono disponibili in 2 formati standard: 60x60 cm e 60x90 cm, entrambi in confezioni da 10 pezzi. Oppure nel formato famiglia multipack da 60x60 cm e 60x90 cm in confezione da 50 pezzi. (M.C.)

dogs

DRY... IN 30 SECONDS

Aladin mats are the perfect tool to help you train your puppy and protect your home

Are you wondering how to train your puppy and keep your floor clean and dry? Easy: with *Aladin* mats, perfect at home and when travelling by car, or to line your pet carrier. But *Aladin* can also be used under cat litters.

Super absorbing, non-slip, smell reducing
Let's see together *Aladin* features:
● super absorbing polymers - thanks to which the mat dries in just 30 seconds, therefore if your dogs steps on it, its paws will remain clean and dry;
● non-slip strips - on four sides to secure the mat to the floor or to any other flat surface;
● polyethylene waterproof bottom - prevents liquids from spilling out, keeping your dog dry even if he steps on the mat;
● odour control - active polymers quickly turn urine into gel, therefore trapping bad smells.
Aladin mats are available in two standard sizes: 60x60 cm and 60x90 cm, either in 10 pieces packs. Both sizes are also available in 50 pieces family size packs.

Rendetevi happy.

HAPPY DOG

La patria del sano pet-food.

HAPPY CAT

HAPPY DOG MINI

HAPPY DOG YOUNG

N.1 in Germania

HAPPY CAT DUO

HAPPY CAT SENSITIVE

VITAKRAFT ITALIA SPA
tel. 075965601, fax 0759656020
www.vitakraft.it, info@vitakraft.it

UN NUOVO CONCETTO DI SNACK

Si amplia la gamma di successo con due novità esclusive che offrono grandi potenziali di mercato: la zuppa snack e le piccole bontà

Per sfruttare le più ampie potenzialità del mercato in un settore sempre in crescita come quello degli snack & treats, in cui esiste grande concorrenza, è importante differenziare il prodotto. I nuovi snack Vitakraft rispondono proprio a questa logica proponendo innovativi concetti di prodotto e confermando il marchio al top per innovazione, assortimento e competenza.

La nuova zuppa snack

Una novità esclusiva nel panorama degli alimenti complementari che soddisfa la passione dei gatti per le salse cremose è *Souprise*, l'innovativa zuppa snack che abbina il successo dei famosi *Liquid Snack* Vitakraft al trend attuale delle zuppe. Lo snack, appetitoso e originale, completa il fabbisogno quotidiano di liquidi mentre il 20% del prodotto si presenta in gustosi pezzetti ben visibili di carne o pesce. La qualità al top, senza coloranti né conservanti, con teneri filetti di pollo o salmone, proviene da allevamenti sostenibili certificati MSC.
Le ricette sono senza zucchero e senza cereali, quindi ideali per animali che presentano sensibilità alimentari. Il pack è realizzato nel pratico pouch appendibile, con all'interno quattro bustine monoporzione da 20 g disponibili negli amatissimi gusti pollo e salmone.
Souprise è il nuovo e raffinato spuntino dal grande potenziale di mercato, un nuovo concetto di snack in una porzione ideale per coccolare e premiare i gatti più esigenti tra un pasto e l'altro.

Cubetti e fettine di vera bontà

I nostri amici felini sono dei carnivori stretti per i quali, a differenza del cane, le fonti principali di nutrimento sono le proteine di origine animale. Inoltre hanno generalmente dei gusti difficili e amano variare spesso l'alimentazione. Per questo Vitakraft ha creato i nuovi *Mininos*, snack sani e appetitosi caratterizzati da una qualità al top e da un gusto unico grazie al contenuto di carne e pesce molto elevato (minimo 88%). La ricetta senza zucchero e senza cereali e il basso contenuto di grassi li rendono un fuoripasto facilmente digeribile adatto a tutti i gatti, in qualsiasi momento della giornata.
L'appetibilità e il gradimento sono altissimi, con una percentuale dell'88% tra i proprietari di gatti del Vitakraft Consumer Panel. I *Mininos* sono proposti in tre deliziose varianti: *Punky Bits* con pollo e formaggio in cubetti, *Fancy Jerky* al salmone in fettine (salmone da pesca sostenibile certificato MSC) e *Jolly Jerky* all'anatra in fettine. Il layout giovane e accattivante e la confezione in doypack li rendono una vera "calamita" per gli acquisti d'impulso. (A.V.)

cats

A NEW WAY TO SNACK

This successful range now includes two new delicious novelties with broad market potential: Snack soup and small delicacies

Diversifying is the key to making the most of a growing market with such high potential as that of pet snacks & treats. The innovative new snacks by Vitakraft meet this fully, confirming the brand is always at the top of in terms of innovation, variety and know-how.

The new snack soup

Souprise is a true innovation in the segment of snacks for pets: it combines cats' love for creamy sauces like those found in the popular Vitakraft *Liquid Snack*, with the current trend for soups. This delicious and original snack can also complete cats daily liquid requirements, whilst 20% of the products consists of yummy, and visible, morsels of meat or fish. Top quality and free from colourings or preservatives, it is made with juicy fillets of chicken or salmon from sustainable farms, MSC certified.
All recipes are sugar and grain free, therefore suitable for sensitive pets. Packed in practical hanging pouches containing four 20 g single serve pouches, in the varieties chicken and salmon.
Souprise is the latest delicacies, with amazing market potential, a new concept of snack in a very suitable quantity to treat and reward cats in between meals.

Truly delicious nuggets and slices

Cats are true carnivores and, unlike dogs, their main source of nutrition consists in animal proteins. They are often picky eaters and prefer a varied diet. Hence Vitakraft *Mininos*, healthy and delicious top quality with an amazing flavour, thanks to the exceptionally high content of meat or fish (88% minimum). Low fat as well as sugar and grain free, therefore easy to digest and suitable for all cats at any time of the day.
Very palatable and well liked by cats, with a 88% ratio among cat owners belonging to the Vitakraft Consumer Panel. *Mininos* are available in three varieties: *Punky Bits* with chicken and cheese morsels, *Fancy Jerky* with sliced salmon (salmon from sustainable fishing MSC certified) and *Jolly Jerky* with sliced duck. Its doypack packaging with a youthful and catchy layout make it a true "magnet" for impulse buy.

Vitakraft®

Poésie®

L'alimento umido per gatti che punta dritto al cuore

La linea di successo Poésie si amplia con *Déli Sauce*. 8 nuove ricette in salsa delicata, di cui 2 Junior, nella nuova confezione Pouch bag!

Linea Poésie: eccellente appetibilità e qualità al top!

- Alimento completo formulato in base alle esigenze nutrizionali dei gatti
- Tante ricette per variare spesso l'alimentazione
- Nelle varianti *Sauce, Gelée, Mousse Terrine e Deli Sauce* in salsa delicata
- Senza esaltatori di sapidità e coloranti
- Senza zucchero e cereali
- In porzioni monodose da 85 g

20 sfiziose ricette, anche in versione «junior» per gattini

VASCHETTE

SCATOLETTE

POUCH

MULTIPACK

www.vitakraft.it

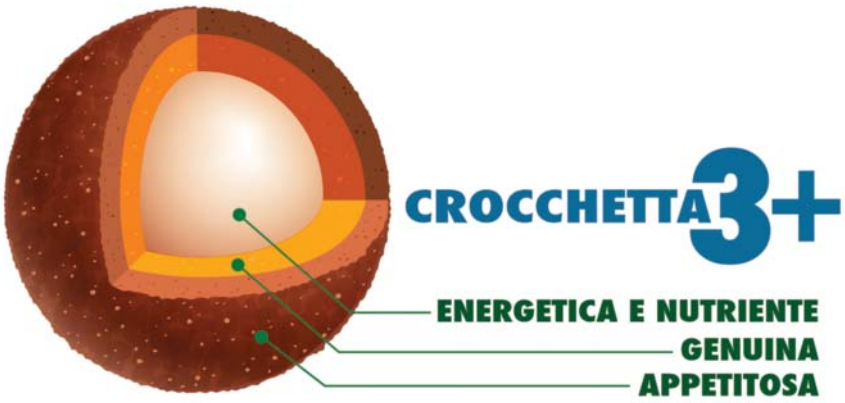
MSM PET FOOD SRL
tel. 0309361245
www.msmpetfood.com
info@msmpetfood.com

DALL'INNOVAZIONE ALLA RIVOLUZIONE

La rivoluzionaria crocchetta triplo strato garantisce un'alimentazione gustosa, sana e nutriente con ingredienti tracciabili e selezionati

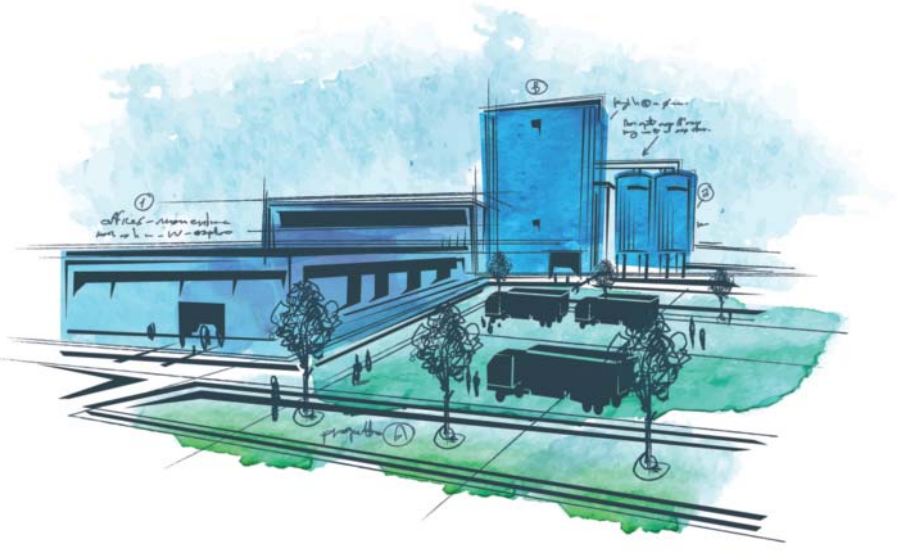
MSM Pet Food è un'azienda dalle idee molto chiare riguardo al proprio futuro nel mondo pet food: continuare a crescere puntando tutto sull'innovazione tecnologica, garantita dai risultati ottenuti negli ultimi anni di attività e dai riscontri positivi dei veri e unici clienti finali, gli amici animali. Il loro benessere può e deve essere messo in cima agli obiettivi di ogni azienda. E MSM Pet Food lo fa ogni giorno, da quando ha accettato la sfida di ricercare cosa faccia veramente la differenza per la loro salute.

Crocchetta 3+
La risposta è la rivoluzionaria *Crocchetta 3+*, la crocchetta triplo strato studiata per offrire al cane un'alimentazione gustosa, sana e nutriente, realizzata con ingredienti tracciabili e selezionati. Il risultato sono - e saranno anche in futuro - linee di prodotto composte da ricette ideali per differenti esigenze nutrizionali.



Per MSM Pet Food innovazione, elevati standard qualitativi e investimenti in Ricerca e Sviluppo sono il mix per creare alimenti sempre più nutrienti, bilanciati e completi. La volontà di trovare la soluzione giusta ha dato vita al rivoluzionario processo di estrusione selettiva che esalta i valori di tre strati unici.

La nuova sede produttiva
Per continuare la sua espansione l'azienda sta realizzando un nuovo stabilimento produttivo in Italia, tecnologicamente avanzato, dotato di un nuovo laboratorio di analisi per monitorare ogni aspetto del processo produttivo. Ha inoltre stretto accordi di collaborazione con alcuni dei migliori esperti del settore che permetteranno di ottenere a breve le principali certificazioni di qualità. Tutti questi aspetti rappresentano il processo di crescita che è parte integrante della visione aziendale di MSM Pet Food per i prossimi anni.
La prima testimonianza di questi ultimi mesi di intenso lavoro sarà la presentazione sul mercato della linea *Pettys*, interamente ridisegnata dal punto di vista grafico, con una comunicazione più coerente con il posizionamento superpremium dei prodotti. Anche le referenze presenteranno delle novità con un ampliamento della gamma, per andare incontro ai bisogni dei cani con esigenze alimentari più specifiche, come i nuovi alimenti grain free.
MSM Pet Food si conferma quindi come un'azienda giovane ma già dotata della solidità necessaria per intraprendere un nuovo percorso con grandi prospettive di crescita basata sui valori guida, sulla passione e sullo stretto rapporto con il territorio. (A.L.)



dogs

FROM INNOVATION TO REVOLUTION

The revolutionary three-layer kibble ensures the healthy, tasty and nourishing diet with traceable and selected ingredients

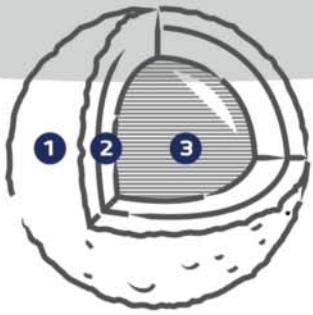
MSM Pet Food knows very well its future goals in pet food: the company aims at growing by focusing on technological innovation, guaranteed by the results reached during the past years and by the positive success among final customers, pets. Their well-being must be the top priority of every company. It is the top priority for MSM Pet Food since the company started researches on what really makes the difference in pet health.

Crocchetta 3+
The solution is the revolutionary *Crocchetta 3+* kibble. The three-layer kibble provides the healthy, tasty and nourishing diet with traceable and selected ingredients. The results are – and will be in the future –food ranges featuring specific recipes for specific nutritional needs.
According to MSM Pet Food, innovation, elevated quality standards and investments on Research and Development are the recipe to produce increasingly nourishing, balanced and complete food. The desire of looking for the right solution lead to the revolutionary selective extrusion process, which enhances the features of three unique layers.

The new plant
The company is building a new plant in Italy: it will be in the vanguard of technology, with a new laboratory to control each production stage. Moreover, the company signed collaboration agreements with some of the best experts, in order to obtain the main quality certifications. These steps are part of MSM Pet Food growing path, which will belong to the company's philosophy for the next years.
The first proof of such hard work will be the launch of *Pettys* line: renewed graphics in line with the super-premium quality of its products. The products will also be renewed and broadened, in order to meet the specific needs of dogs, such as new grain-free food.
MSM Pet Food is the young company ready to face a bright future with great growing chances, based on values, passion and strong bond with the territory.

3+ buoni motivi per scegliere il pet food del futuro

CROCCHETTA 3+



1 Gusto • 2 Nutrimento • 3 Salute

C'è sempre un buon motivo per dare impulso al proprio business. **MSM Pet Food ve ne propone 3+.** Grazie alla rivoluzionaria **Crocchetta 3+**, la qualità degli alimenti è determinata dal processo produttivo che garantisce la trasformazione degli ingredienti senza alterarne le caratteristiche nutrizionali, preservandone le proprietà organolettiche e nutritive. Il risultato sono alimenti realmente sani, studiati su misura per taglia, età e esigenze specifiche.
Per tutti questi buoni motivi, le nuova linee **Pettys e Play Dog** sono disponibili nei migliori negozi specializzati per dare il meglio ai nostri amici a quattro zampe.

Pettys SELECTED SUPERPREMIUM by MSM

Playdog Complete dog food

MSM PROFESSIONAL

MSM PET FOOD

MSM Pet food SRL - tel. 0309361245 - info@msmpetfood.com - www.msmpetfood.com

ZOODIACO
tel. area Nord 0425474645, fax 0425474647
tel. area Centro-Sud 0744943287,
fax 0744944645
www.zoodiaco.com, zoodiaco@zoodiaco.com

CUCCIOLI DALLE GRANDI ESIGENZE

Una gamma con la preziosa integrazione di NuPro®, tanta carne fresca e un controllato apporto dei vari nutrienti per il cucciolo

I cuccioli hanno esigenze nutrizionali specifiche: il sistema digestivo ancora molto sensibile e le difese immunitarie in fase di rafforzamento, richiedono un adeguato e controllato apporto dei vari nutrienti. *Prolife* propone una gamma dedicata, ricca di carne fresca appetibile, leggera e digeribile, priva di coloranti, conservanti e aromatizzanti aggiunti. Prezioso l'apporto di NuPro®, un prodotto naturale derivato da un lievito che contiene *in primis* nucleotidi, oltre a essere una ricca fonte di proteine, vitamine e minerali.

Il peso aumenta di venti volte

Per il cucciolo di piccola taglia, da 1 a 10 kg, che in questa delicata fase vede aumentare il proprio peso alla nascita di circa venti volte, è indicato *Puppy Mini Chicken & Rice*: la forma della crocchetta è studiata appositamente per favorire la masticazione, mentre le proteine a elevato valore biologico, apportate dal pollo fresco, supportano la limitata capacità digestiva. Inoltre i prebiotici F.O.S. (fruttoligosaccaridi) favoriscono la proliferazione della microflora batterica dell'intestino.

Crescita breve e intensa

Per il cucciolo di taglia media, da 11 a 25 kg, dalla crescita molto breve e intensa, è invece ideale *Puppy Medium Chicken & Rice*. L'equilibrato rapporto calcio/fosforo (1,2) aiuta lo sviluppo armonico ed equilibrato dell'apparato scheletrico e dei denti, favorito anche dal pollo fresco appetibile, leggero e digeribile. La vitamina E, con funzione antiossidante, è utile per sostenere le difese immunitarie, ancora carenti nel giovane organismo.

Apparato scheletrico sotto controllo

Puppy Large Chicken & Rice è stato formulato per il cucciolo di taglia grande, da 26 a 44 kg. Per lo sviluppo armonico dell'apparato scheletrico, fondamentale in questi cuccioli dalla crescita notevole, è molto importante l'equilibrato rapporto calcio/fosforo (1,3). Omega 3 e 6, zinco e biotina, aiutano la formazione e il sano sviluppo di pelle e manto. I prebiotici F.O.S. (fruttoligosaccaridi) favoriscono invece la proliferazione della microflora batterica dell'intestino.

Lunga fase di sviluppo

Durante la lunga e delicata fase di sviluppo, che può durare fino a 18/24 mesi, dei cuccioli di taglia gigante che da adulti supereranno i 45 kg di peso, la massa corporea aumenta notevolmente. In *Puppy Giant Chicken & Rice* il pollo fresco apporta proteine a elevato valore biologico

senza appesantire, mentre glucosamina e solfato di condroitina favoriscono il corretto accrescimento delle articolazioni, gravate dal notevole peso corporeo. La forma della crocchetta, studiata per i cuccioli di taglia gigante, favorisce la masticazione e la deglutizione, importanti per una corretta digestione.

Se il cucciolo è sensibile

Per il cucciolo sensibile vengono proposti due alimenti specifici:

● *Prolife Puppy Sensitive all breeds Lamb & Rice*, alimento monoproteico ricco in agnello fresco e proteine leggere e digeribili a elevato valore biologico, che aiutano la limitata capacità digestiva del cucciolo. Gli adeguati livelli energetici (3.850 kcal/kg) supportano una crescita sana e armonica.

● *Prolife grain free Puppy Sensitive all breeds Chicken & Potato*, alimento monoproteico privo di cereali ricco in pollo fresco, fonte di proteine altamente biodisponibili e patate e tapioca che sono prive di glutine e apportano carboidrati, importanti per la crescita. Omega 3 e 6, zinco e biotina aiutano la formazione e il sano sviluppo di pelle e manto.

Per conoscere le caratteristiche dei prodotti e i formati disponibili visitare il sito *www.prolife-pet.it.* (P.B.)

dogs

PUPPIES WITH GREAT NEEDS

A range for puppies with the precious NuPro® supplement, fresh meat and a balanced intake of nutrients

The nutritional needs of puppies are very specific and require a careful and balanced intake of nutrients because their digestive system is very sensitive and their immune system is developing. *Prolife* created a range specific for them, loaded with delicious and digestible fresh meat, free from added colourings, preservatives or flavourings and complemented with the NuPro® supplement, a natural derivate from yeast *in primis* nucleotides, as well as a rich source of protein, vitamins and minerals.

Weight increases twenty times as much

Small breed puppies, from 1 to 10 kg, go through a considerable weight increase, twenty times as much their initial weight. The kibbles in *Puppy Mini Chicken & Rice* were specifically developed to support chewing, whilst high grade protein from chicken support digestion and F.O.S. (fructo-oligosaccharides) prebiotics support intestinal flora.

Fast growth

Medium breed puppies, from 11 to 25 kg, grow very quickly. *Puppy Medium Chicken & Rice*, with fresh chicken, for delicious flavour and palatability, supports harmonic and balanced growth of skeleton and teeth thanks to its balanced calcium/phosphorus ratio (1,2). Vitamin E, an anti-oxidant, support immune system, still delicate in young animals.

Skeletal system under control

Puppy Large Chicken & Rice was developed for large breed puppies, from 26 to 44 kg. A balanced calcium/phosphorus ratio (1,3) is vital to support harmonic skeletal growth in these fast growing puppies Omega 3 and 6, zinc and biotin, support healthy formation and development of skin and coat. F.O.S. (fructo-oligosaccharides) prebiotics support growth of intestinal flora.

A Long development phase

During growth, which can last up to 18/24 months, body mass increases considerably in giant puppies, which will reach a weight of over 45 kg once adult. Fresh chicken contained in *Puppy Giant Chicken & Rice* provides light high grade proteins, whilst glucosamine and chondroitin sulphate support joint growth, encumbered by their considerable weight. The shape of the kibble, specifically developed for giant puppies, supports chewing and swallowing, important for proper digestion.

If your puppy is sensitive

The range includes two formulae specific for sensitive puppies:

● *Prolife Puppy Sensitive all breeds Lamb & Rice*, a single protein recipe with fresh lamb whose high grade proteins are light and digestible and support puppies digestion. The appropriate energy intake (3.850 kcal/kg) supports healthy and harmonic growth.

● *Prolife grain free Puppy Sensitive all breeds Chicken & Potato*, single protein and grain free, with potatoes and tapioca to prvide naturally gluten free carbohydrates essential for growth. Omega 3 and 6, zinc and biotin support healthy formation and development of skin and coat.

etologia felina

a cura della Dott.ssa Ewa Princi

Ewa Princi
www.culturafelina.it
centrodiculturafelina@gmail.com

Dott.ssa Ewa Princi - Consulente esperta in comportamento, etologia, psicologia del gatto - Centro di Cultura Felina
Laureata in materie umanistiche, naturalista e studiosa di etologia animale, esperta in comportamento del gatto, accreditata I.S.A.P. (International Society of Animal Professionals). Operatore in Etologia Relazionale® iscritta nell'albo nazionale.
Fondatrice del "Rifugio A-micioso" di Gorizia, direttrice e docente del Centro di Cultura Felina, primo centro in Italia interamente ed esclusivamente dedicato al gatto.

PERCHÈ MICIO MANCA DI AUTOCONTROLLO? E DI CHE COSA SI TRATTA?

La mancanza di autocontrollo è un disturbo comportamentale caratterizzato da elevata reattività, anche a stimoli molto bassi, e da una motricità esacerbata e poco strutturata. Viene anche definito sindrome di iperattività e i gatti che ne soffrono hanno difficoltà a fermarsi e ad acquietarsi, corrono e saltano per casa senza sosta e rincorrono qualsiasi cosa si muova. L'animale vive in uno stato di tensione continua, è sempre vigile e reagisce a ogni minimo stimolo. In occasione di qualsiasi contatto fisico, e soprattutto nel gioco, usa denti e unghie in modo incontrollato, ferendo spesso le mani dei proprietari.

Ripercorriamone le origini

Per ben comprendere questo disturbo comportamentale bisogna tornare indietro nel tempo, più precisamente ai primissimi mesi di vita del gattino che sono il periodo più importante per il suo sviluppo psicologico e sociale, durante il quale impara tutte le nozioni fondamentali che lo accompagneranno per il resto della vita.

Durante questo periodo, che viene definito sensibile, avviene anche l'apprendimento dell'autocontrollo: si tratta del controllo dei movimenti, del morso, del graffio e delle reazioni emotive. I giochi con i fratelli e con la madre e le sue lezioni educative insegnano al gattino questo autocontrollo, fondamentale per le sue future interazioni con gli altri gatti e con gli esseri umani.

L'autocontrollo consiste quindi nell'apprendere come e quanto controllarsi e soprattutto controllare i propri movimenti, i propri morsi e graffi ed essere capace di adattarsi a ogni contesto. L'impulsività e la tonicità dei movimenti devono essere inibite, ecco perché il periodo vissuto accanto alla mamma e ai fratellini è di fondamentale importanza. L'inibizione dei morsi, dei graffi e dei movimenti viene appresa nel periodo sensibile proprio tramite l'interazione con gli altri gattini e con la madre, interazione che favorisce l'apprendimento dell'autocontrollo: giochi di combattimento tra gattini, tra gattini e la mamma e sue aggressioni disciplinari ed educative. Un morso non deve avere la stessa intensità se dato nel corso di un gioco sociale o se destinato a predare un topo. Anche i graffi devono essere limitati, gli artigli devono essere retratti in occasione di incontri legati al gioco sociale e devono essere invece esposti quando si tratta di difendere la propria sopravvivenza nei combattimenti.

C'è una soluzione?

Innanzitutto è importantissimo non insegnare a Micio a giocare con le nostre mani o con altri parti del nostro corpo. Se questo già accade, dobbiamo fargli capire che le nostre mani servono ad altro, e non sono una palestra di gioco: servono a dare la pappa (offriamogli del cibo dalla nostra mano) oppure a coccolarlo (aspettiamo che si avvicini lui e delicatamente accarezziamolo). Se dovesse mordere fermiamoci immediatamente e togliamo lentamente la mano. Non vogliamo che ci scambi per una preda che fugge, il che lo spingerebbe ancora di più ad afferrarci e mordere! Per giocare con lui, invece, utilizziamo esclusivamente giochi che ci permettano di lasciare una certa distanza tra le nostre mani e il gatto, ad esempio i giochi a cannetta. L'interazione c'è, il gioco c'è, ma non c'è contatto diretto con il nostro corpo.

Si tratta sempre di mancanza di autocontrollo?

Non è detto che se Micio presenta i sintomi che abbiamo descritto si tratti sempre di mancanza di autocontrollo. Bisogna infatti fare una distinzione tra mancanza di autocontrollo, di cui abbiamo appena parlato, e aggressività predatoria. Questo tipo di aggressività si presenta quando il gatto manifesta un comportamento di predazione nei confronti delle persone, nel qual caso preferisce attaccare le caviglie, i piedi o le mani. Tenuto conto, come abbiamo già detto, che durante la sequenza predatoria le unghie sono sfoderate e il morso non è inibito, le conseguenze di questi agguati possono rivelarsi anche serie.

Le motivazioni che spingono il gatto a predare i proprietari possono essere la presenza di un ambiente poco stimolante e l'abitudine di giocare con i familiari in modo aggressivo. A volte infatti Micio non ha adeguati stimoli in casa, soprattutto se non ha la possibilità di uscire, quindi la sua attenzione è attirata da qualsiasi oggetto in movimento. È fondamentale dunque fornirgli giochi che ricordino la predazione, luoghi su cui arrampicarsi e stimoli sempre nuovi, e indirizzare in questo modo il gioco e il comportamento predatorio verso giocattoli o altri oggetti. Non lasciamo mai i giochini sparsi per la casa, ma raccogliamoli quotidianamente per riproporli in un altro momento, così da renderli sempre nuovi e stimolanti.

WINNER PET FOOD SOLUTION SRL
tel. 0690375587
winnerplus.eu, info@winnerplus.eu

UNA SCELTA PER LA VITA

L'importanza di far capire che cuccioli e gattini regalati a Natale sono esseri viventi che richiedono cure e attenzioni. A iniziare dall'alimentazione

Un cucciolo sotto l'albero è ciò che sogna ogni bambino… sono tantissimi infatti i cagnolini e i gattini che vengono donati - acquistati o adottati - a Natale. È uno dei regali più belli che possa ricevere chi ama gli animali, un dono meraviglioso per piccoli e grandi. Ma è nostro compito far riflettere chi, nel pieno della corsa ai regali, ha deciso di accogliere in casa una nuova vita. Un cane e un gatto sono esseri viventi che richiedono cure e attenzioni, a iniziare dall'alimentazione.
La fase di crescita di un cucciolo o di un gattino rappresenta il momento più delicato della sua vita poiché da questo periodo dipende la salute di cui godrà in futuro e la scelta di nutrirlo in modo adeguato è determinante per garantirgli il benessere e la vitalità di tutta una vita.

Salute, benessere e vitalità
Per questo *WINNER PLUS* offre una gamma completa di alimenti naturali cruelty free studiati per le particolari esigenze dei cuccioli di tutte le razze. Ricette bilanciate e ricche di preziosi nutrienti concepite seguendo i criteri del Natural Nutrition System, filosofia aziendale che è sinonimo di salute, benessere e vitalità. Il tutto nel pieno rispetto del naturale sviluppo dell'animale impiegando materie prime a chilometro zero, naturali al 100%, selezionate e formulate per garantire il massimo della freschezza e della qualità senza conservanti, coloranti e aromatizzanti chimici, senza uova, ogm, grano e soia. Sono queste le caratteristiche che garantiscono la qualità di un prodotto sano, equilibrato, altamente digeribile e ipoallergenico.

Un buon inizio, dopo il latte della mamma
È un alimento unico nel suo genere: *WINNER PLUS Puppy Starter* è nutriente e bilanciato, ricco di vitamine e minerali, studiato per i cuccioli in fase di svezzamento e per le fattrici durante la fase di gestazione e lattazione. La sua alta appetibilità, il considerevole apporto di proteine facilmente digeribili grazie all'elevato contenuto di carne di pollo controllata con gli stessi standard utilizzati per l'uomo, la presenza di omega 3 e omega 6 correttamente bilanciati e un corretto rapporto di calcio e fosforo, con benefici all'apparato scheletrico e alle articolazioni, lo rendono uno "starter" a prestazioni elevate ideale fin dallo svezzamento di cuccioli di ogni razza. La vitamina E inoltre svolge un'azione antiossidante, migliora le funzioni metaboliche, favorisce l'apparato muscolare e il sistema immunitario.

Ricco di erbe officinali per crescere bene
WINNER PLUS Puppy Junior holistic è un alimento nutriente, naturale e completo, privo di glutine, soia, grano, uova e latticini, ideale per le particolari esigenze dei cuccioli sensibili in ogni fase della loro crescita e indicato per cani giovani con esigenze intestinali più complesse. Preparato con pregiata carne di anatra, arricchita con salmone di prima scelta e patate (ottima fonte proteica vegetale), bilanciati con cura, è un alimento ad altissima digeribilità. Gli acidi grassi omega 3 e omega 6, contenuti nel salmone, favoriscono una pelle sana e un manto splendente mentre l'inulina naturale stimola la flora intestinale e la digestione dei grassi. Inoltre, poiché ricco di erbe officinali (calendula, finocchio, camomilla, menta, prezzemolo, semi di fieno greco, radice di cicoria, radice di liquirizia e carruba) e frutti rossi (rosa canina, mirtillo, lampone e aronia), con un effetto anti invecchiamento e antinfiammatorio, assicura un apporto di vitamine naturali a vantaggio del sistema immunitario, proteggendo le cellule attive dall'azione dei radicali liberi. In questo modo il malessere non viene soppresso bensì curato naturalmente, intervenendo in maniera specifica su ogni singola funzione dell'organismo.

Una delizia di pollo e salmone per gattini

Altamente energetico e arricchito con proteine, *WINNER PLUS Kittencat* è ideale per gattini in ogni fase della crescita e indicato per le femmine in gravidanza o in fase di allattamento. La gustosa ricetta senza glutine, nutriente e altamente digeribile, viene preparata impiegando solo materie

prime selezionate, come carne di pollo di alta qualità, garantendo così un pasto sano e tollerabile. Gli acidi grassi omega 3 e omega 6, presenti nel salmone (proveniente da un'acquacoltura sostenibile), aiutano a mantenere la cute in buono stato incrementando la lucentezza del pelo. Il corretto contenuto di fibre dietetiche favorisce l'equilibrio della flora intestinale contrastando la formazione di boli di pelo. Privo di ogm, soia, aromi, coloranti o sapori artificiali e cereali contenenti glutine, *WINNER PLUS Kittencat* fornisce al gattino tutti i nutrienti necessari per garantire una crescita sana. (L.D.)

A CHOICE FOR LIFE

The importance of understanding that puppies and kittens received at Christmas are living beings requiring care and attention. Starting from nutrition

The dream of every child is to find a pet under the Christmas tree... there are plenty of puppies and kittens adopted or bought at Christmas. It is one of the best gift pet lovers could receive, a wonderful present for young and adults. It is our duty to make customers think, if they decided to welcome a new pet member in the family. A cat or a dog are living beings that require care and attention, starting from nutrition.
The growth of puppies or kittens is the most delicate stage of their life, since it will determine their future health. The right nutrition is fundamental to ensure well-being and vitality for the whole life.

Health, well-being and vitality

That is why *WINNER PLUS* offers the complete range of cruelty-free food developed for the specific needs of puppies and kittens of all breeds. The range offers balanced recipes rich in precious nourishing substances, developed after Natural Nutrition System philosophy: health, well-being and vitality. Of course, the recipes fully respect the pet's natural growth with local, 100% natural raw ingredients ensuring the utmost freshness and quality without chemical preservatives, colourants and flavours, eggs, GMOs, wheat and soy. These are the features of healthy, balanced, digestible and hypoallergenic food.

The right beginning after mother milk

WINNER PLUS Puppy Starter is nourishing, balanced and rich in vitamins and minerals. It is suited for puppies during weaning and for dogs during pregnancy and lactation. Thanks to its palatability, to elevated quantities of digestible proteins, to elevated percentage of human-grade chicken, to balanced quantities of omega 3 and 6 as well as calcium and phosphorus, the starter food is perfectly suited for puppies of all breeds. Vitamin E has an antioxidating effect; moreover, it improves metabolic functionality and supports the muscular and immune system.

Rich in medicinal herbs for the correct growth

WINNER PLUS Puppy Junior holistic is the nourishing, natural and complete product free from gluten, soy, wheat, eggs and dairies. It is suited for the special needs of sensitive puppies during their growth as well as for young dogs with complex intestinal needs. It contains fine duck, first-choice salmon and potatoes (excellent source of vegetable proteins), ensuring elevated digestibility. Omega 3 and 6 fatty acids from salmon support healthy skin and shiny coat, while natural inulin stimulates the intestinal flora and the digestion of fats. Moreover, thanks to medicinal herbs (calendula, fennel, chamomile, mint, parsley, Greek hay seeds, chicory rood, liquorice root and carob) and to red fruits (dog rose, blueberry, raspberry and aronia) with anti-ageing and anti-inflammatory effect, it provides the immune system with natural vitamins, protecting active cells from free radicals. Ill-being is naturally treated rather than suppressed, with specific effect on specific functions of the organism.

Chicken and salmon delicacy for kittens

WINNER PLUS Kittencat provides plenty of energy and it is supplemented with proteins. The product is suited for kittens and cats during pregnancy or lactation. The tasty recipe is gluten-free, nourishing and digestible: only selected raw ingredients are used (such as high-quality chicken meat) to ensure a healthy and tolerable meal. Salmon omega 3 and 6 fatty acids (from sustainable aquaculture) help preserve the skin healthy and the fur shiny. The correct intake of dietary fibres supports the balance of intestinal flora and fights the formation of hairballs. *WINNER PLUS Kittencat* is free from GMOs, soy, artificial flavouring and colouring agents and gluten. It provides kittens with the necessary substances to guarantee a healthy growth.

Il pastore parla russo

FORTE E CORAGGIOSO, EQUILIBRATO, INDIPENDENTE E INCORRUTTIBILE NEL SUO RUOLO DI GUARDIANO, IL PASTORE DELL'ASIA CENTRALE È UN CANE ANCORA TUTTO DA SCOPRIRE

di Lorena Quarta

Il suo nome in russo è *Sredneasiatskaya Ovtcharka* e anche se le sue origini sono attribuite alla Russia, in verità il bacino di provenienza del pastore dell'Asia centrale è ben più vasto e abbraccia cinque diversi Paesi dell'ex Unione Sovietica (Kazakistan, Kirghizistan, Turkmenistan, Tagikistan e Uzbekistan) oltre all'Afghanistan.
È un cane dalle origini antichissime che però non discenderebbe, a differenza della maggior parte dei molossi, dal leggendario mastino tibetano, bensì da una selezione naturale avvenuta nel vasto territorio che va dal Mar Caspio fino alla Cina e dagli Urali meridionali all'Afghanistan.
Il pastore dell'Asia centrale veniva impiegato soprattutto per proteggere il bestiame dai predatori e come guardiano delle carovane e delle abitazioni dei padroni. Le difficili condizioni di vita, la lotta costante contro i predatori e un'implacabile selezione naturale, ne hanno plasmato sia la struttura fisica che il carattere, rendendolo incredibilmente forte e senza alcuna paura.

Cenni di standard
È un cane di costruzione armoniosa, di grossa taglia, robusto e con dimorfismo sessuale ben definito, con i maschi più massicci e coraggiosi delle femmine e con testa più larga.
La testa è massiccia, con stop moderatamente definito, tartufo largo e di colore nero (nei cani bianchi e fulvi può essere più chiaro), muso voluminoso e ben pieno sotto gli occhi, labbra spesse, mascelle forti e larghe con chiusura a forbice (accettate sia la chiusura a tenaglia che la forbice rovesciata). Gli occhi sono di forma ovale, ben distanziati e moderatamente infossati, di colore dal marrone scuro al nocciola con rime palpebrali ben pigmentate; le orecchie sono di forma triangolare, inserite basse e pendenti, il tradizionale taglio è tuttora praticato nel Paese di origine e dove la legge non lo proibisce. Il collo è potente e con tipica giogaia, il dorso è ampio e ben muscoloso, la groppa leggermente discendente, il torace ampio, il ventre moderatamente retratto. La coda è spessa

Bene a sapersi

● Nonostante lo standard sia uno solo, sotto il nome di Pastore dell'Asia centrale sono raggruppate diverse tipologie di cane, a seconda della regione in cui hanno avuto origine. Alabai è il nome con cui viene chiamato in Turkmenistan, che considera la razza patrimonio nazionale.

● Qualche tempo fa hanno fatto parlare di sé Bruno e Chiara, i cani soldato di Bala Murghab, raccolti cuccioli dai soldati italiani in missione in Afghanistan e rimasti accanto a loro per quattro anni. Finita la missione, il tenente degli Alpini Gianluca Missi non se l'è sentita di abbandonarli al loro destino ed è riuscito a portarli in Italia.

● Nel museo del Louvre è conservata una coppa d'argento ritrovata in Afghanistan, risalente tra il IV e il II millennio a.C., che raffigura nove cani accanto a un pastore, tutti con coda e orecchie mozzate, molto simili al cane da pastore dell'Asia centrale.

Diamo i numeri

Nel nostro Paese sono stati iscritti 233 soggetti nel 2010, 244 nel 2011, 292 nel 2012, 389 nel 2013, 418 nel 2014, 416 nel 2015 e 453 nel 2016.
Così oltre i nostri confini: nel 2016 sono stati registrati 1 soggetto in Francia, 0 in Gran Bretagna, 0 in Germania e 13 in Spagna.

Il Club

Associazione Italiana Pastori Russi (AIPR), 86029 Trivento (CB), tel. 330430729, fax 0874871491, aipr@libero.it, www.aipr.it

alla radice e inserita piuttosto alta, se integra è portata curva a forma di falcetto o arrotolata, a riposo è pendente; il tradizionale taglio è tuttora praticato nel Paese d'origine e dove non proibito dalla legge. Gli arti anteriori sono diritti con forte ossatura, i posteriori visti da dietro sono diritti e paralleli, i piedi grandi, arrotondati, con dita arcuate, cuscinetti voluminosi e unghie di qualsiasi colore. L'andatura è ben bilanciata, il trotto con allungo degli anteriori e potente spinta dai posteriori. La pelle è spessa ed elastica, il pelo abbondante e ruvido con sottopelo ben sviluppato; il pelo su testa e faccia anteriore degli arti è corto e fitto, è più corto (3-5 cm) su tutto il corpo e più lungo (7-10 cm) a formare una criniera su collo, frange dietro le orecchie e parte posteriore di arti e coda. Qualsiasi colore è ammesso, tranne il blu genetico e il marrone genetico in ogni combinazione e sella nera su color fuoco. L'altezza al garrese nei maschi è minimo 70 cm (peso minimo 50 kg), nelle femmine minimo 65 cm (peso minimo 40 kg).

Custode discreto ma incorruttibile

Il pastore dell'Asia centrale è molto sicuro di sé, equilibrato, fiero e orgoglioso e la sua mancanza di paura nei confronti dei grandi predatori è proverbiale.
Diffidente e territoriale per natura, svolge il suo ruolo di guardiano in modo impeccabile e senza che nessuno glielo debba insegnare, mentre con i familiari è equilibrato e affidabile, tranquillo e discreto. Se cresciuto correttamente e nel rispetto della sua personalità,

instaura con il padrone un rapporto profondo e alla pari, ma è fondamentale ricordare che il suo processo di maturazione si completa intorno ai tre anni. Con i bambini di casa è paziente e tollerante e le femmine sono spesso anche più protettive.
Per la sua mole importante mal si adatta alla vita in appartamento e ai ritmi della vita cittadina, ha bisogno di ampi spazi in cui poter espletare la sua natura di guardiano.
Il suo carattere è molto forte e la convivenza di due soggetti dello stesso sesso è assai difficile.
È un cane forte anche fisicamente, assolutamente rustico sia per quanto riguarda l'alimentazione che per quanto riguarda le esigenze di toelettatura, di costituzione sana e, grazie al pelo abbondante, assolutamente indifferente alle intemperie.
(I cani del servizio sono dell'allevamento *Muhari* di Antonella Ghidini, *www.chato.it*. Foto M. Leonardi).

HILL'S PET NUTRITION ITALIA SRL
numero verde 800-701702
www.hillspet.it

SALVIAMOGLI LA PELLE

La prima nutrizione clinica formulata per ridurre i sintomi delle allergie ambientali ostacolando la reazione allergica interna e favorendo la salute della cute

Gli allergeni ambientali rappresentano un'invisibile ma costante minaccia per molti cani: polline, muffe e acari della polvere possono essere presenti ovunque e in ogni stagione dell'anno. E uno tra i motivi più frequenti che costringe i proprietari ad accompagnare i cani dal veterinario è il disturbo dermatologico.
Per fornire un'analisi più concreta e attuale del problema Hill's ha presentato il 14 settembre a Milano, durante la conferenza stampa "Salviamogli la pelle", un'indagine che ha coinvolto più di 130 strutture che operano in tutto il territorio italiano.

La dott.ssa Antonella Vercelli

Pet eXperience Program
La dott.ssa Antonella Vercelli, past President della Società Italiana di Dermatologia Veterinaria (Sidev) e della Società di Oftalmologia Veterinaria Italiana (Sovi), autrice di numerose pubblicazioni e relatrice di corsi e congressi nazionali e internazionali di dermatologia, ha presentato l'indagine "Pet eXperience Program" realizzata da Hill's Pet Nutrition Italia, secondo cui le patologie dermatologiche provocano nei cani una netta riduzione della qualità della vita a causa di prurito, perdita di pelo, arrossamenti e triste stato d'umore. Una serie di preoccupanti disturbi che vanno a incidere negativamente sul rapporto tra proprietario e cane: l'interazione tattile e visiva, infatti, è tra i maggiori piaceri che contribuiscono a saldare il legame uomo-animale.

Durante la conferenza stampa tutto ciò è stato ben illustrato, in modo sagace e anche divertente, da un disegnatore illustratore che ha colto gli aspetti più salienti del problema.

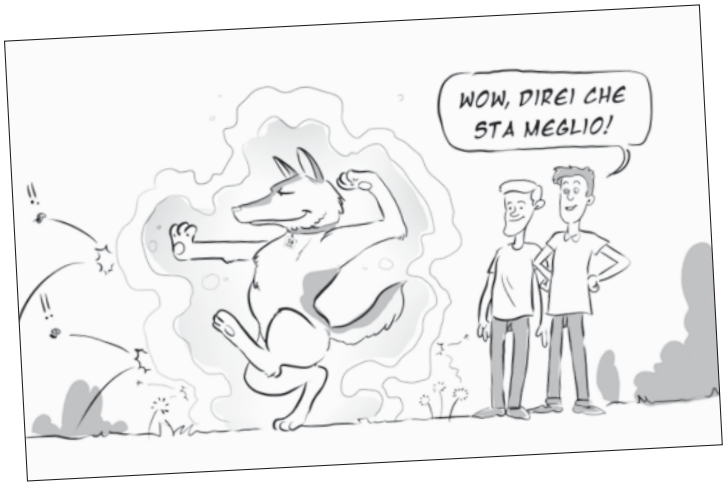
I risultati ottenuti da *Hill's Prescription Diet™ Derm Defense™*
La ricerca ha inoltre individuato un percorso nutrizionale in grado di migliorare le condizioni di salute del 75% del campione analizzato.

Ciascun veterinario ha successivamente selezionato i cani che risultavano affetti da disturbi dermatologici di causa non alimentare come la dermatite atopica, l'allergia alle pulci e le dermatosi non alimentari, includendoli nel programma nutrizionale con *Hill's Prescription Diet™ Derm Defense™*. A seguito di questo trattamento, che prevedeva l'utilizzo contemporaneo di più presidi medici oltre all'alimentazione, il 75% dei proprietari ha rilevato che la condizione dermatologica del proprio cane è migliorata durante il programma. Alla luce di questi risultati, l'84% dei proprietari è più che soddisfatto della raccomandazione ricevuta dal veterinario: ben il 78% acquisterebbe il prodotto e il 90% lo consiglierebbe. Inoltre l'80% dei cani ha mangiato con piacere *Hill's Prescription Diet Derm Defense™*.

Una barriera contro gli allergeni
Grazie allo studio effettuato da Hill's Pet Nutrition Italia con "Pet eXperience Program", oggi è più facile semplificare la vita dei nostri amici a quattro zampe afflitti da problemi dermatologici.
La seconda parte della conferenza stampa è

Stefano Zigiotto

stata proprio dedicata alla presentazione del programma nutrizionale da parte di Stefano Zigiotto, Associate Veterinary Affair Manager.
Hill's Prescription Diet™ Derm Defense™ nutrizione per cani con HistaGuardTMComplex, è la prima e unica nutrizione clinica Hill's formulata per ridurre i sintomi delle allergie ambientali ostacolando la reazione allergica interna e creando una barriera contro gli episodi futuri. HistaGuardTMComplex, una miscela esclusiva di antiossidanti, uova e fitonutrienti contenenti quercetina, aiuta a gestire costantemente la risposta immunitaria agli allergeni. Inoltre gli acidi grassi omega 3 e gli antiossidanti (compresa la vitamina E) aiutano a interrompere il ciclo dell'infiammazione e a favorire la salute della cute, mentre gli acidi grassi omega 6 contribuiscono a rinforzare la barriera cutanea.
Hill's Prescription Diet™ Derm Defense™ è formulato specificamente per aiutare a bloccare gli allergeni ambientali, idealmente prima che questi scatenino una reazione infiammatoria. L'HistaGuardTMComplex aiuta a diminuire il rilascio di istamina e citochine infiammatorie che causano il prurito della cute. La possibilità di interrompere questa reazione attraverso la nutrizione è rivoluzionaria, ma questa è solo una delle caratteristiche di *Hill's Prescription Diet™ Derm Defense™*.



dogs

SAVE THEIR SKIN

Clinical nutrition reduces the symptoms of environmental allergies, fighting the internal allergic reaction and supporting the health of skin

Environmental allergens represent an invisible and constant threat for plenty of dogs: pollen, mould and dust mites can be present anywhere throughout the year. One of the most frequent causes for veterinarian visits is related to skin ailments.
In order to provide a concrete and current analysis of the problem, during the Milan press conference "Save their Skin" on 14th September Hill's presented a study involving over 130 clinics all over Italy.

Pet eXperience Program
Doctor Antonella Vercelli, past President of the Italian association of veterinary dermatology (Sidev) and of the Italian association of veterinary ophthalmology (Sovi), wrote plenty of papers and took part in several workshop and conferences on dermatology. Dr. Vercelli presented the study "Pet eXperience Program" carried out by Hill's Pet Nutrition Italia. According to the research, skin ailments worsen the quality of life in dogs because of itch, hair loss, reddening and bad mood. These symptoms negatively affect the bond between pet and owner: tactile and visual interaction are among the strongest pleasures in the bond man-pet.
An illustrator ironically explained the outcome of the study during the press conference by an illustrator: he was capable to underline the main features of the problem.

Results reached by *Hill's Prescription Diet™ Derm Defense™*
The research detected a nutritional path capable to improve the health of 75% of the sample analysed. Each veterinarian subsequently selected dogs affected by non-alimentary skin ailments such as atopic dermatitis, flea allergy and non-alimentary dermatosis, and included them in the nutritional program with *Hill's Prescription Diet™ Derm Defense™*. Following the treatment, which required the contemporary use of other medical solutions besides nutrition, 75% of owners detected an improved dermatological condition. 84% of owners was extremely satisfied with veterinarian recommendation: 78% of them would buy the food and 90% of them would recommended it. Moreover, 80% of dogs happily ate *Hill's Prescription Diet Derm Defense™*.

Barrier against allergens
Thanks to the study carried out by Hill's Pet Nutrition Italia with "Pet eXperience Program", the life of pets suffering from skin ailments will be easier.
During the second part of the press conference, Stefano Zigiotto, Associate Veterinary Affair Manager, presented the nutritional program.
Hill's Prescription Diet™ Derm Defense™ for dogs with HistaGuardTMComplex is Hill's unique clinical diet capable to reduce the symptoms of environmental allergies, to fight internal allergic reaction and to create a barrier against future episodes.
HistaGuardTMComplex is the exclusive mix of antioxidants, eggs and phytonutrients containing quercetin. It helps control the immune reaction to allergens. Moreover, omega 3 fatty acids and antioxidants (including vitamin E) help stop the inflammation cycle and support the health of skin, while omega 6 fatty acids help strengthen the skin barrier.
Hill's Prescription Diet™ Derm Defense™ is specifically suited to stop environmental allergens before they start an inflammatory reaction. HistaGuardTMComplex helps reduce the release of inflammatory histamine and cytokines, which cause skin itch. The chance of reducing the inflammatory reaction through nutrition is revolutionary. This is only one of the features of *Hill's Prescription Diet™ Derm Defense™*.

Take care of skin from the inside
Restoring a healthy skin barrier against allergens is vital to stop the vicious cycle of skin allergies. *Hill's Prescription Diet™ Derm Defense™* supports the health of skin from the inside, and the result is an increasingly soft and shiny coat.
Thanks to *Hill's Prescription Diet™ Derm Defense™*, the range *Hill's Prescription Diet™* includes food capable to manage every skin ailment or dietary sensitivity.
Nutrition can be part of the multimodal treatment in various cases.

La cura della pelle inizia dall'interno

Ripristinare una sana barriera dermatologica agli allergeni è cruciale per interrompere il circolo vizioso delle allergie cutanee. *Hill's Prescription Diet™ Derm Defense™* favorisce la salute della cute dall'interno e il risultato è un manto sempre più morbido e luminoso.
Con l'aggiunta di *Hill's Prescription Diet™ Derm Defense™* la gamma di *Hill's Prescription Diet™* comprende ora alimenti che aiutano a gestire ogni disturbo dermatologico o sensibilità dietetica; questo permette di impiegare la nutrizione come parte della terapia multimodale per aiutare a gestire i diversi casi. (S.A.)

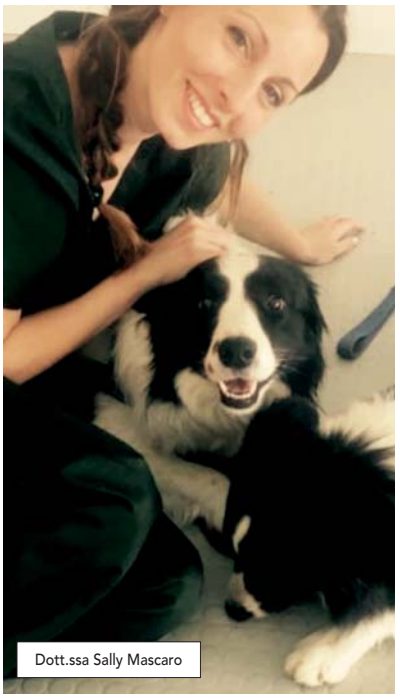
BodyPet
Riabilitazione e Toelettatura

BODY PET - Centro di riabilitazione
e toelettatura professionale
tel. 0664692190, cell.3278179804
www.bodypet.it, bodypet2@gmail.com

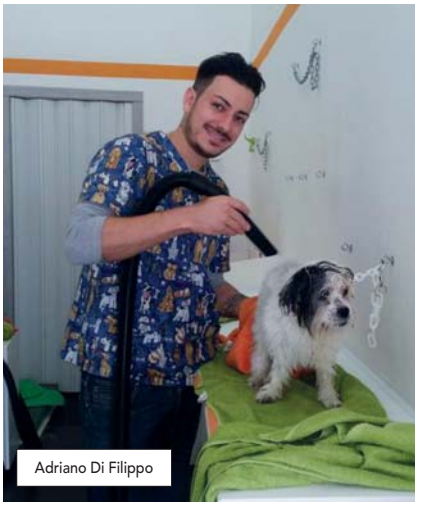
MAI ARRENDERSI

Dove e come cani e gatti che non camminavano ora giocano felici… e profumati

Grazie a una fisioterapia mirata molti cani e gatti motulesi, tetra o paraplegici ritenuti "spacciati" possono tornare a camminare. Come nella medicina umana, infatti, esistono veri e propri centri di riabilitazione per animali. Fra questi *Body Pet,* con sede a Roma, è uno spazio raccolto e accogliente dove un gruppo di professionisti si dedica alla riabilitazione di cani, gatti e cosiddetti esotici (cavie, cincillà, furetti, volatili, tartarughe ecc.) e alla toelettatura di animali sani e disabili.
Gli operatori concordano con il veterinario di fiducia del paziente le fasi pre e post operatorie o il recupero nei casi non operabili, con metodiche indolori che hanno anche il vantaggio di sostituire o ridurre l'uso dei farmaci.
Per mettere a proprio agio anche i pazienti più sofferenti o più timorosi e diffidenti come i gatti, *Body Pet* utilizza tappeti e cuscini per le terapie passive, giochi di intrattenimento per rendere più gradevoli i trattamenti, luci soffuse e musica di sottofondo. E segue il proprietario e l'animale anche nella gestione a casa, nei giorni di sospensione della terapia riabilitativa.
Per il resto parlano i risultati. "Mai scoraggiarsi: anche quando la patologia è di lunga data vale sempre la pena tentare, la fisioterapia può dare risultati miracolosi", dice la cofondatrice Sally Mascaro.


Dott.ssa Sally Mascaro

Chi lavora nel centro di riabilitazione *Body Pet*
Conosciamo i protagonisti di questo centro:
• Dott.ssa Sally Mascaro - laureata in Tutela e Benessere Animale, dopo i corsi post laurea ha conseguito al CCRP la specializzazione in riabilitazione del cane e del gatto e collabora con ambulatori e cliniche veterinarie in tutta Italia;
• Adriano Di Filippo - si occupa della toelettatura con un innato amore per gli animali, ha seguito i corsi di Oscar Ripamonti conseguendo a Cremona il primo master per toelettatori e specializzandosi in lavaggi e tagli per cani, gatti e animali con problemi deambulatori e nell'assistenza in vasca per la riabilitazione, in affiancamento a Sally Mascaro;
• veterinari nutrizionisti qualificati - suggeriscono come coadiuvare e completare il programma riabilitativo con un'alimentazione corretta e personalizzata.


Adriano Di Filippo

Quando è utile la fisioterapia
Le indicazioni sono molteplici: principalmente dopo la chirurgia e in caso di trauma o patologie degenerative. I trattamenti, strumentali e manuali, trattano patologie o disfunzioni neuro-muscolo-scheletriche riducendo l'atrofia muscolare e migliorando la funzionalità del movimento e lo stato di benessere fisico e psicologico.
Le modalità sono flessibili e spaziano dalle tecniche manuali per la riabilitazione passiva alla riabilitazione attiva con tavolette propriocettive, tappeti per la sensibilità, physioroll ecc., dal laser all'elettrostimolazione, dagli ultrasuoni alla magnetoterapia, tutti rigorosamente per uso specifico veterinario.
Body Pet dispone anche di vasche speciali - adatte anche al gatto - per l'underwater treadmill (tapis roulant in acqua), molto efficace nel recupero di pazienti neurologici, ortopedici o anziani, nella preparazione del cane sportivo e nel controllo del peso.

Riabilitazione attiva con physioroll
Active rehab with physioroll

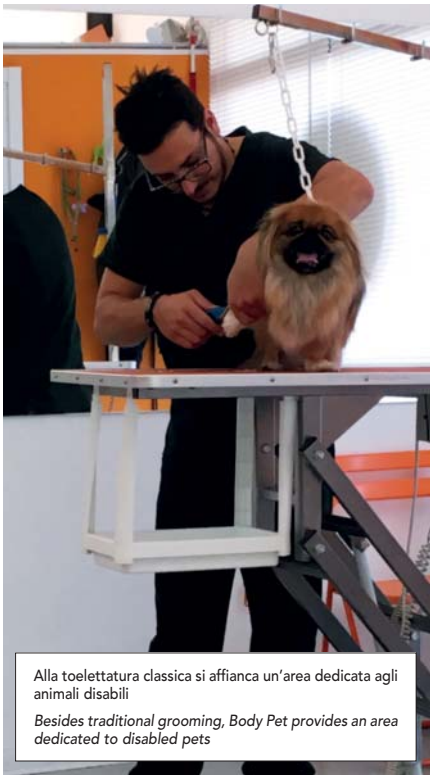
Chi ne beneficia?
Principalmente i pazienti ortopedici o con mobilità ridotta o nulla e quelli affetti da patologie neurologiche come ernie del disco, embolismo fibrocartilagineo, poliradicoloneurite, mielopatie degenerative, paralisi da botulismo e tetano, toxoplasmosi, neosporosi, discospondilite, labirintite, traumi del nervo sciatico, avulsione del plesso brachiale, patologie idiopatiche, sindrome della cauda equina, sindrome del cucciolo nuotatore, sindrome di Wobbler.
È utile anche per preparare l'apparato muscolo-scheletrico alla chirurgia, subito dopo la chirurgia per contrastare l'atrofia muscolare e accelerare i tempi di recupero e dopo un periodo di riposo postchirurgico.

Le vasche speciali, adatte anche al gatto, per l'underwater treadmill
Special tubs for underwater treadmill - also suitable for cats

E ancora, in casi di displasia, rottura o lesione del legamento crociato, lussazioni, lesioni muscolo-tendinee, contratture e traumi anche da investimento. In assenza di sensibilità agli arti posteriori, per lo sviluppo della cosiddetta andatura spinale che consente all'animale paraplegico di muoversi autonomamente.

Trucco e parrucco

Alla toelettatura classica *Body Pet* affianca un'area dedicata agli animali disabili e dotata di sospensori e tappeti antiscivolo, vasche e zone asciugatura e taglio.



Alla toelettatura classica si affianca un'area dedicata agli animali disabili

Besides traditional grooming, Body Pet provides an area dedicated to disabled pets

È lo spazio della bellezza, con tanto di bagni curativi e antiparassitari, stripping, trimming, slanatura, tagli a forbice e a macchinetta, pulizia delle orecchie e degli occhi, taglio unghie, spremitura delle ghiandole perianali, lavaggio e pulizia indolore dei denti con ultrasuoni senza anestesia.

Su misura

Body Pet realizza carrellini personalizzati per cani e gatti disabili, ordinabili anche a distanza, e propone prodotti di grande utilità che possono rivoluzionare la vita del pet disabile e non solo: tutori, scarpette antigraffio, tappeti antidecubito, protesi, fasce per l'incontinenza, bende antileccamento, imbragature anteriori, posteriori e full body.

Body Pet riceve a Roma su appuntamento e la dottoressa Mascaro raggiunge i pazienti in tutta Italia. (E.C.)

pet world

NEVER GIVE UP

The where and how dogs and cats who weren't able to walk are now able to play happy, and smelling nice too!

Dogs and cats with limb impairments, quadriplegic or paraplegic considered without hope can walk again thanks to specific physiotherapy. As it happens for humans, there are rehabilitation centres for animals. *Body Pet,* in Rome, is one of them: a cozy and welcoming environment where a group of professionals treat dogs, cats and so-called "exotics" (guinea pigs, chinchillas, ferrets, birds, turtles and so on) and also groom healthy and impaired animals.
Operators agree with the vet chosen by the patient on what to do before and after surgery, or even if surgery is not an option: they use painless methods which often replace, or reduce, the use of drugs.
Body Pet uses mats and pillow during passive therapy, entertaining games to make treatments more pleasant, soft lighting and background music to make patients feel more comfortable, even those in pain or fearful ones (such as cats). Owners are assisted also in managing the situation at home, during the days off therapy.
Results speak for themselves: "Never give up, physiotherapy can achieve amazing results even with long-term problems", says co-founder Sally Mascaro.

Who's who at *Body Pet*
Let's find out who works in this centre:
• Dr. Sally Mascaro - graduated in Animal welfare, after her post-graduate specialisation she took her CCRP specialization in dogs and cats rehab and collaborates with vet centres and clinics across Italy;
• Adriano Di Filippo - animal lover, he takes care of grooming, he took classes with Oscar Ripamonti achieving his first grooming master in Cremona, specialising in bathing and haircut for dogs, cats, and animal with mobility impairment, and in support in rehab bath-tubs, alongside Sally Mascaro;
• qualified vet nutritionists - they advice on how to support and complement rehab with a tailored diet.

When therapy can be of help
In many instances: most commonly after surgery or in case of trauma or degenerative disorders. Treatment address disorders or neuro-musculoskeletal ailments, reducing muscle atrophy and improving movements and wellbeing.
Procedures are flexible and go from passive manual techniques to active rehab with proprioceptive tablets, sensitivity mats, physioroll and so on, to laser and electrostimulation, ultrasound, magnetotherapy, all specific to vets practice.
Body Pet also has special tubs for underwater treadmill - also suitable for cats - extremely effective for treating neurological, orthopaedical or elder patients, in preparing sport dogs and in keeping weight under control.

Who benefits from all this?
Orthopaedic patients or patients with reduced or absent mobility, and those suffering from neurological diseases such as slipped disc, fibrocartilaginous embolism, polyradiculoneuritis, degenerative myelopathy,
paralysis caused by botulism and tetanus, toxoplasmosis, neosporosis, discospondylitis, labyrinthitis, lumbago sciatica, avulsion of the brachial plexus, idiopathic disorders, Cauda equina syndrome, Swimming Puppy Syndrome, Wobbler Syndrome.
It helps prepare the musculoskeletal apparatus for surgery, and post-surgery to prevent muscle atrophy and speed up recovery, as well as after a period of post-surgery rest.
But also in case of dysplasia, injury or damage to cruciate ligaments, dislocation, injury to muscles and tendons, contractures and trauma, also caused by car hits as well as when hind limbs loose sensitivity, for the development spinal gait which enables paraplegic animals to move in autonomy.

Hair & Make-up
Besides traditional grooming, *Body Pet* provides an area dedicated to disabled pets equipped with suspenders and anti-slip mats, bath tubs and areas for hair drying and cutting. It's a beauty area, with remedial and parasiticide baths, stripping, trimming, wool removal, hair cut by hand or razor, cleaning of ears and eyes, nail cut, expressing anal glands, painless cleaning of teeth with ultrasound without anaesthetic.

Tailor-made
Body Pet makes custom carts for disabled dogs and cats, also available for distance purchases, as well as useful products able to turn around the lives of disabled pets: braces, anti-scratch shoes, anti-decubitus mats, prosthesis, incontinence wraps, bandages to prevent licking, fore, rear and full body harnesses.
Body Pet receives in Rome by prior appointment and dr. Mascaro can visit patients across Italy.

gossipet
di Davide Cavalieri

Davide Cavalieri
in collaborazione con RadioBau & Co.

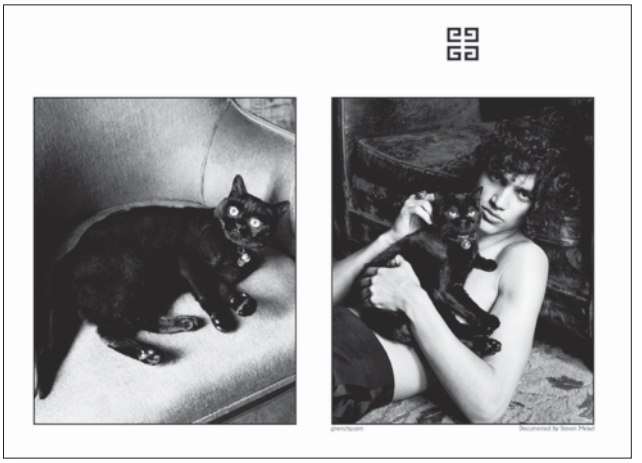
foto: Silvia Amodio

Davide Cavalieri è direttore di Radio Bau, la web radio completamente dedicata a chi ama gli animali che si può ascoltare sulla piattaforma *www.unitedmusic.it* di RadioMediaset oltre che sui siti di Radio Montecarlo, Radio 105, Virgin Radio Italia e *www.radiobau.it*.
Ricca di informazioni, curiosità, interviste e musica, Radio Bau è la voce che racconta il mondo degli animali con competenza, affetto e simpatia senza limitarsi a quelli più noti e conosciuti ma aprendo i propri orizzonti a tutti gli animali del mondo.
Sostenitrice di tutte le campagne di protezione e difesa dell'ambiente, Radio Bau supporta con impegno le varie associazioni animaliste, facendo da "legante" per iniziative che riguardano la salvaguardia e il benessere della fauna terrestre e marina… sempre dalla parte dell'amico animale.

ANIMALI DA… PASSERELLA!

Di ritorno dalle sfilate di moda di Milano e Parigi, ho scoperto due "personaggi" davvero interessanti: Purrkins e Choupette!

Choupette. Nasce come una comune gattina nell'estate del 2011, bianca candida con sfumature color caramello sulle orecchie e intorno agli occhi, blu come uno zaffiro.
Karl Lagerfeld, stilista della storica maison francese Chanel, è diventato suo schiavo, la coccola e la vizia dal Natale di qualche anno fa, quando il modello e cantante Baptiste Giabiconi gli chiese di prendersene cura durante un breve periodo di assenza. Pare che da allora Karl non abbia più restituito Choupette a Baptiste, trasformandola in una vera icona della moda…
In occasione della sua ultima collezione Karl ha giocato un po' ad autocelebrarsi iconizzando la propria figura e per non prendersi troppo sul serio ha voluto omaggiare anche Choupette: a lei infatti sono dedicati uno svariato numero di accessori, fra cui borse, portamonete e addirittura cappelli con le orecchie.
Karl poi, con un vero colpo da maestro, ha celebrato l'amore fra lui e Choupette con una bag (borsa per la spesa) sulla quale lui e la gattina sono ritratti davanti alla Torre Eiffel… Ma questo è proprio amore!



Purrkins. È il micio testimonial della campagna *Transformation Seduction* di Givenchy, e con l'immagine del suo muso sono stati tappezzati pali e cabine elettriche di Milano e Parigi con appelli "ingannatori". Infatti quello che al primo sguardo poteva sembrare un comune annuncio di gattino smarrito dopo uno sguardo attento si rivelava un innovativo sistema per far vincere tre biglietti per la sfilata di Givenchy a Parigi.
Ma il micio che fine ha fatto, direte voi? Il micio esiste davvero e lo potete ammirare sui cartelloni pubblicitari, abbracciato al modello di turno, che viene completamente messo in secondo piano dalla bellezza felina di Purrkins e dal gioiello che porta al collo.
Del resto gli animali domestici sono sempre stati grandi amici degli stilisti...

Oltre a Lagerfeld vale la pena ricordare i carlini di Valentino, che dedicò al suo Oliver una collezione maschile battezzandola con il suo nome. Ma Oliver non fu l'unico… con il tempo i carlini aumentarono fino a raggiungere un numero imprecisato: tutti avevano nomi che iniziavano per M e venivano portati ovunque. Lo stuolo di carlini, viziatissimi, accompagnava infatti Valentino dappertutto, dalla Maison dove davano il tormento alle sarte, fino al Ritz di Parigi dove oziavano su eleganti cuscinoni apposta per loro.

Si racconta poi di Roberto Cavalli che, innamoratosi di un pappagallo appartenente a una famiglia di circensi, cercò di comprarlo… Rifiutata l'offerta, lo stilista ammise la sconfitta e invitò a cena la famiglia raccontando, con il suo tipico accento toscano, la propria vita e le proprie esperienze.
Al termine della cena il capofamiglia decise di regalare il magnifico pappagallo a Cavalli, perché "ormai era anche lui uno della famiglia!".
Così Pippo seguì Roberto Cavalli, che tentò di insegnarli a parlare, ovviamente rigorosamente in toscano!

pet&sport

LE NUOVE DISCIPLINE SPORTIVE IN COMPAGNIA DI FIDO

Da qualche mese stiamo conoscendo il canicross, fantastica attività sportiva che con il bikejoring e il dog scootering sta riscuotendo sempre più successo nella nostra penisola e non solo. Un nuovo modo di correre che sta decisamente influenzando il concetto di "fare jogging" insieme al proprio cane.

Un'attrezzatura specifica

Ricordiamo che queste discipline sportive prevedono l'utilizzo di apposite pettorine e imbraghi per consentire al cane un movimento ottimale e per garantirne il benessere fisico. Sempre più persone si informano infatti su quanto l'utilizzo di cintura, linea e imbrago garantisca una postura ottimale per sé e per il proprio cane e non è più così strano ormai incontrare binomi che corrono e si allenano utilizzando queste attrezzature.
Anche numerose aziende si stanno adeguando a queste novità ed è sempre più facile trovare tra i cataloghi dei distributori le attrezzature specifiche per praticare trekking e canicross.

Alcuni consigli utili

Ovviamente il cane va preparato a questo tipo di sport e va istruito su comandi di sicurezza e direzione per non incorrere in spiacevoli incidenti, specialmente per chi pratica la corsa su percorsi cittadini spesso molto affollati.
Per chi pratica queste discipline la stagione inizia a metà settembre, con i primi abbassamenti delle temperature: si riprendono pertanto gli allenamenti gradatamente riportando il binomio al meglio della condizione fisica. La stagione prosegue per tutto l'inverno e termina tra i mesi di aprile e maggio, solitamente con qualche gara e attività in quota, dove le temperature sono ancora sotto i venti gradi.
Un aspetto decisamente interessante del canicross è che non necessita di un luogo particolare per essere praticato, oltre al Centro cinofilo di riferimento, dove si imparano le basi della disciplina e le tecniche per praticarla correttamente. È sufficiente infatti un tracciato sterrato e un po' di allenamento. Questa attività può essere praticata quasi da tutti: ovviamente è necessario un parere veterinario prima di approcciarsi a tale sport ed è sconsigliato a quei cani la cui struttura fisica non consente una corsa sostenuta per un determinato tempo (come bulldog, bassotti e altri).

Dog trekking e skijoring

La variante del dog trekking (che prevede la stessa tipologia di attrezzatura) è molto indicata per tutte le persone con i cani più sedentari… in pratica una variante più collaborativa della solita passeggiata per il quartiere.

Lo stesso dog trekking diventa poi, per chi si appassiona, una disciplina solitamente praticata su sentieri collinari e montani con attrezzature simili a quelle utilizzate nel canicross, ma con tracciati più lunghi e andature ovviamente più contenute.
Altra variante sempre legata al canicross è lo skijoring (poco conosciuto in Italia), che prevede l'utilizzo di sci su neve.

Lo sleddog, l'antenato

Come già spiegato nei mesi precedenti il canicross deriva dal mondo dello sleddog (sled=slitta, dog=cane). Lo sleddog, nato come esigenza e necessità per gli spostamenti nei territori artici è stato poi utilizzato come mezzo di trasporto dai cercatori d'oro nel Nord America e successivamente trasformato (a seguito dell'introduzione dei mezzi meccanici) in attività sportiva.
Attualmente viene praticato dagli amanti dei cani e della natura semplicemente per godersi un'escursione o una competizione sportiva.

PINETA ZOOTECNICI SAS
tel./fax 0522553616
www.pinnypet.com,
info@pinetazootecnici.com

IN CONTINUA CRESCITA

Ritrovare il piacere di nutrire i pennuti in libertà soprattutto nel periodo invernale con una linea di alimenti studiati appositamente per loro

Pinny Pet, marchio prodotto e distribuito da Pineta Zootecnici (azienda produttrice di alimenti e complementi nutrizionali per l'ornitologia professionale), prosegue il suo sviluppo verso un'offerta di prodotti sempre più articolata e varia per soddisfare le richieste di un mercato in continua evoluzione. Attualmente il brand si articola su differenti linee di prodotto: *Wild* per i clienti più esigenti in termini di qualità; *Premium* destinata a chi cerca un alimento formulato con ingredienti attentamente selezionati, nel rispetto delle esigenze nutrizionali di ogni piccolo animale; *Original Mix* per chi desidera un giusto rapporto tra qualità e prezzo. Tre gamme differenti, che offrono al rivenditore la possibilità di modulare l'offerta sulla base delle richieste della propria clientela.

Wild Bird Feeding

Alle linee da tempo distribuite e ampiamente diffuse, si affianca ora l'ultima nata in casa *Pinny Pet*: *Wild Bird Feeding*. Presentata in anteprima in occasione di Zoomark International 2017, la gamma di prodotti specifici per gli uccellini in libertà si arricchisce con nuove proposte e un pratico espositore per il punto vendita.

Un pezzo forte della gamma sono le *Fat Balls* (palle di grasso), formulate con una speciale ricetta a base di grassi, farine e semi, il tutto compresso e racchiuso all'interno di apposite retine da appendere agli alberi o da inserire nei

dispenser. Le *Fat Balls* sono disponibili in diversi formati e confezioni: in cartoni da 100 palle confezionate singolarmente, in pratici pacchetti da 6 e in secchielli da 30 palle. Sono vendute anche in combinazione con arachidi e semi di girasole: una vera festa! *Party Mix* è invece offerto nel pacchetto da 4 pezzi (di cui 2 palle di grasso, una retina di semi di girasole e una di arachidi sgusciate) e nel secchiello da 30 pezzi (20 palle, 5 retine di semi e 5 retine di arachidi).

La gamma propone inoltre *Four Seasons Seed Mix* (una miscela di semi adatta alle quattro stagioni), *Peanuts* (arachidi sgusciate) e *Sunflower Seeds*, gustosi semi di girasole per attirare un'ampia varietà di uccelli nel proprio giardino o balcone. Per l'inverno che si avvicina, *Wild Bird Feeding* presenta ora *Paté Winter*: un giusto equilibrio tra semi e pastoncino arricchito da frutta e gamberetti per un apporto di proteine e grassi adeguato alla stagione fredda.

Il kit completo con espositore
Per sostenere il punto vendita nella diffusione dei prodotti *Wild Bird Feeding* e offrire un'immagine accattivante e attraente della linea, *Pinny Pet* ha ideato un pratico espositore in cartone dalle dimensioni contenute e facilmente posizionabile anche in negozi di piccola metratura. Il display è abbinato all'acquisto di uno dei 2 kit completi. Il negoziante può infatti scegliere tra 2 differenti combinazioni di prodotti per creare l'offerta più adatta alla propria clientela. Una volta esaurite le referenze, è possibile riordinarle singolarmente o richiedere prodotti differenti per completare la gamma.

Semi e paté per vederli da vicino
Con la linea *Wild Bird Feeding, Pinny Pet* si pone un duplice obiettivo: sostentare gli uccelli in libertà e favorire l'avvicinamento a un angolo di natura in modo da permettere ad adulti e bambini di avvicinare volatili che altrimenti non si potrebbero osservare e conoscere. È un vero piacere mostrare a un bambino un passerotto, un pettirosso, un merlo, una cinciallegra… o uno dei tanti uccelli indigeni che popolano i nostri cieli!
Purtroppo, con la progressiva urbanizzazione e il conseguente inquinamento, questi simpatici volatili fanno sempre più fatica a reperire le risorse alimentari per il loro sostentamento. Non è un caso, infatti, che tendano ad avvicinarsi maggiormente all'uomo nel periodo invernale, quando in natura il cibo scarseggia ancor di più. Il freddo stringe tutto in una morsa e per gli uccelli che non migrano altrove trovare di che nutrirsi diventa ogni giorno una scommessa. Offrire cibo sano e adatto alle loro esigenze rappresenta un modo per attirarli, osservarli da vicino e poter interagire con loro.

Chi possiede un giardino parte avvantaggiato, ma anche un terrazzo o un balcone possono andar bene. Il processo di avvicinamento dei pennuti a queste strutture avviene in modo graduale: dapprima si aggirano nei dintorni con circospezione poi, presa confidenza e appurato che non vi sono pericoli, diventano frequentatori abituali. E grazie ai prodotti *Wild Bird Feeding* ci si procura un biglietto in prima fila per uno spettacolo davvero affascinante! (D.F.)

birds

CONSTANT GROWTH

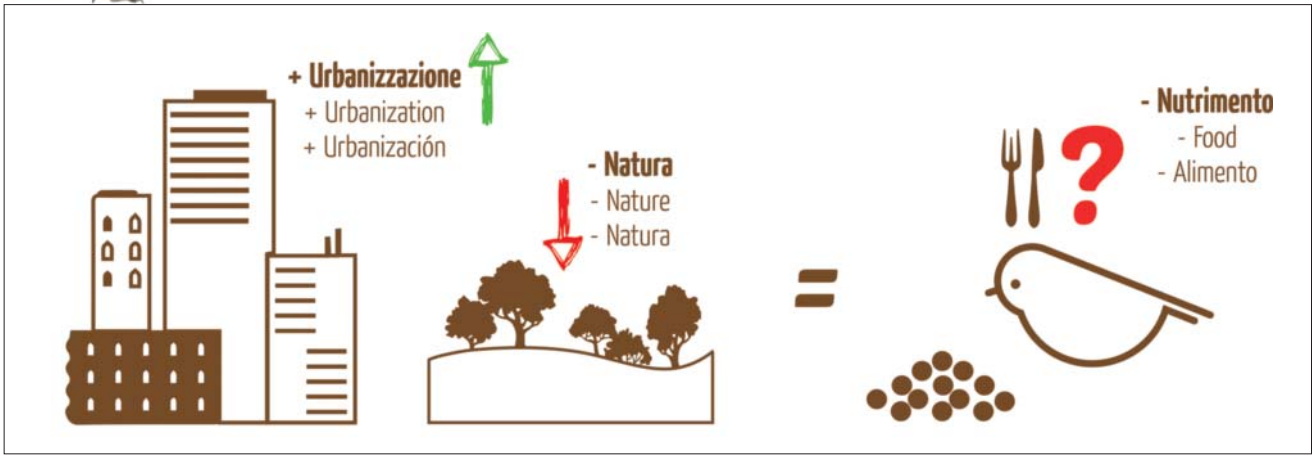
Feel the pleasure of feeding wild birds, especially in winter, with the range of food specifically developed for them

Pinny Pet is the brand developed and distributed by Pineta Zootecnici (manufacturer of food and nutritional supplements for professional ornithology). The company aims at offering an increasingly broader range of products dedicated to an ever-evolving market. The brand currently offers different product lines: *Wild* for customers attentive to quality; *Premium* for those looking for food with carefully selected ingredients that are respectful of birds' nutritional needs; *Original Mix* for those looking for the right balance between quality and price. They are three different ranges providing retailers with the chance of adapting the offer to the needs of his customers.

Wild bird feeding
New *Pinny Pet: Wild Bird Feeding* is now available, besides the already popular lines. The new range was presented at Zoomark International 2017: the range of specific food for wild birds now includes new products and a handy display for shops.
Fat Balls are one of the most popular products of the range: special balls with fats, flours and seeds pressed in a thin plastic net that can be hanged on trees or in a dispenser. *Fat Balls* are available in six-piece bags, 100-piece boxes or 30-piece buckets. They are also available in combination with peanuts and sunflower seeds: a real party! *Party Mix* is available in 4-piece bag (two fat balls, a pouch of peanut seeds and a pouch of sunflower seeds) as well as the 30-piece bucket (20 balls, 5 pouches of peanuts and 5 pouches of seeds).
The range also includes *Four Season Seed Mix* (suited for all types of native birds throughout the year), *Peanuts* and *Sunflower Seeds* to attract different types of birds. *Wild Bird Feeding* presents *Pate Winter*: the perfect combination of seeds and mash with fruit and shrimps, to provide the right quantity of fats and proteins in winter.

Complete kit with display
In order to support the sales of *Wild Bird Feeding* products in shops and to offer a captivating look, *Pinny Pet* developed a handy display available for specialized shops. Thanks to its size, the display can fit in small shops as well. The display is combined with one of the two complete kits available. Retailers can choose two different product combination in order to adapt the offer to their customers. Retailers can restock single products or ask for different products as they are sold out.

Seeds and pates to approach them
Thanks to *Wild Bird Feeding, Pinny Pet* aims at feeding wild birds as well as supporting the creation of a natural corner to the advantage of children and adults. It is pleasing to show a robin or sparrow, a blackbird or a great tit to a child. Following constant urbanization and related pollution, it has become increasingly hard for such birds to find enough food. That is why they tend to approach humans mainly in winter, when food is even scarcer. Cold is a threat for everyone: it is even harder for non-migratory birds. Providing them with healthy food suited for their needs is an excellent way to attract, observe and interact with them. A garden is excellent, but also a balcony and a terrace will do. Birds will gradually approach them: after making sure that there is no danger, they will become regular visitors. Offering *Wild Bird Feeding* products is like purchasing a front-row seat for an amazing show!



Il conuro testa blu

Il termine aratinga (ara + tinga) significa "piccola ara". Il termine conuro invece deriva dalla fusione dei termini greci "konos", che significa appuntito e "oura" che significa coda, e quindi tradotto letteralmente significa "con la coda a punta".
Alcune recenti classificazioni tentano di separare questo pappagallo dagli aratinga suddividendolo nel nuovo genere *Thectocercus*, ma noi terremo valida la classificazione tradizionale ancora oggi accettata.
I conuri hanno forma selvatica, volo veloce e radente e sono capaci di adattarsi con una certa facilità alle avversità ambientali.

ARATINGA ACUTICAUDATA APPARTIENE AL GENERE *ARATINGA*, CHE COMPRENDE UN NUTRITO GRUPPO DI PAPPAGALLI SUDAMERICANI CHIAMATI COMUNEMENTE CONURI

di Gianni Ravazzi

In generale non presentano dimorfismo sessuale e gli immaturi sono del tutto simili agli adulti, ma con piumaggio a tinte più tenui. Salvo alcune specie, come il conuro del sole (*A. solstitialis*) o il conuro jandaya (*A. jandaya*), che presentano colorazioni accese con giallo e arancio in evidenza, il colore dominante è il verde, solcato da qualche segno particolare a caratterizzare le singole specie. In generale si tratta di uccelli sociali che vivono in bande anche ben numerose.

Descrizione e habitat

Il conuro testa blu ha una colorazione base verde, più intenso nelle parti superiori, più sfumato in quelle inferiori; la testa ha un evidente segno blu-azzurro con il blu più o meno esteso in funzione dell'età, della sottospecie e del soggetto. È presente un anello perioftalmico nudo di colore bianco latte. Il ramo superiore del becco è marroncino con punta nera, il ramo inferiore nero. Le zampe sono rosate. A volte sono presenti riflessi bluastri sul petto. La taglia si aggira attorno ai 37 cm compresa la coda, di media lunghezza, con penne sfumate in rossiccio, visibili soprattutto a uccello in volo. Il peso non supera mai i 200 gr. I giovani presentano il blu solo sulla fronte e parzialmente sulla corona. Questo pappagallo ama vivere in coppia o in piccoli stormi, abita nelle foreste secondarie e decidue, nelle savane sia aride che erbose e perfino nei deserti della Bolivia fino a 2.500 metri di altitudine. A volte si raduna in stormi molto numerosi che compiono delle piccole migrazioni locali stagionali, alla ricerca del cibo.

Un po' di "stiracchiamento"... che mette in evidenza la colorazione della parte sottostante l'ala (*foto Allevamento Luisa*)

Nidifica nelle cavità degli alberi a partire da dicembre. Il conuro testa blu nidifica in aprile/maggio nelle cavità naturali degli alberi, solitamente piuttosto in alto, deponendo da 2 a 5 uova che vengono covate circa 25 giorni. A volte può nidificare anche nelle cavità rocciose. I piccoli lasciano il nido intorno alle 8 settimane di vita.
In ambiente controllato bisogna fornire a questi pappagalli cassette nido standard (misure cm 30x30x45h) con foro di ingresso di diametro di 8-9 cm, in alto e laterale. Sul fondo del nido bisogna disporre uno strato di trucioli di legno depolverizzati spesso un paio di centimetri.
Come tutti i conuri ha un temperamento vivace e curioso. Tende a distruggere qualunque oggetto di legno sia a portata del suo becco ma tutto sommato è relativamente poco chiassoso. Richiede molto spazio e va ospitato in voliera. Allevato a mano può diventare un eccellente pappagallo pet.
Copre un vasto areale che va dalla Colombia al Venezuela, al Brasile, al Paraguay, all'Uruguay e al nord dell'Argentina. Abbastanza comune in natura, è molto diffuso anche in ambiente controllato.

Le sottospecie

Questa specie si divide in cinque sottospecie, che si distinguono in base all'intensità del colore e alla diversa distribuzione del blu del piumaggio:

- *A.a. acuticaudata*, la specie di riferimento descritta, presente in Brasile, Bolivia, Argentina settentrionale e Uruguay occidentale;
- *A.a. haemorrhous*, presente nel nord-est del Brasile, con meno blu sulla testa rispetto alla sottospecie di riferimento e il becco più chiaro;
- *A.a. Neumanni*, presente nelle Ande boliviane, di taglia leggermente più massiccia e con colorazione di fondo più scura;
- *A.a. neoxena*, che vive nelle zone settentrionali di Colombia e Venezuela, di taglia leggermente inferiore e con i colori tendenzialmente più chiari;
- *A.a. koenigi*, presente solo in due popolazioni in un ristretto areale del Venezuela, con maggiori scaglie blu sul petto e possibili sfumature bluastre sul collo.

Una giovane coppia che gioca libera su un trespolo (*foto Allevamento Luisa*)

La sua dieta

Il conuro testa blu si nutre di bacche, semi, fiori e frutta. In natura mostra un'autentica predilezione per i semi delle euforbiacee del genere *Sapium*, di quelli dell'*Inga vera* e delle diverse specie di *Hyptis* (mastranto). Adora il frutto del mango e della condalia e il nettare dell'*Erythrina*. È stato spesso osservato nutrirsi di fiori e frutti di cactacee. Staziona volentieri sulle palme del genere *Mauritia* ma non è particolarmente goloso dei loro frutti, che pure mangia. In cattività va nutrito con un'alimentazione base costituita da un buon misto di semi per parrocchetti e un estruso o pellettato comunemente somministrato alle amazzoni. La dieta va assolutamente sempre integrata con frutta e verdure fresche (mela, pera, arance, cetriolo, zucchine, insalate verdi, carota, finocchio...) e nel periodo riproduttivo anche con legumi cotti o germinati. Ottime anche le erbe prative, come il tarassaco, facendo attenzione a coglierle lontano dagli scarichi delle auto, e le pannocchie di mais ancora lattiginose.

La tipica colorazione del capo (*foto Allevamento Luisa*)

Il giusto spazio

Va alloggiato in voliere piuttosto ampie perché è un pappagallo volatore che ha bisogno di muoversi a piacere. Solo se viene gestito come pappagallo pet, e quindi trascorre molto tempo fuori dalla gabbia a giocare e volare libero per casa, può essere allevato in una pappagalliera di dimensioni anche ridotte (ma mai meno di cm 100x70x100h), con il tetto apribile che si trasforma in trespolo. È generalmente amante dei giochi, dunque gli si può arredare l'alloggio con giocattoli colorati. È una specie molto socievole che adora arrampicarsi sul proprio amico umano e scambiare coccole con lui. Piuttosto facile da reperire in negozio, è presente in allegato II Cites e quindi necessita solo del documento di nascita collegato all'anello inamovibile o al microchip.

piccoli mammiferi

10 domande su... il furetto

GLI ARTICOLI DI QUESTA SERIE SI ISPIRANO ALLE FAQ (*FREQUENTLY ASKED QUESTIONS* = DOMANDE POSTE FREQUENTEMENTE), MOLTO DIFFUSE NEL MONDO ANGLOSASSONE. NEL NOSTRO CASO VENGONO SELEZIONATE LE DIECI DOMANDE PIÙ FREQUENTI TRA LE TANTE CHE ARRIVANO IN REDAZIONE ALLE QUALI CERCHIAMO DI OFFRIRE ADEGUATE RISPOSTE

di Cristiano Papeschi e Linda Sartini

Il furetto (*Mustela putorius furo*) è un piccolo mammifero appartenente alla famiglia dei mustelidi. Molto apprezzato in Europa, e ancor più diffuso negli Stati Uniti, non smette mai di coinvolgere nuovi appassionati. In 10 domande, certamente poche per "raccontare" questo animaletto per il quale non basterebbe un intero libro, andremo a svelare piccoli segreti e curiosità su questo fantastico mammifero molto apprezzato anche per la sua simpatia.

1 *Il furetto è un mustelide. Esistono altri membri di questa famiglia?*
In natura esistono diverse altre specie di mustelidi, prima tra tutte la puzzola europea (da non confondere con la puzzola americana o moffetta, *Mephitis mephitis*) che zoologicamente è molto vicina al furetto (nome scientifico *Mustela putorius*) e può essere considerata come la sua forma selvatica. Esistono poi diverse altre specie, tutte caratterizzate da canini acuminati, corpo lungo e affusolato e abitudini carnivore e predatrici. Tra queste ricordiamo le più comuni, come la donnola (*Mustela nivalis*), la martora (*Martes martes*) e la faina (*Martes foina*), ben note ai proprietari di pollai per le scorrerie che spesso compiono ai danni dei poveri volatili; poi l'ermellino (*Mustela erminea*) e addirittura il visone (*Mustela vison*), molto utilizzati in passato, ahimè, per la produzione di pellicce.

2 *È vero che il furetto veniva utilizzato per la caccia?*
I mustelidi vengono utilizzati per la caccia da oltre due millenni, per la loro elevata attitudine predatoria e la capacità di infilarsi agevolmente all'interno delle tane sotterranee. Testimonianze greche e romane, risalenti ad alcuni secoli prima di Cristo, già menzionano il furetto domestico per la caccia alla piccola selvaggina, in particolare al coniglio selvatico. Oggi il furetto viene ancora impiegato per l'attività venatoria in Paesi come la Spagna, ma in molti altri (ad esempio in Italia) è stata vietata.

3 *Quali sono le cure che bisogna garantire al furetto?*
Prima di tutto bisogna assicurare, ovviamente, acqua e cibo di buona qualità. Il furetto necessita di movimento, è vivace e curioso, quindi non deve essere confinato per lungo tempo in gabbia: deve poter trascorrere diverse ore al giorno in libertà e poter giocare con il proprietario o i propri simili. Il furetto si presta bene anche ad andare in giro, sia in una borsa che al guinzaglio (pettorina). Il mantello non richiede cure particolari, ma durante la muta è bene spazzolarlo con regolarità per evitare la formazione di ammassi di pelo (tricobezoari) all'interno dell'apparato digerente, la cui eliminazione può essere favorita dalla pasta "elimina pelo" per gatti. Le unghie, soprattutto nel caso di vita esclusivamente all'interno delle quattro mura, necessitano di taglio periodico e le orecchie devono essere tenute sotto controllo e pulite (cosa non sempre semplice), per eliminare l'eccesso di cerume. Un'occhiata ogni tanto anche ai denti non guasta, il tartaro è sempre in agguato. È buona regola inoltre portare periodicamente il furetto dal veterinario per una visita di controllo, soprattutto post-acquisto, che diventa ancor più importante in caso di qualunque segno di malessere. E non dimentichiamo che questo mustelide può essere vaccinato per alcune malattie, in particolare il cimurro.

4 *Cosa mangia il furetto?*
Il furetto è un carnivoro, quindi il suo apparato digerente è altamente specializzato in questo senso. La sua dieta quotidiana, i cui valori nutrizionali possono variare in funzione dell'età e dello stato fisiologico, dovrebbe contenere in media il 35-40% di proteine, il 20-25% di grassi, non più del

18-20% di carboidrati e pochissimi punti percentuali di fibra. Esistono in commercio mangimi secchi completi che possono essere somministrati *ad libitum* e lasciati sempre a disposizione, ma anche mangimi umidi, purché appositamente formulati per furetti. L'alimentazione naturale del furetto sarebbe a base di prede intere (prevalentemente roditori, lagomorfi e volatili) complete di ossa, pelo (o penne) e interiora, ma non tutti i proprietari approvano, per ragioni etiche, questo tipo di dieta. In alternativa si può pianificare, con l'aiuto di un esperto, una dieta casalinga a base di carne e sottoprodotti di origine animale. Da molto tempo ormai è aperta la discussione sulla possibilità di alimenti *vegan* anche per animali carnivori, ma non avendo esperienza in merito non entreremo nella questione.

(5) *Il furetto può utilizzare la cassetta igienica?*
Sì, impara abbastanza bene a usarla, per cui bisogna sempre lasciarla a disposizione e dotarla di lettiera assorbente (ad es. trucioli di carta o *pellet* di legno). Il furetto, in genere, non ricopre le proprie feci, pertanto la cassetta deve essere pulita di frequente.

(6) *Questo animale può vivere all'aperto?*
Sì, soprattutto se le temperature non sono estreme. Ma deve disporre di un ambiente adeguato (ad es. una grande voliera) che ne impedisca la fuga, gli consenta di ripararsi dalla pioggia, dal vento, dal freddo o dal caldo eccessivo e sia dotato di mangiatoia e abbeveratoio e arricchimenti ambientali.

(7) *Si dice che il furetto dorma molto profondamente: è verità o semplice leggenda?*
Non è una leggenda: soprattutto dopo il pasto, il furetto cade in un sonno molto profondo e non lo svegliano neanche le cannonate! Scherzi a parte, per chi si volesse divertire, su internet è possibile guardare numerosi filmati sul tema.

(8) *Quali sono le caratteristiche riproduttive del furetto?*
La maturità sessuale sopraggiunge in media tra i 5 e i 9 mesi di età, generalmente la primavera successiva alla nascita. È una specie poliestrale stagionale, con attività sessuale compresa tra la fine dell'inverno e la fine dell'estate. Durante la stagione riproduttiva i testicoli del maschio si ingrossano e la vulva della femmina in estro aumenta notevolmente di volume. L'accoppiamento è piuttosto turbolento (può addirittura sembrare violento) e la gestazione dura mediamente 42 giorni. La prole è inetta e viene svezzata intorno alle sei settimane.

(9) *È vero che la femmina non sterilizzata può andare incontro a gravi problemi di salute?*
Nella femmina l'estro si interrompe solo una volta avvenuto l'accoppiamento. Se questo non avviene, la continua produzione di estrogeni deprime l'attività del midollo osseo che comporta quindi una grave forma di anemia, potenzialmente letale. Pertanto le femmine non destinate alla riproduzione dovrebbero essere sterilizzate chirurgicamente oppure sottoposte a impianto sottocutaneo di un ormone la cui funzione è quella di contrastare gli effetti dell'estro e prevenirne i danni. Motivo in più per consultarsi con un veterinario esperto in animali esotici e discutere della situazione.

(10) *Quali sono le regole per portare il furetto all'estero?*
Per espatriare il furetto necessita almeno di microchip, vaccinazione antirabbica e passaporto. Prima di partire, possibilmente con largo anticipo, è sempre bene informarsi sulle regole per l'ingresso nel Paese di destinazione, che possono variare anche sensibilmente da stato a stato o nel corso del tempo.

10 domande su... il terrario biotopo

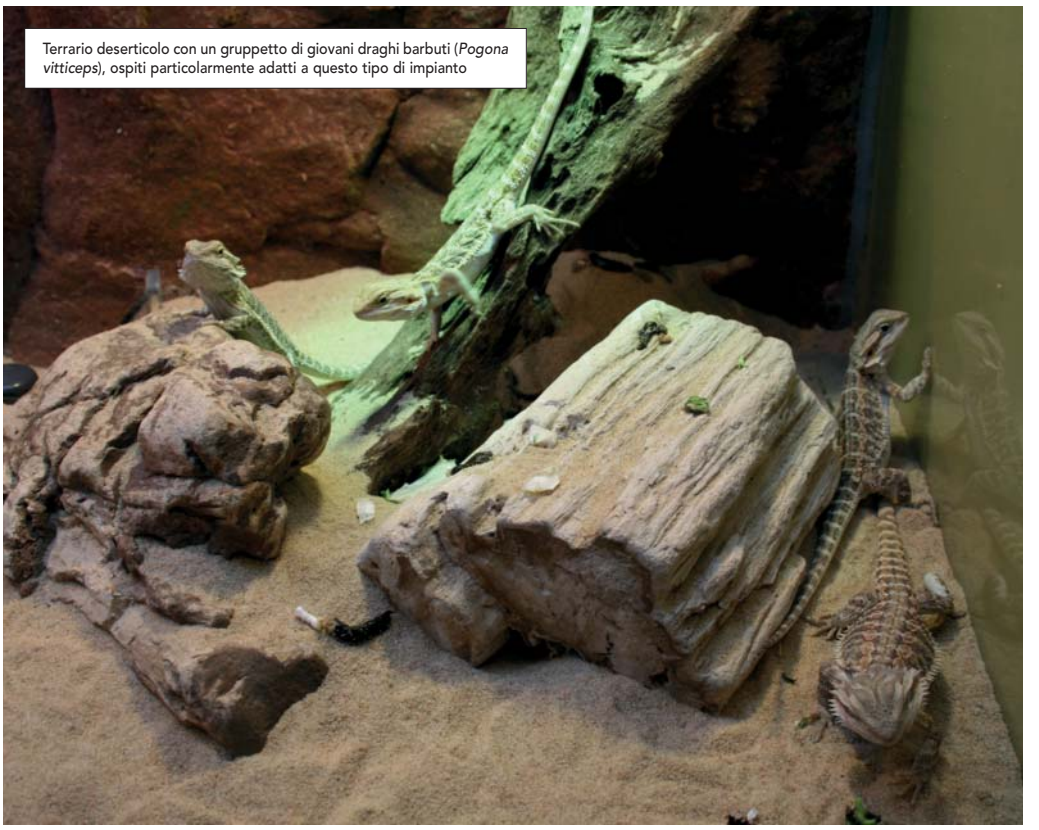
GLI ARTICOLI DI QUESTA SERIE SI ISPIRANO ALLE FAQ (*FREQUENTLY ASKED QUESTIONS* = DOMANDE POSTE FREQUENTEMENTE), MOLTO DIFFUSE NEL MONDO ANGLOSASSONE. NEL NOSTRO CASO VENGONO SELEZIONATE LE DIECI DOMANDE PIÙ FREQUENTI TRA LE TANTE CHE ARRIVANO IN REDAZIONE ALLE QUALI CERCHIAMO DI OFFRIRE ADEGUATE RISPOSTE

di Marco Raldi

1 *Esistono realmente i terrari biotopo per rettili e anfibi?*
Questo argomento è già stato trattato rispondendo alle 10 domande dedicate genericamente al terrario, ma non potevamo non riproporlo in questa sede in cui approfondiamo proprio l'argomento del terrario biotopo. Dicevamo allora, (vedi *Vimax Magazine* n° 11/2015, pp. 90-91), come sia "…evidente che si può cercare di realizzare spazi maggiormente idonei a una specie o a un'altra, sforzandosi di imitare le condizioni naturali. Si tratterà tuttavia pur sempre di un'imitazione. Tutti i terrari dovrebbero essere biotopo, nel senso che è giusto concepirli in modo che diano alle specie ospitate le migliori condizioni possibili di allevamento, ma nessuno lo sarà davvero sino in fondo". Premesso questo, cerchiamo di soddisfare le altre curiosità dei nostri lettori.

2 *Quali sono i principali ambienti naturali ai quali possiamo ispirarci per creare dei terrari biotopo?*
Semplificando al massimo, direi che si può parlare di terrario deserticolo, terrario della foresta pluviale e acquaterrario (o paludario). All'elenco va aggiunta anche la tartarughiera, che altro non è che un terrario riservato all'allevamento delle testuggini.

3 *Quali sono le caratteristiche salienti di un terrario biotopo ispirato a un ambiente desertico?*
Il deserto è caratterizzato da forte siccità, intensa illuminazione (con consistente presenza di raggi UV) e notevoli escursioni termiche tra giorno e notte. Il terrario va dunque ben illuminato (ideali sono le lampade specifiche per ambienti deserticoli, oggi presenti in commercio) e riscaldato con cavetti o tappetini e lampade alogene, tenendo conto del fatto che, durante la notte, una parte degli impianti termici deve essere spenta per far abbassare notevolmente la temperatura. I livelli standard per gran parte delle specie ospitabili sono: 30 °C in media di giorno, con punte anche di 40/50 °C nel cono di irradiazione delle lampade alogene; 16-20 °C nelle ore notturne. Per il substrato ci riferiamo all'immaginario collettivo (in natura gli ambienti desertici non sono soltanto quelli con le dune!) e scegliamo la sabbia, magari mista ad argilla se abbiamo scelto di ospitare animali che amano scavare. Ricordiamoci che l'acqua è indispensabile anche nel più arido dei deserti: una piccola ciotola per bere sarà sempre necessaria così come una leggera nebulizzazione mattutina a imitare la rugiada.



Terrario deserticolo con un gruppetto di giovani draghi barbuti (*Pogona vitticeps*), ospiti particolarmente adatti a questo tipo di impianto

4) Quali gli animali più adatti per un terrario del deserto?
Tra i più facili da reperire in commercio la *Pogona vitticeps*, universalmente nota come "drago barbuto", la lucertola dal collare *Crotaphytus collaris* e il piccolo geco leopardo *Eublepharis macularius*. Le rispettive esigenze - di questi come degli altri animali che citeremo più avanti - vanno verificate prima dell'acquisto.

5) È consigliabile la convivenza tra specie diverse tipiche dello stesso ambiente, così come avviene in natura?
Dipende. Non possono certo convivere, ad esempio, predatori e prede mentre potrebbero farlo specie tra loro non competitrici. In uno spazio ristretto, quale è comunque quello di un terrario, personalmente consiglio di limitarsi a una sola specie, se non addirittura a un solo animale.

6) Come realizzare un terrario biotopo ispirato a una foresta pluviale?
In primo luogo questo tipo di ambiente presuppone un contenitore a sviluppo prevalentemente verticale. Sono fondamentali un'alta umidità dell'aria, circa l'80%, e una temperatura costante intorno ai 25 °C. Si possono coltivare ottimamente in un simile ambiente gran parte delle piante da appartamento: diverse specie di ficus, felci tropicali, ecc. Spettacolari risultati si potranno ottenere con le orchidee. In un ambiente per definizione umido è fondamentale che il materiale di substrato sia resistente alle muffe, per cui date la preferenza a prodotti garantiti dalla serietà della ditta che li commercializza, piuttosto che a quelli più economici.

7) Quali sono i principali abitanti della foresta pluviale reperibili in commercio?
Si tratta soprattutto di animali che si arrampicano e vivono sugli alberi. Un classico è *Anolis carolinensis*, una sorta di mini-iguana (max 20 cm) da allevare in coppia; oppure le ranocchiette del genere *Dendrobates* o l'analoga *Mantella aurantiaca*. Più esigente il sauro *Phelsuma quadriocellata*, che esige una sua personale stagione delle piogge anche in terrario e i diversi camaleonti (come *Furcifer pardalis*), per allevatori veramente esperti.

I camaleonti - qui *Furcifer pardalis* - sono ospiti d'onore del terrario/foresta pluviale ma vanno riservati ad allevatori esperti

8) Come progettare un acquaterrario?
L'acquaterrario è in buona sostanza un ambiente di confine nel quale convivono il mondo sommerso e quello emerso (quando prevale quest'ultimo sarebbe più corretto parlare di terracquario). Dare indicazioni più precise è tuttavia incongruo: dipende tutto dagli animali ospitati e in questo particolare tipo di ambiente la scelta è ancor più vasta che negli altri sin qui esaminati.

9) Quali sono gli animali più adatti per un acquaterrario che abbia l'ambizione di riprodurre un ambiente naturale?
Un elenco forzatamente incompleto e parziale non potrà comunque prescindere da decine di specie di testuggini palustri. Ad esempio *Graptemys pseudogeographica* o *Pseudemys concinna* o le varie specie del genere *Sternotherus*, giusto per citarne alcune. Tra gli anfibi gli urodeli *Pleurodeles waltl* o *Cynops orientalis* e l'anuro *Bombina orientalis*.

Pleurodeles waltl è ricercatissimo per l'acquaterrario per il suo aspetto gradevole e la semplicità di allevamento

10) È possibile realizzare un terrario biotopo all'aperto?
Certamente sì. Solo nei mesi caldi per le specie tropicali, in ogni stagione per quelle provenienti da regioni con clima analogo al nostro (clima temperato). In questo secondo caso sarà un'impresa relativamente semplice, mentre nel primo caso dovremo affrontare difficoltà ben maggiori di quelle legate a un ambiente chiuso e controllato come quello del terrario tradizionale. Ma ciò non toglie che, con un po' di impegno, tutto sia possibile.

in acquario

Note sulla stabulazione di organismi marini

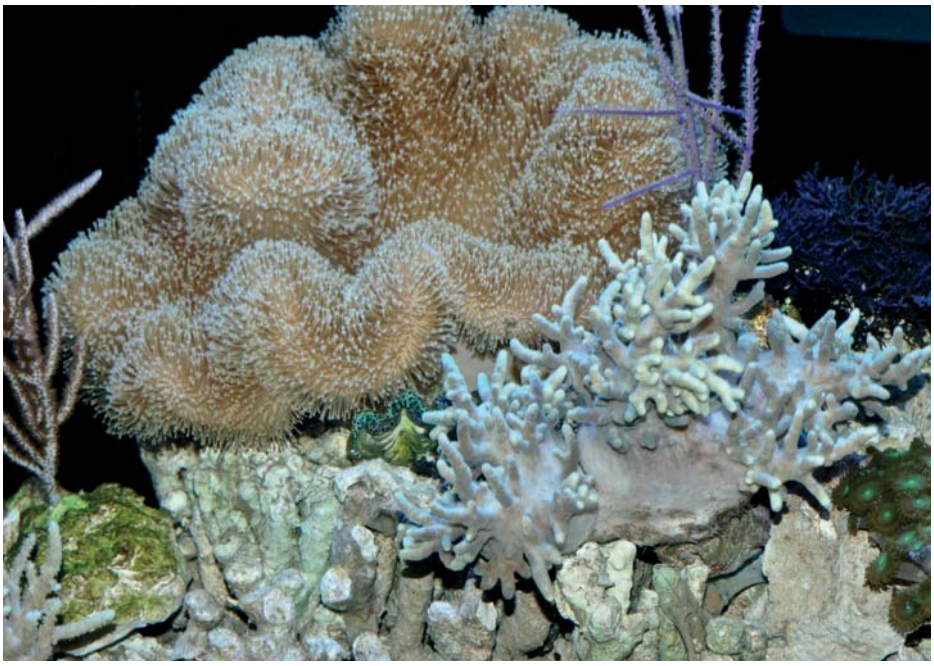
LE RISPOSTE DI UN PROFESSIONISTA DEL SETTORE A SETTE DOMANDE FONDAMENTALI

di Mirko Mutalipassi e Valerio Zupo

L'acquisto e la stabulazione di organismi vivi rappresentano un problema concreto per il negoziante specializzato e un elemento essenziale delle sue attività. Intervistiamo un esperto per identificare alcune importanti linee guida. Questo mese vogliamo delineare alcuni elementi fondamentali, utili per migliorare le attività di stabulazione di organismi vivi e lo facciamo mediante un'intervista a un professionista del settore, Gianni Fantasia, della Lotindy Farm srl. Porremo al nostro esperto sette domande fondamentali e ascolteremo i suoi consigli, dettati da studio ed esperienza. Quali sono i sistemi ideali ed economicamente validi per ricevere pesci e invertebrati? Cosa conviene fare per accelerare l'acclimatazione? Quali sono gli elementi da tenere in conto per soddisfare il cliente senza produrre danni? Su questo e su tanti altri temi il nostro esperto potrà dare un contributo concreto. Iniziamo subito!

1) Cos'è la stabulazione di organismi marini tropicali e in cosa consiste?

Per stabulazione noi intendiamo un processo in più fasi: una prima fase di accoglienza degli animali al fine di riportarli a valori chimico-fisici tali da farli sopravvivere nella nostra struttura. Gli animali, e soprattutto i pesci, arrivano in condizioni di stress a causa anche della degradazione della qualità dell'acqua durante il viaggio. Il trasporto di organismi marini può comportare un'alterazione della concentrazione di ossigeno e di composti azotati nonché una riduzione del pH e della temperatura. Acclimatiamo i pesci per circa 5 o 6 ore e gli invertebrati per 2 o 3 ore. È importante selezionare attentamente i fornitori per assicurarsi che i pesci arrivino in serra in buone condizioni e con un pH non inferiore a 7 - 6.9. I pesci sono stabulati in vasche satellite di una struttura centralizzata dal volume totale di 18.000 litri. La seconda fase, la stabulazione vera e propria, avviene nelle nostre strutture centralizzate e gli organismi restano in serra almeno 5 giorni prima di essere venduti al fine di assicurare un'elevata qualità degli animali ai negozianti.



2) Quali sono i valori dell'acqua di arrivo? E quali sono i parametri che osserva al fine di determinare la qualità della spedizione?

Tutte le spedizioni sono effettuate senza l'utilizzo di sostanze per rallentare il metabolismo animale. Si utilizzano unicamente disinfettanti in basse concentrazioni al fine di evitare proliferazioni batteriche nell'acqua del packaging. All'arrivo l'acqua deve essere cristallina e mai lattiginosa. Noi testiamo la concentrazio-

ne di sostanze azotate nell'acqua del packaging che è solitamente molto contenuta e compatibile con la vita dei pesci. Ci assicuriamo inoltre che i pesci siano tenuti a digiuno per 4 giorni prima della spedizione e siano pescati e mantenuti in modo corretto. Questa attenzione alla scelta dei fornitori e ai protocolli di spedizione è fondamentale per assicurare la qualità e la salute dei pesci. La densità dell'acqua può variare in base alle zone di pesca e non è un parametro che teniamo in considerazione. È invece importante che il valore di pH non sia inferiore a 7 ed effettuiamo controlli *random* su ogni spedizione. Con un'acclimatazione lenta, goccia a goccia, riportiamo il valore di pH a 8.2 e i pesci sono pronti per essere inseriti nella struttura di stabulazione. I pesci appena arrivati vengono stabulati in vasche in cui sono presenti pesci di precedenti spedizioni e già stabulati.

3) L'alimentazione è un aspetto fondamentale della stabulazione: che tecniche utilizza per stimolare i pesci appena arrivati ad accettare l'alimento somministrato?
Noi non usiamo cibi congelati in serra: il cibo congelato può alterare i valori chimici dell'acqua e preferiamo non utilizzarlo. Utilizziamo invece alimenti secchi di alta qualità. Per le prime 24 ore dopo l'arrivo non somministriamo alcun alimento e ci limitiamo a inserire nelle strutture solo vitamine. Successivamente, per due giorni, alimentiamo i pesci con vegetali come spinaci sbollentati, insalata e altre verdure. Questa dieta è applicata a tutti i pesci marini, non soltanto Acanturidi e Pomacantidi. A partire dal terzo giorno iniziamo la somministrazione di cibo secco. La presenza contemporanea in ogni vasca di pesci nuovi con pesci già stabulati che già accettano cibo secco stimola i pesci più restii ad alimentarsi e a riconoscere tale cibo come alimento. La nostra esperienza dimostra l'efficacia di questa tecnica: i pesci appena stabulati mostrano una notevole voracità verso l'alimento secco fin dalle prime somministrazioni.

4) Come alimenta i pesci più difficili e schizzinosi?
Schiudo naupli di *artemia salina* nei casi più difficili: questo avviene soprattutto quando si ha a che fare con specie come *Pseudanthias tuka* che necessitano di un'alimentazione continua e di un alimento che abbia un movimento proprio. In altri casi preferisco utilizzare alimenti secchi di alta qualità in microgranuli o polvere che mi permettono di allevare con successo animali anche difficili come *Pterapogon kauderni* e le varie specie di *Synchiropus*.

5) Come avviene la gestione dei coralli in una serra di importazione? Come li alimenta?
In azienda ambientiamo tutti gli organismi importanti, siano essi coralli, gamberi, lumache, stelle o pesci. Per i coralli applichiamo un ambientamento goccia a goccia per 2 o 3 ore, indistintamente dalla provenienza. Per gli organismi che provengono da zone asiatiche e da alcune *coral farm* è necessario attuare accorgimenti aggiuntivi al fine di evitare parassitosi e patologie. Inserisco nelle vasche che ospitano tali organismi disinfettanti e prodotti specifici contro i parassiti per migliorare la salute degli animali e ridurre la mortalità. Tali accorgimenti non soltanto migliorano la resa della mia struttura ma permettono anche di limitare la diffusione di patologie nelle vasche dei negozianti e degli hobbisti.

6) Che vantaggi ha il negoziante ad acquistare un organismo stabulato?
Il vantaggio fondamentale è dato dalla salute dell'animale. Un negoziante che vuol "fare la differenza" è necessario che acquisti da strutture che lavorano in funzione della qualità, da aziende mosse soprattutto da passione. Quest'alta qualità degli organismi avvantaggia i negozianti ma soprattutto gli hobbisti, ovvero, l'acquirente finale. Questa è la nostra politica: garantiamo ai negozianti un prodotto sicuro, con elevato benessere ed esente da parassiti e problematiche. La nostra politica permette di ridurre al minimo la mortalità anche nel lungo periodo: questo significa che l'azienda non ha l'ansia di cedere gli animali poiché questi possono sopravvivere in ottime condizioni nelle nostre strutture anche per mesi. Una buona serra deve essere munita di microfiltrazione e lampade UV per abbattere eventuali parassiti e carico organico, letti fluidi e schiumatoi. Non utilizziamo nella nostra struttura ozono. Il nostro impianto, ben progettato, ci assicura una concentrazione di ossigeno elevata e ottimale per l'allevamento degli organismi.

7) Qual è, da parte del negoziante, il giusto passaggio finale?
In Italia c'è molta disinformazione per quanto riguarda la gestione dei negozi di acquariologia. Un negozio ben strutturato e che abbia cura del suo ambiente e delle sue strutture è una garanzia per l'acquirente finale. Molte volte ci si limita a valutare solo l'aspetto economico intorno al commercio degli organismi a scopo ornamentale ma è una visione miope da parte dell'hobbista che non cerca di andare oltre e comprendere la reale qualità e salute dell'animale in vendita. Ancora oggi molti hobbisti si limitano alla ricerca dell'economicità dell'animale e a controllare solo se si alimenti o meno. Ma non è questo l'unico fattore da osservare. Manca una vera e propria valutazione della salute degli animali… ci si dimentica quasi che si tratta di esseri vivi. Bisognerebbe affidarsi al proprio negoziante di fiducia e considerarlo una sorta di "Dr. Dolittle" ed evitare acquisti "incauti": oggi purtroppo si assiste ancora alla vendita di animali appena ricevuti dai negozianti in trans-shipping e consegnati agli acquirenti nelle stesse buste di trasporto. Erroneamente, secondo noi, molti hobbisti non considerano gli amici pinnuti allo stesso modo degli altri animali d'affezione. In ogni caso, se il negozio dista dalla struttura poche ore di auto, anche un ambientamento di poche ore può essere sufficiente a ricondurre gli animali alle condizioni della struttura. Noi vendiamo animali già a salinità 1024-1025, quindi pronti per essere introdotti in un acquario con salinità definitiva.

in acquario

I pesci per il primo acquario marino

PROSEGUE LA NOSTRA RASSEGNA SUI PESCI MARINI TROPICALI "FACILI", O MEGLIO CONSIGLIABILI ANCHE A CHI SI ACCOSTA PER LA PRIMA VOLTA A QUESTA BRANCA DELL'ACQUARIOFILIA. ROBUSTEZZA, LONGEVITÀ E ADATTABILITÀ AI MANGIMI ARTIFICIALI SONO LE CARATTERISTICHE PRINCIPALI CHE LI ACCOMUNANO

DI ALESSANDRO MANCINI - SECONDA PARTE

Piccoli, colorati e rissosi

La famiglia degli Pseudocromidi - affine ai Serranidi (cernie e sciarrani) - comprende una settantina circa di specie suddivise in una mezza dozzina di generi, di cui *Pseudochromis* (esclusivamente tropicale e diffuso in tutto l'Indopacifico) è di gran lunga il più numeroso. Purtroppo, per la loro spiccata aggressività intraspecifica, questi pesci non possono essere associati ai propri simili, se non in acquari piuttosto grandi. Inoltre, in vasche inferiori al centinaio di litri, individui ben acclimatati e fortemente territoriali arrivano ad aggredire anche i nuovi arrivati delle specie più timide e tranquille, come pesci cardinale o pesci mandarino. Inizialmente possono restare a lungo nascosti, una volta ambientati si mostrano però senza timore, pur rintanandosi con rapidità al minimo accenno di pericolo. Solo le specie più piccole, non più lunghe di 6-7 cm (come *P. diadema, P. paccagnellae* e *P. porphyreus*), sono consigliabili per l'acquario di comunità del neofita, purché con un ricco arredamento di rocce e scheletri madreporici. Bisogna però prestare attenzione perché saltano facilmente sia fuori dalla vasca che dai retini e dai sacchetti non ben chiusi. La loro tendenza alla vita solitaria li rende in compenso meno vulnerabili alle malattie parassitarie che possono colpire gli altri pesci presenti nell'acquario. Si nutrono soprattutto di piccoli crostacei vivi, surgelati o liofilizzati (artemie, dafnie, mysis), accettano inoltre larve di zanzara, enchitrei e polpa di cozza finemente tritata, e con meno entusiasmo anche i mangimi secchi. Questi pesci sono tra i pochi, finora, a essere riprodotti con successo in allevamento per rifornire il mercato acquariofilo: rarissimi sono ancora gli individui di riproduzione offerti nei negozi italiani, tuttavia è lecito sperare che in futuro il loro numero aumenterà riducendo – e auspicabilmente azzerando – il prelievo in natura.

Sphaeramia orbicularis

I pesci chirurgo... belli ma impegnativi

Paracanthurus hepatus

La popolarità dei pesci chirurgo (*Acanthuridae*) non accenna a diminuire fin dai tempi pionieristici dell'acquariofilia marina, nonostante siano nel complesso pesci piuttosto impegnativi e, con poche eccezioni, sconsigliabili ai neofiti. Soprattutto nel periodo di acclimatazione tutti i pesci chirurgo sono molto sensibili alle parassitosi cutanee, una rigorosa quarantena è dunque indispensabile per non avere sgradite sorprese in seguito. Anche se spesso in natura se ne osservano banchi formati da decine o centinaia di individui, sono di norma pesci piuttosto territoriali, che esigono sempre il "rispetto della distanza" da parte dei propri simili. È dunque problematico allevarne più di un esemplare in una vasca sotto i 250 litri, anche se parliamo delle specie più piccole (entro una ventina di centimetri di lunghezza) come *Zebrasoma flavescens* e *Paracanthurus hepatus*, oggi in assoluto tra i pesci marini più richiesti e quindi frequentemente offerti nei negozi specializzati. Come sostanzioso complemento alla dieta alghivora devono essere nutriti con mangime in scaglie per pesci marini, mangime in cialde per pesci di fondo vegetariani, verdura cruda o cotta a pressione (lattuga, spinaci, zucchine, ecc.), alghe secche e mangimi surgelati minuti (artemie, dafnie, mysis, larve di zanzara e chironomi). Digiuni anche brevi portano a un rapido dimagrimento, a volte difficile da recuperare.

Al sicuro nella bocca paterna

Noti come pesci cardinale o pesci pigiama per le loro insolite livree, gli Apogonidi sono una grande famiglia (circa 250 specie raggruppate in una ventina di generi) diffusa prevalentemente nelle acque marine tropicali, sia atlantiche che indopacifiche. Sono pesci pacifici e socievoli, di rado oltre i 10-15 cm di lunghezza, e di ampia adattabilità: insomma, ospiti pressoché ideali per il primo acquario marino. Oggi gli Apogonidi sono considerati soprattutto ideali pesci di complemento per le vasche di barriera, viste le loro dimensioni ridotte, l'abitudine a nuotare in spazi ristretti fra le formazioni coralline, la robustezza e la facilità con cui accettano un'ampia varietà di cibi diversi. Per questi motivi si rivelano anche ottimi "primi pesci" nell'acquario di comunità, soprattutto *Pterapogon kauderni* e le specie del genere *Sphaeramia*: è importante però farli convivere solo con altre specie tranquille e non troppo intraprendenti nella competizione alimentare, per evitare che gli sia letteralmente impedito di nutrirsi. Gli Apogonidi sono tra i pochi pesci marini da acquario di cui è possibile tentare la riproduzione, in vasche domestiche, con buone probabilità di riuscita. Custodiscono all'interno della bocca non solo le uova, che si schiudono dopo una ventina di giorni, ma anche gli avannotti, rilasciati dal maschio dopo circa dieci giorni dalla schiusa, quando sono minuscole copie degli adulti e possono essere nutriti con rotiferi e naupli di artemia arricchiti.

Le splendide specie di *Thalassoma* sono tra le più indicate per il primo acquario marino

Nella pur vastissima famiglia dei Labridi troviamo solo poche specie consigliabili senza riserve ai neofiti e in particolare al primo acquario di comunità. Tra queste le più diffuse in commercio e accessibili per il prezzo generalmente contenuto appartengono al genere *Thalassoma*, cugine indopacifiche e caraibiche della nostra bella donzella pavonina (*T. pavo*). Soprattutto i giovani esemplari (gli adulti raggiungono i 25 cm) sono adatti a una vasca lunga almeno un metro, purché ben coperta, poiché saltano facilmente fuori dall'acqua. Amano infossarsi sul fondo, richiedono quindi uno strato piuttosto spesso di sabbia corallina fine. Fin troppo vivaci, non mostrano alcuna aggressività nei confronti degli altri pesci ma possono infastidire le specie più tranquille. (*Continua*)

bacheca classified ads

MANDA IL TUO CURRICULUM VITAE IN REDAZIONE
Per agenti e rappresentanti che desiderano ampliare la propria attività, *Zampotta* tiene a disposizione delle aziende del settore pet l'elenco dei candidati. I contatti fra aziende e agenti avvengono in forma totalmente autonoma. Il servizio di redazione è gratuito.
Inviare richieste a info@zampotta.it - Citare Rif. **A/R**

LAVORO / domanda

Responsabile commerciale, nel settore animali da compagnia sin dal 1995 **valuta proposte di collaborazione** con aziende anche per gestione siti e-commerce; esperienza di oltre 25 anni nel B2B e B2C, utilizzo siti e-commerce dal 2004, utilizzo gestionali Amazon, e-Bay e PrestaShop, gestione corrieri, rapporti con fornitori e clienti. Già responsabile acquisti Italia/estero, ricerca e sviluppo nuovi prodotti, gestione e formazione del personale. Abituato a lavorare sia in piena autonomia che all'interno di un team. Ottime competenze relazionali con la clientela e colleghi, con personale esterno e autorità di controllo maturate durante le numerose esperienze lavorative; ottime doti organizzative e predisposizione ai rapporti interpersonali, al lavoro di gruppo ed elevata esperienza nel problem-solving; automunito e disponibile a trasferimenti e partecipare a eventuali manifestazioni fieristiche anche all'estero. Disponibile portafoglio clienti privati e-commerce con oltre 15.000 nominativi.
Info: sig. Roberto cell. 3487262821, naturav@tin.it

Toelettatore con 35 anni di esperienza **valuta proposte di lavoro** per la zona di Milano.
Info: Gerry cell. 3331303748

LAVORO / offerta

Azienda commerciale con oltre quarant'anni di esperienza nel settore dell'alimentazione per cani e gatti, rivenditore ufficiale ed esclusivista di prodotti grain free per un noto brand spagnolo, nell'ottica di potenziamento della rete commerciale e della prossima partecipazione a Zoomark International 2017, **ricerca agente** rappresentante automunito per il Friuli Venezia Giulia e Veneto. Offresi fisso più provvigioni.
Info: inviare CV a lisa.pasin67@gmail.com

Velma Group srl, azienda importatrice e distributrice di prodotti e accessori per animali da compagnia, **cerca agenti mono/plurimandatari** con spiccata attitudine alla vendita per le seguenti zone: Brescia e lago di Garda, Milano città e primo hinterland, Lecco, Pavia, Cremona, Lodi e regione Umbria. Si offrono interessanti provvigioni, supporto tecnico, attività di marketing e possibilità di crescita.
Info: tel. 0423452987, info@velmagroup.com
La ditta **Aquili**, presente da 20 anni nel settore acquariofilo, **ricerca agenti** per il Lazio, la Campania e la Sardegna. Si offrono: prodotti di elevato livello qualitativo, prezzi competitivi e importanti promozioni.
Info: inviare CV a info@aquili.it

Cercasi agente da assumere residente a Milano o hinterland con capacità organizzative e commerciali. Sede di lavoro Milano, disponibile a brevi trasferte, automunito.
Info: inviare CV a rivolta@unitedpets.it

MSM Pet Food srl, azienda leader nella produzione di cibo per cani e gatti, grazie al rivoluzionario metodo dell'estrusione selettiva, sta potenziando il suo organico.
Al fine di ampliare la propria rete commerciale, **ricerca agenti** su tutto il territorio nazionale, con forte propensione alla vendita e alle relazioni interpersonali. Il profilo ideale è un agente con una solida motivazione, serietà, disponibilità a viaggiare e a integrarsi all'interno di un'azienda giovane in grande sviluppo. Sede di lavoro: zone libere da assegnare.
Info: inviare CV a info@msmpetfood.com

Winner Pet Food Solution srl, azienda leader in Europa e nel mondo specializzata nella produzione "made in Germany" di alimenti naturali per cani e gatti, **cerca società concessionarie** per incremento e potenziamento della propria rete commerciale nelle regioni: Toscana, Piemonte, Liguria e Marche.
Info: info@winnerplus.eu

Monge & C. spa azienda leader nel mercato pet food in Italia e nel mondo, proprietaria dei marchi Monge Superpremium, Gemon, Lechat Natural, Lechat e Special Dog Excellence, Gran Bontà, Simba, in forte crescita di fatturato dal 2000 a oggi e con ambiziosi obiettivi per il triennio 2017 - 2019, **ricerca agenti**, per il canale specializzato per potenziare ulteriormente la propria organizzazione di vendite nelle regioni: Piemonte, Marche, Sardegna e Sicilia.
È previsto un interessante trattamento provigionale e incentivi legati a obiettivi di vendita in grado di soddisfare le candidature più autorevoli, anche come monomandatari; oltre a un adeguato periodo di formazione nel "campus Monge".
Info: tel. 0172747111, inviare CV a info@monge.it

Azienda specializzata in alimenti per cani e gatti, nell'ottica di potenziamento della propria rete commerciale, **cerca agenti** di commercio monoplurimandatari con esperienza nel settore pet food per aree libere a cui affidare la promozione e la vendita delle proprie linee di alimenti innovativi e naturali per cani e gatti.
Info: inviare CV a info@argonpet.it

Antichi Fenici srl ricerca per le zone libere su tutto il territorio nazionale **agenti o grossisti** per l vendita di integratori naturali per cani e gatti.
Info: tel e fax 095966417, cell. 3476711950, antichifenici@libero.it

Euroitalia Pet srl, importatore e distributore con oltre vent'anni di esperienza nel panorama del pet e dell'alimentazione naturale "made in Germany" per cani e gatti, **cerca aziende concessionarie** per l'incremento della propria rete commerciale presso le zone libere d'Italia. Le società verranno coinvolte nella promozione del marchio Josera, azienda tedesca di fama internazionale, produttrice di alimenti naturali per animali da reddito e da compagnia.
Info: info@euroitaliapet.it

Tre Ponti srl produttore di pettorine per animali made in Italy, **cerca rappresentante monomandatario** per le seguenti zone: Piemonte, Valle d'Aosta, Liguria, Lombardia; province di Reggio Emilia, Modena, Parma e Piacenza.
Inquadramento di legge con concorso spese e provvigioni sopra la media.
Info: tel. e fax 0422968346

KO.ME. sas, azienda con oltre vent'anni di esperienza nel settore alimenti e accessori pet, distributrice di prodotti leader come Belcando e Leonardo, **ricerca agenti** plurimandatari per le regioni: Lazio, Abruzzo, Molise, Campania, Basilicata, Calabria, Sardegna.
Info: tel. 0863529170, inviare CV a selezioni@komepetfood.com

Distributore nazionale del marchio M-PETS, accessori per animali, **cerca agenti** per le regioni: Emilia Romagna, Toscana, Liguria, Lombardia, Piemonte.
Info: inviare CV a info@m-pets.it

Primaria azienda della Grande Distribuzione Organizzata **ricerca aiuto responsabile pet shop**. Sede: Conad Ipermercato, via Caduti di Nassiriya 20, Rimini, c/o Centro Commerciale Le Befane.
I candidati ideali devono possedere i seguenti requisiti: amore per gli animali, predisposizione al contatto col pubblico e al lavoro di squadra, dinamicità, disponibilità a tipologie contrattuali a tempo determinato con orari flessibili, residenza nel comune di Rimini o limitrofi. Costituirà titolo preferenziale aver maturato un'esperienza professionale analoga all'interno di contesti della Grande Distribuzione Organizzata specializzata petfood o del canale specializzato.
Info: inviare CV a info@emmecirimini.it oppure consegna a mano presso il Box Informazioni del Punto Vendita, in busta chiusa con indicato Rif. PET 08 /17

Azienda italiana produttrice di Beauty Pet, linea di prodotti per l'igiene degli animali da compagnia, **ricerca agenti/procacciatori** per ampliamento della propria rete vendita su tutto il territorio nazionale. Si richiede essere automunito, eventuale esperienza nelle vendite sarebbe nota di merito per eventuali valutazioni. L'annuncio è rivolto a mono e plurimandatari. Si offrono provvigioni sulle vendite, premi trimestrali, ed eventuali rimborsi spese.
Info: inviare CV con foto a pepchemsrl3@gmail.com

Mast srl azienda italiana in forte espansione, distributrice esclusivista dei marchi Woolf, Lolo Pet's Classic, Combi, **seleziona agenti plurimandatari**. L'azienda garantisce un interessante trattamento provvigionale, incentivi alle vendite e un adeguato supporto aziendale per lo sviluppo e il consolidamento del parco clienti.
Info: inviare CV a info@mastpet.it

Aries srl, azienda leader nel settore della cosmesi professionale per cani e gatti, al fine di potenziare la propria rete commerciale **ricerca agenti di vendita** con esperienza consolidata nel settore pet, e inseriti nelle toelettature, con forte propensione alla vendita ed alle relazioni interpersonali. Zone libere: Piemonte, Veneto, Toscana, Sicilia, Lazio.
Info: inviare CV a commerciale@ariessrl.eu

ATTIVITÀ & ATTREZZATURE / domanda

Nota toelettatura Prato **cerca esperto toelettatore** in possesso di partita iva da inserire nello staff. Si richiede professionalità ed esperienza nel taglio a forbice e nello stripping. No prima esperienza.
Info: cell. 3388497907, Ale

ATTIVITÀ & ATTREZZATURE / offerta

Vendesi piccolo stock di merce per animali: accessori per uccelli, roditori, articoli per cani e gatti, marche principali Trixie, Ferribiella, Imac. Prezzo richiesto 500 €, la merce si trova a Masone (GE).
Info: cell. 3405092611, serena015@yahoo.it

Cedesi toelettatura ben avviata con annesso piccolo pet shop a Vicenza, clientela decennale. Affitto modico.
Info: inviare CV a fax 0444546355, rominacarturan@gmail.com,
cell. 3487455686 sig.ra Romina Carturan

Vendesi vasca SPA in acciaio, marca Iv San Bernard, automatica, con idromassaggio e ozonoterapia. Dotata di telecomando, praticamente nuova, valore 4.600,00 €. Vendesi a 2.200,00 €.
Info: cell. 3398088091 e 3347721341

Cedesi attività di toelettatura a Figline Valdarno (FI) con annesso pet shop.
Info: Sig. Puliti Lorenzo cell. 3805128831

Cedesi attività di toelettatura, con piccolo angolo vendita accessori e mangimi, situato a Prato in un'ottima zona.
Il negozio dispone di un ampio parcheggio (20 mq), una grande vetrina, un affitto molto conveniente; è ben illuminato e ha un ottimo pacchetto clienti già consolidato. Possibilità di un eventuale affiancamento con corso di toelettatura.
Info: sig. Andrea Godi cell. 3386601704

Vendesi piccola fornitura di oggetti per roditori, volatili e acquari del valore di euro 295 al prezzo di euro 100 per cessata attività. Questa comprende: 5 nidi piccoli per uccelli, 5 nidi medi, 2 nidi grandi, 2 nidi chiusi, 1 cestino per la nidificazione, 1 altalena per gabbia, 2 astine per gabbie, 3 piante grandi per acquario, 11 piante piccole per acquario, 2 statuine per acquari, 1 anfora per acquario, 2 altalene per roditori, 1 casina per roditori, 10 beverini per roditori, 12 confezioni di erbagatta, 2 sacchi da 10 l di lettiera per roditori, 1 gabbia piccola, 1 gabbia medio piccola.
Info: cell. 3391494167

Cedesi pet shop avviato, causa trasferimento all'estero. Il negozio è situato nel comune di Susegana (TV) in zona di forte passaggio. 75 mq di superficie di vendita più spazioso magazzino al piano interrato. Clientela fidelizzata, fascia medio-alta, affitto assolutamente sostenibile.
Info: tel. 0438445308 orari di negozio.

Cedesi attività di toelettatura e boutique (mangimi ed accessori) aperta dal 2005 a Marina di Carrara (MS).
Il negozio è una realtà ben radicata sul territorio, con un ottimo pacchetto clienti, area espositiva, toelettatura a vista, retro con antibagno/magazzino e bagno. Grande visibilità mediatica sui social più utilizzati.
Si cede completo di attrezzature, arredamento e merce.
Possibilità di affiancamento. Affitto modico, ampio parcheggio.
Info: cell. 3246016138

Cedesi, causa trasferimento, **attività** avviata da 5 anni, specializzata nella vendita di pesci tropicali d'acqua dolce e salata e animali esotici. Allestita con espositori, vasche, vetrine, scaffali e attrezzature in ottimo stato. Fornitori affidabili, ampia clientela fidelizzata, un grande potenziale di sviluppo. Situata nel centro polifunzionale, posizione centrale della città di Gubbio, ampio parcheggio; è possibile acquistare il locale.
Prezzo trattabile.
Per chi fosse interessato, vendita anche in parte di arredamento, espositori, vasche.
Info: cell. 3297028889, acquarioperpassione@gmail.com

Cedesi attività di toelettatura, pet shop e lavaggio cani self-service in provincia di Reggio Emilia.
Aperto dal 2013, ha già un ottimo pacchetto clienti. Il negozio è di 45 mq, comprensivo di un piccolo magazzino e bagno. Si cede completo di attrezzatura (scaffalature, vasca toelettatura inox, phon, soffiatore, prodotti) e merce attualmente presente in negozio.
Possibilità di collaborazione con toelettatore e con educatore cinofilo.
Disponibile per periodo di affiancamento.
Richiesta di avviamento in base al fatturato annuo e costo delle merci presenti al momento della vendita.
Affitto negozio modico.
Info: sig.ra Valeria cell. 3402680386 (dalle 9 alle 12),
dogville.bibbiano@gmail.com

Cedesi attività di garden, sita a Segrate (MI) in zona residenziale, di 1.500 mq di cui 70 mq destinati alla vendita, 70 mq dedicati a serra chiusa e 600 mq dedicati all'esposizione di piante.
Ampio parcheggio interno. Affitto ragionevole.
Info: cell. 3470083545, rino.musca@ilgardenfiorito.com

COME PUBBLICARE UN ANNUNCIO. La bacheca è una rubrica di annunci gratuiti a disposizione di tutti gli operatori. Il testo va inviato via e-mail (info@zampotta.it) precisando se nell'annuncio devono comparire i vostri dati oppure se desiderate restare anonimi. Tutti gli annunci, anche quelli anonimi, devono essere completi di nome, cognome, indirizzo, telefono ed eventualmente fax ed e-mail. La redazione si riserva il diritto di accettare la pubblicazione degli annunci. *Zampotta* offre esclusivamente un servizio, non riceve provvigioni sulle contrattazioni, non effettua commerci, non è responsabile per la qualità, la provenienza e la veridicità delle inserzioni.

appuntamenti not to be missed

PET EXPO

9-11 NOVEMBRE 2017 - SEVC
Barcelona, Spain
Info: tel. +34/932/53522, www.sevc.info, secre@sevc.info

11-12 NOVEMBRE 2017 - PETEX INDIA
Hitex, Hyderabad, India
Info: www.petex.in, contact@petex.in

15 NOVEMBRE 2017 - GLOBALPETS FORUM ASIA
Shanghai, China
Info: www.globalpets.community/globalpets-forum-asia-2017

16-19 NOVEMBRE 2017 - CIPS 2017
China International Exhibition Center, Shanghai, China
Info: tel: +86/10/88102257, www.cipscom.com, liuding@chgie.com

26-27 NOVEMBRE 2017 - EXPOPET COLOMBIA
Main entrance Carrera 37 Nº 24-67 - CORFERIAS Bogotá, Spain
Info: www.expopetcolombia.com

28 NOVEMBRE 2017 - PET INDUSTRY FORUM & AWARDS
Wokefield Park, Reading (UK)
Info: www.petcare.org.uk

12-14 GENNAIO 2018 - INDIA INTERNATIONAL PET TRADE FAIR
Jawaharlal Nehru Stadium, New Delhi, India
Info: www.iiptf.com

13-14 GENNAIO 2018 - EXPOZOO
Porte de Versailles Paris, France
Info: tel. +33/149521417, www.expozoo.fr, www.parisanimalshow.com, contact@expozoo.com

24-26 GENNAIO 2018 - GLOBALPETS FORUM ITALIA
Venezia, Italia
Info: www.globalpets.community/globalpets-forum-2018

25-26 FEBBRAIO 2018 - ANIDO 2018
Kortrijk Xpo, Kortrijk, Belgium
Info: tel. +32/56/241111, fax +32/56204433, www.anido.be, anido@kortrijkxpo.com

6-8 MARZO 2018 - AgraME
Dubai World Trade Centre, UAE
Info: www.agramiddleeast.com/en/aqua/

6-8 MARZO 2018 - VETme
Dubai World Trade Centre, UAE
Info:www.agramiddleeast.com/en/Veterinary.html

15-17 MARZO 2018 - IBERZOO + PROPET
Fiera de Madrid, Madrid, Spain
Info: www.ifema.es, ifema@ifema.es

20-21 MARZO 2018 - PATS SANDOWN
Sandown, UK
Info: www.patshow.co.uk

21-23 MARZO 2018 - GLOBAL PET EXPO
Orange County Convention Center Orlando, Florida, Usa
Info: tel. +1/203/5320000, fax +1/203/5320551, www.globalpetexpo.org

6-8 APRILE 2018 - ZOOSPHERE 2018
ExpoForum International Ltd St. Petersburg, Russia
Info: tel. +7/812/240/40/40, www.lenexpo.ru, s.hansen@expoforum.ru

17-19 APRILE 2018 - ZOOVETEXPO
International Exhibition Center, 15 Brovarskiy Avenue, Kyiv, Ukraine
Info: www.zoovetexpo.com

24-28 APRILE 2018 - SEAFOOD EXPO
Brussels Expo, Brussels Belgio
Info: www.seafoodexpo.com

8-11 MAGGIO 2018 - INTERZOO 2018
Nürnberg, Germany
Info: tel. +49(0)91186060, fax +49(0)91186068228, www.interzoo.com

22-25 AGOSTO 2018 - AQUARAMA 2018
Shanghai New International Expo Centre, Shanghai, China
Info: www.aquarama.com.cn/en, info@aquarama.com.cn

CONGRESSI INTERNAZIONALI / international forums

28 MARZO 2018 - PETFOOD FORUM ASIA
Bangkok, Thailand
Info: www.petfoodforumevents.com/asia/

EXPO CANI / dog shows

3-5 NOVEMBRE 2017 - ESP INT.LE CANINA Busto Arsizio (VA) - Info: ENCI tel. +39/0270020346, fax +39/0270020323, www.enci.it, expo@enci.it

18-19 NOVEMBRE 2017 - ESP INT.LE CANINA Genova - Info: ENCI

25-26 NOVEMBRE 2017 - ESP INT.LE CANINA Cremona - Info: ENCI

2 DICEMBRE 2017 - ESP INT.LE CANINA Asti - Info: ENCI

3 DICEMBRE 2017 - ESP INT.LE CANINA Foggia - Info: ENCI

8 DICEMBRE 2017 - ESP INT.LE CANINA Latina - Info: ENCI

9-10 DICEMBRE 2017 - ESP INT.LE CANINA Erba (CO) - Info: ENCI

16-17 DICEMBRE 2017 - ESP INT.LE CANINA Verona - Info: ENCI

5-6 GENNAIO 2018 - ESP. INT.LE CANINA Modena - Info: ENCI

7 GENNAIO 2018 - ESP. INT.LE CANINA Massa - Info: ENCI

13-14 GENNAIO 2018 - ESP. INT.LE CANINA Padova - Info: ENCI

21 GENNAIO 2018 - ESP. INT.LE CANINA Bari - Info: ENCI

26-28 GENNAIO 2018 - ESP. INT.LE CANINA Cesena (FC) - Info: ENCI

3 FEBBRAIO 2018 - ESP. INT.LE CANINA Caresanablot (VC) - Info: ENCI

4 FEBBRAIO 2018 - ESP. INT.LE CANINA Biella - Info: ENCI

10 FEBBRAIO 2018 - ESP. INT.LE CANINA Pistoia - Info: ENCI

11 FEBBRAIO 2018 - ESP. INT.LE CANINA Arezzo - Info: ENCI

16 FEBBRAIO 2018 - ESP. INT.LE CANINA Fabriano (AN) - Info: ENCI

18 FEBBRAIO 2018 - ESP. INT.LE CANINA Ancona - Info: ENCI

EXPO GATTI / cat shows

11-12 NOVEMBRE 2017 - EXPO FELINA Roma - Info: ANFI tel. +39/0114344627, fax +39/0114332479, www.anfitalia.it, sede@anfitalia.net

18-19 NOVEMBRE 2017 - EXPO FELINA Trento - Info: ANFI

2-3 DICEMBRE 2017 - EXPO FELINA Firenze - Info: ANFI

9-10 DICEMBRE 2017 - EXPO FELINA Trieste - Info: ANFI

16-17 DICEMBRE 2017 - EXPO FELINA Napoli - Info: ANFI

EXPO UCCELLI / bird shows

4-5 NOVEMBRE 2017 - CAMP. INT.LE ORNIT. Bari - Info: FOI tel. +39/0523593403, fax +39/0523571613, www.foi.it, foi@foi.it

4-5 NOVEMBRE 2017 - CAMP. INT.LE ORNIT. Palermo - Info: FOI

9-12 NOVEMBRE 2017 - CAMP. INT.LE ORNIT. Cesena-Pievesestina (FC) - Info: FOI

11-12 NOVEMBRE 2017 - CAMP. INT.LE ORNIT. Paola (FC) - Info: FOI

16-18 NOVEMBRE 2017 - CAMP. INT.LE ORNIT. Catanzaro - Info: FOI

24-26 NOVEMBRE 2017 - CAMP. INT.LE ORNIT. Reggio Emilia - Info: FOI

contatti business contacts

Alimenti / *food*
Accessori / *accessories*
Igiene e cura / *pet care*
Vivo / *live pets*

acquari & co.
fish & co.

Acquarama Italia S.r.l. 0661662407
Via di Santa Cornelia, 11 fax 0697247039
00060 Formello Roma
www.acquaramaitalia.it - info@acquaramaitalia.it

Acquariolandia Italia tel. e fax 024598320
Via F. Rismondo, 119
20153 Milano
acquariola@tiscali.it

Acquario Lombardo S.r.l. 0392459689
Via Trento, 18/35 tel. e fax 039482534
20035 Lissone (MI)
www.acquariolombardo.com
info@acquariolombardo.com

All Pet S.r.l. 0296450470
Via Trieste, 603 fax 0296450464
21042 Caronno Pertusella (VA)
www.allpet.it - info@allpet.it

Also S.r.l. 090632636
SS 114 km - 4,260 Contesse fax 0906258082
98125 Messina
www.alsoitalia.it - also@alsoitalia.it

Amblard S.a. +33/5/63987153 +33/5/63987154
20, Avenue de la Chevalière fax +33/5/63612491
81200 Mazamet (Francia)
www.amblard.fr - italia@amblard.fr

Aquarialand S.a.s. 0113112967
Corso Tazzoli, 228/10 fax 0113147463
10137 Torino
www.aquarialand.com - aquarialand@aquarialand.com

Aquaria Tech 0803540025
Via G. Tauro, 3/E fax 0803522501
70124 Bari
www.aquariatech.com - office@aquariatech.com

Aquaristica S.r.l. 0516814188
Via A. Labriola, 10/12 fax 0516814294
40010 Sala Bolognese (BO)
www.aquaristica.it - aquaristica@aquaristica.it

Aquarium S.n.c. 0997771064
Via Stelle Marine, 27 fax 0997771242
74029 Talsano (TA)
aquasnc@tin.it

Aquarium Boutique tel. e fax 090719090
Via XXVII Luglio, 66
90123 Messina
www.aquariumboutique.it - info@aquariumboutique.it

Aquarium La Torre tel. e fax 0882375861
Via A. Righi, 1/E-F tel. e fax 0882374476
71016 San Severo (FG)
www.aquariumlt.com - aquariumlatorre@libero.it

Aquatronica 0522494403
Via dell'Industria, 20 fax 0522494410
42025 Cavriago (RE)
www.aquatronica.com - info@aquatronica.com

Aquili Andrea tel. e fax 071740640
Via dell'Artigiano, 25
60037 Monte San Vito (AN)
www.aquili.it - info@aquili.it

Askoll Uno S.r.l. 0444666700
Via Galvani, 31/33 fax 0444666701
36066 Sandrigo (VI)
www.askoll.it - askoll@askoll.it

Bionatura Impianti S.r.l. 0399241247
Via Alpi, 5 fax 0399201971
23873 Missaglia (LC)
www.bionaturaimpianti.it - info@bionaturaimpianti.it

Calcio Mare S.n.c. di Corrizzato P. & C.
Via per Salvatronda Z.I. Esp. 48 0423724073
31033 Castelfranco V.to (TV) fax 0423742252
www.calciomare.com, www.aqualine.it
info@calciomare.com

Carmar S.a.s. 0815743501-0815743459
Via Aldo Moro, 28 fax 0815743496
80046 San Giorgio a Cremano (NA)
www.carmarsas.it - info@carmarsas.it

Carmar New S.r.l. 0817529205
Via Repubbliche Marinare 126/128 fax 0817529262
80147 Napoli
www.carmarnew.it - carmar.pr@tin.it

CE.A.B. di Ferrari Pierluigi 0302667121
Via Pietro Rescatti, 20 fax 0302168469
25124 Folzano (BS)
www.ceabacquari.it - info@ceabacquari.it

Chemi-Vit S.r.l. 0522887959
Via Don Milani, 5/C fax 0522888200
42020 Quattro Castella (RE)
www.chemivit.com - info@chemivit.com

Cia S.r.l. 0114508893
Strada del Francese, 152/6L fax 0114508901
10156 Torino
www.cia-acquari.it - commerciale@ciasrl-acquari.it

Comas S.r.l. tel. 0331880350
C.so Martiri Patrioti, 70 fax 0331878497
20022 Castano Primo (MI)
www.reefsnow.com - info@reefsnow.com

Croci S.p.a. 0332870860
Via S. Alessandro, 8 fax 0332462439
21040 Castronno (VA)
www.crocitrading.com - info@crocitrading.it

Dennerle GmbH +49/63317241703
Kroepperstraße, 17 fax +49/63317241203
66957 Vinningen (Germania)
www.dennerle.de - b.kaufmann@dennerle.de

Eheim GmbH & CO. KG +49/7153/700201
Plochinger Straße, 54 fax +49/7153/7002174
73779 Deizisau (Germany)
www.eheim.de - info@eheim.de

Elos S.r.l. 0457952142
Via Torricelli, 32 fax 0456371815
37067 Valeggio sul Mincio (VR)
www.eloseurope.com - info@eloseurope.com

Eschematteo S.r.l. 0521607889
Via Ugozzolo, 101/A fax 0521399245
43122 Parma
info@eschematteo.it - www.eschematteo.it

Ferplast S.p.a. 0445429111
Via I Maggio, 5 - Z.I. fax 0445429115
36070 Castelgomberto (VI)
www.ferplast.com - info@ferplast.com

FishFan S.r.l. 051780868
Via G. Puccini, 3/3 fax 051780849
40055 Villanova di Castenaso (BO)
www.fishfan.it - rocco@fishfan.it

Giumar S.r.l. 0817741925 - 0818982101
Via Tamburiello, 34 fax 0817747430
80040 Volla (NA)
www.giumarsrl.it - giumarsrl@virgilio.it

Hydor S.r.l. 04248877
Via Voiron, 27 fax 0424887887
36061 Bassano del Grappa (VI)
www.hydor.com - info@hydor.com

Iemmi Ermanno tel. e fax 059386076
Via Viazza, 120
41010 Ganaceto (MO)
www.iemmiermannoacquari.com
iemmi.ermanno@tiscalinet.it

Italia Azoo - Sottacqua 0549909942
Via Consiglio dei Sessanta, 24 fax 0541489924
47891 Dogana (RSM)
www.sottacqua.net - commerciale@sottacqua.net

Kuda Tropical Fish S.r.l. 0373234461
Via delle Industrie, 34 fax 0373236714
26010 Bagnolo Cremasco (CR)
www.kudafish.it - info@kudafish.it

Mondial Pet Distribution S.p.a 0172691520
Via Torino, 89 fax 0172692997
12045 Fossano (CN)
www.mondialpetdistribution.com
info@mondialpetdistribution.com

Pineta Zootecnici tel. e fax 0522553616
Via A. Cugini, 30
42122 Reggio Emilia
www.pinetazootecnici.com - info@pinetazootecnici.com

Piranha Tropical Life 0881638838
III Traversa Corso del Mezzogiorno fax 0881339154
71100 Foggia
www.piranhatropicalife.it - info@piranhatropicalife.it

Porsa Italy S.r.l. 0302650248
Via Romolo Gessi, 210 0302150016-0302650211
25135 Sant'Eufemia (BS) fax 0302151221-0302158315
www.porsaitaly.com - info@porsaitaly.com

Pro.D.Ac. International S.r.l. 0495971677
Via Padre Nicolini, 22 fax 0495971113
35013 Cittadella (PD)
www.prodac.it - prd@prodac.it - info@prodac.it

Red Sea Europe +33/2/32377137
Saint Denis, Route Betreuil fax +33/2/32377136
27130 Verneuil Sur Avre - France
www.redseafish.com - info@redseafish.com

Reef International S.a.s. 0331792443
Via Arconti, 11 fax 0331772839
21013 Gallarate (VA)
www.reef-international.com - reefint@tin.it

Rinaldo Franco S.p.a. 0248376157
Via Kuliscioff, 26/28 fax 0241291840
20152 Milano
www.recordit.com - record@recordit.com

Saimapet Italia S.r.l. tel. e fax 0810127878
F.C.L. Prolungamento Via Clania, Cervone
81030 Orta di Atella (CE)
saimapet@libero.it

Sera Italia S.r.l. 0516661301
Via Gamberini, 110 - Gavaseto 0516661333
40018 San Pietro in Casale (BO) fax 0516669133
www.sera.it - info.seraitalia@sera.biz

Spectrum Brands Italia 0290448310
Tetra Italia fax 0290756096
Via Ludovico il Moro, 6
20060 Basiglio (MI)
www.spectrumbrands.com
info@spectrumbrands.com

TAF Trans Aquarium Fish 0119866465
Via Casale, 27 fax 0119866143
10060 Scalenghe (TO)
www.tafsrl.to - info@tafsrl.to

Teco S.r.l. 0544408333
Via A. Sansovino, 35 fax 0544280084
48100 Ravenna
www.tecoonline.com - teco@tecoonline.com

Trixie Italia S.p.a. 0444835329
Via E. Fermi, 6 fax 0444833352
36045 Alonte (VI)
www.trixie.de - info@trixie.it

Tucano Internazionale S.r.l. 0312289793
Via Asiago, 25 fax 0312289794
22100 Como
www.tucanoint.it - info@tucanoint.it

Valpet S.r.l. 051760349
Via Marconi, 4/2 fax 0516056448
40057 Granarolo E. (BO)
www.valpet.it - servizio.clienti@valpet.it

Valverde Aquarium S.r.l. 037188127
Via dei Ronchi, 15 fax 0371/88614
26813 Graffignana (LO)
valverde.aquarium@gmail.com

Velma Group S.r.l. 0423452987
Via Munaron, 26/A
31050 Vedelago (TV)
www.velmagroup.com - info@velmagroup.com

Vitakraft Italia S.p.a. 075965601
Via Piana, 4 fax 0759656020
06061 Castiglione del Lago (PG)
www.vitakraft.it - info@vitakraft.it

Vitrea S.r.l. 059565688
Prov. Limidi-Ravarino, 62 fax 059859183
41010 Limidi (MO)
www.vitrea.it - info@vitrea.it

Zanolli Mario 045973472
Via Mattarana, 11/A fax 045973473
37141 Verona
www.mariozanolli.it - info@mariozanolli.it

Zolux Italia 051759428
Via Balzani, 14 fax 051759896
40069 Zola Pedrosa (BO)
www.zolux.com - info@zolux.it

● Alimenti / *food* ● Accessori / *accessories* ● Igiene e cura / *pet care* ● Vivo / *live pets*

cani & gatti
dogs & cats

A&AG S.r.l. Div. Nutrexa ● 0321862871
Via Montello, 19/A fax 0321861674
28066 Galliate (NO)
www.nutrexa.com - info@nutrexa.com

Adragna Alimenti Zootecnici S.r.l. ● 092423013
Via Porta Palermo, 131 fax 092422424
91011 Alcamo (TP)
www.adragna.it - info@adragna.it

Aesculap Suhl GmbH - B Braun ● +49/3681/49820
Fröhliche-Mann-Str. 15 fax +49/3681/498249
98528 Suhl (Germany)
www.aesculap-clippers.com - clippers@aesculap.de

Affinity Petcare Italia S.r.l. ● 0289633029
Via F. Turati, 40 fax 0266719002
20121 Milano
www.affinity-petcare.com

Agras Delic S.p.a. ● 010588586
Via San Vincenzo, 4 fax 010588914
16121 Genova
www.schesir.it - contact@agras-delic.com

Agrizoo 2000 S.a.s. ● tel. e fax 0815712523
Via Circumvallazione esterna 7
80018 Mugnano di Napoli (NA)
www.professionalfood.it - dacennam@libero.it

Aldog ● 0363938698
Via Giacomo Gregis, 111
24050 Covo (BG)
www.al-dog.it - webmarketing@al-dog.it

Alframa S.r.l. ● tel. e fax 0226141945
Via Leoncavallo Ruggero, 41
20131 Milano
www.greencat.it - alframasrl@virgilio.it

Allevamento della Fioravanta ● tel. e fax 051854594
Via Cappelletti, 983
40059 Sant'Antonio di Medicina (BO)
www.allevamentodellafioravanta.it - fioravanta@virgilio.it

Almo Nature S.p.a. ● 010253541
P.za dei Giustiniani, 6 fax 0102535498
16123 Genova
www.almonature.eu - info@almo.it

Alpi Service S.n.c. ● ● 011975941
Via dell'Artigianato, 5 fax 011974453
12033 Faule (CN)
www.alpiservice.com - info@alpiservice.com

Also S.r.l. ● ● ● 090632636
SS 114 km - 4,260 Contesse fax 0906258082
98125 Messina
www.alsoitalia.it - also@alsoitalia.it

Ameliapet - Jewels for dogs ● 3884829264
S.P. per Collepasso
73042 Casarano (LE)
www.ameliapet.it ameliapet1@gmail.com

Amenopet.com S.r.l. ● 068604366
Via Fioravante Martinelli, 56 fax 068604341
00156 Roma
www.amenopet.it - info@amenopet.it

Animal House S.r.l. ● 0309651831
V.le Europa, 67 fax 0309651310
25018 Montichiari (BS)
www.animalhouseonline.it - mprignac@unipoint.it

Animali.It ● 0293591343
Via Adige, 26 fax 0293591343
20010 Pregnana Milanese (MI)
www.animali.it - info@animali.it

Aries S.r.l. ● 3931769652
Via Quarnaro I, 7
89135 Reggio Calabria (RC)
www.ariessrl.eu - info@ariessrl.eu

Arovit Italia S.r.l. ● 0309914488
Via dal Molin, 86 fax 0309120174
25015 Desenzano Del Garda (BS)
www.arovit.it - info@arovit.it

Avitabile Napoleone S.r.l. ● ● 0815737519
Via Petrarca, 34 fax 0815737522
80022 Arzano (NA)
avitabilenapoleone@interfree.it - www.tewua.it
contatto@tewua.it

B&F Italia S.r.l. ● 035808109
Via del Pascolo, 8
24046 Osio Sotto (BG)
www.bfitalia.net - bfitalia@bfitalia.net

Baldecchi S.n.c. ● 0559705281
Zona PIP Frazione Penna fax 0559705352
52028 Terranuova Bracciolini (AR)
www.baldecchi.it - baldecchisnc@baldecchi.it

Ballatore Pietro ● tel. e fax 067236701
Via Gasperina, 96
00118 Roma
www.ballatoreroma.com - info@ballatoreroma.com

Bama S.p.a. ● 0583286353
Via Pertini, 2 fax 0583287754
55011 Altopascio (LU)
www.bamagroup.com - info@bamagroup.com

Bau Fioc Madigest S.r.l. ● tel. e fax 075828217
Via dell'Industria tel. e fax 075827337 / 075828059
06065 Passignano Sul Trasimeno (PG)
www.baufioc.com, www.madigestsrl.com
info@madigestsrl.com

Bayer S.p.a. ● ● 0239781
V.le Certosa, 130 fax 0239784660
20156 Milano
www.vetclub.it - www.petclub.it

B. Braun Milano S.p.a. ● 02662181
Via V. da Seregno, 14 fax 0266218290
20161 Milano
www.bbraun.com - servizio.clienti@bbraun.com

Beaphar Italia S.r.l. ● 054464418
Via Thomas A. Edison, 20-22 fax 0544479252
48123 Ravenna
www.beaphar.com - info@beaphar.com

Bewital Petfood Gmbh & Co. Kg ● +49/286258164
Industriestr. 10 fax +49/26825819964
D-46354 Südlohn (Germania)
www.bewital-petfood.de - blm@bewital.de

Bolton Alimentare S.p.a. ● 031779111
Via L. Einaudi, 18/22 fax 031779302
22072 Cermenate (CO)
www.boltonalimentati.it

Camon S.p.a. ● ● ● ● 0456608511
Via Lucio Cosentino, 1 fax 0456608512
37041 Albaredo d'Adige (VR)
www.camon.it - camon@camon.it

Candioli S.p.a. ● 0113490232
Via Manzoni, 2 fax 0113490526
10092 Beinasco (TO)
www.candioli.it - info@candioli.it

Canicom S.r.l. ● 0583462363
Via di Sottopoggio, 32 fax 0583462411
55060 Guamo (LU)
www.canicomitalia.com - info@canicomitalia.com

Carbone Pet Products S.r.l. ● 0573837868
Via Antonio Gramsci, 1537 fax 0573859163
51036 Larciano (PT)
www.petproductscarbone.it - info@petproductscarbone.it

Cargill S.r.l. ● 02890441
Via Girardo Patecchio, 4 fax 0289044820
20141 Milano
www.cargill.com

Cerberus S.r.l. a s.u. ●
Via Sant'Alessandro, 8
21040 Castronno (VA)
www.cerberus-pet.com - info@cerberus-pet.com

Cerere S.p.a. ● 017367271
Via del Molino, 42 fax 017367180
12057 Neive (CN)
www.cerere.com - cerere@cerere.com

Cesarano S.a.s. ● 0818507330
Via S. Maria la Carità Vico De Riso, 5 fax 0818507467
84018 Scafati (SA)
www.cesarano.it - loredana@cesarano.it

Ceva Salute Animale S.p.a. ● 03965591
Via Colleoni, 15 fax 0396559244
20041 Agrate Brianza (MI)
www.ceva.com - marketing.italy@ceva.com

Chemi-Vit S.r.l. ● ● ● 0522887959
Via Don Milani, 5/C fax 0522888200
42020 Quattro Castella (RE)
www.chemivit.com - info@chemivit.com

Chifa S.r.l. ● 0331932014
Via Verdi, 84 fax 0331932510
21021 Angera (VA)
www.chifa.it - chifasrl@tiscali.it

Ciam S.r.l. ● ● ● 0736250484
Via Piemonte, 4 fax 0736257854
63100 Ascoli Piceno (AP)
www.ciamanimali.it - ciam@ciamanimali.it

Ciuffogatto S.r.l. Unipersonale ● ● 0114513929
Piazza Castello, 99 piano 5 fax 011737089
10151 Torino
www.ciuffogatto.it - info@ciuffogatto.it

Coltelleria Polla ● tel. e fax 0131264774
Via Vochieri, 69
15100 Alessandria
www.polladino.com - lipolla@libero.it

Coltellerie Milanesi S.a.s. ● tel. e fax 024224695
via Solari, 56
20144 Milano
www.coltelleriemilanesi.it - info@coltelleriemilanesi.it

Conagit S.p.a. ● 075851781
Via Rosa Luxemburg, 30 fax 0758517804
06012 Città di Castello (PG)
www.conagit.it - info@conagit.it

Continentale Nutrition Italia Trading S.r.l. ● 035235751
Via Torquato Tasso, 31
24121 Bergamo
www.continentale-italia.it - info@continentale-italia.it

Cosmetica Veneta S.r.l. ● ● tel. e fax 0444719637
Via Vicenza, 52
36043 Camisano Vicentino (VI)
www.cosmeticaveneta.it - info@cosmeticaveneta.it

Cotecnica, S.C.C.L. ● +34/973337142
Ctra. N-lla, Km 494
25250 Bellpuig - Lleida (Spagna)
www.cotecnica.es - info@cotecnica.es

Croci S.p.a. ● ● 0332870860
Via S. Alessandro, 8 fax 0332462439
21040 Castronno (VA)
www.crocitrading.com - info@crocitrading.it

Dalla Grana Mangimi ● 0444830501
Via Zara, 74 fax 0444835211
36045 Lonigo (VI)
www.officinalis.com - nicola@officinalis.net

Disegna Group ● ● 0424471424
Via Marsan, 28/30 fax 0424476392
36063 Marostica (VI)
www.disegnagroup.it - info@disegnagroup.it

Diusa Pet S.r.l. ● 0382947500
S.P. per Lardirago, 8 fax 0382947488
27010 Marzano (PV)
www.diusapet.it - info@diusapet.it

DM LAB - Lilliboo ● tel. e fax 0236550758
Ripa Di Porta Ticinese, 13
20143 Milano
www.lilliboo.com - dm.lab@libero.it

Dog Line S.n.c. ● 0444240653
Via Della Tecnica, 94 fax 0444532511
36043 Camisano Vicentino (VI)
www.dogline.it - dogline@dogline.it

Dog Performance ● 0321923244
strada dei Boschi, sn fax 0321923211
28040 Marano Ticino (NO)
www.dogperformance.com - info@dogperformance.com

Dorado S.r.l. ● 042659140
Via Romea, 10 fax 0426308158
30010 Monsole di Cona (VE)
www.baubon.it - infoservice@baubon.it

DRN S.r.l. ● ● 0373938345
Via Bellisario,23/25 fax 0373982427
26020 Palazzo Pignano (CR)
www.drnsrl.it - marketing@drnsrl.it

Due Erre & C. S.n.c. ● 0516466149
Via Pradazzo, 1/D fax 0516467654
40012 Calderara di Reno (BO)
www.snackforpet.it - info@snackforpet.it

Eagle S.r.l. ● ● tel. e fax 050803275
Via Pavoncella, 8
56010 Migliarino Pisano (PI)
www.eagleitalia.it - eagleitalia@tin.it

Enac S.p.a. ● 0382483059
Strada Paiola, 16 fax 0382483056
27010 Cura Carpignano (PV)
www.enac.it - info@enac.it

Euroitalia Pet S.r.l. ● 069032657
Via Italia, 2
00060 Capena (RM)
www.euroitaliapet.it - info@euroitaliapet.it

Everpet S.r.l. ● 042974665
V.le Tre Venezie, 28 fax 0429700818
35043 Monselice (PD)
www.everpet.it - info@everpet.it

Evolution Pet S.r.l. ● 0341630826
Via Marconi, 1
23081 Calolziocorte (LC)
www.genuinapet.it - commerciale@genuinapet.it

FAG S.n.c. ● 0106514952
Via N. Costa, 7/H fax 0108682528
16154 Genova
www.fag.genova.it - info@fag.genova.it

Farm Company Pet Products S.r.l. ● ● 015511310
Via Amendola, 532 - Regione Spolina fax 0158129259
13876 Cossato (BI)
www.farmcompany.it - info@farmcompany.it

Farmina Pet Foods Italia ● 0818236000
Via Nazionale delle Puglie fax 0815122135
80035 Nola (NA)
www.farmina.com - info@farmina.it

Fashion Dog S.r.l. ● 0596232450
Via Lago di Carezza, 11 fax 059687984
41012 Carpi (MO)
www.fashiondog.it - www.curapets.it - info@fashiondog.it

Fashionglobetrotter ● 3383528728 / 3483474521
Via di Barbiano, 2/4
40136 Bologna
www.doganddolls.com - info@doganddolls.com

Faza S.r.l. ● ● 069476419
Via Casilina Km 22.600 fax 069476033
00040 Laghetto Di Montecompatri (RM)
www.areapet.it - info@areapet.it

Ferplast S.p.a. 0445429111
Via 1° Maggio, 5 - Z.I. fax 0445429115
36070 Castelgomberto (VI)
www.ferplast.com - info@ferplast.com

Ferribiella S.p.a. 0152558103
Strada Trossi, 33 fax 0152558083
13871 Verrone (BI)
www.ferribiella.it - info@ferribiella.it

Ferrzootecnia 059313426
Via Belgio, 16 fax 059454077
41122 Modena (MO)
www.ferrzootecnia.it - info@ferrzootecnia.it

Fides Petfood N.V. +32/059242790
Industriezone Plassendale 2 fax +32/059242799
Solvaylaan 12
B8400 Oostende (Belgio)
www.arionhealthcare.com/en, www.arionpetfood.com
info@arionpetfood.be
Contatti per l'Italia 3287932535 - 3287934875
commercialearion@gmail.com

F.I.E.M. S.n.c. 031976672
Via G. Galilei, 3 fax 031899163
22070 Guanzate (CO)
www.fiem.it - info@fiem.it

Flair Pet S.r.l. 0424383101
Via Valle S. Felicita, 5/B fax 0424390792
36060 Romano d'Ezzelino (VI)
www.flairpet.com - info@flairpet.com

Flexi-Bogdahn Int. GmbH & Co. KG +49/4532/40440
Carl Benz Weg, 13 +49/4532/404466
22941 Bargteheide (Germania) fax +49/4532/404442
www.flexi.de - info@flexi.de

FOP S.p.a. 0444436491
Via E. Majorana, 10/12 fax 0444436509
36045 Lonigo (VI)
www.fop.it - fop@fop.it

Formevet S.r.l. 024345891
Via Savona, 97 fax 0243458922
20144 Milano
www.formevet.com - vetline@formevet.it

Forza10/SANYpet S.p.a. 0429785401
Via Austria, 3 fax 0429767006
35023 Bagnoli di Sopra (PD)
www.forza10.com - forza10@forza10.com

Gheda Mangimi S.r.l. 038632677
Via Comuna Santuario, 1 fax 038632664
46035 Ostiglia (MN)
www.gheda.it - gheda@gheda.it

Gimborn Italia S.r.l. 05225452
Via Giorgio De Chirico, 3 fax 0522945365
42124 Reggio Emilia
www.gimborn.it - www.butcherspetcare.com
marketing@gimborn.it

Giolo Giorgio 042659305
Via Marconi, 76/78 fax 042659306
30010 Pegolotte di Cona (VE)
www.giorgiogiolo.it - info@giorgiogiolo.it

Giolo Guido 042659197
Via Roma, 22/24/26 fax 0426509030
30010 Pegolotte di Cona (VE)
www.giorgiogiolo.it/guidogiolo - info@guidogiolo.it

Globalcibo S.r.l. 0141747820
Via Industria, 37/39 fax 0141747821
14015 San Damiano D'Asti (AT)
www.globalcibo.it - franco.bianchi@globalcibo.it

Gruppo Novelli S.r.l. 0744803301
Via del Commercio, 22 fax 0744814345
05100 Terni (PG)
www.grupponovelli.it - infopet@grupponovelli.it

GR-TECH S.r.l. 0423605478
Via Cal Trevisana, 6 fax 0423604511
31044 Montebelluna(TV)
www.pratiko-pet.com - info@pratiko-pet.com

Haf Italia S.a.s. 0432746150
Via della Stazione, 54/6 fax 0432604739
33048 San Giovanni al Natisone (UD)
www.hafitalia.com - info@hafitalia.com

Happy Paws 0322843277
Via G.Verdi, 34/B
28021 Borgomanero (NO)
www.biohappypaws.com - info@biohappypaws.com

Heiniger AG +41/62/9569200
Industrieweg 8 fax +41/62/9569281
3360 Herzogenbuchsee (Switzerland)
www.heiniger.com - kontakt@heiniger.com

Hill's Pet Nutrition Italia S.r.l. 06545491
Via A.G. Eiffel, 15 fax 0654549560
00148 Roma
www.hillspet.it

Hunter International GmbH +49/5202/91060
Grester Strasse, 4 fax +49/5202/15333
33818 Leopoldshoehe
www.hunter.de - info@hunter.de

I.G.C. S.r.l. 05731942826
Via Giacomo Matteotti, 879 fax 05731942827
51036 Larciano (PT)
www.leopet.it - info@leopet.it

Imac S.r.l. 0444482301
Via Ghisa, 24 fax 0444482500
36070 Tezze di Arzignano (VI)
www.imac.it - info@imac.it

Imperial Food S.r.l. 0521872973
Via Galvani, 2 fax 0521842973
43018 Sissa (PR)
www.imperialfoodpets.com - imperialfood@imperialfood.it

Inamorada 0163600188
Via Martiri, 13 fax 0163850442
28078 Romagnano Sesia (NO)
www.inamorada.com - info@inamorada.com

Innovet Italia 0498015583
Via Einaudi, 13 fax 0498015737
35030 Saccolongo (PD)
www.innovet.it - innovet@innovet.it

Interpet S.r.l. 058394480
Via San Pieretto, 42 fax 0583403381
55060 Badia Contignano (LU)
www.interpetmarket.com - interpet@libero.it

Italdog tel. e fax 0934467339
Contrada Abbate, snc
94012 Barrafranca (EN)
info@gruppomonte.com

Italsystem S.a.s. 0541731428
Via Corciano, 14 fax 0541731328
47924 Rimini
www.1allsystems.com - info@1allsystems.com

It.Design S.r.l. 0119378016
Via Caduti del Lavoro, 6
10094 Giaveno (TO)
www.cucciolotta.com - info@cucciolotta.com

Iv San Bernard S.r.l. 0571509106
Via Limitese, 116 fax 0571509618
50053 Spicchio Vinci (FI)
www.ivsanbernard.it - info@ivsanbernard.it

Karlie Group GmbH +49/2957/770
Graf Zeppelin Straße 13 fax +49/2957/77399
33181 Bad Wuennenberg, Haaren (Germany)
www.karlie.de - info@karlie.de

Kronos S.r.l. 0515947498
Via Traversetolo, 186 fax 1997070740517
43123 Parma
www.kronossrl.it - info@kronossrl.it

Laviosa Chimica Mineraria S.p.a.
Via L. Da Vinci, 21 0586434000
57123 Livorno fax 0586434210
www.laviosa.it - lcm@laviosa.it

Lazzari Luigi S.r.l. 035640118
Via Borgo Antico, 9 fax 035644927
24031 Almenno San Salvatore (BG)
www.lazzarigabbie.it - info@lazzarigabbie.it

Lice S.L. - Creaciones Gloria +34/948/309049
Pol. Ind. Berriainz, fax +34/948/309177
calle D naves 133-134
31013 Berrioplano - Navarra (Spagna)
www.creacionesgloria.com

Lidy Factory S.r.l. 0445576694
Via Lago Di Molveno, 24 fax 0445576653
36015 Schio (VI)
www.lidyfactory.it - info@lidyfactory.it

Life Petcare S.r.l. tel. e fax 0575411013
Via di Basserone, 57
52041 Badia al Pino (AR)
www.lifepetcare.it - info@lifepetcare.it

Liquind Wellness Company S.r.l. 0306150398
Via delle Rose, 9 fax 0306187972
25015 Desenzano del Garda (BS)
www.petformance.eu - info@petformance.eu

Lory Progetti Veterinari S.r.l. 3929091598
Via Buozzi, 3/A
42025 Cavriago (RE)
www.loryprogettiveterinari.it

Maf S.r.l. 029504905
Via Galilei, 16 fax 0247761309
20060 Pessano con Bornago (MI)
www.mafsrl.com - maf@mafsrl.com

Ma-Fra S.p.a. 023569981
Via Aquileia, 44/46 I fax 0235699800
20021 Baranzate (MI)
www.mafraforpet.com - www.mafra.it

Manitoba S.r.l. tel. e fax 0375310418
Via Delmoncello, 9
26037 San Giovanni in Croce (CR)
www.manitobasrl.com - info@manitobasrl.com

Mantovani Pet Diffusion S.r.l. 051969413
Via Giulio Pastore, 31 fax 051969348
40056 Crespellano (BO)
www.mantovanipetdiffusion.com
mantovani@mantovanipetdiffusion.com

Marchioro S.p.a. 0444901700
Via Croce, 60 fax 0444901710
36030 Castelnovo (VI)
www.marchioro.it - info@marchioro.it

Marpet S.r.l. 0456600134
Via Don Sasselli d'Era, 13 fax 0457000124
37041 Albaredo d'Adige (PD)
www.marpet.it - info@marpet.it

Mars Italia S.p.a. 025776111
V.le MilanoFiori Str. 2 Pal C3 fax 0257510890
20090 Assago (MI)
www.pedigree.it

Mennuti Group S.r.l. 0571581661
Via Ponte Cerretano, 10-12-14 fax 0571580016
50050 Carreto Guidi (FI)
www.mennutigroup.it - info@mennutigroup.it

Merial Italia S.p.a. 02535581
Via Giovanni Lorenzini, 8 fax 025355822
20139 Milano
www.merial.com - merial.italia@merial.com

Merini Maurizio tel. e fax 0661560728
Via Baveno, 7/A
00166 Roma
www.merinioverline.it - maurizio.merini@libero.it

Methodo Chemicals S.r.l. 05226566
Via A.M. Ampere, 33 fax 0522653549
42017 Novellare (RE)
www.methodochemicals.it - info@methodochemicals.it

Mister Pet 0521340327
Via Pedemontana, 35 fax 0521340319
43029 Mamiano di Traversetolo (PR)
www.misterpetsrl.com - info@misterpetsrl.com

Mondial Pet Distribution S.p.a. 0172691520
Via Torino, 89 fax 0172692997
12045 Fossano (CN)
www.mondialpetdistribution.com
info@mondialpetdistribution.com

Monge & C. S.p.a. 0172747111
Via Savigliano, 31 fax 0172747198
12030 Monasterolo di Savigliano (CN)
www.monge.it - info@monge.it

Morando S.p.a. 0119433311
Via Chieri, 61 fax 0119434289
10020 Andezeno (TO)
www.morando.it - morando@morando.it

Mp Bergamo S.r.l. 0358361301
Via Passerera, 2/C fax 0354496738
24060 Chiuduno (BG)
www.mpbergamo.com - info@mpbergamo.com

MP Group S.r.l. 0522942788
Via del'Industria, 7/1 0522942755
42025 Cavriago - Corte Tegge (RE) fax 0522946191
www.versele-laga.com - mp@versele.it

MPS 2 S.r.l. 0444572190
Via Zambon, 17 fax 0444370902
36051 Creazzo (VI)
www.mpsitalia.it - info@mpsitalia.it

MSD Animal Health Italia 02516861
Via Fratelli Cervi, snc 0251686685
Centro direzionale MilanoDue - Palazzo Borromini
20090 Segrate (MI)
www.exspot.it - www.scalibor.it

MSM Pet Food S.r.l. 0309361245
Via dell'Agricoltura, 5 fax 0309921858
25028 Verolanuova (BS)
www.msmpetfood.com
amministrazione@msmpetfood.com

My Family S.r.l. 0131950063
Strada Solero, 1/A fax 0131952944
15048 Valenza (AL)
www.myfamily.it - info@myfamily.it

Natural Line S.r.l. 0187413799
Via Repubblica, 82 fax 0187415142
54011 Frazione Albiano Magra Aulla (MS)
www.natural-line.eu - info@natural-line.eu

Naturina S.a.s. 0109415459
Via Bobbio, 1/3 rosso fax 0108392921
16137 Genova
www.naturina.it - info@naturina.it

● Alimenti / *food* ● Accessori / *accessories* ● Igiene e cura / *pet care* ● Vivo / *live pets*

Nestlé Purina Petcare S.p.a. ● ● 0281811
Via del Mulino, 6 800-525505
20090 Assago (MI) fax 0281817133
www.purina.it

New Pet Food Italia S.r.l. ● 0376946111
Via Gerra, 3/5 fax 0376946171
46043 Castiglione delle Stiviere (MN)
www.newpetfooditalia.com
commerciale@newpetfooditalia.com

Nova Foods S.r.l. ● 0445941494
Via Pecori Giraldi, 59/A fax 0445941522
36070 Castelgomberto (VI)
www.novafoods.com - info@novafoods.it

N.P. Industries S.r.l. ● ● 0432699322
Via Valcellina, 37 fax 0427488000
33097 Spilimbergo (PN)
www.professionalpets.it - info@professionalpets.it

Nuova Cuoio ● 0817744833
Via Lufrano, 69 fax 0817735989
80040 Volla (NA)
www.eurocuoio.it - info@eurocuoio.it

Nuova Fattoria S.r.l. ● 0309032308
Via Industriale, 70 fax 0309031460
25016 Ghedi (BS)
www.nuovafattoria.com - info@nuovafattoria.com

Nutrigene S.r.l. ● ● 3498403900
via Pozzuolo, 337
33100 Udine
www.nutrigenefood.com - info@nutrigenefood.com

Nutrix Più S.r.l. ● 0737641171
Via Potenza, 92 fax 0737643011
62022 Castelraimondo (MC)
www.nutrixpiu.com - nutrix1@nutrixpiu.com

Old Dog & Evilcollar ● 04711651706
Piazza IV Novembre, 2 fax 04711633008
39100 Bolzano
www.evilcollar.net - info@evilcollar.net

Olistika S.r.l. ● 0549906690
Via Venticinque Marzo, 19/B
47895 Domagnano (RSM)
www.vet-line.it - info@vet-line.com

Omnidog S.r.l.s. ● cell. 3388408435 - 3491861502
Via G. Bovio, 10
70123 Bari
www.dynadog.it - info@dynadog.it

On Site S.r.l. ● 0342200070
Via Nazionale, 5 fax 0342211815
23012 Castione Andevenno (SO)
www.onsitepet.it - info@onsitepet.it

Original Legno Italia S.a.s. ● 0924514511
di Maltese & C. fax 0924515292
Zl C.da Fegotto
91013 Calatafimi Segesta (TP)
www.original-legno.it - info@original-legno.it

P.A.C. Dog Italia S.r.l. ● 0583952945
Via Carignani, 120 fax 0583953162
55100 San Filippo (LU)
www.pacdogitalia.com - info@pacdogitalia.com

Paco Pet ● 3938375435
Corso Maroncelli Piero, 10
10127 Torino (TO)
www.pacopetshop.it

Pampered S.r.l. ● ● tel. e fax 0239400659
Viale Berengario, 9
20129 Milano
www.pampered.it - info@pampered.it

Pao-Canina ● 3407173530
Via Bergamo, 10
20153 Milano
www.pao-canina.it - paoparina@tiscali.it

Pappadrin S.r.l. ● 0444371521
Via Verona, 66/B fax 0444335285
36077 Altavilla – Tavernelle (VI)
www.pappadrin.it - pappadrin@pappadrin.it

Paragon Pet Products Europe bv ●
Postbus 229 tel. +31/598319570
9640 EA Veendam (Olanda) fax +31/598319599
www.whimzees.com - info@whimzees.com

Pet360 S.r.l. ● tel. e fax 022043764
P.le Bacone, 2
20129 Milano
www.pet360.it - info@pet360.it

Petinitaly ● 0245712959
Via Palermo, 9 fax 0245714694
20090 Assago (MI)
www.petinitaly.it - info@petinitaly.it

Petitamis è un marchio 3334168155
di Eagles Engineering S.r.l. ● 0119222641
Via San Maurizio 184/15 fax 0119224084
10073 Ciriè (TO)
www.petitamis.it - info@petitamis.it

Petness S.a.s. di Circuri G. & C. ● 0666182041
Via Tullio Ascarelli, 181
00166 Roma
www.smartbones.com/it/
italia@smartbones.com - info@petness.it

Pet's Creation di Valentino Sante ●
Zl lotto 13 tel. e fax 0804735719
70042 Mola di Bari (BA)
www.pets-creation.com - info@pets-creation.com

Pets Fitness ● ● tel. e fax 0712868013
Via Soderini, 8
60027 Osimo (AN)
www.petsfitness.com - info@petsfitness.com

Pet Village S.r.l. ● ● ● 054464418 - 0544471768
Via Stradello, 35 fax 0544479252
48124 Madonna dell'Albero (RA)
www.petvillagesrl.it - info@petvillage.it

Pineta Zootecnici ● ● tel. e fax 0522553616
Via A. Cugini, 30
42122 Reggio Emilia
www.pinetazootecnici.com - info@pinetazootecnici.com

Porrini Pet S.r.l. ● ● 0302791814
Via Einaudi, 1 fax 0302793319
25086 Rezzato (BS)
www.porrinipet.it - info@porrinipet.it

Promogreen.com S.r.l. ● 038345143
Via Emilia, 27 fax 0383214617
27058 Voghera (PV)
www.promogreen.com - info@promogreen.com

Punto Azzurro S.r.l ● 0432882242
Via Celio Nanino, 129/21 fax 0432882007
33010 Reana del Rojale (UD)
www.puntoazzurrogroup.it, info@puntoazzurrogroup.it

Q.Vet S.r.l. ● 0110160050
C.so Nizza, 54 fax 0110160049
12100 Cuneo
www.qvet.it - info@qvet.it

Rebo S.r.l. ● 0331502700
Via Morelli, 34/B fax 0331502703
21053 Castellanza (VA)
www.happydog.de - reboitalia@libero.it

Rinaldo Franco S.p.a. ● ● ● 0248376157
Via Kuliscioff, 26/28 fax 0241291840
20152 Milano
www.recordit.com - record@recordit.com

Royal Canin Italia S.r.l. ● 023347611
Via Anton Checov, 50/2 fax 0233490091
20151 Milano
www.royalcanin.it - info@royal-canin.it

Saimapet Italia S.r.l. ● ● tel. e fax 0810127878
F.C.L. Prolungamento Via Clania, Cervone
81030 Orta di Atella (CE)
saimapet@libero.it

Sepiol S.a. ● 0233610725
Ufficio Italia fax 023319855
Via General Govone, 56
20155 Milano
www.sepiolsa.com - info@sepiolsa.com

Service S.r.l. ● 01311850809
Via Milano, 174 fax 01311851026
15121 Alessandria
www.charlottesdress.com - info@charlottesdress.com

Solvay Chimica Italia S.p.a. ● 02290921
V.le Lombardia, 20 fax 0270048203
20021 Bollate (MI)

Spagnol Group ● 0445369877
Via della Fisica, 15 fax 0445368612
36016 Thiene (VI)
www.spagnolgroup.it - infopet@spagnolgroup.it

Spectrum Brands Italia ● ● 0290448310
Via Ludovico il Moro, 6 fax 0290756096
20060 Basiglio (MI)
www.spectrumbrands.com - info@spectrumbrands.com

Spinacè S.r.l. ● 0422853929
Via Comunale di Faè, 66 fax 0422853775
31046 Oderzo (TV)
www.spinace.it - info@spinace.it

Stefanplast S.p.a. ● ● 0444639011
Via Piazza, 47 fax 0444638315
36020 Castegnero (VI)
www.stefanplast.it - stefanplast@stefanplast.it
comm.estero@stefanplast.it

Swees International Sarl ● cell. 335204686
ZA Les Epalits tel. +33/477588061
42160 Saint Romain Le Puy (Francia)
www.folee.eu - elio@swees.eu, contact@swees.eu

Telcom S.p.a. ● 0831348111
Via dell'Industria, 1 fax 0831304510
72017 Ostuni (BR)
www.telcomitalia.it - telcom@telcomitalia.it

Ticinese Petfood S.r.l. ● ● 0382573789
Via Vigentina, 102 fax 0382575576
27100 Pavia
www.laticinese.it - info@laticinese.it

Tienne S.r.l. ● tel. e fax 095653858
Contrada S. Croce Calcare, sn
95040 Ramacca (CT)
tienne@tiscali.it

Tolsa Italia S.r.l. ● ● 0458780364
V.le del Lavoro, 43 0458780374
37036 San Martino Buon Albergo (VR)
www.tolsa.com - info@tolsa.com

Trilly Tutti Brilli ● 0131826819
Strada Virgo Potens, 4/5 fax 0131826819
15057 Tortona (AL)
www.trillytuttibrilli.it - info@trillytuttibrilli.it

Trixie Italia S.p.a. ● ● ● 0444835329
Via E. Fermi, 6 fax 0444833352
36045 Alonte (VI)
www.trixie.de - info@trixie.it

Tucano Internazionale S.r.l. ● ● ● 0312289793
Via Asiago, 25 fax 0312289794
22100 Como
www.tucanoint.it - info@tucanoint.it

Unipro S.r.l. ● 0758085198
Via Barrocciai, 19 fax 0758044167
06081 Santa Maria degli Angeli (PG)
www.unipronline.it - info@unipronline.it

United Pets S.r.l. ● 023927041
V.le Certosa, 46 fax 0239219774
20155 Milano
www.unitedpets.it - info@unitedpets.it

Valpet S.r.l. ● ● ● 051760349
Via Marconi, 4/2 fax 0516056448
40057 Granarolo E. (BO)
www.valpet.it - servizio.clienti@valpet.it

V.B.B. S.r.l. ● tel. e fax 075985151
Via della Fattoria, 39
06084 Bettona (PG)
www.vbbpetfood.eu - info@vbbpetfood.eu

Velma Group S.r.l. ● ● 0423452987
Via Munaron, 26/A
31050 Vedelago (TV)
www.velmagroup.com - info@velmagroup.com

Vema Petfood&Care S.r.l. ● 0249474139
Via Lura, 236
21042 Caronno Pusterla (VA)
www.vemapetfood.it, info@vemapetfood.it

Venturi Giuseppe ● 0543945316
Via S. F. D'Assisi, 31 fax 0543945184
47016 S. Savino di Predappio (FC)
www.venturionline.it - info@venturionline.it

Veter Zoo S.r.l. ● 0755051546
Via Morettini, 19 fax 0755051143
06128 Perugia
www.veter-zoo.com - veter-zoo@veter-zoo.com

Virbac S.r.l. ● 024092471
Via Ettore Bugatti, 15 fax 0240924777
20142 Milano
www.virbac.it - virbac@virbac.it

Visan Italia ● 0694800700
Via Sistina, 149
00187 Roma
www.visanpet.it - info@visanpet.it

Vitakraft Italia S.p.a. ● ● ● 075965601
Via Piana, 4 fax 0759656020
06061 Castiglione del Lago (PG)
www.vitakraft.it - info@vitakraft.it

Vitasol S.p.a. ● 0302739611
Via del Boscone, 15 fax 0302739620
25014 Castenedolo (BS)
www.vitasol.it - info@vitasol.it

WINNER Pet Food Solution S.r.l. ● 0690375587
Via Italia, 4
00060 Capena (RM)
www.winnerplus.eu - info@winnerplus.eu

Wonderfood S.p.a. ● ● ● 0549943311
Strada dei Censiti, 2 fax 0549943312
47891 Repubblica di San Marino
www.wonderfood.com - info@wonderfood.com

Zolux Italia ● ● ● 051754816 - 051759896
Via Caduti di Amola, 17
40132 Bologna
www.zolux.com - info@zolux.it

Zoodiaco ● ● ● 0425474645
V.le della Cooperazione, 16 fax 0425474647
45100 Borsea (RO)
www.zoodiaco.com - www.prolife-pet.it
zoodiaco@zoodiaco.com

Zoo Planet S.r.l. ● ● 0499350400
Via Malcanton, 6 fax 0499350388
35017 Piombino Dese (PD)
www.zooplanet.it - info@zooplanet.it

Zoosan - L'Arca ● ● tel. e fax 081918501
Via A. Cesarano, 99 info 389 4228215
84016 Pagani (SA)
www.arca-zoosan.com - direzione@arca-zoosan.com

uccelli
birds

Allevamento Max ● tel. e fax 0423485691
Via Monte Santo, 1
31037 Loria (TV)
www.pappagalli.com - info@pappagalli.com

All Pet S.r.l. ● 0296450470
Via Trieste, 603 fax 0296450464
21042 Caronno Pertusella (VA)
www.allpet.it - info@allpet.it

Also S.r.l. ● ● ● 090632636
SS 114 km - 4,260 Contesse fax 0906258082
98125 Messina
www.alsoitalia.it - also@alsoitalia.it

Boccacci S.r.l. 0620433565
Via Casilina, 1670 fax 0620433512
00133 Roma
www.boccaccisrl.it - info@boccaccisrl.it

Borgovit S.r.l. 031650344
Via Roma, 48 fax 031651419
22046 Merone (CO)
www.borgovit.it - info@borgovit.it

Calcio Mare S.n.c. di Corrizzato P. & C. 0423724073
Via per Salvatronda Z.I. Esp. 48 fax 0423742252
31033 Castelfranco V.to (TV)
www.calciomare.com - www.aqualine.it
info@calciomare.com

Chemi-Vit S.r.l. 0522887959
Via Don Milani, 5/C fax 0522888200
42020 Quattro Castella (RE)
www.chemivit.com - info@chemivit.com

Chifa S.r.l. 0331932014
Via Verdi, 84 fax 0331932510
21021 Angera (VA)
www.chifa.it - chifasrl@tiscali.it

Croci S.p.a. 0332870860
Via S. Alessandro, 8 fax 0332462439
21040 Castronno (VA)
www.crocitrading.com - info@crocitrading.it

Fioretta Rag. Gianni S.n.c. 0341530138
Via Provinciale, 89 fax 0341530392
23811 Ballabio (LC)
www.fiory.com - info@fiory.com

FOP S.p.a. 0444436491
Via E. Majorana, 10/12 fax 0444436509
36045 Lonigo (VI)
www.fop.it - fop@fop.it

Formevet S.r.l. 024345891
Via Correggio, 19 fax 0243458922
20149 Milano
www.formevet.com - formevet@formevet.it

Gimborn Italia S.r.l. 05225452
Via De Chirico, 3
42124 Reggio Emilia
www.gimborn.it - marketing@gimborn.it

Imac S.r.l. 0444482301
Via Ghisa, 24 fax 0444482500
37071 Tezze di Arzignano (VI)
www.imac.it - info@imac.it

Mantovani Pet Diffusion S.r.l.
Via Giulio Pastore, 31 051969413
40056 Crespellano (BO) fax 051969348
www.mantovanipetdiffusion.com
mantovani@mantovanipetdiffusion.com

Mondial Pet Distribution S.p.a 0172691520
Via Torino, 89 fax 0172692997
12045 Fossano (CN)
www.mondialpetdistribution.com
info@mondialpetdistribution.com

Mp Bergamo S.r.l. 0358361301
Via Passerera, 2/C fax 0354496738
24060 Chiuduno (BG)
www.mpbergamo.com - info@mpbergamo.com

MP Group S.r.l. 0522942788
Via dell'Industria, 7/1 0522942755
42025 Cavriago - Corte Tegge (RE) fax 0522946191
www.versele-laga.com - mp@versele.it

Nestlé Purina Petcare S.p.a. 0281811
Via del Mulino, 6 800 525505
20090 Assago (MI) fax 0281817133
www.purina.it

Pineta Zootecnici tel. e fax 0522553616
Via A. Cugini, 30
42122 Reggio Emilia
www.pinetazootecnici.com - info@pinetazootecnici.com

Rinaldo Franco S.p.a. 0248376157
Via Kuliscioff, 26/28 fax 0241291840
20152 Milano
www.recordit.com - record@recordit.com

Saimapet Italia S.r.l. tel. e fax 0810127878
F.C.L. Prolungamento Via Clania, Cervone
81030 Orta di Atella (CE)
saimapet@libero.it

Sementi Dotto S.p.a. 0432760442
Via Lavariano, 41 fax 0432761665
33050 Mortegliano (UD)
www.sementidotto.it - info@sementidotto.it

Tombolan S.r.l. 0495969090
Via Vittorio Veneto, 78 fax 0495968283
35019 Tombolo (PD)
www.tombolan.eu - info@tombolan.eu

Trixie Italia S.r.l. 0444835329
Via E. Fermi, 14/16 fax 0444833352
36040 Alonte (VI)
www.trixie.de - info@trixie.it

Tropical World 0331964758
Via Torretta, 68 fax 0331949929
21029 Vergiate (VA)
www.tropicalworld.it - info@tropicalworld.it

Tucano Internazionale S.r.l. 0312289793
Via Asiago, 25 fax 0312289794
22100 Como
www.tucanoint.it - info@tucanoint.it

Valpet S.r.l. 051760349
Via Marconi, 4/2 fax 0516056448
40057 Granarolo E. (BO)
www.valpet.it - servizio.clienti@valpet.it

Velma Group S.r.l. 0423452987
Via Munaron, 26/A
31050 Vedelago (TV)
www.velmagroup.com - info@velmagroup.com

Vergerio Mangimi S.r.l. 049700622
Via Roma, 56 fax 049703440
35010 Cadoneghe (PD)
www.canary.it - info@canary.it

Vitakraft Italia S.p.a. 075965601
Via Piana, 4 fax 0759656020
06061 Castiglione del Lago (PG)
www.vitakraft.it - info@vitakraft.it

Viten S.r.l. 0432664401
Via Faedis, 21 fax 0432679043
33040 Povoletto (UD)
www.viten.it - info@viten.it

Zoodiaco 0425474645
V.le della Cooperazione, 16 fax 0425474647
45100 Rovigo
www.zoodiaco.com - zoodiaco@zoodiaco.com

Zoomania tel. e fax 0818610459
Via Vittorio Veneto, 414
80058 Torre Annunziata (NA)
www.zoomaniarettili.com - info@zoomaniarettili.com

Zoo Planet S.r.l. 0499350400
Via Malcanton, 6 fax 0499350388
35017 Piombino Dese (PD)
www.zooplanet.it - info@zooplanet.it

Zoosan - L'Arca tel. e fax 081918501
Via A. Cesarano, 99 info 389 4228215
84016 Pagani (SA)
www.arca-zoosan.com - direzione@arca-zoosan.com

Zoo Varese 0332310280-9
Via Giovanni Macchi, 55 fax 0332313111
21100 Varese
www.zoovarese.it - zoovarese@libero.it

piccoli mammiferi
small mammals

Also S.r.l. 090632636
SS 114 km - 4,260 Contesse fax 0906258082
98125 Messina
www.alsoitalia.it - also@alsoitalia.it

Boccacci S.r.l. 0620433565
Via Casilina, 1670 fax 0620433512
00133 Roma
www.boccaccisrl.it - info@boccaccisrl.it

Calcio Mare S.n.c. di Corrizzato P. & C. 0423724073
Via per Salvatronda Z.I. Esp. 48 fax 0423742252
31033 Castelfranco V.to (TV)
www.calciomare.com - www.aqualine.it
info@calciomare.com

Chemi-Vit S.r.l. 0522887959
Via Don Milani, 5/C fax 0522888200
42020 Quattro Castella (RE)
www.chemivit.com - info@chemivit.com

Chifa S.r.l. 0331932014
Via Verdi, 84 fax 0331932510
21021 Angera (VA)
www.chifa.it - chifasrl@tiscali.it

Croci S.p.a. 0332870860
Via S. Alessandro, 8 fax 0332462439
21040 Castronno (VA)
www.crocitrading.com - info@crocitrading.it

Fioretta Rag. Gianni S.n.c. 0341530138
Via Provinciale, 89 fax 0341530392
23811 Ballabio (LC)
www.fiory.com - info@fiory.com

FOP S.p.a. 0444436491
Via E. Majorana, 10/12 fax 0444436509
36045 Lonigo (VI)
www.fop.it - fop@fop.it

Formevet S.r.l. 024345891
Via Correggio, 19 fax 0243458922
20149 Milano
www.formevet.com - formevet@formevet.it

Gimborn Italia S.r.l. 05225452
Via De Chirico, 3 fax 0522945365
42124 Reggio Emilia
www.gimborn.it - marketing@gimborn.it

Imac S.r.l. 0444482301
Via Ghisa, 24 fax 0444482500
36070 Tezze di Arzignano (VI)
www.imac.it - info@imac.it

La Stalla dei Conigli & Shop 3381088047
Via Pacini, 2/2
59100 Pato (PO)
www.premium-nature.it - ordini.premiumnature@gmail.com

Laviosa Chimica Mineraria S.p.a. 0586434000
Via L. Da Vinci, 21 fax 0586434210
57123 Livorno
www.laviosa.it - lcm@laviosa.it

Mantovani Pet Diffusion S.r.l.
Via Giulio Pastore, 31 051969413
40056 Crespellano (BO) fax 051969348
www.mantovanipetdiffusion.com
mantovani@mantovanipetdiffusion.com

Mp Bergamo S.r.l. 0358361301
Via Passerera, 2/C fax 0354496738
24060 Chiuduno (BG)
www.mpbergamo.com - info@mpbergamo.com

MP Group S.r.l. 0522942788
Via dell'Industria, 7/1 0522942755
42025 Cavriago - Corte Tegge (RE) fax 0522946191
www.versele-laga.com - mp@versele.it

Nestlé Purina Petcare S.p.a. 0281811
Via del Mulino, 6 800 525505
20090 Assago (MI) fax 0281817133
www.purina.it

Pineta Zootecnici tel. e fax 0522553616
Via A. Cugini, 30
42122 Reggio Emilia
www.pinetazootecnici.com - info@pinetazootecnici.com

Rinaldo Franco S.p.a. 0248376157
Via Kuliscioff, 26/28 fax 0241291840
20152 Milano
www.recordit.com - record@recordit.com

Saimapet Italia S.r.l. tel. e fax 0810127878
F.C.L. Prolungamento Via Clania, Cervone
81030 Orta di Atella (CE)
saimapet@libero.it

Trixie Italia S.r.l. 0444835329
Via E. Fermi, 14/16 fax 0444833352
36040 Alonte (VI)
www.trixie.de - info@trixie.it

Tucano Internazionale S.r.l. 0312289793
Via Asiago, 25 fax 0312289794
22100 Como
www.tucanoint.it - info@tucanoint.it

U.D. Distribuzioni S.n.c. tel. e fax 0331844132
Via Cappellini, 1
21049 Tradate (VA)
www.uddistribuzioni.com - info@uddistribuzioni.com

Valpet S.r.l. 051760349
Via Marconi, 4/2 fax 0516056448
40057 Granarolo E. (BO)
www.valpet.it - servizio.clienti@valpet.it

Velma Group S.r.l. 0423452987
Via Munaron, 26/A
31050 Vedelago (TV)
www.velmagroup.com - info@velmagroup.com

Vitakraft Italia S.p.a. 075965601
Via Piana, 4 fax 0759656020
06061 Castiglione del Lago (PG)
www.vitakraft.it - info@vitakraft.it

Viten S.r.l. 0432664401
Via Faedis, 21 fax 0432679043
33040 Povoletto (UD)
www.viten.it - info@viten.it

Zoodiaco 0425474645
V.le della Cooperazione, 16 fax 0425474647
45100 Rovigo
www.zoodiaco.com - zoodiaco@zoodiaco.com

Zoomania tel. e fax 0818610459
Via Vittorio Veneto, 414
80058 Torre Annunziata (NA)
www.zoomaniarettili.com - info@zoomaniarettili.com

rettili & anfibi
reptiles & amphibians

Also S.r.l. 090632636
SS 114 km - 4,260 Contesse fax 0906258082
98125 Messina
www.alsoitalia.it - also@alsoitalia.it

Croci S.p.a. 0332870860
Via S. Alessandro, 8 fax 0332462439
21040 Castronno (VA)
www.crocitrading.com - info@crocitrading.it

Fioretta Rag. Gianni S.n.c. 0341530138
Via Provinciale, 89 fax 0341530392
23811 Ballabio (LC)
www.fiory.com - info@fiory.com

FOP S.p.a. 0444436491
Via E. Majorana, 10/12 fax 0444436509
36045 Lonigo (VI)
www.fop.it - fop@fop.it

Gimborn Italia S.r.l. 05225452
Via De Chirico, 3 fax 0522945365
42124 Reggio Emilia
www.gimborn.it - marketing@gimborn.it

Imac S.r.l. 0444482301
Via Ghisa, 24 fax 0444482500
36070 Tezze di Arzignano (VI)
www.imac.it - info@imac.it

Mantovani Pet Diffusion S.r.l.
Via Giulio Pastore, 31 051969413
40056 Crespellano (BO) fax 051969348
www.mantovanipetdiffusion.com
mantovani@mantovanipetdiffusion.com

Zampotta®
LA RIVISTA LEADER PER I NEGOZIANTI DI PRODOTTI PER ANIMALI

novembre 2017

Direttore editoriale
Cristina Mandaglio

Direttore responsabile
Cristina Mandaglio
cristina.mandaglio@zampotta.it

Coordinatore editoriale
Valeria Longhi

Revisore scientifico settore veterinario
Cristiano Papeschi

Hanno collaborato a questo numero:
Marina Moretti, Sahara Sebastiani, Daniela Graziadio, Federica Farini, Cosimo Errede, Andrea Marucci, Laura Burani, Lorena Quarta, Davide Cavalieri, Ewa Princi, Giovanni Ravazzi, Cristiano Papeschi, Linda Sartini, Luciano Di Tizio, Valerio Zupo, Alessandro Mancini

Direzione e redazione
Vimax srl
via Rezzonico 23 - 22100 Como
tel. 031301059 - fax 031301418
info@zampotta.it

Segreteria di redazione
valeria.longhi@zampotta.it

Produzione grafica
Mariagiulia Peduzzi

ViMAX Pet Trade Service

Ufficio pubblicità
Vimax srl - info@zampotta.it
tel. 031301059 - fax 031301418

Representative for the U.S. and Canada
Richard A. Wartell - Judi Block Associates
P.O. Box 1830, Willits, CA 95490 U.S.A.
phone +1/707/4569200 - fax +1/815/3710757
rwartell@writeme.com

Servizio abbonamenti
abbonamenti@zampotta.it - fax 031301418

Stampa
PAPERGRAF srl - Piazzola sul Brenta (PD)

REGISTRAZIONE TRIBUNALE DI COMO N. 15/11
ISCRIZIONE NEL REGISTRO OPERATORI COMUNICAZIONE DELL'AGCOM N. ROC 21368

Tutti i diritti riservati. Ogni produzione è vietata se non autorizzata espressamente per iscritto dall'Editore. Il materiale inviato alla redazione non sarà restituito, anche se non pubblicato.

Informiamo i lettori che le opinioni personali degli Autori non sempre collimano con quelle della Direzione e della Redazione. Tuttavia, poiché crediamo nel diritto alla pluralità dell'espressione, riteniamo opportuno pubblicarle. È ovvio che riconosciamo un identico diritto anche ai nostri lettori, che invitiamo pertanto a scriverci e ad aprire un dibattito ogni volta che lo crederanno giusto. La libertà e la possibilità di dialogo sono valori che una rivista come Zampotta non smetterà di difendere.

The Authors' personal opinions not always coincide with the Editorship or Editorial Staff's ones. Still, we do believe in everyone's right to express their own ideas, and we think it right to publish them. Evidently we do consider our readers as entitled to do the same, thus we invite you all to write us and open a debate whenever you think it right. Zampotta will never stop supporting those values such as freedom and possibility of dialogue.

La presente pubblicazione viene inviata da Vimax srl in Italia a tutti i petshop, agristore, toelettatori, veterinari, allevatori e rappresentanti. Viene inoltre inviata gratuitamente in Italia e in tutto il mondo a produttori, grossisti, importatori, esportatori, associazioni e stampa specializzata del settore pet.

This magazine is distributed by Vimax srl to all Italian pet shops, seed shops, groomers, vets, breeders and agents. It is also sent to all Italian and foreign manufacturers, wholesalers, importers, exporters, associations and specialized press working in the pet field.

Sebbene la rivista venga inviata con abbonamento gratuito, si rende noto che i dati in nostro possesso sono impiegati nel pieno rispetto del D.Lgs 196/2003. L'interessato potrà avvalersi dei diritti previsti dalla succitata legge. In conformità a quanto disposto dal Codice di deontologia relativo al Trattamento di dati personali art. 2, comma 2, si comunica che presso la nostra sede di Como, via Rezzonico 23, esiste una banca dati a uso redazionale. Gli interessati potranno esercitare i diritti previsti dal D.Lgs 196/2003 (consultare, modificare o cancellare i dati) contattando presso la nostra sede di Como, tel. 031301059, fax 031301418, il responsabile Valeria Longhi (abbonamenti@zampotta.it)

Although the magazine is delivered under free subscription, the personal data we are using are processed respecting Law Decree 196/2003. You can exercise the rights specified in the above mentioned law. In compliance with the rules specified in the Code of conduct about privacy treatment art. 2, comma 2, we inform you that the database is used for editorial purposes and resides in our headquarter located in Como, via Rezzonico 23. If you wish to exercise the rights specified in Law Decree 196/2003 (to look through, modify or cancel your personal data), please contact our office in Como, phone no. +39/031301059, fax +39/031301418. Responsible for the treatment of personal data is Ms. Valeria Longhi (abbonamenti@zampotta.it)

Mondial Pet Distribution S.p.a 0172691520
Via Torino, 89 fax 0172692997
12045 Fossano (CN)
www.mondialpetdistribution.com
info@mondialpetdistribution.com

MP Group S.r.l. 0522942788
Via dell'Industria, 7/1 0522942755
42025 Cavriago - Corte Tegge (RE) fax 0522946191
www.versele-laga.com - mp@versele.it

Pineta Zootecnici tel. e fax 0522553616
Via A. Cugini, 30
42122 Reggio Emilia
www.pinetazootecnici.com - info@pinetazootecnici.com

Piranha Tropical Life 0881638838
III Traversa Corso del Mezzogiorno fax 0881339154
71100 Foggia
www.piranhatropicalife.it - info@piranhatropicalife.it

Rinaldo Franco S.p.a. 0248376157
Via Kuliscioff, 26/28 fax 0241291840
20152 Milano
www.recordit.com - record@recordit.com

Spectrum Brands Italia 0290448310
Via Ludovico il Moro, 6 fax 0290756096
20060 Basiglio (MI)
www.spectrumbrands.com - info@spectrumbrands.com

Trixie Italia S.r.l. 0444835329
Via E. Fermi, 14/16 fax 0444833352
36040 Alonte (VI)
www.trixie.de - info@trixie.it

Tucano Internazionale S.r.l. 0312289793
Via Asiago, 25 fax 0312289794
22100 Como
www.tucanoint.it - info@tucanoint.it

Valpet S.r.l. 051760349
Via Marconi, 4/2 fax 0516056448
40057 Granarolo E. (BO)
www.valpet.it - servizio.clienti@valpet.it

Velma Group S.r.l. 0423452987
Via Munaron, 26/A
31050 Vedelago (TV)
www.velmagroup.com - info@velmagroup.com

Vitakraft Italia S.p.a. 075965601
Via Piana, 4 fax 0759656020
06061 Castiglione del Lago (PG)
www.vitakraft.it - info@vitakraft.it

Zoomania tel. e fax 0818610459
Via Vittorio Veneto, 414
80058 Torre Annunziata (NA)
www.zoomaniarettili.com - info@zoomaniarettili.com

Zoo Varese 0332310280-9
Via Giovanni Macchi, 55 fax 0332313111
21100 Varese
www.zoovarese.it - zoovarese@libero.it

marketing specializzato
specialised marketing

GBS Marketing (+49)6074/861009
Moselstrasse, 2 fax (+49)6074/861089
63322 Rodemark (Germany)

Marketing Consulting 3491326697
Viale Monte Nero, 70
20135 Milano
www.petaward.it - info@petaward.it

Masidef S.r.l. 029651011
Via Oberdan, 125
21042 Caronno Pertusella (VA)
www.masidef.com - info@masidef.com

PETPRO S.r.l. numero verde 800-984706
Via Piermarini 10
20145 Milano
www.petpro.it - info@petpro.it

Polypro S.p.a. 0516781333
Via Sagittario, 3 fax 051 6781273
40037 Sasso Marconi (BO)
www.polyprodisplaystands.com - info@polypro.it

Vimax S.r.l. 031301059
Via Rezzonico, 23 fax 031301418
22100 Como
www.zampotta.it - info@zampotta.it

Zoo Planet S.r.l. 0499350400
Via Malcanton, 6 fax 0499350388
35017 Piombino Dese (PD)
www.zooplanet.it - info@zooplanet.it

AVVERTIAMO I LETTORI CHE GLI INDIRIZZI DI QUESTA RUBRICA VENGONO PUBBLICATI A PAGAMENTO E CHE LO SPAZIO É RISERVATO ESCLUSIVAMENTE A PRODUTTORI, IMPORTATORI, ESPORTATORI E ORGANIZZAZIONI COMMERCIALI CHE OPERANO IN QUALITÀ DI GROSSISTI

inserzionisti advertisers

cover 1 ROYAL CANIN
cover 2 GHEDA
cover 3 MONDI
cover 4 MONDIAL PET DISTRIBUTION
ALPI SERVICE p. 1
APPA p. 15
BAMA p. 13
CHEMI-VIT p. 41
CROCI p. 56
DRN p. 101
FIDES p. 62
FIORETTA p. 31
FORZA10/SANYPET p. 57
GLOBAL PET EXPO p. 2
GR TECH/PRATIKO p. 21
MAFRA p. 7
MISTER PET p. 3, 29
MONGE p. 4
MSM p. 69
NOVA FOODS p. 24, 25
RINALDO FRANCO p. 37
REBO ITALIA p. 65
VALPET p. 9
VISAN p. 53
VITAKRAFT p. 67

Una casa non è una casa senza un animale domestico!

Mondi Consumer Goods Packaging offre soluzioni d'imballaggio attraenti e comode per alimenti per animali e prodotti destinati alla loro cura.

Per ulteriori informazioni:

Laminati stampati standard e ad alta barriera

Buste "stand-up" sterilizzabili

Sacchi in plastica richiudibili

Buste stand-up sagomate

Confezioni multipack

IN TOUCH EVERY DAY

www.mondigroup.com

mondi

FORTESAN
L'amico degli Animali

Huba LIO Buba

elevato contenuto proteico

GRAIN FREE

100% NATURALE

50g LIO = 200g ca. Carne Fresca

NOVITÀ